



Lis na kulaté balíky (RP601)

Fortima F 1250 (MC)

Fortima V 1500 (MC)

Fortima F 1600 (MC)

Fortima V 1800 (MC)

(od stroje c.: 995 265)

Objed. c.: 150 000 958 00 cs



06.11.2018



Prohlášení o shodě ES



My,

Maschinenfabrik Krone Beteiligungs-GmbH

Heinrich-Krone-Str. 10, D-48480 Spelle

tímto jako výrobce níže uvedeného výrobku na vlastní odpovědnost prohlašujeme,
že

Stroj: **Lis na kulaté balíky**
Typ: **RP601-10, RP601-11**
RP601-20, RP601-21
RP601-30, RP601-31
RP601-40, RP601-41

na který se vztahuje toto prohlášení, odpovídá následujícím příslušným ustanovením:

- **Směrnice ES 2006/42/ES (stroje),**
- **Směrnice ES 2014/30/ES (EMC). Ve smyslu směrnice byla jako základ použita harmonizovaná norma EN ISO 14982:2009.**

K sestavení technické dokumentace je zplnomocněn níže podepsaný jednatel.

Spelle, dne 01.08.2017



Dr.-Ing. Josef Horstmann

(jednatel, konstrukce a vývoj)

Rok výroby:

Stroj č.:

1 Obsah

1	Obsah	3
2	K tomuto dokumentu	9
2.1	Platnost	9
2.2	Doobjednání	9
2.3	Další platné dokumenty	9
2.4	Cílová skupina tohoto dokumentu	9
2.5	Používání tohoto dokumentu	10
2.5.1	Adresáře a odkazy	10
2.5.2	Směrové údaje	11
2.5.3	Pojem "Stroj"	11
2.5.4	Obrázky	11
2.5.5	Rozsah dokumentu	11
2.5.6	Zobrazovací prostředky	11
2.5.7	Převodní tabulka	14
3	Bezpečnost	15
3.1	Účel použití	15
3.2	Použití podle určení	15
3.3	Doba použitelnosti stroje	15
3.4	Základní bezpečnostní pokyny	16
3.4.1	Význam provozního návodu	16
3.4.2	Osobní kvalifikace obslužného personálu	16
3.4.3	Osobní kvalifikace odborného personálu	16
3.4.4	Ohrožení dětí	17
3.4.5	Bezpečné připojení stroje	17
3.4.6	Konstrukční změny stroje	17
3.4.7	Přídavná vybavení a náhradní díly	17
3.4.8	Pracoviště na stroji	17
3.4.9	Provozní bezpečnost: Technicky bezvadný stav	18
3.4.10	Nebezpečné oblasti	20
3.4.11	Udržování ochranných zařízení ve funkčním stavu	22
3.4.12	Osobní ochranné pomůcky	22
3.4.13	Bezpečnostní značky na stroji	23
3.4.14	Bezpečnost provozu	23
3.4.15	Bezpečné odstavení stroje	25
3.4.16	Provozní látky	25
3.4.17	Nebezpečí hrozící z okolí nasazení stroje	25
3.4.18	Zdroje nebezpečí na stroji	27
3.4.19	Nebezpečí při určitých činnostech: Vystupování a sestupování	28
3.4.20	Nebezpečí při určitých činnostech: Práce na stroji	28
3.4.21	Nebezpečí při určitých činnostech: Práce na kolech a pneumatikách	29
3.4.22	Chování v nebezpečných situacích a při nehodách	29
3.5	Bezpečnostní postupy	30
3.5.1	Zastavení a zajištění stroje	30
3.5.2	Bezpečné podepření zvednutého stroje a součástí stroje	30
3.5.3	Bezpečné provedení kontroly hladiny oleje, výměny oleje a filtračního prvku	31
3.5.4	Provedení testu aktorů	31

Obsah

3.6	Bezpečnostní nálepky na stroji	33
3.6.1	Poloha a význam bezpečnostních nálepek na stroji	33
3.6.2	Doobjednání bezpečnostních a informačních nálepek	50
3.6.3	Umístění bezpečnostních a informačních nálepek	50
3.6.4	Kontaktní partneři	50
3.7	Bezpečnostní výbava	51
3.7.1	Ruční brzda	51
3.7.2	Přípevnění pojistného lana	52
3.7.3	Opěrná noha	53
3.7.4	Klíny pod kola	54
3.7.5	Záchytné body	55
3.7.6	Uzavírací kohout výklopné zádi	56
3.7.7	Stupátko pro práce na vázacím mechanismu	57
4	Datové úložiště	58
5	Popis stroje	60
5.1	Přehled stroje	60
5.2	Označení	61
6	Technické údaje	62
6.1	Hydraulické přípojky	67
6.2	Provozní látky	67
6.3	Okolní teplota	67
7	První uvedení do provozu	69
7.1	Před prvním uvedením do provozu	69
7.2	Montage Ballenauswerfer	72
7.3	Přizpůsobení výšky oje a vlečného oka	77
7.4	Kloubový hřídel	79
7.4.1	Montáž ochranného hrnce na kloubový hřídel traktoru	79
7.4.2	Montáž kloubového hřídele na stroj	80
7.4.3	Přizpůsobení délky	82
7.5	Montáž držáku hadic a kabelů	83
7.6	Příprava brzdy vázacího materiálu	83
7.7	Montáž reflexního trojúhelníku	84
7.8	Kontrola/nastavení tlaku v pneumatikách	84
8	Uvedení do provozu	85
8.1	Připojení stroje k traktoru	86
8.2	Hydraulika	87
8.2.1	Speciální bezpečnostní upozornění	87
8.2.2	Přípojka hydraulických potrubí	88
8.3	Hydraulická brzda (export)	89
8.4	Hydraulická brzda (nouzová brzda)	89
8.4.1	Montáž kloubového hřídele	90
8.5	Přípojky stlačeného vzduchu u pneumatické brzdy	92
8.6	Připojení světel pro jízdu na silnici	93
8.7	Použití pojistného řetězu	94
9	Ovládací box KRONE Medium	96
9.1	Přehled	96
9.2	Zapnutí/vypnutí ovládacího boxu	97
9.3	Vázání sítí/motouzem	97

9.3.1	Volba vázání sítí nebo motouzem.....	97
9.3.2	Nastavení počtu ovinutí sítě.....	98
9.3.3	Nastavení počtu ovinutí motouzem.....	99
9.4	Ovládání čítače balíků.....	100
9.5	Přepínání mezi ovládáním přepínání nožů do nulové polohy/ovládáním sběrače	101
9.6	Indikace lisovacího tlaku	102
9.7	Spuštění vázání.....	103
9.8	Testování senzorů pevnosti balíku.....	105
9.9	Poloha senzorů	106
9.10	Nastavení senzorů	106
9.10.1	Senzor B4 zastavení vázání sítí (u provedení "ovládacího boxu Medium")	106
9.10.2	Senzor B5/B6 indikace naplnění (u provedení "ovládacího boxu Medium")	107
10	Jízda a přeprava	108
10.1	Příprava stroje na silniční jízdu	109
10.2	Zajištění zvednutého sběrače	109
10.3	Kontrola světel pro jízdu na silnici	110
10.4	Odstavení stroje	111
10.4.1	Zajištění stroje základními klíny	111
10.4.2	Uvedení odstavné podpěry do opěrné polohy	111
10.4.3	Odpojení kloubového hřídele od tahače	112
10.4.4	Odpojení napájecích vedení	112
10.5	Příprava stroje pro přepravu	112
10.5.1	Zvedněte stroj	113
10.5.2	Zajištění bočních kapot	114
10.5.3	Zajištění kapoty skříňe na motouz	115
11	Obsluha	116
11.1	Nastavení před začátkem práce	117
11.2	Rychlost pojezdu	118
11.3	Naplňování komory na balíky	119
11.3.1	Montáž dodatečných vyhazovacích plechů ve výklopné zádi.....	120
11.4	Vázání a odkládání balíků	121
11.5	Po lisování	121
11.6	Zástěrka	122
11.7	Pick-up	123
11.7.1	Uvedení sběrače do transportní/pracovní polohy	123
11.7.2	Nastavení pracovní výšky sběrače	123
11.7.3	Vyměňte střížný šroub.....	125
11.8	Válcový přidržovač řádku	126
11.8.1	Nastavení válcového přidržovače	126
11.8.2	Nastavení nárazového plechu na válcovém přidržovači.....	127
11.8.3	Demontáž/montáž nárazového plechu na válcový přidržovač	128
11.9	Nastavení lisovacího tlaku	129
11.10	Řezací ústrojí	131
11.10.1	Všeobecné informace	131
11.10.2	Délka řezu	132
11.10.3	Přepínání nožů do nulové polohy	135
11.10.4	Rychlé opotřebení nožů	137
11.10.5	Nastavení rozvodového hřídele nožů	139
11.11	Odstranění ucpání sklizňovým produktem	141

Obsah

11.11.1	Ucpání sklizňovým produktem v pravém a levém rohu sběrače	141
11.11.2	Ucpání sběrače sklizňovým produktem	141
11.11.3	Ucpání sklizňovým produktem pod dopravním rotorem	142
11.11.4	Ucpání oblasti pod řezným rotorem sklizňovým produktem	142
11.11.5	Ucpání sklizňovým produktem v lisovacím nástroji	143
11.12	Zařízení pro obrácený chod	144
11.12.1	Používání zařízení pro obrácený chod	144
11.12.2	Vyměňte střížný šroub.....	146
11.13	Montáž a demontáž vyhazovače balíků	147
11.14	Řetěz válečkového lože	149
11.15	Dvojitě vázání motouzem (ovládací box Medium)	150
11.15.1	Přehled	150
11.15.2	Funkce vázání	151
11.15.3	Vložení vázacího motouze	152
11.16	4násobné vázání motouzem (obslužný terminál Beta, terminál ISOBUS)	156
11.16.1	Přehled	156
11.16.2	Funkce vázání	157
11.16.3	Vložení vázacího motouze	158
11.17	Vázání sítě	164
11.17.1	Způsob funkce vázání sítě	164
11.17.2	Vložení kotouče sítě.....	165
11.17.3	Vložit síť	166
11.17.4	Porucha na vázání sítě	168
12	Nastavení.....	169
12.1	Vázací zařízení.....	170
12.1.1	Nastavení brzdy motouzu	170
12.1.2	Nastavení brzdy motouzu	171
12.1.3	Uvolnění brzdy motouzu	172
12.1.4	Nastavení přítlačného válečku	173
12.1.5	Nastavení senzoru	173
12.1.6	Nastavení brzdy vázacího materiálu	174
12.1.7	Nastavení přídatné brzdy sítě	175
12.1.8	Uvolnění brzdy sítě	176
12.1.9	Zařízení na roztahování sítě	176
12.1.10	Nastavení magnetické spojky (u vázání motouzem)	177
12.2	Centrální mazání řetězů	178
12.2.1	Nákres Centrální mazání řetězů	181
12.3	Nastavení automatického vypínání pohyblivého dna.....	183
12.3.1	Nastavení momentu spínání	184
13	Údržba	185
13.1	Náhradní díly	185
13.2	Tabulka údržby.....	186
13.3	Utahovací momenty	187
13.3.1	Šrouby s metrickým závitem se standardním stoupáním	187
13.3.2	Šrouby s metrickým závitem s jemným stoupáním.....	188
13.3.3	Šrouby s metrickým závitem se zápusnou hlavou a vnitřním šestihranem	188
13.3.4	Utahovací momenty uzavíracích šroubů a odvzdušňovacích ventil na převodovkách	189
13.4	Nastavení uzávěru výklopné zádě	190
13.4.1	Nastavení zajišťovací hákové uzávěry	191

13.5	Nastavení mechanických ukazatelů lisovacího tlaku (u varianty "Ovládací box Medium")	192
13.6	Nastavení řezacích nožů zařízení na vázání sítí	194
13.7	Nastavení stěrače vůči spirálovému válci	195
13.8	Nastavení pružinové lišty (u provedení "ovládacího boxu Medium")	196
13.9	Provzdušnění třecí spojky kloubového hřídele	197
13.10	Nabruste nože	198
13.11	Poloha senzorů	199
13.12	Nastavení senzorů	199
13.13	Oj	200
13.13.1	Vlečná oka na oji	200
13.14	Hlavní převodovka	201
13.14.1	Kontrola hladiny oleje a výměna oleje v hlavní převodovce	201
13.14.2	Časové intervaly kontroly hladiny oleje a výměny oleje v převodovkách	202
13.15	Hnací řetězy	203
13.15.1	Napnutí hnacích řetězů	203
13.16	Čištění napínacího ramena pohyblivého dna vzadu	210
13.17	Zkrácení řetězu pohyblivého dna	211
13.18	Pneumatiky	213
13.18.1	Přezkoušení a ošetřování pneumatik	214
13.19	Brzdy	216
13.19.1	Kontrolovat nastavení brzd	216
13.19.2	Nastavení brzdy s vačkou	217
13.20	Výměna nožů	220
13.21	Broušení nožů	225
13.22	Údržba - brzdové zařízení (zvláštní výbava)	226
13.22.1	Hlavy spojky (zajištěny proti záměně)	227
13.22.2	Vzduchový filtr pro potrubí	228
13.22.3	Nádrž na stlačený vzduch	229
14	Údržba - mazání	230
14.1	Speciální bezpečnostní upozornění	230
14.2	Maziva	231
14.3	Mazání kloubového hřídele	231
14.4	Plán mazání	232
15	Údržba – Hydraulika	240
15.1	Uzavírací kohout výklopné zádi	241
15.2	Řídicí blok	241
15.3	Nouzové ruční ovládání elektromagnetických ventilů (řezací ústrojí MC)	242
15.4	Výměna filtru hydraulického oleje	243
15.5	Schémata hydraulického zapojení	243
16	Uložení v ložiscích	244
16.1	Po ukončení sklizně	244
16.2	Před zahájením nové sezóny	246
17	Poruchy - Příčiny a jejich odstranění	248
17.1	Všeobecné poruchy	249
17.2	Poruchy na centrálním mazání řetězů	252
17.3	Chybová hlášení obslužného terminálu KRONE	253
18	Likvidace stroje	254
18.1	Likvidace stroje	254

Obsah

19	Terminál ISOBUS	255
20	Dodatek	256
20.1	Schémata hydraulického zapojení	256
20.2	Schéma elektrického zapojení	258
21	Rejstřík	259

2 K tomuto dokumentu

2.1 Platnost

Tento provozní návod je platný pro lisy na válcové balíky typů:

Fortima F 1250 (RP601-10)	Fortima F 1250 MC (RP601-11)
Fortima F 1600 (RP601-20)	Fortima F 1600 MC (RP601-21)
Fortima V 1500 (RP601-30)	Fortima V 1500 MC (RP601-31)
Fortima V 1800 (RP601-40)	Fortima V 1800 MC (RP601-41)

2.2 Doobjednání

Pokud by se tento dokument poškodil natolik, že by byl nepoužitelný, můžete si pod číslem dokumentu uvedeným na obálce objednat náhradní dokument. Kontaktní údaje naleznete v kapitole "Kontaktní partner".

Tento dokument lze také online stáhnout z Mediathek KRONE <http://www.mediathek.krone.de//>.

2.3 Další platné dokumenty

Pro zajištění bezpečného a řádného používání je nutné dodržovat následující platné dokumenty:

Název součásti	Typ dokumentu
Kloubový hřídel	Provozní návod
Obslužný terminál Beta	Provozní návod
Terminál CCI (doplňková výbava)	Provozní návod
Joystick WTK (doplňková výbava)	Provozní návod

2.4 Cílová skupina tohoto dokumentu

Tento dokument je určen obsluhujícím stroje, kteří splňují minimální požadavky na kvalifikaci personálu, viz kapitola Bezpečnost "Kvalifikace personálu".

K tomuto dokumentu

2.5 Používání tohoto dokumentu

2.5.1 Adresáře a odkazy

Obsah/záhlaví:

Obsah, stejně jako záhlaví v tomto návodu slouží k rychlé orientaci v jednotlivých kapitolách.

Rejstřík:

V rejstříku můžete pomocí klíčových slov v abecedním pořadí cíleně nalézt informace k požadovanému tématu. Rejstřík se nachází na posledních stranách tohoto návodu.

Odkazy:

V textu jsou uvedeny odkazy na jiné místo v provozním návodu nebo na jiný dokument, s uvedením kapitoly a subkapitoly resp. oddílu. Název subkapitoly resp. oddílu je uveden v uvozovkách.

Příklad:

Kontrolujte pevné utažení všech šroubů na stroji, viz kapitola Údržba, „Utahovací momenty“. Subkapitolu resp. oddíl naleznete podle záznamu v obsahu a v rejstříku.

2.5.2 Směrové údaje

Směrové údaje v tomto dokumentu, jako vpředu, vzadu, vpravo a vlevo platí vždy z pohledu po směru jízdy.

2.5.3 Pojem "Stroj"

Lis na kulaté balíky bude dále v tomto dokumentu označován také pojmem "Stroj".

2.5.4 Obrázky

Obrázky v tomto dokumentu nemusí vždy představovat přesný typ stroje. Informace, které se k obrázku vztahují, odpovídají vždy typu stroje tohoto dokumentu.

2.5.5 Rozsah dokumentu

V tomto dokumentu je kromě sériového vybavení stroje uveden i popis příslušenství a variant stroje. Váš stroj se může lišit od popisu.

2.5.6 Zobrazovací prostředky**Symbole v textu**

V tomto dokumentu se používají následující zobrazovací prostředky:

Krok činnosti

Jedna tečka (•) označuje jeden krok činnosti, kterou máte provést, například:

- Nastavte levé vnější zrcátko.

Postup činnosti

Několik teček (•), které jsou jako odrážky před jednotlivými kroky činnosti, označuje postup činnosti, která se má vykonat krok za krokem, například:

- Povolte pojistnou matici.
- Nastavte šroub.
- Utáhněte pojistnou matici.

Výčet

Odrážky pomlčkou (–) označují výčty, například:

- brzdy
- řízení
- osvětlení

Symbody v obrázcích

Pro vizualizaci součástí a kroků činnosti se používají následující symbody:

Symbol	Vysvětlení
	Referenční značka součásti
	Poloha součásti (např. přepnutí z polohy I do polohy II)
	Rozměry (např. také Š = šířka, V = výška, D = délka)
	Utáhněte šrouby pomocí momentového klíče uvedeným utahovacím momentem.
	směr pohybu
	směr jízdy
	otevřeno
	zavřeno
	zvětšení výřezu obrázku
	Orámování, vyznačení rozměrů, vymezení rozměrů, vztažná čára pro viditelné součásti resp. viditelný montážní materiál
	Orámování, kótovací čára, ohraničení kótovací čáry, odkazová čára pro zakryté součásti resp. zakrytý montážní materiál
	Trasy vedení
	Levá strana stroje
	Pravá strana stroje

Výstražná upozornění

Výstraha

**VÝSTRAHA! – Druh a zdroj nebezpečí!**

Důsledek: Poranění, závažné materiálové škody.

- Opatření pro odvrácení nebezpečí.

Pozor

**POZOR! – Druh a zdroj nebezpečí!**

Důsledek: Věcné škody.

- Opatření pro zabránění škodám.

Upozornění s informacemi a doporučeními

Upozornění

**Upozornění**

Důsledek: Hospodárné využití stroje.

- Opatření, která je třeba vykonat.

2.5.7 Převodní tabulka

Pomocí následující tabulky lze metrické jednotky přepočítat na angloamerické jednotky.

Veličina	Jednotky SI (metrické)		Faktor	Jednotky palce - libry	
	Název jednotek	Zkratka		Název jednotek	Zkratka
Plocha	Hektar	ha	2,47105	Akry	acres
Objemový proud	litry za minutu	l/min	0,2642	US galony za minutu	gpm
	Kubické metry za hodinu	m ³ /h	4,4029		
Síla	Newton	N	0,2248	Silová libra	lbf
Délka	Milimetr	mm	0,03937	Palec	in.
	Metr	m	3,2808	Stopa	ft
Výkon	Kilowatt	kW	1,3410	Koňská síla	KS
Tlak	Kilopascal	kPa	0,1450	Libry na čtvereční palec	psi
	Megapascal	MPa	145,0377		
	Bar (není SI)	bar	14,5038		
Točivý moment	Newtonmetr	Nm	0,7376	Pound-foot nebo foot-pound	ft·lbf
			8,8507	Pound-inch nebo inch-pound	in·lbf
Teplota	Stupeň Celsia	°C	°C×1,8+32	Stupeň Fahrenheita	°F
Rychlost	Metrů za minutu	m/min	3,2808	Stop za minutu	ft/min
	Metrů za sekundu	m/s	3,2808	Stop za sekundu	ft/s
	Kilometrů za hodinu	km/h	0,6215	Mil za hodinu	mph
Objem	litry	l	0,2642	US gallon	US gal.
	Mililitr	ml	0,0338	US unce	US oz.
	Kubický centimetr	cm ³	0,0610	Stopa krychlová	in ³
Hmotnost	Kilogram	kg	2,2046	Libra	lbs

3 Bezpečnost

3.1 Účel použití

Lisy na válcové balíky Fortima F 1250 (MC)/F 1600 (MC) a Fortima V 1500 (MC)/V 1800 (MC) jsou sběrné lisy. Zhušťují zemědělský lisovaný materiál jako seno, slámu nebo trávu na siláž do kulatých balíků.

Stroj Fortima F 1250 (MC)/F 1600 (MC) je vybaven pevnou komorou na balíky. Pevná komora na balíky stroje Fortima F 1250 (MC) umožňuje lisování kulatých balíků o průměru cca 1,25 m, stroje Fortima F 1600 (MC) pak o průměru cca 1,55 m.

Stroj Fortima V 1500 (MC) a V 1800 (MC) je vybaven variabilní komorou na balíky.

Variabilní komora na balíky stroje Fortima V 1500 (MC) umožňuje lisování kulatých balíků o průměru cca 1,00 – 1,50 m, stroje Fortima V 1800 (MC) pak o průměru cca 1,00 – 1,80 m.

Šířka kulatých balíků činí 1,20 m. Lisy na válcové balíky jsou vybaveny zařízením na vázání čtyřnásobným motouzem (s magnetickou spojkou) a/nebo zařízením na vázání sítí.



VÝSTRAHA! – Sbíráni a lisování materiálu neurčeného k lisování!

Důsledek: Poškození stroje

Sbíráni a lisování zde nevyjmenovaných materiálů je přípustné jen při souhlasu výrobce. Základním požadavkem je v každém případě odkládání lisovaného materiálu do řádků a samostatné sbírání sběračem při jejich přejetí.

3.2 Použití podle určení

Lis na kulaté balíky je určen výhradně k obvyklému použití při zemědělských pracích (účelové použití).

Svévolné změny na stroji mohou negativně ovlivnit vlastnosti stroje resp. jeho bezpečné použití nebo mohou porušit řádnou funkci stroje. Svévolné změny proto zbavují výrobce jakýchkoliv povinností náhrady škody, která by v jejich důsledku vznikla.

3.3 Doba použitelnosti stroje

- Doba použitelnosti tohoto stroje velmi silně závisí na jeho odborné obsluze a údržbě, stejně jako na podmínkách použití a okolnostech při jeho nasazení.
- Při dodržování pokynů a upozornění uvedených v tomto provozním návodu lze docílit trvalé provozní připravenosti stroje a jeho dlouhé použitelnosti.
- Po každém sezónním použití je nutné stroj důkladně prohlédnout ohledně opotřebení a jiných poškození.
- Poškozené a opotřebované součásti se musí před opětovným uvedením do provozu vyměnit.
- Po pěti letech nasazení stroje je nutné provést celkovou technickou kontrolu stroje a podle výsledků této kontroly rozhodnout o možnosti jeho dalšího používání.

3.4 Základní bezpečnostní pokyny

Nedodržení bezpečnostních a výstražných pokynů

Nedodržení bezpečnostních a výstražných pokynů může mít za následek ohrožení osob, životního prostředí a věcné škody.

3.4.1 Význam provozního návodu

Provozní návod je důležitý dokument a je součástí stroje. Je určen uživateli a obsahuje bezpečnostně-relevantní údaje.

Bezpečné jsou pouze postupy uvedené v provozním návodu. Při nedodržení provozního návodu může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Před prvním použitím stroje si v celém rozsahu přečtěte "Základní bezpečnostní pokyny" v kapitole Bezpečnost a dodržujte je.
- Před zahájením práce si navíc přečtěte příslušné oddíly v provozním návodu a řiďte se jimi.
- Uchovejte provozní návod tak, aby ho měl uživatel stroje vždy po ruce.
- Předejte provozní návod dalším uživatelům stroje.

3.4.2 Osobní kvalifikace obslužného personálu

Při neodborném používání stroje může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob. Aby se předcházelo úrazům, musí každá osoba pracující na stroji splňovat následující minimální požadavky:

- Musí být tělesně zdatná, aby mohla kontrolovat stroj.
- Může provádět práce se strojem v souladu s požadavky na bezpečnost uvedenými v tomto provozním návodu.
- Rozumí způsobu funkce stroje v rámci své práce a umí rozpoznat nebezpečí při práci a zabránit mu.
- Přečetla si provozní návod a umí informace uvedené v provozním návodu příslušně realizovat.
- Je obeznámena s bezpečným řízením vozidel.
- Má dostatečné znalosti pravidel silničního provozu a vlastní předepsané řidičské oprávnění.

3.4.3 Osobní kvalifikace odborného personálu

Jsou-li práce (sestavení, přestavba, přestrojení, rozšíření, oprava, dovybavení) na stroji prováděny neodborně, může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob. Aby se předcházelo úrazům, musí každá osoba provádějící práce na stroji podle tohoto návodu splňovat následující minimální požadavky:

- Musí být kvalifikovaným odborníkem s odpovídajícím vzděláním.
- Musí být na základě své odborné způsobilosti schopen sestavit i částečně demontovaný stroj způsobem, který výrobce uvádí v návodu k sestavení.
- Musí být na základě své odborné způsobilosti schopen rozšířit, změnit či opravit funkci stroje způsobem, který výrobce uvádí v příslušném návodu.
- Dokáže provádět práce v souladu s požadavky na bezpečnost uvedenými v tomto návodu.
- Rozumí způsobu fungování prováděných prací a stroje a umí rozpoznat nebezpečí při práci a zamezit jim.
- Má přečtený tento návod a umí informace uvedené v tomto návodu odpovídajícím způsobem uplatnit.

3.4.4 Ohrožení dětí

Děti neumí odhadnout nebezpečí a chovají se nepředvídatelně. Proto jsou děti obzvláště ohrožené.

- Držte děti dál od stroje.
- Držte děti dál od provozních látek.
- Zejména před rozjezdem a před spuštěním pohybů stroje se ujistěte, že se v nebezpečné oblasti nezdržují žádné děti.

3.4.5 Bezpečné připojení stroje

V důsledku chybného připojení traktoru ke stroji hrozí nebezpečí, která mohou způsobit vážné úrazy.

- Při připojování dodržujte všechny provozní návody:
 - provozní návod k traktoru
 - provozní návod ke stroji
 - provozní návod ke kloubovému hřídeli
- Zohledněte změněné jízdní vlastnosti této kombinace.

3.4.6 Konstrukční změny stroje

Neautorizované konstrukční změny a další úpravy mohou negativně ovlivnit funkčnost a provozní bezpečnost stroje. Může dojít k těžkým až smrtelným úrazům. Konstrukční změny a rozšíření nejsou přípustné.

3.4.7 Přídavná vybavení a náhradní díly

Přídavná vybavení a náhradní díly, které nesplňují požadavky výrobce, mohou negativně ovlivnit provozní bezpečnost stroje a způsobit nehody.

- Pro zajištění provozní bezpečnosti používejte jen originální nebo normované díly, které splňují požadavky výrobce.

3.4.8 Pracoviště na stroji

Spolujízda osob

Osoby jedoucí na stroji mohou být strojem těžce zraněni nebo mohou spadnout ze stroje a být přejeti. Osoby jedoucí na stroji mohou zasáhnout a zranit odmrštěné předměty.

- Nikdy nenechte na stroji jet žádné osoby.

3.4.9 Provozní bezpečnost: Technicky bezvadný stav

Provoz jen po řádném uvedení do provozu

Bez řádného uvedení stroje do provozu podle tohoto provozního návodu není zaručena provozní bezpečnost stroje. Z tohoto důvodu mohou být zaviněny nehody a může dojít k těžkým až smrtelným úrazům.

- Používejte stroj jen po řádném uvedení do provozu, viz kapitola Uvedení do provozu.

Technicky bezvadný stav stroje

Neodborná údržba a nastavení stroje může ovlivnit provozní bezpečnost stroje a způsobit úrazy. Může tak dojít k těžkým až smrtelným úrazům.

- Všechny práce údržby a nastavování provádějte podle kapitol Údržba a Nastavení.
- Před veškerými pracemi údržby a nastavování zastavte a zajistěte stroj, viz kapitola Bezpečnost "Zastavení a zajištění stroje".

Nebezpečí z důvodu poškození stroje

Poškození stroje může negativně ovlivnit provozní bezpečnost stroje a způsobit úrazy. Může tak dojít k těžkým až smrtelným úrazům. Pro bezpečnost jsou obzvláště důležité tyto součásti stroje:

- brzdy
- řízení
- ochranná zařízení
- spojovací zařízení
- osvětlení
- hydraulika
- pneumatiky
- kloubový hřídel

V případě pochybností o provozně bezpečném stavu stroje, například při unikajících provozních látkách, viditelném poškození nebo neočekávaně změněných jízdních vlastnostech:

- Zastavte a zajistěte stroj, viz kapitola Bezpečnost "Zastavení a zajištění stroje".
- Okamžitě odstraňte možné příčiny poškození, například odstraňte hrubé nečistoty nebo utáhněte uvolněné šrouby.
- Zjistěte příčinu poškození podle tohoto provozního návodu, viz kapitola Poruchy – Příčina a odstranění.
- Pokud možno poruchu podle tohoto provozního návodu odstraňte.
- V případě poškození, která mohou mít vliv na provozní bezpečnost a která nelze odstranit podle tohoto provozního návodu: Nechte poškození opravit v autorizovaném odborném servisu.

Technické mezní hodnoty

Nejsou-li dodrženy technické mezní hodnoty stroje, může se stroj poškodit. Z tohoto důvodu mohou být zaviněny nehody a může dojít k těžkým nebo smrtelným úrazům. Pro bezpečnost je obzvláště důležité dodržování následujících mezních hodnot:

- maximálního přípustného provozního tlaku hydrauliky
 - maximálních přípustných otáček pohonu
 - maximálního přípustného zatížení nápravy/náprav
 - maximálního přípustného svislého zatížení na čepu spojky přívěsu
 - maximálního přípustného zatížení náprav traktoru
 - maximální přípustné transportní výšky a šířky
 - maximální přípustné rychlosti
-
- Dodržujte mezní hodnoty, viz kapitola "Technické údaje".

3.4.10 Nebezpečné oblasti

Když je stroj zapnutý, může být prostor kolem něho nebezpečný.

Aby se nikdo nedostal do nebezpečného prostoru stroje, je nutné dodržovat alespoň bezpečnostní vzdálenost.

Při nedodržování bezpečnostní vzdálenosti může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Pohony a motor zapínejte, jen když nikdo není blíže než v bezpečnostní vzdálenosti.
- Když je někdo blíže než v bezpečnostní vzdálenosti, pohony vypněte.
- Při manipulačním a polním provozu zastavte stroj.

Bezpečnostní vzdálenost činí:

Při manipulačním a polním provozu stroje	
Před strojem	3 m
Za strojem	5 m
Na stranách stroje	3 m

Při zapnutém, ale nejedoucím stroji	
Před strojem	3 m
Za strojem	5 m
Na stranách stroje	3 m

Uvedené bezpečnostní vzdálenosti jsou minimální vzdálenosti z hlediska používání ke stanovenému účelu. Tyto bezpečnostní vzdálenosti se v závislosti na podmínkách práce a prostředí mohou zvětšovat.

- Před veškerými pracemi před traktorem a za ním a v nebezpečné oblasti stroje: Zastavte a zajistěte stroj, viz kapitola Bezpečnost, část "Zastavení a zajištění stroje". Platí to i pro krátkodobé kontrolní práce.
- Dodržujte údaje uvedené ve všech souvisejících provozních návodech:
 - provozní návod k traktoru
 - provozní návod ke stroji
 - provozní návod ke kloubovému hřídeli

Nebezpečná oblast kloubového hřídele

Kloubovým hřídelem může být někdo zachycen, vtažen a těžce zraněn.

- Dodržujte provozní návod kloubového hřídele.
- Dodržujte dostatečné překrytí profilové trubky a krytů kloubového hřídele.
- Uzávěry kloubového hřídele nechte zaskočit.
- Kryt kloubového hřídele zajistěte zavěšením řetězů proti souběžnému chodu.
- Ujistěte se, že se nikdo nenachází v nebezpečné oblasti vývodového hřídele a kloubového hřídele.
- Ujistěte se, že je připevněn kryt kloubového hřídele a je funkční.
- Pokud dojde k nadměrnému zalomení mezi kloubovým hřídelem a vývodovým hřídelem, vypněte vývodový hřídel. Stroj se může poškodit. Může dojít k odmrštění součástí a zranění osob.

Nebezpečná oblast vývodového hřídele

Vývodovým hřídelem a poháněnými součástmi může být někdo zachycen, vtažen a těžce zraněn.

Před zapnutím vývodového hřídele:

- Zajistěte, aby byla všechna ochranná zařízení připevněná a v ochranné poloze.
- Ujistěte se, že se nikdo nenachází v nebezpečné oblasti vývodového hřídele a kloubového hřídele.
- Když nejsou pohony zapotřebí, vypněte je.

Nebezpečná oblast mezi traktorem a strojem

Pokud se někdo zdržuje mezi traktorem a strojem, může být vážně zraněn nebo usmrčen z důvodu nepozornosti, samovolným pohybem traktoru nebo pohyby stroje:

- Před veškerými pracemi mezi traktorem a strojem: Zastavte a zajistěte stroj, viz kapitola Bezpečnost "Zastavení a zajištění stroje". Platí to i pro krátkodobé kontrolní práce.
- Musí-li se aktivovat zvedací závěs, vykažte všechny osoby z oblasti jeho pohybu.

Nebezpečná oblast při zapnutém pohonu

Při zapnutém pohonu hrozí nebezpečí smrtelného úrazu způsobeného pohybujícími se součástmi stroje. V nebezpečné oblasti stroje se nesmí nikdo zdržovat.

- Před nastartováním vykažte všechny osoby z nebezpečné oblasti stroje.
- Pokud hrozí nebezpečná situace, ihned vypněte pohony a vykažte osoby z nebezpečného prostoru.

Nebezpečná oblast z důvodu dobíhajících součástí stroje

Při dobíhání součástí stroje může dojít k těžkým až smrtelným úrazům.

Po vypnutí pohonů dobíhají následující součásti stroje:

- kloubový hřídel
- hnací řetězy
- sběrače
- řezný rotor
- vázání
- pohyblivé dno

- Zastavte a zajistěte stroj, viz kapitola Bezpečnost "Zastavení a zajištění stroje".
- Ke stroji se přibližujte, až když se úplně zastaví všechny jeho části.

3.4.11 Udržování ochranných zařízení ve funkčním stavu

Jestliže chybí ochranná zařízení nebo jsou poškozená, mohou pohybující se součásti stroje někoho těžce poranit nebo usmrtit.

- Vyměňujte poškozená ochranná zařízení.
- Demontovaná ochranná zařízení a všechny ostatní součásti před uvedením stroje do provozu namontujte zpět a uveďte do ochranné polohy.
- V případě pochybností, zda jsou všechna ochranná zařízení řádně namontovaná a funkční, pověřte odbornou dílnu prověřením.

3.4.12 Osobní ochranné pomůcky

Používání osobních ochranných pomůcek je důležitým bezpečnostním opatřením. Chybějící nebo nevhodné osobní ochranné pomůcky zvyšují riziko poškození zdraví a zranění osob.

Osobní ochranné pomůcky jsou například:

- Vhodné ochranné rukavice
- Bezpečnostní obuv
- Těsně přiléhající ochranný oděv
- Ochrana sluchu
- Ochranné brýle
- Určete osobní ochranné pomůcky pro příslušné pracovní nasazení a dejte je k dispozici.
- Používejte jen takové osobní ochranné pomůcky, které jsou v řádném stavu a poskytují účinnou ochranu.
- Upravte osobní ochranné pomůcky, například jejich velikost, podle osoby, která je bude používat.
- Odložte nevhodný oděv a šperky (např. prstýnky, řetízky) a pokud máte dlouhé vlasy nost síťku.

3.4.13 Bezpečnostní značky na stroji

Bezpečnostní nálepky na stroji varují před ohrožením v nebezpečných místech a jsou důležitou součástí bezpečnostního vybavení stroje. Chybějící bezpečnostní nálepky zvyšují riziko vážných a smrtelných zranění osob.

- Čistěte znečištěné bezpečnostní nálepky.
- Po každém čištění zkontrolujte bezpečnostní nálepky, zda jsou kompletní a čitelné.
- Chybějící, poškozené nebo nečitelné bezpečnostní nálepky ihned vyměňte.
- Náhradní díly opatřete určenými bezpečnostními nálepkami.

Popis, vysvětlení a objednací čísla bezpečnostních nálepek viz kapitola Bezpečnost "Bezpečnostní nálepky na stroji".

3.4.14 Bezpečnost provozu

Nebezpečí při jízdě po silnici

Pokud stroj překračuje maximální rozměry a hmotnosti stanovené národními právními předpisy a není osvětlen podle předpisů, mohou být při jízdě na veřejných komunikacích ohroženi ostatní účastníci silničního provozu.

- Před jízdou po silnici zajistěte, aby nebyly překročeny maximální přípustné rozměry, hmotnosti a zatížení v bodě připojení návěsu, zatížení náprav a závěsné zatížení, které určují platné národní předpisy pro jízdu na veřejných komunikacích.
- Před jízdou po silnici zapněte osvětlení a zajistěte jejich předpisovou funkci.
- Před silniční jízdou zavřete všechny uzavírací kohouty mezi traktorem a strojem k hydraulickému napájení stroje.
- Před silniční jízdou uveďte všechny řídicí jednotky traktoru do neutrální polohy a zajistěte je.

Nebezpečí při jízdě po silnici a na poli

Zavěšené nebo přimontované stroje mění jízdní vlastnosti traktoru. Jízdní vlastnosti závisí například na provozním stavu a na podkladu. Pokud řidič nezohlední změněné jízdní podmínky, může způsobit nehody.

- Dodržujte opatření pro jízdu na silnici a na poli, viz kapitola "Jízda a přeprava".

Nebezpečí při nesprávně připraveném stroji pro jízdu po silnici.

Pokud není stroj řádně připraven pro jízdu po silnici, může to mít za následek těžké nehody v silničním provozu.

- Před každou jízdou po silnici připravte stroj na jízdu po silnici, viz kapitola Jízda a přeprava "Přípravy na jízdu po silnici".

Nebezpečí při jízdě s připojeným strojem v zatáčkách

Při jízdě v zatáčkách vybočí připojený stroj víc než traktor.

Může tak dojít k nehodám.

- Zohledněte větší akční rádius.
- Při odbočování dejte pozor na osoby, překážky a provoz v protisměru.

Nebezpečí při provozu stroje ve svahu

Za provozu ve svahu se stroje mohou převrátit. Z tohoto důvodu mohou být zaviněny nehody a může dojít k těžkým nebo smrtelným úrazům.

- Pracujte a jezděte po svahu jen tehdy, je-li na svahu rovné podloží a je zaručena dostatečná přilnavost pneumatik k zemi.
- Stroj obraťte jen při malé rychlosti. Při obracení stroje jeďte velkým obloukem.
- Vyhněte se jízdě napříč svahem, protože zvláště v důsledku působení nákladu a provádění funkcí stroje se mění těžiště stroje.
- Ve svahu nedělejte žádné trhavé pohyby řízením.
- Kulatý balík odložte ve svahu vždy tak, aby se nemohl samovolně dát do pohybu.
- Stroj neodstavujte ve svahu.

Bezpečnost

- Dodržujte opatření pro provoz stroje ve svahu, viz kapitola Ovládání "Polní provoz na svahu".

3.4.15 Bezpečné odstavení stroje

Nesprávně odstavený a nedostatečně zajištěný stroj může být nebezpečím pro osoby, zejména děti a může se dát nekontrolovaně do pohybu nebo převrátit. Může dojít ke zhmoždění nebo usmrcení osob.

- Stroj odstavujte na nosném, horizontálním a rovném podkladu.
- Před nastavováním, opravami, údržbou a čištěním dbejte na bezpečnou polohu stroje.
- Výklopnou zád' nechte zavřenou.
- Řiďte se oddílem "Odstavení stroje" v kapitole Jízda a přeprava.

3.4.16 Provozní látky**Nevhodné provozní látky**

Provozní látky, které nesplňují požadavky výrobce, mohou negativně ovlivnit provozní bezpečnost stroje a způsobit nehody.

- Používejte jen provozní látky, které splňují příslušné požadavky.

Ochrana životního prostředí a likvidace

Provozní látky jako motorová nafta, brzdová kapalina, nemrznoucí prostředek a maziva (např. převodový olej, hydraulický olej) mohou poškodit životní prostředí a zdraví lidí.

- Provozní látky nesmí proniknout do životního prostředí.
- Provozní látky nalijte do speciálně označené vodotěsné nádoby a zajistěte jejich likvidaci podle předpisů.
- Vyteklé provozní látky zachyťte savým materiálem, dejte do speciálně označené vodotěsné nádoby a zajistěte jejich likvidaci podle předpisů.

3.4.17 Nebezpečí hrozící z okolí nasazení stroje**Nebezpečí požáru**

Provoz nebo zvířata, jako například hlodavci nebo hnízdící ptáci, nebo zvířený prach mohou zapříčinit nashromáždění hořlavých látek ve stroji.

Na horkých dílech stroje se při suchých pracovních podmínkách může vznítit prach, nečistoty nebo zbytky sklizňových produktů a požár může někoho těžce zranit nebo usmrtit.

- Před prvním použitím stroj každý den zkontrolujte a vyčistěte.
- Během pracovního dne stroj pravidelně kontrolujte a čistěte.

Nebezpečí smrtelných zranění elektrickými venkovními vedeními

Stroj může výklopnou zádí dosáhnout výšky venkovních elektrických vedení. V důsledku toho může na stroj přeskočit napětí a způsobit smrtelný úraz elektrickým proudem nebo vyvolat požár.

- Při otvírání výklopné zádě udržujte dostatečnou vzdálenost od venkovních elektrických vedení.
- Nikdy výklopnou zád' neotvírejte v blízkosti elektrických stožárů a venkovních elektrických vedení.
- S otevřenou výklopnou zádí udržujte dostatečnou vzdálenost od venkovních elektrických vedení.
- Abyste předešli možnému nebezpečí úrazu elektrickým proudem při přeskočení napětí, nenechávejte nikdy traktor pod venkovním elektrickým vedením, ani do něj v této oblasti nenastupujte.

Chování při přeskoku napětí z venkovních elektrických vedení

Elektricky vodivé části stroje mohou být z důvodu přeskoku napětí vystaveny vysokému elektrickému napětí. Na zemi kolem stroje vznikne při přeskoku napětí napěťový trychtýř, ve kterém působí velké rozdíly napětí. V důsledku velkých rozdílů napětí v zemi může dojít ke smrtelným úrazům elektrickým proudem při velkých krocích, lehnutí na zem nebo při opření rukama o zem.

- Neopouštějte kabinu.
- Nedotýkejte se žádných kovových částí.
- Nevytvářejte žádné vodivé spojení se zemí.
- Varujte osoby: Nepřibližujte se ke stroji. Rozdíly elektrického napětí na zemi mohou způsobit vážné úrazy elektrickým proudem.
- Počkejte na pomoc profesionálních záchranných složek. Venkovní vedení se musí vypnout.

Pokud navzdory přeskoku napětí musí osoby opustit kabinu, například když hrozí bezprostřední ohrožení života požárem:

- Nedotýkejte se současně stroje a země.
- Odskočte od stroje. Doskočte přitom do bezpečného postoje. Nedotkněte se zvenku stroje.
- Od stroje se vzdalujte velmi malými kroky s nohama těsně u sebe.

3.4.18 Zdroje nebezpečí na stroji**Hluk může poškodit zdraví**

Hlučnost stroje při provozu může vést ke zdravotním potížím jako nedoslýchavost, hluchota nebo hučení v uších. Při použití stroje s vysokými otáčkami se zvyšuje hladina hluku.

- Před uvedením kombinace traktoru a stroje do provozu odhadněte ohrožení hlukem. Podle okolních podmínek, pracovní doby a pracovních a provozních podmínek stroje určete vhodnou ochranu sluchu a používejte ji. Zohledněte přitom hlukové emise stroje, viz kapitola Technické údaje.
- Určete pravidla pro používání ochrany sluchu a pro délku pracovní doby.
- Při provozu mějte zavřené dveře a okna kabiny.
- Pro jízdu po silnici si ochranu sluchu sundejte.

Kapaliny pod vysokým tlakem

Následující kapaliny jsou pod vysokým tlakem:

- hydraulický olej

Kapaliny unikající pod vysokým tlakem mohou vniknout kůží do těla a způsobit těžká zranění.

- Při podezření na poškozený hydraulický systém ihned zastavte a zajistěte stroj a kontaktujte autorizovaný odborný servis.
- Kvůli nebezpečí zranění používejte při hledání netěsností vhodné pomůcky jako např. kus kartónu.
- Nikdy nehledejte netěsnosti holýma rukama. Otvor již o velikosti špendlíku může mít za následek těžké poranění osob.
- Nepřibližujte tělo ani obličej k netěsným místům. Nebezpečí infekce!
- Vnikne-li kapalina do těla, ihned vyhledejte lékaře. Kapalina se musí co nejrychleji odstranit z těla.

Horké kapaliny

Při vypouštění horkých kapalin může být někdo popálen a/nebo opařen.

- Při vypouštění horkých provozních látek noste osobní ochranné pomůcky.
- V případě nutnosti opravy, údržby nebo čištění nechte kapaliny a součásti stroje vychladnout.

Poškozený pneumatický systém

Poškozené tlakovzdušné hadice pneumatického systému se mohou utrhnout. Hadice mohou při nekontrolovaném pohybu někoho těžce poranit.

- Při podezření na poškozený pneumatický systém ihned kontaktujte kvalifikovanou odbornou dílnu.
- Zastavte a zajistěte stroj, viz kapitola "Zastavení a zajištění stroje".

Horké povrchy

Následující součásti mohou být při provozu horké a mohou zapříčinit popálení:

- komora na balíky
- magnetické cívky řídicích ventilů

- Udržujte dostatečný odstup od horkých ploch.
- Nechte součásti stroje vychladnout a noste ochranné rukavice.

3.4.19 Nebezpečí při určitých činnostech: Vystupování a sestupování**Bezpečné vystupování a sestupování**

Při nedbalém vystupování a sestupování může osoba spadnout z výstupního žebříku. Osoby, které vystupují na stroj mimo určené žebříky, mohou sklouznout, spadnout a těžce se zranit. Nečistota, provozní látky a maziva mohou zhoršit bezpečnost stupátek a stabilitu.

- Udržujte stupátka a plošiny stále v čistotě a v řádném stavu, aby byl zaručen vždy bezpečný výstup a stabilní postoj.
- Nikdy nevystupujte nebo nesestupujte z pohybujícího se stroje.
- Vystupujte a sestupujte obličejem ke stroji.
- Při vystupování a sestupování dodržujte pravidlo kontaktu tří bodů se stupátky a zábradlím (na stroji vždy současně dvě ruce a jedna noha nebo dvě nohy a jedna ruka).
- Při vystupování a sestupování nikdy nepoužívejte ovládací prvky jako držadlo. Neúmyslnou aktivací ovládacích prvků se mohou nechtěně spustit funkce, které způsobí nebezpečí.
- Při sestupování nikdy ze stroje neskákejte.
- Vystupujte a sestupujte vždy jen pomocí výstupních žebříků a ploch označených v tomto provozním návodu, viz kapitola Popis stroje, "Pomůcky pro výstup".

3.4.20 Nebezpečí při určitých činnostech: Práce na stroji**Práce jen na zastaveném stroji**

Není-li stroj zastavený a zajištěný, mohou se začít neúmyslně pohybovat součásti nebo se stroj může dát do pohybu. Může dojít k těžkým až smrtelným úrazům.

- Před opravami, údržbou, nastavováním a čištěním stroj vždy zastavte a zajistěte, viz kapitola Bezpečnost, část "Zastavení a zajištění stroje".

Údržbářské a opravárenské práce

Neodborně prováděné údržbářské a opravárenské práce ohrožují provozní bezpečnost. Z tohoto důvodu mohou být zaviněny nehody a může dojít k těžkým nebo smrtelným úrazům.

- Provádějte výhradně práce, které jsou popsány v tomto provozním návodu. • Před veškerými pracemi zastavte a zajistěte stroj, viz kapitola Bezpečnost "Zastavení a zajištění stroje".
- Všechny ostatní údržbářské a opravárenské práce nechte provádět jen v autorizovaném odborném servisu.

Zvednutí stroj a součásti stroje

Zvednutý stroj nebo jeho části se mohou neúmyslně spustit dolů nebo převrátit. Následně může dojít k těžkým až smrtelným úrazům.

- Nezdružujte se pod zvednutým strojem ani jeho součástmi, které nejsou podepřené, viz kapitola Bezpečnost, část "Bezpečné podepření zvednutého stroje a jeho součástí".
- Před prováděním prací na zvednutém stroji nebo jeho součástech spusťte stroj nebo jeho součásti dolů.
- Před prováděním jakýchkoliv prací na zvednutém stroji nebo jeho součástech nebo pod nimi zajistěte stroj pevnou bezpečnostní podpěrou nebo hydraulickým blokovacím zařízením a podepřením proti poklesu.

Nebezpečí při svařování

Neodborně provedené svařování ohrožuje provozní bezpečnost stroje. Z tohoto důvodu mohou být zaviněny nehody a může dojít k těžkým nebo smrtelným úrazům.

- Nikdy nesvařujte na následujících dílech:
 - převodovka
 - součásti hydraulického systému
 - součásti elektronického systému
 - rámy nebo nosné součásti
 - pojezdové ústrojí
- Před svařováním na stroji si vyžádejte souhlas zákaznického servisu KRONE a v případě potřeby si nechte ukázat alternativní řešení.
- Před svařováním na stroji bezpečně odstavte stroj a odpojte ho od traktoru.
- Svařování nechte provést jen zkušeným odborným personálem.
- Uzemnění svářečky připojte co nejbližší ke svařovaným místům.
- Pozor při svařování v blízkosti elektrických a hydraulických součástí, plastových součástí a tlakových zásobníků. Mohlo by dojít k poškození dílů, ohrožení osob nebo k nehodám.

3.4.21 Nebezpečí při určitých činnostech: Práce na kolech a pneumatikách

Neodborná montáž nebo demontáž kol a pneumatik ohrožuje provozní bezpečnost. Z tohoto důvodu mohou být zaviněny nehody a může dojít k těžkým nebo smrtelným úrazům.

Montáž kol a pneumatik předpokládá dostatečné znalosti a předepsané montážní nářadí.

- Nemáte-li dostatečné znalosti, nechte si kola a pneumatiky namontovat od prodejce KRONE nebo v autorizovaném pneuservisu.
- Při montáži pneumatik na disk nikdy nesmí být překročen maximální přípustný tlak stanovený společností KRONE, jinak může pneumatika nebo dokonce disk explozivně prasknout, viz kapitola "Technické údaje".
- Při montáži kol utáhněte matice kola předepsaným utahovacím momentem, viz kapitola Údržba "Pneumatiky".

3.4.22 Chování v nebezpečných situacích a při nehodách

Opominutá nebo chybná opatření v nebezpečných situacích mohou omezit nebo zabránit záchraně ohrožených osob. Při ztížených záchranných podmínkách se zhoršují šance na pomoc a ošetření zraněných.

- Zásadně: Vypněte stroj.
- Udělejte si přehled o druhu nebezpečí a zjistěte jeho příčinu.
- Zajistěte místo nehody.
- Zachraňte osoby z nebezpečné oblasti.
- Vzdalte se z nebezpečné oblasti a již do ní nevstupujte.
- Uvědomte záchranné složky a pokud je to možné, dojděte pro pomoc.
- Rychle proveďte nezbytnou první pomoc.

3.5 Bezpečnostní postupy

3.5.1 Zastavení a zajištění stroje



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí zranění způsobeného pohybem stroje nebo jeho součástí!

Není-li stroj zastavený, může se stroj nebo jeho součásti neúmyslně dát do pohybu. Může tak dojít k těžkým až smrtelným úrazům.

- Před opuštěním kabiny traktoru: Zastavte a zajistěte stroj.

Zastavení a zajištění stroje:

- Odstavte stroj na horizontální a rovný podklad s dostatečnou nosností.
- Vypněte pohony a počkejte, až budou všechny dobíhající součásti v klidovém stavu.
- Vypněte motor traktoru, vytáhněte klíč zapalování a vezměte jej k sobě.
- Zajistěte stroj i traktor ručními brzdami proti samovolnému odjetí.

3.5.2 Bezpečné podepření zvednutého stroje a součástí stroje



VÝSTRAHA!

Nebezpečí zranění způsobeného pohybem stroje nebo jeho součástí!

Není-li stroj bezpečně podepřený, může se stroj nebo jeho součásti neúmyslně dát do pohybu, spadnout nebo poklesnout. Může tak dojít k těžkým až smrtelným úrazům.

- Před prováděním prací na zvednutých součástech stroje nebo pod nimi: Bezpečné podepřete stroj nebo jeho součásti.

Bezpečné podepření stroje nebo jeho součástí:

- Zastavte a zajistěte stroj, viz kapitola Bezpečnost "Zastavení a zajištění stroje".
- Před prováděním jakýchkoliv prací na zvednutých součástech stroje nebo pod nimi spusťte součásti dolů nebo je proti poklesu mechanicky zajistěte pevnou bezpečnostní podpěrou (např. podstavcem, jeřábem) nebo hydraulickým blokovacím zařízením (např. uzavíracím kohoutem).
- K podložení nepoužívejte materiály, které jsou poddajné.
- K podložení nikdy nepoužívejte duté cihly nebo cihly. Duté cihly nebo cihly se při trvalém zatížení mohou rozlomit.
- Nikdy nepracujte pod strojem nebo jeho součástmi, který je zvednutý automobilovým heverem.

3.5.3 Bezpečné provedení kontroly hladiny oleje, výměny oleje a filtračního prvku

**VAROVÁNÍ!****Bezpečné provedení kontroly hladiny oleje, výměny oleje a filtračního prvku!**

Neprovádí-li se kontrola hladiny oleje, výměna oleje a filtračního prvku spolehlivě, může být negativně ovlivněna provozní bezpečnost stroje. Může tak dojít k nehodám.

- Bezpečné provedení kontroly hladiny oleje, výměny oleje a filtračního prvku.

Spolehlivé provádění kontroly hladiny oleje, výměny oleje a filtračního prvku:

- Spusťte zvednuté součásti stroje dolů nebo je zajistěte proti pádu, viz kapitola Bezpečnost "Bezpečné podepření zvednutého stroje nebo součástí stroje".
- Zastavte a zajistěte stroj, viz kapitola Bezpečnost "Zastavení a zajištění stroje".
- Dodržujte intervaly kontroly hladiny oleje, výměny oleje a filtračního prvku, viz kapitola Údržba "Tabulka údržby".
- Používejte jen oleje v kvalitě/množství, které je uvedeno v tabulce provozních látek, viz kapitola Technické údaje "Provozní látky".
- Vyčistěte oblasti kolem součástí (např. převodovky, vysokotlakého filtru) a zajistěte, aby se do součástí nebo hydraulického systému nedostala žádná cizí tělesa.
- Zkontrolujte stávající těsnicí kroužky ohledně poškození a v případě potřeby je vyměňte.
- Vytékající olej resp. použitý olej zachyťte do k tomu určené nádoby a řádně zlikvidujte, viz kapitola Bezpečnost "Provozní látky".

3.5.4 Provedení testu aktorů

**VAROVÁNÍ!****Bezpečné provedení testu aktorů**

Po přivedení proudu do aktorů se přímo provedou příslušné funkce. Mohly by se tak nechtěně uvést do pohybu součásti stroje a někdo by mohl být zachycen a těžce zraněn nebo usmrčen.

- Aktorový test smí provádět pouze osoby, které jsou seznámeny se strojem.
- Osoba provádějící test musí vědět, jaké součásti stroje se ovládají řízením aktorů.
- Proveďte test aktorů bezpečně.

Bezpečné provedení testu aktorů:

- Spusťte zvednuté součásti stroje dolů nebo je zajistěte proti pádu, viz kapitola Bezpečnost "Bezpečné podepření zvednutého stroje nebo součástí stroje".
- Zastavte a zajistěte stroj, viz kapitola Bezpečnost "Zastavení a zajištění stroje".
- Uzavřete nebezpečnou oblast ovládaných pohyblivých součástí stroje tak, aby to bylo dobře viditelné.
- Ujistěte se, že se v nebezpečné oblasti ovládaných pohyblivých částí stroje nezdržují žádné osoby.
- Zapněte zapalování.
- Aktorový test provádějte pouze z bezpečné polohy mimo rozsah působnosti strojních součástí pohybovaných aktorem.

Bezpečnost

Tato strana byla vědomě vynechána.

3.6 Bezpečnostní nálepky na stroji**3.6.1 Poloha a význam bezpečnostních nálepek na stroji**

Lis na kulaté balíky KRONE je vybaven bezpečnostními zařízeními (ochrannými zařízeními). S ohledem na zachování funkčnosti stroje nelze úplně zajistit všechna nebezpečná místa na stroji. Na stroji naleznete příslušná upozornění na nebezpečí, která poukazují na zbytková nebezpečí. Upozornění na nebezpečí jsou provedena prostřednictvím tzv. výstražných symbolů. Dále jsou uvedeny důležité informace o poloze těchto informačních štítků a jejich významu/doplnění!

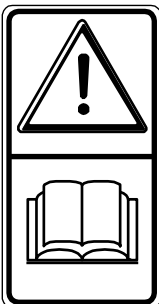
Fortima F 1250 (MC) / F 1600 (MC)



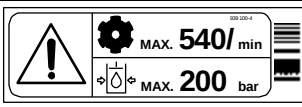
FOR00111

Obr. 1

1) Obj. č. 939 471 1 (2x)

	Nebezpečí z důvodu chybné obsluhy a neznalosti Při nesprávné obsluze nebo neznalosti stroje a při nesprávném chování v nebezpečných situacích je ohrožen život obsluhy stroje a třetích osob. • Před uvedením do provozu si přečtěte provozní návod a bezpečnostní pokyny a dodržujte je.
---	--

2) Obj. č. 939 100 4 (1x)

	Nebezpečí při překročení maximálního přípustného počtu otáček vývodového hřídele nebo maximálního přípustného provozního tlaku. Při překročení přípustného počtu otáček vývodového hřídele se mohou zničit nebo odmrstit součásti stroje. Při překročení maximálního přípustného provozního tlaku se mohou poškodit hydraulické součásti. Může tak dojít k vážným nebo život ohrožujícím zraněním osob. • Dodržujte přípustný počet otáček vývodového hřídele. • Dodržujte přípustný provozní tlak.
---	---

3) Obj. č. 939 407 1 (2x)

	Ohrožení otáčejícím se sběračem. Při přiblížení k nebezpečné oblasti a při odstraňování ucpání rukama nebo nohama hrozí nebezpečí vtažení. • Před zahájením práce na sběrači vypněte vývodový hřídel a motor.
---	--

4) Obj. č. 27 014 371 0 (4x)

	Nebezpečí nárazu a zhmoždění Ohrožení života sklápěnou výklopnou zádí. • Před údržbou v oblasti výklopné zádě zavřete uzavírací kohout na levém zdvihacím válci. • Ujistěte se, že pod zvednutou výklopnou zádí nejsou žádné osoby.
---	---

Fortima F 1250 (MC) / F 1600 (MC)



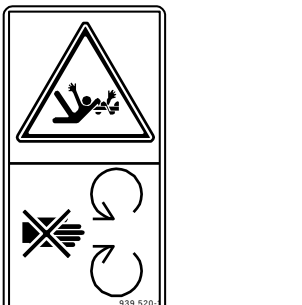
FOR00111

Obr. 2

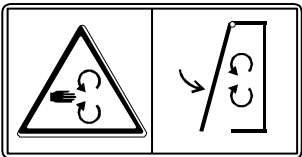
5) Obj. č. 939 125 1 (1x) v = 100mm

	Nebezpečné ostré nože. Při sahání do nebezpečné oblasti nožů hrozí pořezání. Noste rukavice odolné vůči proříznutí.
---	---

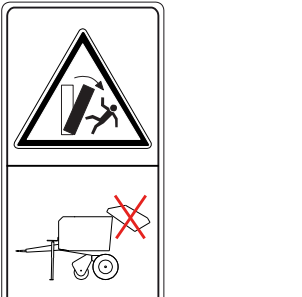
6) Obj. č. 939 520 1 (4x)

	Ohrožení otáčejícím se šnekem. U otáčejícího se šneku hrozí riziko vtažení a zachycení. - Nikdy nesahejte do otáčejícího se šneku. - Udržujte odstup od pohyblivých částí stroje.
---	--

7) Obj. č. 942 002 4 (4x)

	Ohrožení otáčejícími se součástmi stroje. Při běžícím stroji hrozí nebezpečí úrazu způsobeného otáčejícími se součástmi stroje. Před uvedením do provozu nastavte kryty do ochranné polohy.
--	---

8) Obj. č. 942 360 4 (1x)

	Nebezpečí způsobené nechtěným pohybem stroje při otvírání výklopné zádě. Nebezpečí poranění samovolným odjetím nebo převrácením stroje. - Před otevřením výklopné zádě se ujistěte, že je stroj řádně připojen k traktoru. - Při odpojování stroje se ujistěte, že je zavřená výklopná zádě.
---	---

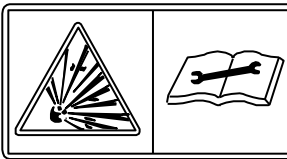
Fortima F 1250 (MC) / F 1600 (MC)



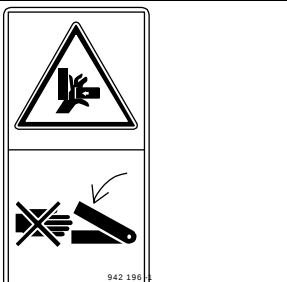
FOR00111

Obr. 3

9) Obj. č. 939 529 0 (2x)

	Nebezpečí vysokotlakých kapalin. Tlakový zásobník je pod tlakem plynu a oleje. Při neodborné demontáži resp. opravě tlakového zásobníku hrozí nebezpečí úrazu. • Před demontáží a opravou tlakového zásobníku dodržujte pokyny v provozním návodu. • Demontáž a opravu tlakového zásobníku smí provádět pouze odborný servis.
---	---

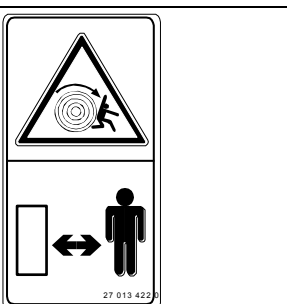
10) Obj. č. 942 196 1 (4x), Fortima MC: (5x)

	Nebezpečí zhmoždění nebo pořezání Nebezpečí úrazu u pohyblivých částí stroje, kde může dojít ke zhmoždění nebo pořezání. • Nikdy nesahejte do prostoru, kde se ještě mohou pohybovat součásti - hrozí nebezpečí pohmoždění.
---	--

11) Obj. č. 939 412 2 (2x)

	Nebezpečí nárazu nebo zhmoždění Při otvírání výklopné zádě hrozí nebezpečí zhmoždění osob v nebezpečné oblasti mezi výklopnou zádí a pevnou překážkou. • Ujistěte se, že se nikdo nezdržuje mezi výklopnou zádí a pevnou překážkou.
--	--

12) Obj. č. 27 013 422 0 (2x)

	Nebezpečí způsobené nárazem Nebezpečí zranění valícími se balíky. • Zajistěte, aby se v nebezpečné oblasti nenacházely žádné osoby.
---	--

Fortima F 1250 (MC) / F 1600 (MC)



FOR00111

Obr. 4

13) Obj. č. 27 014 591 0 (3x)

	Nebezpečné ostré nože. Při sahání do nebezpečné oblasti nožů hrozí pořezání. Noste rukavice odolné vůči proříznutí.
---	---

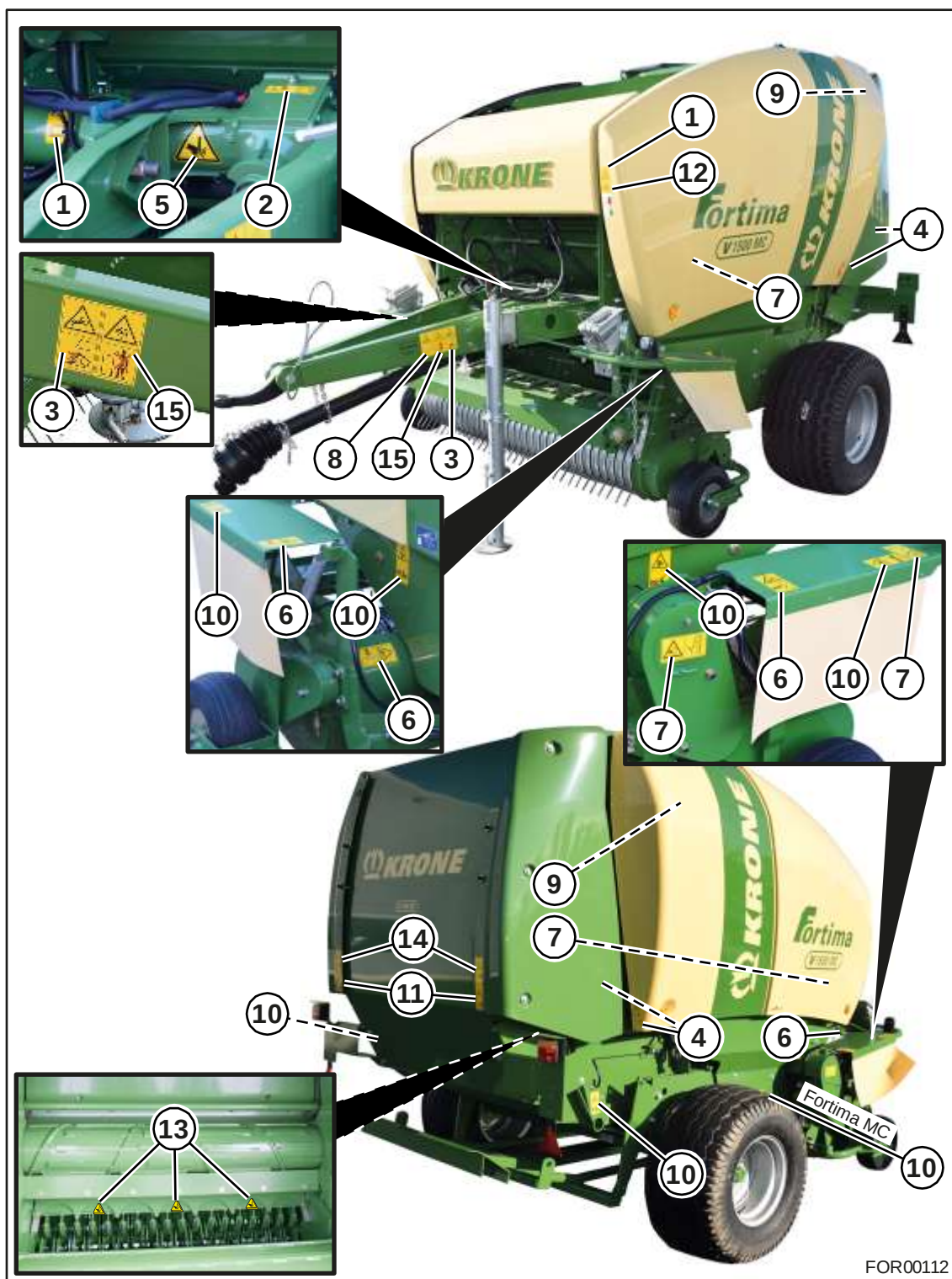
14) Obj. č. 27 017 775 0 (1x)

	Nebezpečí způsobené nesprávným nastavením Nebezpečí nehody při nesprávném nastavení brzd. Při jízdě po silnici zajistěte, aby na regulátoru brzdné síly bylo nastaveno plné zatížení (1/1).
---	---

15) Obj. č. 939 408 2 (2x)

	Nebezpečí způsobené rotujícími součástmi stroje. Při výstupu na stroj při běžícím vývodovém hřídeli hrozí nebezpečí vtažení otáčejícími se součástmi stroje. Před výstupem na stroj vypněte vývodový hřídel a motor.
--	--

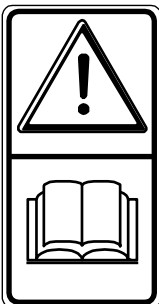
Fortima V 1500 (MC) / V 1800 (MC)



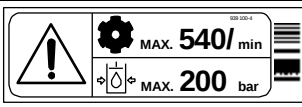
FOR00112

Obr. 5

1) Obj. č. 939 471 1 (2x)

	Nebezpečí z důvodu chybné obsluhy a neznalosti Při nesprávné obsluze nebo neznalosti stroje a při nesprávném chování v nebezpečných situacích je ohrožen život obsluhy stroje a třetích osob. • Před uvedením do provozu si přečtěte provozní návod a bezpečnostní pokyny a dodržujte je.
---	--

2) Obj. č. 939 100 4 (1x)

	Nebezpečí při překročení maximálního přípustného počtu otáček vývodového hřídele nebo maximálního přípustného provozního tlaku. Při překročení přípustného počtu otáček vývodového hřídele se mohou zničit nebo odmrstit součásti stroje. Při překročení maximálního přípustného provozního tlaku se mohou poškodit hydraulické součásti. Může tak dojít k vážným nebo život ohrožujícím zraněním osob. • Dodržujte přípustný počet otáček vývodového hřídele. • Dodržujte přípustný provozní tlak.
---	---

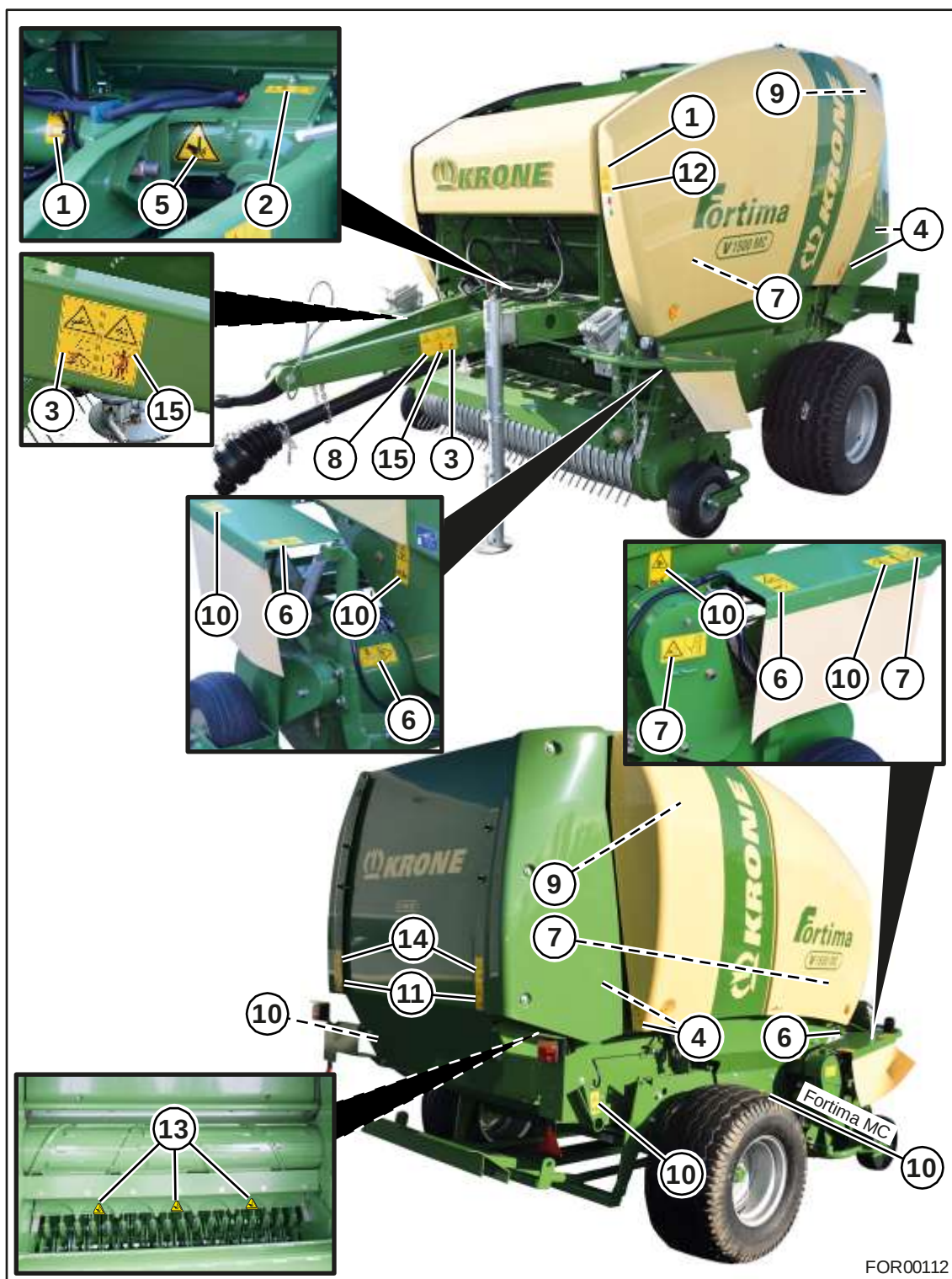
3) Obj. č. 939 407 1 (2x)

	Ohrožení otáčejícím se sběračem. Při přiblížení k nebezpečné oblasti a při odstraňování ucpání rukama nebo nohama hrozí nebezpečí vtažení. • Před zahájením práce na sběrači vypněte vývodový hřídel a motor.
---	--

4) Obj. č. 27 014 576 0 (4x)

	Nebezpečí nárazu a zhmoždění Ohrožení života sklápěnou výklopnou zádí. • Před údržbou v oblasti výklopné zádě zavřete uzavírací kohout na levém zdvihacím válci. • Ujistěte se, že pod zvednutou výklopnou zádí nejsou žádné osoby.
---	---

Fortima V 1500 (MC) / V 1800 (MC)



Obr. 6

FOR00112

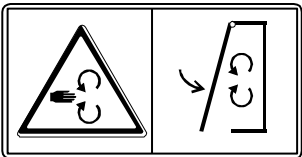
5) Obj. č. 939 125 1 (1x) v = 100mm

	Nebezpečné ostré nože. Při sahání do nebezpečné oblasti nožů hrozí pořezání. Noste rukavice odolné vůči proříznutí.
---	---

6) Obj. č. 939 520 1 (4x)

	Ohrožení otáčejícím se šnekem. U otáčejícího se šneku hrozí riziko vtažení a zachycení. - Nikdy nesahejte do otáčejícího se šneku. - Udržujte odstup od pohyblivých částí stroje.
---	--

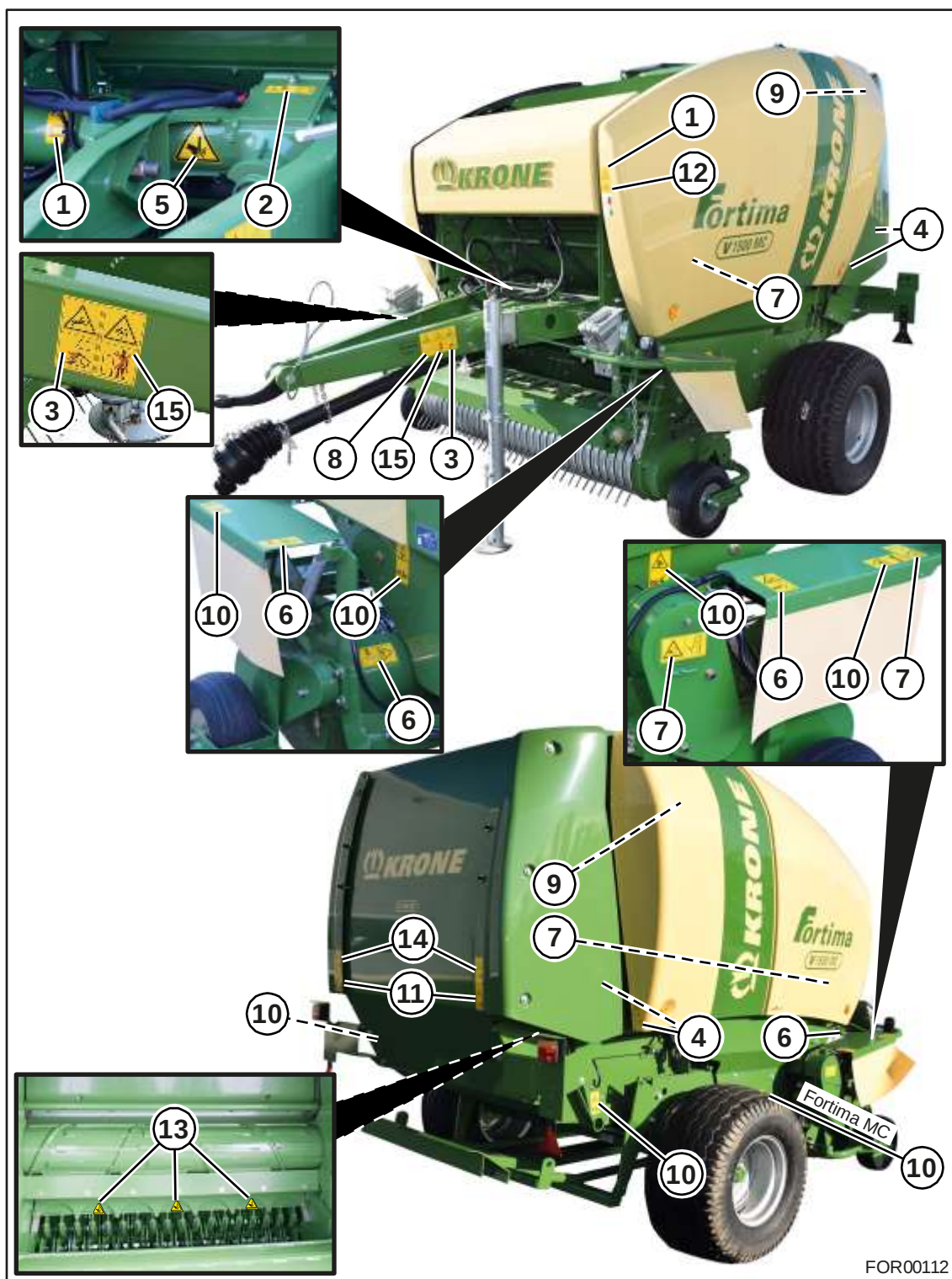
7) Obj. č. 942 002 4 (4x)

	Ohrožení otáčejícími se součástmi stroje. Při běžícím stroji hrozí nebezpečí úrazu způsobeného otáčejícími se součástmi stroje. Před uvedením do provozu nastavte kryty do ochranné polohy.
--	---

8) Obj. č. 942 360 4 (1x)

	Nebezpečí způsobené nechtěným pohybem stroje při otvírání výklopné zádě. Nebezpečí poranění samovolným odjetím nebo převrácením stroje. - Před otevřením výklopné zádě se ujistěte, že je stroj řádně připojen k traktoru. - Při odpojování stroje se ujistěte, že je zavřená výklopná zádě.
---	---

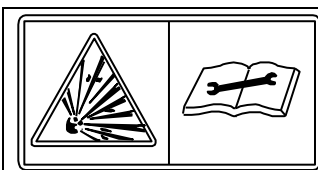
Fortima V 1500 (MC) / V 1800 (MC)



FOR00112

Obr. 7

9) Obj. č. 939 529 0 (2x)

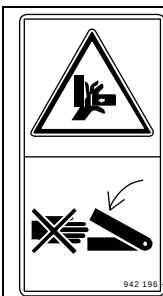


Nebezpečí vysokotlakých kapalin.

Tlakový zásobník je pod tlakem plynu a oleje. Při neodborné demontáži resp. opravě tlakového zásobníku hrozí nebezpečí úrazu.

- Před demontáží a opravou tlakového zásobníku dodržujte pokyny v provozním návodu.
- Demontáž a opravu tlakového zásobníku smí provádět pouze odborný servis.

10) Obj. č. 942 196 1 (6x), Fortima MC: (7x)



Nebezpečí zhmoždění nebo pořezání

Nebezpečí úrazu u pohyblivých částí stroje, kde může dojít ke zhmoždění nebo pořezání.

- Nikdy nesahejte do prostoru, kde se ještě mohou pohybovat součásti - hrozí nebezpečí pohmoždění.

11) Obj. č. 939 412 2 (2x)

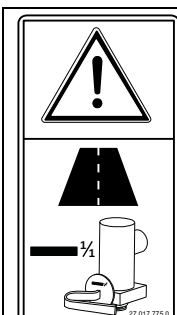


Nebezpečí nárazu nebo zhmoždění

Při otvírání výklopné zádě hrozí nebezpečí zhmoždění osob v nebezpečné oblasti mezi výklopnou zádí a pevnou překážkou.

- Ujistěte se, že se nikdo nezdržuje mezi výklopnou zádí a pevnou překážkou.

12) Obj. č. 27 017 775 0 (1x)

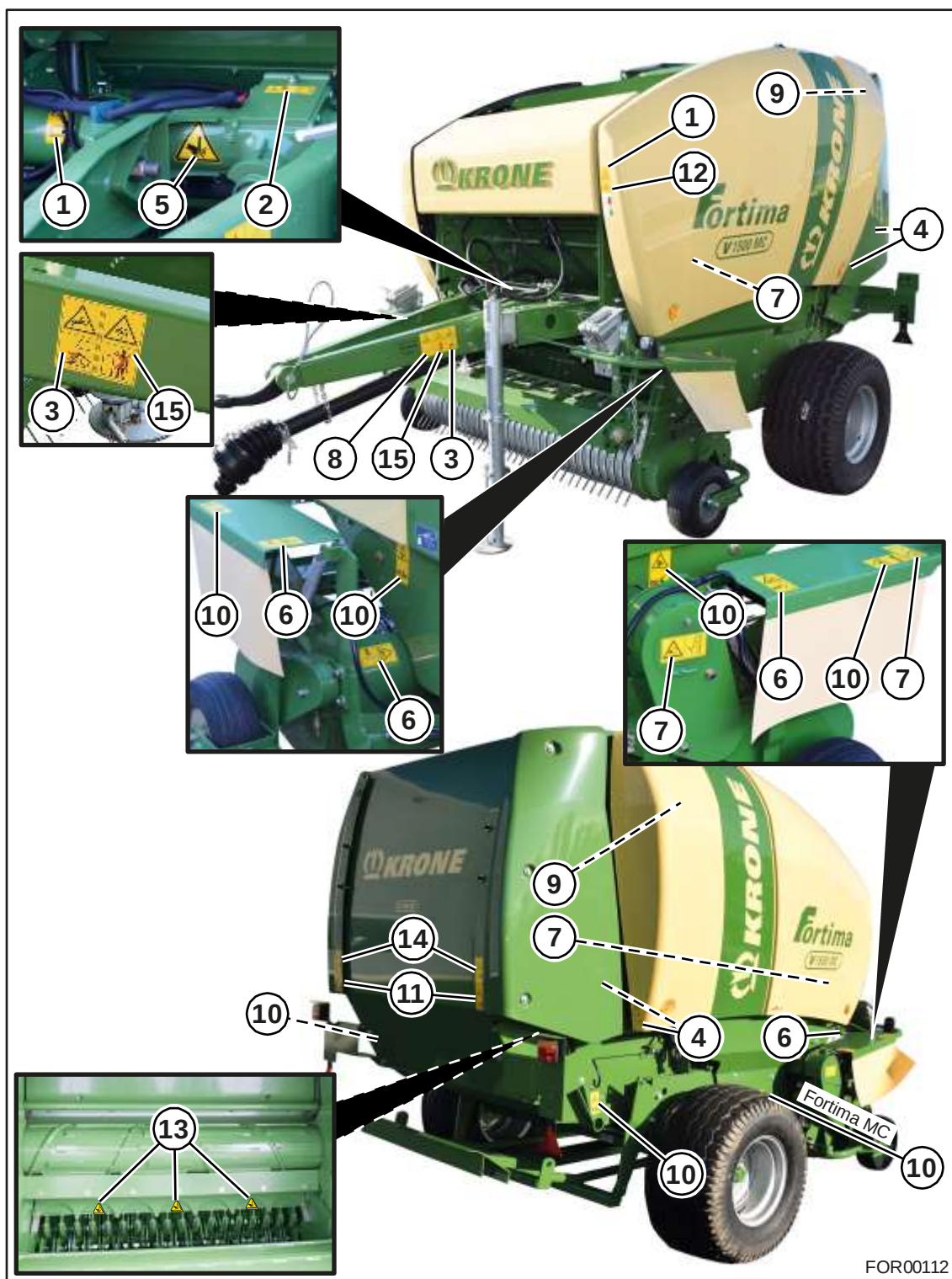


Nebezpečí způsobené nesprávným nastavením

Nebezpečí nehody při nesprávném nastavení brzd.

- Při jízdě po silnici zajistěte, aby na regulátoru brzdné síly bylo nastaveno plné zatížení (1/1).

Fortima V 1500 (MC) / V 1800 (MC)



FOR00112

Obr. 8

13) Obj. č. 27 014 591 0 (3x)



Nebezpečné ostré nože.

Při sahání do nebezpečné oblasti nožů hrozí pořezání.

- Noste rukavice odolné vůči proříznutí.

14) Obj. č. 27 013 422 0 (2x)



Nebezpečí způsobené nárazem

Nebezpečí zranění valíci se balíky.

- Zajistěte, aby se v nebezpečné oblasti nenacházely žádné osoby.

15) Obj. č. 939 408 2 (2x)



Nebezpečí způsobené rotujícími součástmi stroje.

Při výstupu na stroj při běžícím vývodovém hřídeli hrozí nebezpečí vtažení otáčejícími se součástmi stroje.

- Před výstupem na stroj vypněte vývodový hřídel a motor.

Bezpečnost

3.6.2 Doobjednání bezpečnostních a informačních nálepek



Pokyn

Každá bezpečnostní a informační nálepka je opatřena objednacím číslem a může se přímo objednat u výrobce, popř. autorizovaného odborného prodejce (viz kapitolu "Kontaktní partneři").

3.6.3 Umístění bezpečnostních a informačních nálepek



Pokyn - Umístění nálepky

Působení: Přilnavost nálepky

- Plocha umístění musí být čistá a nesmí obsahovat nečistotu, olej nebo tuk.
-

3.6.4 Kontaktní partneři

Maschinenfabrik Bernard Krone GmbH & Co. KG
Heinrich-Krone-Straße 10
D-48480 Spelle (Germany)

Telefon: + 049 (0) 59 77/935-0 (Ústředna)

Telefax: + 049 (0) 59 77/935-339 (Ústředna)

Telefax: + 049 (0) 59 77/935-239 (Sklad náhradních dílů _ Tuzemsko)

Telefax: + 049 (0) 59 77/935-359 (Sklad náhradních dílů _ Export)

3.7 Bezpečnostní výbava



VÝSTRAHA! – Neočekávaný pohyb součástí v důsledku vadných bezpečnostních zařízení!

Důsledek: Nebezpečí ohrožení života, vážného úrazu nebo poškození stroje

- Bez fungujících bezpečnostních zařízení nesmí být stroj uveden do provozu.

3.7.1 Ruční brzda



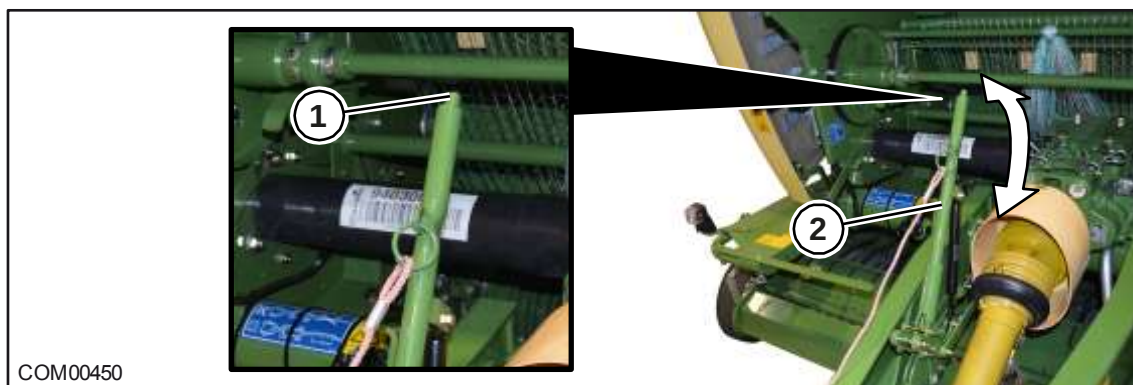
VÝSTRAHA!

Neočekávaný pohyb stroje!

Není-li při odstavení stroje zatažena ruční brzda, může se stroj dát neúmyslně do pohybu. Může tak dojít k těžkým až smrtelným úrazům.

- Jakmile opouštíte traktor resp. odstavujete stroj, vždy zatáhněte ruční brzdu.

Parkovací brzda se nachází na přední straně stroje u oje.



Obr. 9

Ruční brzda (2) slouží k zajištění stroje proti neúmyslnému samovolnému odjetí, zejména odpojeného stroje.

Zatažení ruční brzdy (2)

- Stiskněte tlačítko (1) a vytáhněte ruční brzdu (2) nahoru, dokud není cítit značně větší odpor (zobrazeno výše).

Uvolnění ruční brzdy (2)

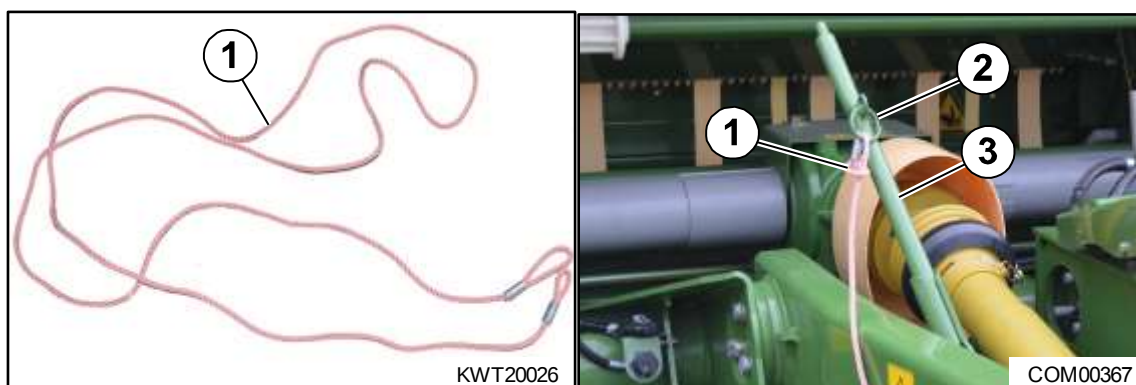
- Stiskněte tlačítko (1) a stlačte ruční brzdu (2) dolů až na doraz.



Oznámení

Pro zajištění stroje proti samovolnému odjetí kromě ruční brzdy
Použijte zakládací klíny pod kola.

3.7.2 Připevnění pojistného lana



Obr. 10

Pomocí pojistného lana (1) se zatáhne ruční brzda (3) v případě, když se stroj během jízdy odtrhne od traktoru.

Připevnění pojistného lana ke stroji:

- Připevněte pojistné lano na ruční brzdu. Protáhněte pojistné lano malou smyčkou lana a kroužkem (2).

Připevnění pojistného lana k traktoru:

- Druhý konec pojistného lana připevněte na vhodné místo vzadu na traktoru. Dbejte na to, aby lano nemohlo sklouznout resp. se uvolnit.

3.7.3

Opěrná noha



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí pohmoždění odstavnou podpěrou

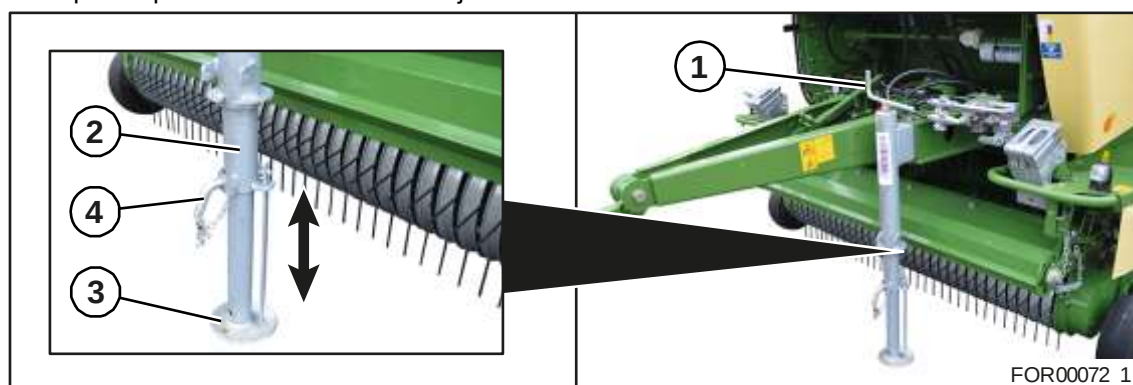
Při aktivaci odstavné podpěry si obsluhující mohou zhmoždit ruce nebo nohy.

- Nemějte ruce ani nohy v nebezpečné oblasti odstavné podpěry.



Pro zvýšení stability opěrné nohy v měkkém podloží použijte vhodnou podložku.

Opěrná noha slouží k zajištění stability stroje, když není připojen k traktoru. Opěrná noha se musí použít při každém odstavení stroje.



Obr. 11

Předpoklad:

- Stroj je zastavený a zajištěný, viz kapitola Bezpečnost "Zastavení a zajištění stroje".
- Stroj je připojen k traktoru, viz kapitola Uvedení do provozu, "Připojení stroje k traktoru".

Uvedení opěrné nohy do opěrné polohy

- Otočte ruční klikou (1) o několik otáček proti směru hodinových ručiček.
- Vytáhněte pojistný čep (4), vysuňte opěrnou nohu (2) a polohu zajistěte pojistným čepem (4).
- Otočte opěrnou nohu (2) ruční klikou (1) proti směru hodinových ručiček pevně na zem, aby se odlehčila oj.

Uvedení opěrné nohy do transportní polohy

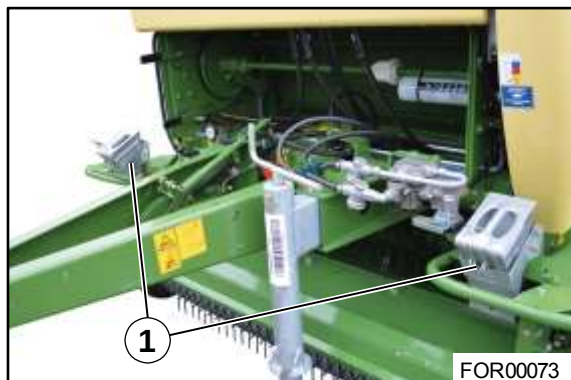
- Otočte ruční klikou (1) o několik otáček ve směru hodinových ručiček, dokud se podpěrný talíř (3) neodlehčí.
- Vytáhněte pojistný čep (4), zasuňte opěrnou nohu (2) a polohu zajistěte pojistným čepem (4).
- Vytočte opěrnou nohu (2) ruční klikou (1) ve směru hodinových ručiček úplně nahoru.
- Podpěrný talíř (3) natočit tak, aby plochá strana směřovala k sběrači.

3.7.4 Klíny pod kola



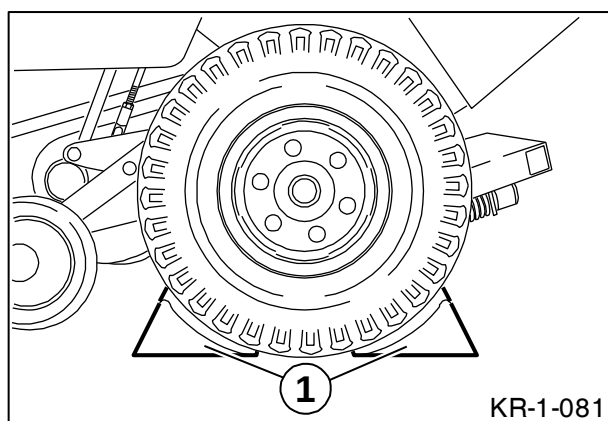
Oznámení

U varianty "Ruční brzda": Pro zajištění stroje proti samovolnému odjetí použijte kromě zakládacích klínů navíc ruční brzdou.



Obr. 12

Zakládací klíny (1) uložte do dvou držáků vlevo a vpravo vedle oje. V držáku se aretují vždy jedním pružným třmenem.



Obr. 13

- Odstavte stroj na pevný a rovný podklad.
- Aby odpojený stroj nemohl samovolně odjet, podložte zakládací klíny (1) před a za stejné kolo.

3.7.5**Záchytné body****VÝSTRAHA!**

Nebezpečí způsobené padajícími břemeny!

- Nikdy nevstupujte pod zvednutá břemena ani pod nimi nestůjte!
- Udržujte dostatečnou bezpečnostní vzdálenost od zavěšených břemen.
- Před přepravou porovnejte nosnost vázacích prostředků a jeřábů a zvolte přepravní prostředek s dostatečnou bezpečností a nosností.
- Předcházejte silným nárazům a vzpříčení stroje!

Stroj je opatřen třemi záchytnými body:

- Jeden záchytný bod je v přední oblasti oje
- Dva záchytné body se nachází vzadu na příčnku (pravá a levá horní strana stroje).

Nadzvednutí

- Používejte zdvihací traverzy minimální nosnosti (závisí na nejvyšší dovolené celkové hmotnosti stroje) (viz kapitola Úvod "Označení").
- Zavřete výklopnou zád
- Sklopte odstavnou podpěru (opěrnou nohu) do transportní polohy
- Zvedněte sběrač
- Ujistěte se, že jsou všechna ochranná zařízení zajištěna
- Upevněte řetězy zdvihací traverzy ve dvou záchytných bodech stroje
- Ujistěte se, že jsou háky řetězů řádně zavěšeny v záchytných bodech

3.7.6 Uzavírací kohout výklopné zádí



VAROVÁNÍ!

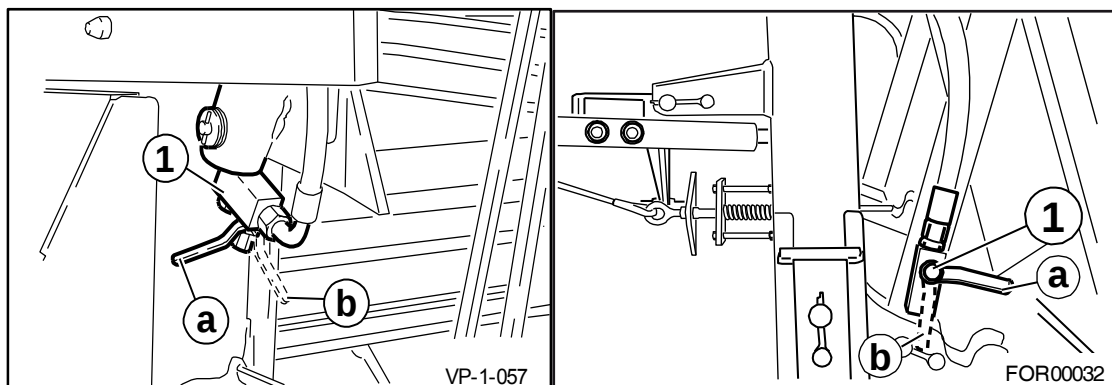
Nebezpečí zranění následkem otevřeného uzavíracího kohoutu výklopné zádí

Při práci na nebo pod otevřenou výklopnou zádí nebo uvnitř komory na balíky se může při otevřeném uzavíracím kohoutu výklopná zád' nekontrolovaně spustit dolů. Následně může dojít k těžkým až smrtelným úrazům.

- Pokud se pracuje při otevřené výklopné zádí, vždy zavřete uzavírací kohout.

Fortima V1500 (MC)/V1800 (MC)

Fortima F1250 (MC)/F1600 (MC)



Obr. 14

Hydraulika stroje je napájena tlakem hadicemi z traktoru. Kromě různých komponent je třeba zmínit zejména uzavírací kohout (1) na levém hydraulickém válci.

Je koncipován jako bezpečnostní komponenta, jejímž úkolem je zabránit neúmyslnému zavření výklopné zádí.

Poloha "a"

Zpětný chod hydraulického válce zavřen. Výklopnou zád' nelze zavřít.

Při práci v komoře na balíky nebo na výklopné zádí nastavte uzavírací ventil vždy do polohy "a".

Poloha "b"

Zpětný chod hydraulického válce otevřen. Výklopnou zád' lze zavřít.

Po pracích uvnitř komory na balíky nebo na výklopné zádí navrátit uzavírací kohout vždy do polohy "b", aby bylo možné výklopnou zád' zavřít.

3.7.7 Stupátko pro práce na vázacím mechanismu

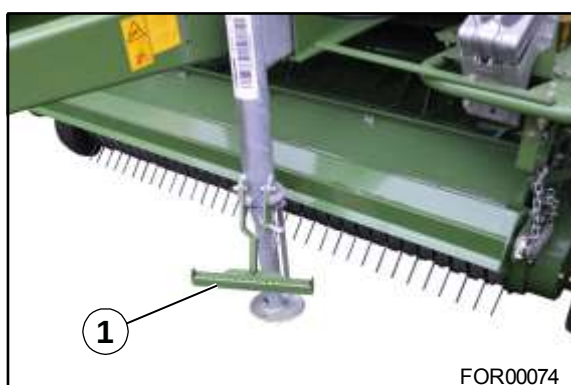


VÝSTRAHA!

Nebezpečí poranění při vystupování a sestupování.

Při nedbalém vystupování a sestupování může osoba spadnout z výstupního žebříku. Osoby, které vystupují na stroj mimo určené žebříky, mohou sklouznout, spadnout a těžce se zranit. Nečistota, provozní látky a maziva mohou zhoršit bezpečnost stupátek a stabilitu.

- Používejte jen žebříky určené pro výstup.
- Udržujte stupátka a plošiny stále v čistotě a v řádném stavu, aby byl zaručen vždy bezpečný výstup a stabilní postoj.
- Nikdy nevystupujte nebo nesestupujte z pohybujícího se stroje.
- Vystupujte a sestupujte obličejem ke stroji.
- Při vystupování a sestupování dodržujte pravidlo kontaktu tří bodů se stupátky a zábradlím (na stroji vždy současně dvě ruce a jedna noha nebo dvě nohy a jedna ruka).
- Při vystupování a sestupování nikdy nepoužívejte ovládací prvky jako držadlo. Neúmyslnou aktivací ovládacích prvků se mohou nechtěně spustit funkce, které skrývají nebezpečí.
- Při sestupování nikdy ze stroje neskákejte.



Obr. 15

Na odstavné podpěře je umístěno stupátko (1), které slouží k lepšímu přístupu k vázacímu mechanismu a zásobě vázacího materiálu.

Během jízdy musí být stupátko sklopené nahoru:

- Sklopte stupátko nahoru.

4 Datové úložiště

Mnoho elektronických komponent stroje obsahuje datové úložiště, do kterého se dočasně nebo trvale ukládají technické informace o stavu stroje, události a chyby. Stav součásti, modulu, systému nebo prostředí všeobecně dokumentují tyto technické informace:

- provozní stavy systémových komponent (např. hladiny nádrží)
- stavová hlášení stroje a jeho jednotlivých komponent (např. otáčky kola, rychlost kola, zpomalení pohybu, příčné zrychlení)
- chybné funkce a závady důležitých systémových komponent (např. světel a brzd)
- reakce stroje ve zvláštních jízdních situacích (např. aktivace airbagu, použití systému regulace stability)
- stavy okolního prostředí (např. teplota).

Tyto údaje jsou výhradně technického charakteru a slouží k identifikaci a odstranění závad a k optimalizaci funkcí stroje. Z těchto údajů nelze vytvořit pohybové profily o projetých trasách.

Pokud budou požadovány servisní služby (např. při opravách, servisních procesech, v záručních případech, pro zajištění kvality), mohou zaměstnanci servisní sítě (včetně výrobce) tyto technické informace pomocí speciálních diagnostických zařízení přečíst z pamětí chyb a událostí. V případě potřeby získáte od nich další informace. Po odstranění závady se informace v chybové paměti vymažou nebo se budou průběžně přepisovat.

Při používání stroje si lze představit situace, ve kterých by tyto technické údaje v kombinaci s jinými informacemi (protokol o nehodě, poškození stroje, výpovědi svědků, atd.) – případně při přizvání odborného znalce – mohly být vztaženy ke konkrétní osobě.

Doplňkové funkce, které se smluvně dohodnou se zákazníkem (např. dálková údržba), dovolují předávání určitých strojových dat ze stroje.

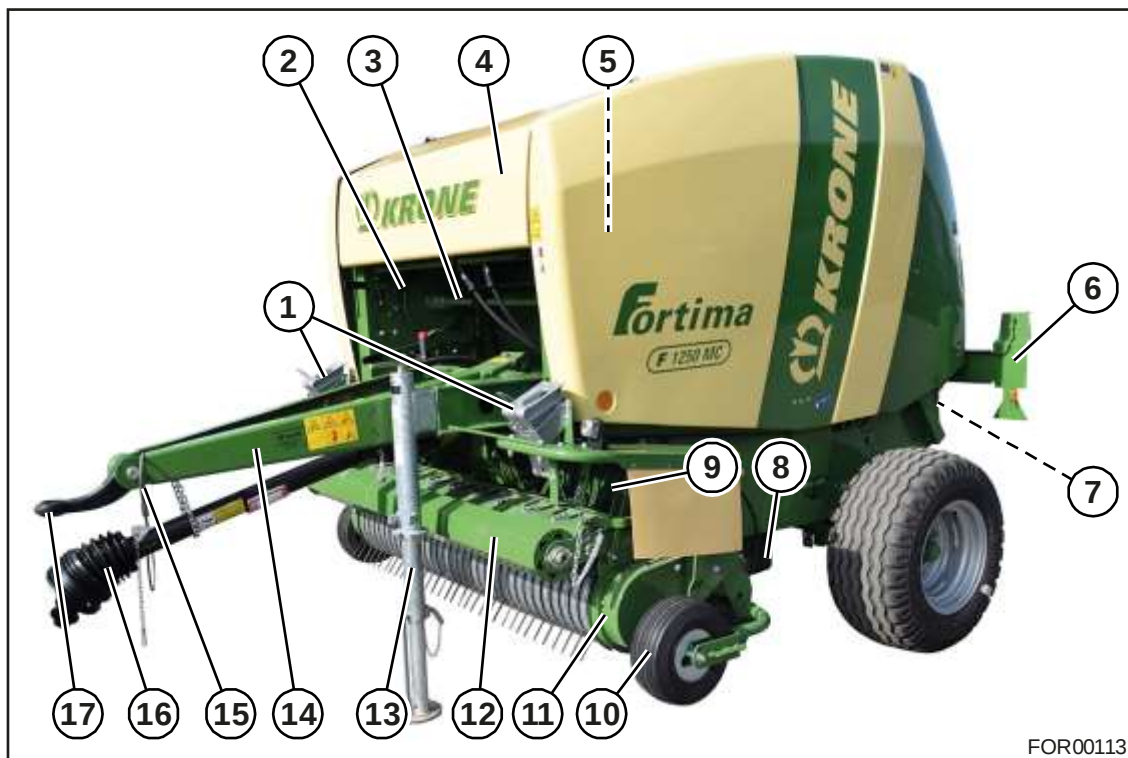
Tato strana byla vědomě vynechána.

Popis stroje

5 Popis stroje

5.1 Přehled stroje

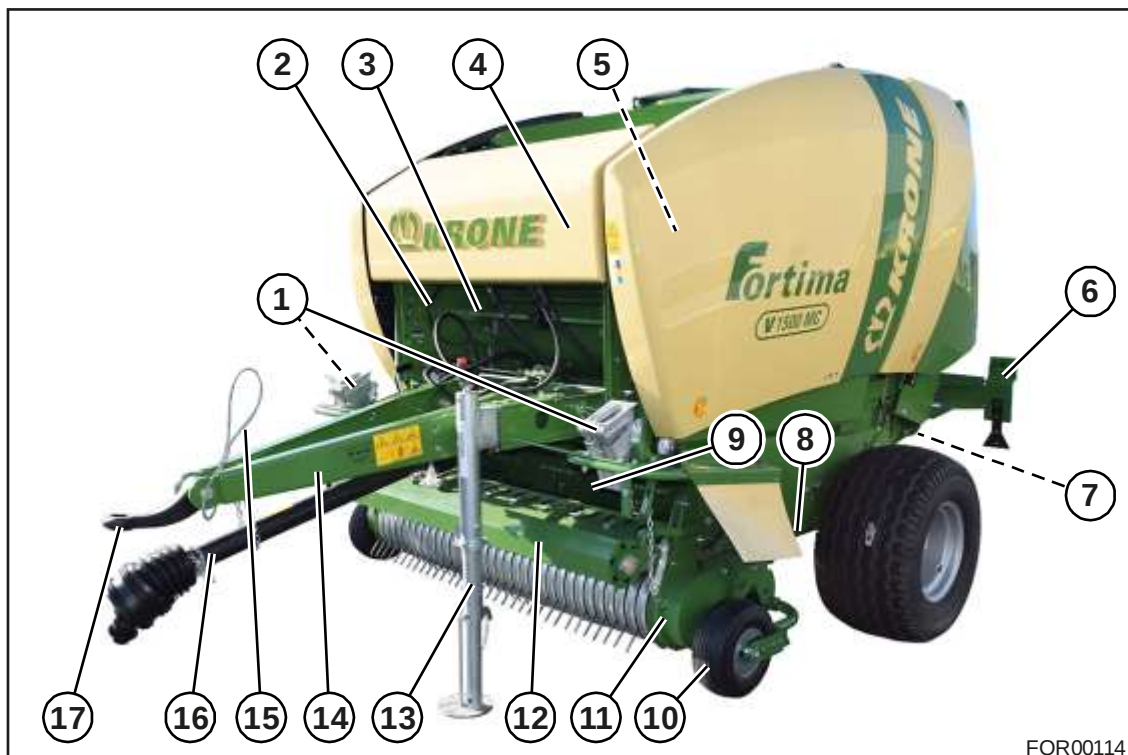
Fortima F



FOR00113

Obr. 16

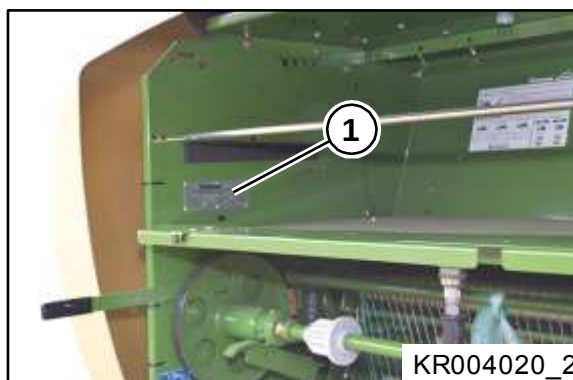
Fortima V



FOR00114

Obr. 17

1	Zakládací klíny	10	Hmatací kolo
2	Brzda vázacího materiálu	11	Sběrač
3	Válcové uchycení vázacího materiálu	12	Válcový přidržovač
4	Skříňka na motouz	13	Opěrná noha
5	Zásobník na dokumenty	14	Oj
6	Světla pro jízdu na silnici	15	Ocelové lano
7	Vyhazovač balíků	16	Kloubový hřídel
8	Nožová kazeta	17	Vlečné oko
9	Řezný nebo dopravní rotor		

5.2
Označení


Obr. 18

Údaje o stroji se nacházejí na typovém štítku (1). Ten se nachází na pravé straně stroje nad dnem skříňky na motouz.

V případě dotazů ke stroji a při objednávce náhradních dílů uveďte číslo stroje. Číslo stroje naleznete na pravé straně typového štítku, začíná písmeny "WMK". Abyste měli neustále údaje k dispozici, doporučujeme vám tyto údaje zapsat do následujícího políčka.

Číslo stroje	WMK
--------------	-----


Poznámka

Kompletní označení představuje úřední listinu a nesmí se měnit nebo znečitelnit.


Poznámka

Originální náhradní díly KRONE a příslušenství autorizované výrobcem slouží bezpečnosti. Použití náhradních dílů, příslušenství a přídavných zařízení, které firma KRONE nevyrobila, nepřezkoušela nebo nepřipustila, má za následek zrušení ručení za z toho plynoucí škody.

6 Technické údaje

Všechny informace, ilustrace a technické údaje v tomto provozním návodu odpovídají poslednímu stavu v okamžiku zveřejnění. Konstrukční změny si vyhrazujeme kdykoli a bez udání důvodů.

		Fortima F 1250 / Fortima F 1250 MC	
Náprava		Jednoduchá náprava	Tandemová náprava
Sběrač (šířka)		2050 mm	2050 mm
Šířka cca (podle pneumatik)	11.5/80-15	2460 mm	2740 mm
	15.0/55-17	2535 mm	2815 mm
	19.0/45-17	2655 mm	2885 mm
	500/50-17	2700 mm	--
Připustné hmotnosti		viz údaje na typovém štítku	
Rozchod		2150 mm ¹ /2200 mm ²	2430 mm
Délka cca		4100 mm	
Výška cca		2465 mm (s pneumatikami 500/50-17)	
Velikost balíku	Průměr cca	1250 mm	
	Šířka cca	1200 mm	
Potřebný příkon cca		36 kW (50 KS)	
Otáčky pohonu (vývodový hřídel)		540 ot./min	
Max. přípustný provozní tlak hydraulického zařízení		200 bar	
Minimální kvalita oleje		Olej ISO VG 46	
Max. teplota oleje		80° C	
Přiváděné množství hydraulika		min. 30 l/min max. 60 l/min	
Elektrické připoje	Osvětlení	12 V (7pólový konektor)	
	Ovládání	12 V (3pólový konektor)	
Motouz	Nezastřežené uskladnění	Syntetický motouz 400-1000 m/kg	
	Uskladnění pod střechou	Sisálový motouz 150-300 m/kg	
Sít'	Šířka	1250 mm (± 5 mm)	
	Délka navíjecí trubice	1250-1270 mm	
	Průměr navíjecí trubice	75-80 mm	
	Průměr kotouče	max. 310 mm (kotouč 3000 m)	
Pojistka proti přetížení (kloubový hřídel)	Vačková výsuvná spojka (540 ot./min)	1300 Nm (Fortima F 1250) 1500 Nm (Fortima F 1250 MC)	
	Třecí spojka (540 ot./min)	1300 Nm (Fortima F 1250)	

¹ – s pneumatikami 11.5/80-15 nebo 15.0/55-17

² – s pneumatikami 19.0/45-17 nebo 500/50-17

Technické údaje

		Fortima F 1600 / Fortima F 1600 MC	
Náprava		Jednoduchá náprava	Tandemová náprava
Sběrač (šířka)		2050 mm	2050 mm
Šířka cca	11.5/80-15	2460 mm	2740 mm
	15.0/55-17	2535 mm	2815 mm
	19.0/45-17	2655 mm	2885 mm
	500/50-17	2700 mm	--
Přípustné hmotnosti		viz údaje na typovém štítku	
Rozchod		2150 mm ¹ /2200 mm ²	2430 mm
Délka cca		4300 mm	
Výška cca		2600 mm (s pneumatikami 500/50-17)	
Velikost balíku	Průměr cca	1550 mm	
	Šířka cca	1200 mm	
Potřebný příkon cca		40 kW (55 KS)	
Otáčky pohonu (vývodový hřídel)		540 ot./min	
Max. přípustný provozní tlak hydraulického zařízení		200 bar	
Minimální kvalita oleje		Olej ISO VG 46	
Max. teplota oleje		80° C	
Přiváděné množství hydraulika		min. 30 l/min max. 60 l/min	
Elektrické připoje	Osvětlení	12 V (7pólový konektor)	
	Ovládání	12 V (3pólový konektor)	
Motouz	Nezastřešené uskladnění	Syntetický motouz 400-1000 m/kg	
	Uskladnění pod střechou	Sisálový motouz 150-300 m/kg	
Sít'	Šířka	1250 ± 5 mm	
	Délka navíjecí trubice	1250-1270 mm	
	Průměr navíjecí trubice	75-80 mm	
	Průměr kotouče	max. 310 mm (kotouč 3000 m)	
Pojistka proti přetížení (kloubový hřídel)	Vačková výsuvná spojka (540 ot./min)	1300 Nm (Fortima F 1600) 1500 Nm (Fortima F 1600 MC)	
	Třecí spojka (540 ot./min)	1300 Nm (Fortima F 1600)	

¹ – s pneumatikami 11.5/80-15 nebo 15.0/55-17

² – s pneumatikami 19.0/45-17 nebo 500/50-17

		Fortima V 1500 / Fortima V 1500 MC	
Náprava		Jednoduchá náprava	Tandemová náprava
Sběrač (šířka)		2050 mm	2050 mm
Šířka cca	11.5/80-15	2460 mm	2740 mm
	15.0/55-17	2535 mm	2815 mm
	19.0/45-17	2655 mm	2885 mm
	500/50-17	2700 mm	--
Přípustné hmotnosti		viz údaje na typovém štítku	
Rozchod		2150 mm ¹ /2200 mm ²	2430 mm
Délka bez vyhazovače balíků cca		3810 mm	
Délka s vyhazovačem balíků cca		4400 mm	
Výška cca		2620 mm (s pneumatikami 500/50-17)	
Velikost balíku	Průměr cca	1000-1500 mm	
	Šířka cca	1200 mm	
Potřebný příkon cca		36 kW (50 KS)	
Otáčky pohonu (vývodový hřídel)		540 ot./min	
Max. přípustný provozní tlak hydraulického zařízení		200 bar	
Minimální kvalita oleje		Olej ISO VG 46	
Max. teplota oleje		80° C	
Přiváděné množství hydraulika		min. 30 l/min max. 60 l/min	
Elektrické připoje	Osvětlení	12 V (7pólový konektor)	
	Ovládání	12 V (3pólový konektor)	
Motouz	Nezastřešené uskladnění	Syntetický motouz 400-600 m/kg	
	Uskladnění pod střechou	Sisálový motouz 150-300 m/kg	
Sít'	Šířka	1250 mm (± 5 mm)	
	Délka navíjecí trubice	1250-1270 mm	
	Průměr navíjecí trubice	75-80 mm	
	Průměr kotouče	max. 310 mm (kotouč 3000 m)	
Pojistka proti přetížení (kloubový hřídel)	Vačková výsuvná spojka (540 ot./min)	1300 Nm (Fortima V 1500) 1500 Nm (Fortima V 1500 MC)	

¹ – s pneumatikami 11.5/80-15 nebo 15.0/55-17

² – s pneumatikami 19.0/45-17 nebo 500/50-17

Technické údaje

		Fortima V 1800 / Fortima V 1800 MC	
Náprava		Jednoduchá náprava	Tandemová náprava
Sběrač (šířka)		2050 mm	2050 mm
Šířka cca	11.5/80-15	2460 mm	2740 mm
	15.0/55-17	2535 mm	2815 mm
	19.0/45-17	2655 mm	2885 mm
	500/50-17	2700 mm	--
Připustné hmotnosti		viz údaje na typovém štítku	
Rozchod		2150 mm ¹ /2200 mm ²	2430 mm
Délka bez vyhazovače balíků cca		4480 mm	
Délka s vyhazovačem balíků cca		5000 mm	
Výška cca		2620 mm (s pneumatikami 500/50-17)	
Velikost balíku	Průměr cca	1000-1800 mm	
	Šířka cca	1200 mm	
Potřebný příkon cca		40 kW (55 KS)	
Otáčky pohonu (vývodový hřídel)		540 ot./min	
Max. přípustný provozní tlak hydraulického zařízení		200 bar	
Minimální kvalita oleje		Olej ISO VG 46	
Max. teplota oleje		80° C	
Přiváděné množství hydraulika		min. 30 l/min max. 60 l/min	
Elektrické připoje	Osvětlení	12 V – 7pólový konektor	
	Ovládání	12 V – 3pólový konektor	
Motouz	Nezastřešené uskladnění	Syntetický motouz 400-1000 m/kg	
	Uskladnění pod střechou	Sisálový motouz 150-300 m/kg	
Sít'	Šířka	1250 ± 5 mm	
	Délka navíjecí trubice	1250-1270 mm	
	Průměr navíjecí trubice	75-80 mm	
	Průměr kotouče	max. 310 mm (kotouč 3000 m)	
Pojistka proti přetížení (kloubový hřídel)	Vačková výsuvná spojka (540 ot./min)	1300 Nm (Fortima V 1800) 1500 Nm (Fortima V 1800 MC)	

¹ – s pneumatikami 11.5/80-15 nebo 15.0/55-17

² – s pneumatikami 19.0/45-17 nebo 500/50-17

6.1 Hydraulické přípojky

Fortima F

Potřebné hydraulické přípojky na traktoru	
Jednočinná hydraulická přípojka	2 x

Fortima V

Potřebné hydraulické přípojky na traktoru	
Hydraulická přípojka (T)/beztlaký zpětný tok do nádrže	1 x
Jednočinná hydraulická přípojka	2 x

6.2 Provozní látky



POZOR!

Ekologické škody při nesprávné likvidaci a skladování provozních látek!

- Provozní látky skladujte podle zákonných předpisů ve vhodných nádobách.
- Použité provozní látky likvidujte podle zákonných předpisů.

Biologické provozní látky na vyžádání.

Druhy olejů

Komponenta stroje	Objem náplně	Specifikace	První naplnění z výroby
Hlavní převodovka Fortima F	1,70 l	SAE 90	API-GL-4
Hlavní převodovka Fortima V	1,60 l	SAE 90	API-GL-4
Mazání olejem	3,00 l	SAE 10W-40	SAE 10W-40

Biologické provozní látky na vyžádání.

Mazací tuky



Upozornění

Nepoužívat tuky obsahující grafit! Při míchání různých tuků může dojít k problémům!

V závislosti na provedení je stroj vybaven odlišnými mazacími systémy.

Jako mazací tuky je třeba používat měkké, vláčné lithné mazací tuky NLGI třídy 2 s přísadami EP podle DIN 51825. KRONE doporučuje nepoužívat žádné mazací tuky na jiné bázi.

Používat lze následující mazací tuky:

Výrobce	na bázi minerálních olejů
ARAL	dlouhodobý tuk H
BP	Energrease LS-EP2
DEA	Glissando EP2
FINA	Marson EPL 2A
Shell	Alvania Ep2
ESSO	EGL 3144

6.3

Okolní teplota

Okolní teplota

Technické údaje

Teplotní rozsah pro provoz stroje	-5 až +45 °C
-----------------------------------	--------------

7 První uvedení do provozu

V této kapitole jsou popsány montážní a nastavovací práce na stroji, které může provádět jen kvalifikovaný odborný personál. Platí ze pokyn "Osobní kvalifikace odborného personálu", viz kapitola Bezpečnost, "Základní bezpečnostní upozornění".



VAROVÁNÍ

Nebezpečí zranění nebo škody na stroji způsobené chybným prvním uvedením do provozu

Pokud se první uvedení do provozu neprovede správně nebo se provede neúplně, může stroj vykazovat chyby. Může dojít ke zraněním až po smrtelné úrazy nebo k poškození stroje.

- První uvedení do provozu nechte provést výhradně autorizovaným odborným personálem.
- Přečtěte si celou část "Osobní kvalifikace odborného personálu" a řiďte se jí, viz kapitola Bezpečnost, "Základní bezpečnostní upozornění".



VÝSTRAHA!

Při nedodržení základních bezpečnostních pokynů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování základních bezpečnostních pokynů v kapitole Bezpečnost, viz kapitola Bezpečnost "Základní bezpečnostní pokyny".



VÝSTRAHA!

Při nedodržení bezpečnostních postupů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování bezpečnostních postupů v kapitole Bezpečnost, viz kapitola Bezpečnost "Bezpečnostní postupy".



VÝSTRAHA!

Nebezpečí úrazu při samovolném odjetí nezajištěného stroje!

Není-li stroj po odstavení zajištěn proti samovolnému odjetí, hrozí nebezpečí zranění osob nekontrolovaně se pohybujícím strojem.

- Zajistěte stroj parkovací brzdou a zakládacími klíny proti samovolnému odjetí.

7.1 Před prvním uvedením do provozu



Oznámení

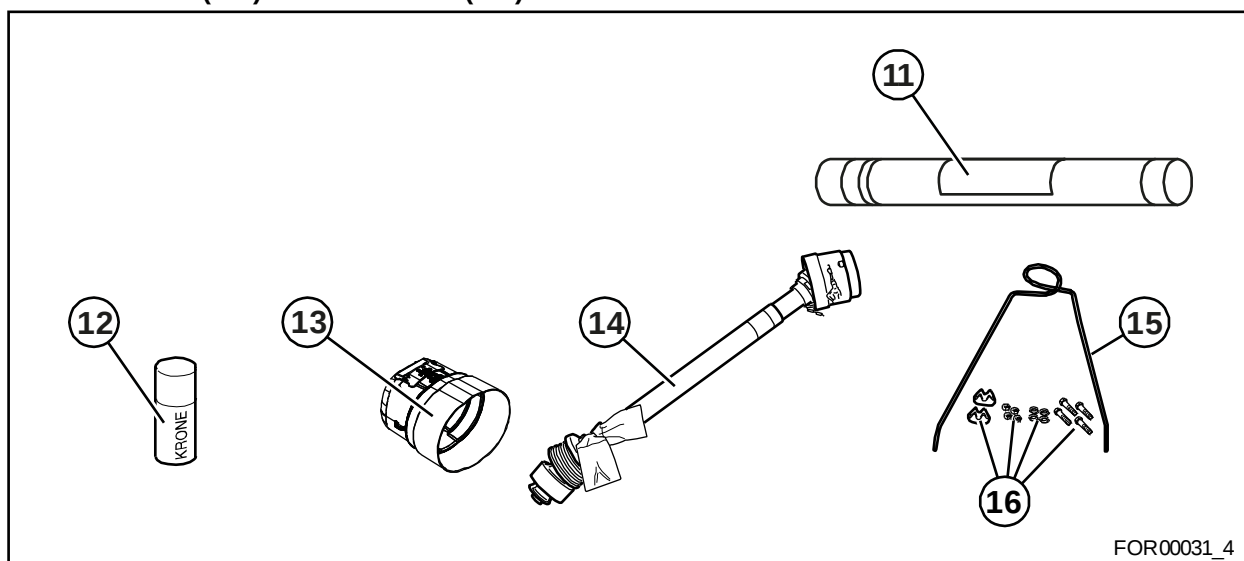
Před prvním uvedením stroje do provozu se musí u všech převodovek zkontrolovat hladina oleje.

Z transportních důvodů se stroj dodává bez namontovaného kloubového hřídele a vyhazovače balíků. Před prvním uvedením do provozu je nutné stroj úplně smontovat a přizpůsobit typu tahače.

Následující díly jsou částečně pouze přibaleny.

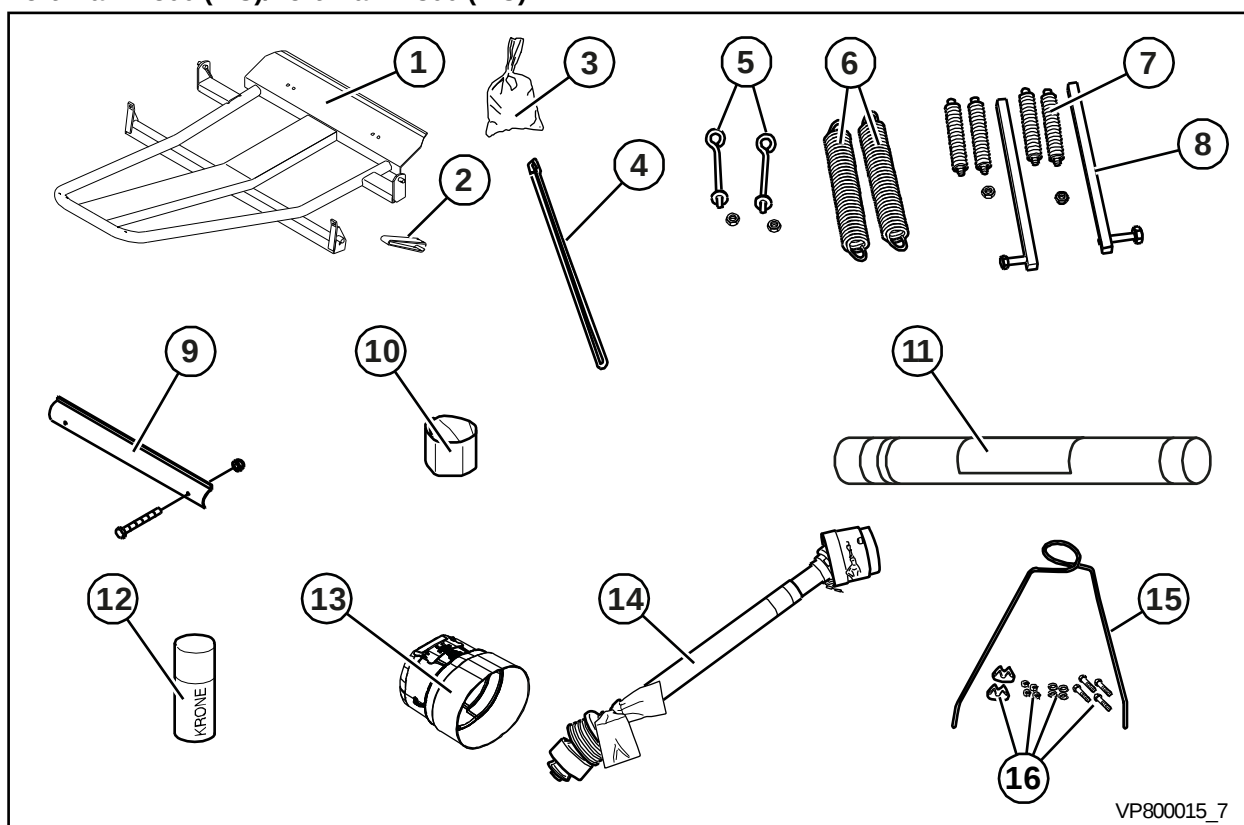
První uvedení do provozu

Fortima F 1250 (MC)/Fortima F 1600 (MC)



Obr. 19

Fortima V 1500 (MC)/Fortima V 1800 (MC)

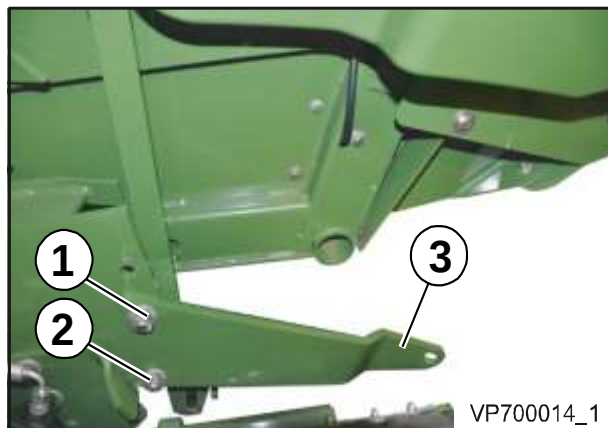


Obr. 20

Poz.	Označení	Místo uložení
1	Vyhazovač balíků	pod strojem
2	Distanční držák	Skříňka na motouz
3	Drobné díly	Skříňka na motouz
4	Tyčové ústrojí	Skříňka na motouz
5	Šrouby s okem s maticemi	Skříňka na motouz
6	Pružiny	Skříňka na motouz
7	Pružiny s napínacími šrouby	Skříňka na motouz
8	Lišty se šrouby a maticemi	Skříňka na motouz
9	Unášecí lišta	Skříňka na motouz
10	Výstražná fólie	Skříňka na motouz
11	Testovací role vázací sítě KRONE excellent	Skříňka na motouz
12	Barevný sprej	Skříňka na motouz
13	Ochranný hrnec	Skříňka na motouz
14	Kloubový hřídel	komora na balíky
15	Držák hadic a kabelů	komora na balíky
16	Připevňovací materiál	Skříňka na motouz

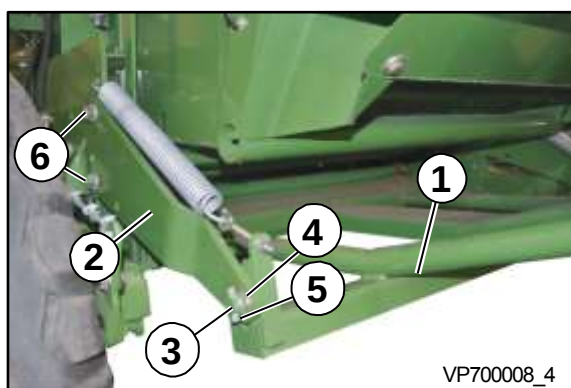
7.2 Montage Ballenauswerfer

Volitelně pro stroj Fortima V1500 (MC)/V1800 (MC)



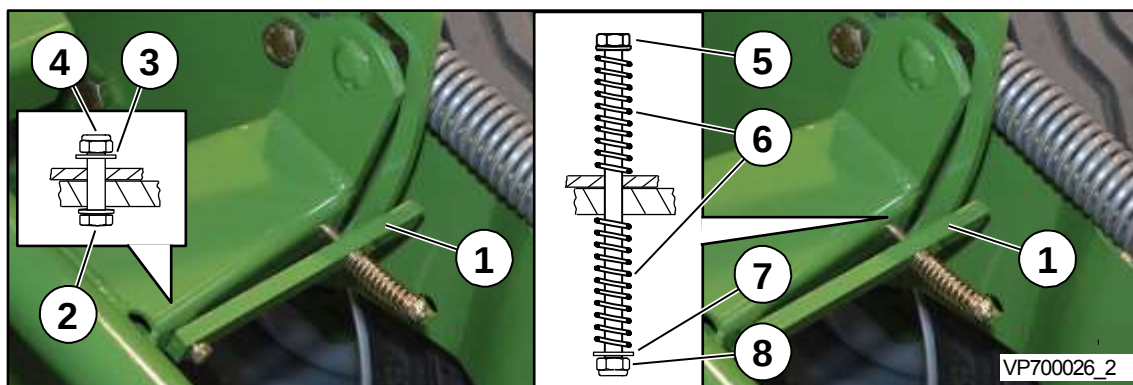
Obr. 21

- Povolte šroubové spoje (1,2) upevňovacích plechů (3) vpravo a vlevo na komoře na balíky, ale neodstraňujte je.
- Oba upevňovací plechy (3) zatlačte směrem ven.



Obr. 22

- Mezi upevňovací plechy (2) nasuňte vyhazovač balíků (1), přitom čepy (3) vyhazovače balíků zavedte do spodních otvorů upevňovacích plechů.
- Zajistěte čepy vyhazovače balíků vpravo i vlevo podložkou (4) a upínacím pouzdrem (5).
- Pevně utáhněte šroubové spoje (6) upevňovacích plechů vlevo i vpravo.



Obr. 23

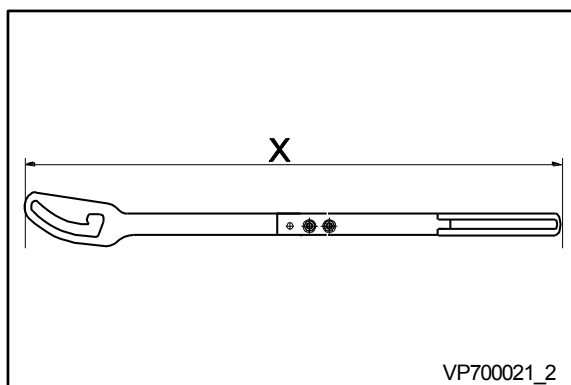
- Na vyhazovač balíků přimontujte vlevo i vpravo lištu (1):
Přípevněte ji šroubem (2), podložkou (3) a pojistnou maticí (4).
Přípevněte ji šroubem (5), pružinou (6), podložkou (7) a pojistnou maticí (8).



Upozornění

Šroub (2) se nesmí utáhnout příliš pevně, ale musí lícovat s pojistnou maticí (4).

- Odložte vyhazovač balíků na stroj.



Obr. 24



Upozornění

Délka tyčového ústrojí závisí na typu stroje.

Fortima V 1500 (MC) = tyčové ústrojí X = 1991 mm
Fortima V 1800 (MC) = tyčové ústrojí X = 2266 mm



Obr. 25

- Nasuňte tyčové ústrojí (1) vpravo i vlevo na závrtný šroub (2) na rámu a zajistěte podložkou (3) a upínacím pouzdrem (4).
- Nasuňte tyčové ústrojí (1) vpravo i vlevo na závrtný šroub (5) výklopné zádě a zajistěte podložkou (6) a upínacím pouzdrem (7).



NEBEZPEČÍ! – Poškození hydraulických hadic při zavírání boční ochrany!

Důsledek: Zranění osob nebo poškození stroje.

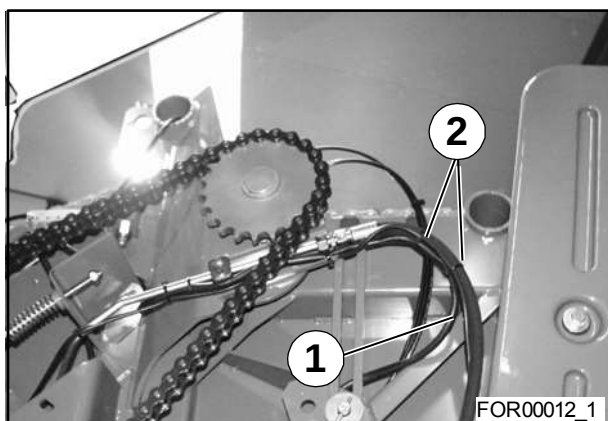
- Zafixujte hydraulická hadicová potrubí kabelovými sponkami.
- Pravidelně hydraulická hadicová potrubí kontrolujte, zda nejsou poškozená.



NEBEZPEČÍ! – Poškození hydraulických hadic při zavírání výklopné zádě!

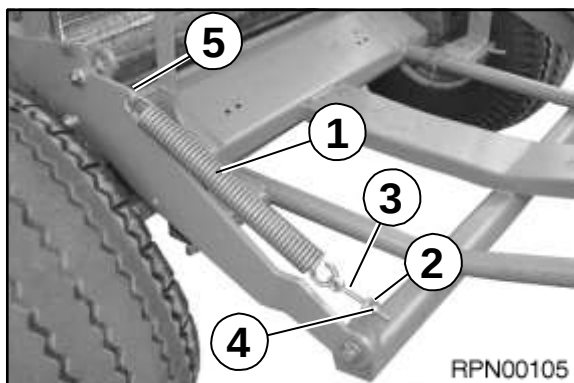
Důsledek: Zranění osob nebo poškození stroje.

- Zafixujte hydraulická hadicová potrubí kabelovými sponkami tak, aby při otvírání a zavírání výklopné zádě nedocházelo ke kontaktu výklopné zádě a hydraulických hadic.



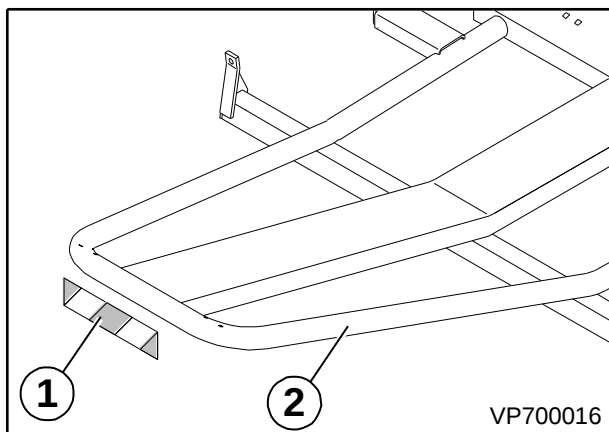
Obr. 26

- Upevněte hydraulická hadicová potrubí (1) na obou stranách stroje kabelovými sponkami (2) tak, aby nemohla být poškozena při zavírání výklopné zádě a bočního krytu.



Obr. 27

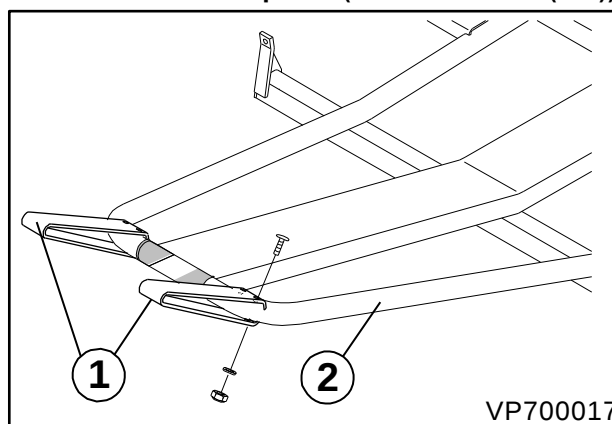
- Tažnou pružinu (1) zavěste do styčnice (5) na upínacím plechu.
- Šroub s okem (3) zavěste do tažné pružiny (1) a ved'te skrze otvor (2).
- Zajistěte podložkou a maticí (4).
- Matici (4) utáhněte tak, aby se vyhazovač balíků po odložení balíku bezpečně vrátil do základní polohy.



Obr. 28

- Bezpečnostní fólii (1) upevněte uprostřed na zadní příčku vyhazovače balíků (2).

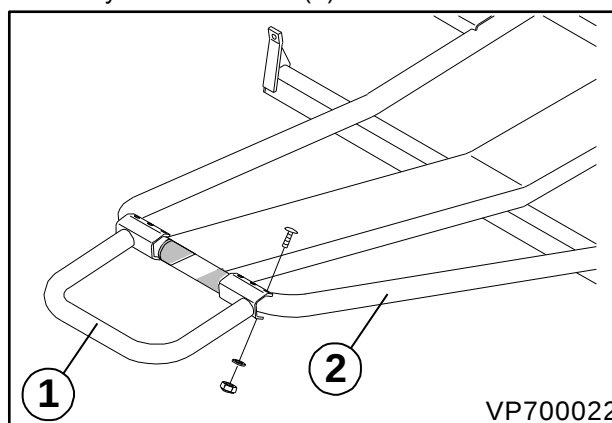
Montáž distančního prvku (Fortima V 1800 (MC))



Obr. 29

Pneumatiky: 11.5/80-15.3; 15.0/55-17
19.0/45-17; 500/50-17

- Distanční prvek (1) namontujte pomocí šroubů s plochou kulovou hlavou, podložek a matic na vyhazovač balíků (2).



Obr. 30

Pneumatiky: 600/50 -22,5

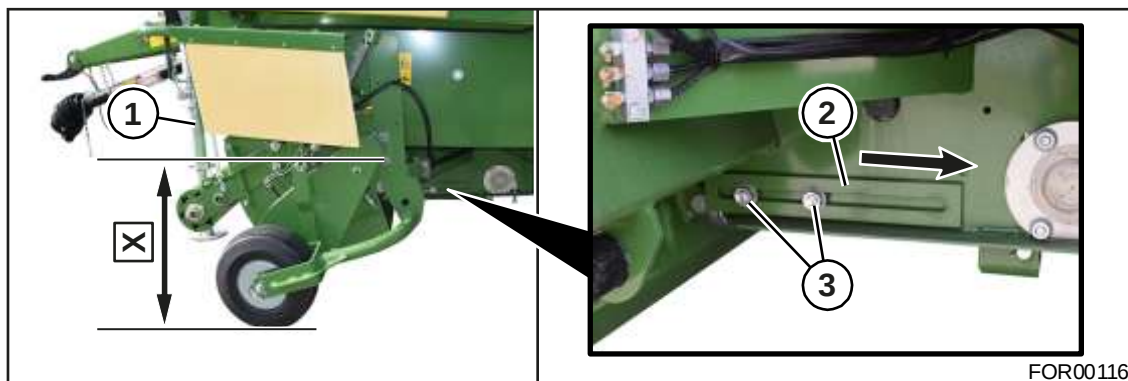
- Distanční prvek (1) namontujte pomocí šroubů s plochou kulovou hlavou, podložek a matic na vyhazovač balíků (2).

7.3 Přizpůsobení výšky oje a vlečného oka

Aby sběrač sbíral sklizňový produkt stejnoměrně, musí být výška oje stroje přizpůsobena použitému traktoru. Oj je nastavena v optimální výšce, pokud je připojený stroj vyrovnaný horizontálně nebo lehce dopředu vůči traktoru.

Podmínka

- Před vyrovnaním stroje a úpravou výšky oje byl zkontrolován tlak v pneumatikách a při potřebě upraven podle doporučené hodnoty pro stávající typ pneumatiky uvedené v tabulce tlaku pneumatik, viz kapitola Údržba, "Kontrola údržba pneumatik".



Obr. 31

Rozměr X je u stroje připojeného k traktoru mezi středem spodního šroubového spoje a zemí. Rozměr X musí být případně přizpůsoben příslušným sklizňovým podmínkám a velikosti pneumatik.

Kontrola výšky oje

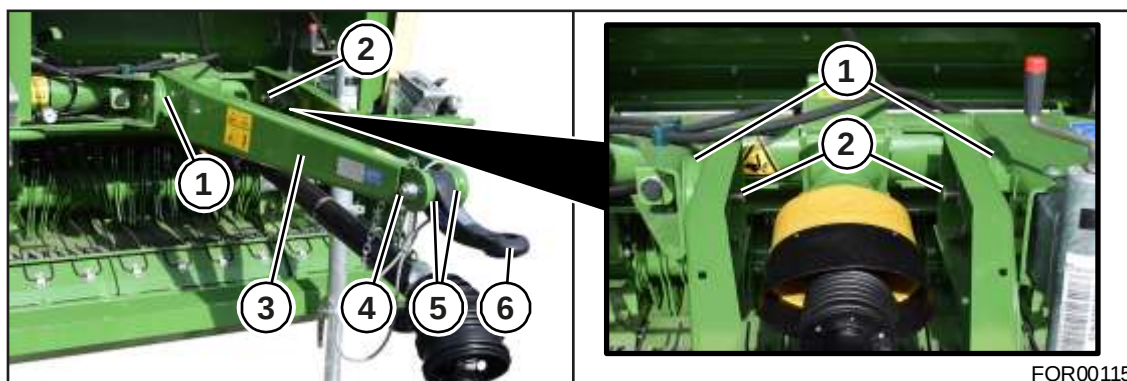
- K zajištění optimálního způsobu práce se stroj musí připojit tak, aby byl **rozměr X=530 mm**. Pokud se naměřený rozměr X liší, následujícím postupem nastavte výšku oje.

Přizpůsobení výšky oje

Podmínka

- Stroj je odpojen od traktoru a stojí na opěrné noze.
- Aktivujte řídicí jednotku v traktoru (žlutá, 3+), dokud se sběrač nezvedne.
- Povolte šroubové spoje (3) na pravé a levé straně sběrače.
- Posuňte omezovač hloubky (2) na pravé a levé straně sběrače ve směru šipky až na doraz.
- Utáhněte šroubové spoje (3).
- Aktivujte řídicí jednotku v traktoru (žlutá, 3+), dokud se sběrač nespustí.
- Pomocí ruční kliky otočte opěrnou nohu (1) výš nebo níž tak, aby její rozměr činil **X=530 mm**.

Úprava výšky vlečného oka podle výšky závěsu traktoru



FOR00115

Obr. 32

- Zastavte a zajistěte stroj, viz kapitola Bezpečnost -> Bezpečnostní postupy "Zastavení a zajištění stroje".
- Povolte šroubové spoje (2) tak, aby se mohla oj (3) otočit v ozubených kotoučích (1).
- Upravte oj (3) podle výšky závěsu traktoru. Dávejte pozor, aby do sebe ozubené kotouče (1) zapadaly.
- Povolte šroubový spoj (4) a vyrovnejte vlečné oko (6), aby bylo paralelně se zemí. Dávejte pozor, aby do sebe ozubené kotouče (5) zapadaly.
- Utáhněte šroubové spoje (2) a (4) předepsaným utahovacím momentem, viz kapitola Údržba, "Utahovací momenty".

7.4 Kloubový hřídel

7.4.1 Montáž ochranného hrnce na kloubový hřídel traktoru

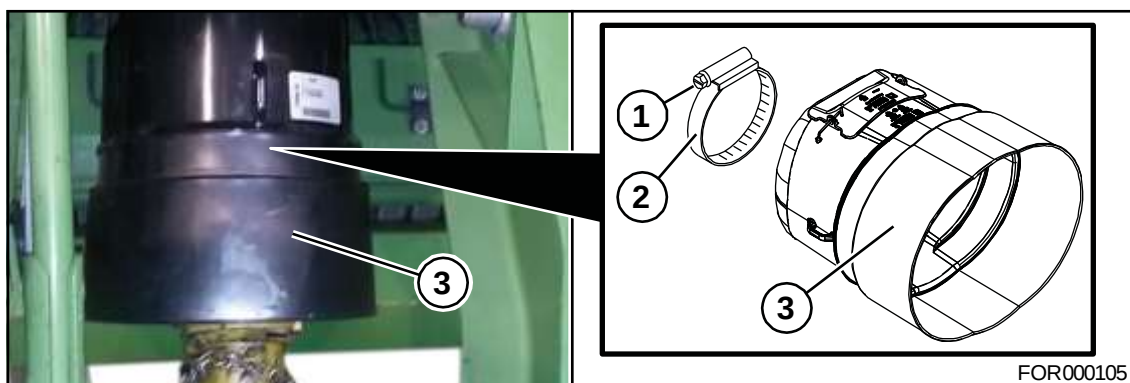
- Zastavte a zajistěte stroj, viz kapitola Bezpečnost -> Bezpečnostní postupy "Zastavení a zajištění stroje".



VÝSTRAHA! – Nebezpečí vtažení na vývodovém hřídeli.

Důsledek: Nebezpečí zranění v důsledku vtažení volných dlouhých vlasů, šperků nebo volného oděvu.

- Stroj se smí provozovat jen s přimontovaným ochranným krytem.



Obr. 33

- Ze skříně na motouz vyjměte ochranný hrnec (3).
- Povolte šroub (1) na objímce šnekového závitu (2).
- Nasuňte objímku šnekového závitu (2) na adaptační kroužek na ochranném hrnci (3).
- Nasuňte ochranný hrnec (3) na těleso rozvodovky a utáhněte šroub (1) na objímce šnekového závitu (2).

První uvedení do provozu

7.4.2 Montáž kloubového hřídele na stroj



Nebezpečí! - Otáčející se kloubový hřídel

Působení: Nebezpečí ohrožení života nebo závažná poranění

- Montáž a demontáž kloubového hřídele jen při vypnutém motoru a vytaženém klíči zapalování.
- Traktor zajistit proti odvalení.
- Zajistěte, aby byl kloubový hřídel správně spojen (závěr kloubového hřídele musí být zasmeknutý).
- Zajistěte, aby byla ochranná zařízení správně upevněna.
- Nikdy nepoužívejte kloubový hřídel, jehož ochranná zařízení nejsou umístěna.
- Poškozená ochranná zařízení je třeba okamžitě vyměnit
- Upevněte pojistný řetěz kloubového hřídele, aby se ochranná trubka neotáčela zároveň s kloubovým hřídelem.



Nebezpečí! - Dbejte na počet otáček pohonu

Působení: Nebezpečí ohrožení života nebo závažná poranění

- Tento stroj je poháněn maximálním počtem otáček vývodového hřídele 540 ot./min.

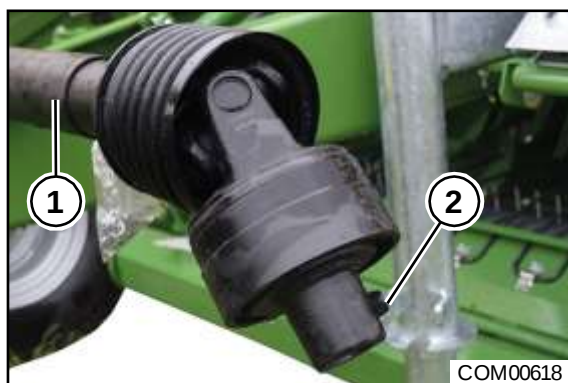


Upozornění

Při montáži kloubového hřídele dbát na to, aby byla pojistka proti přetížení zabudována na straně stroje.

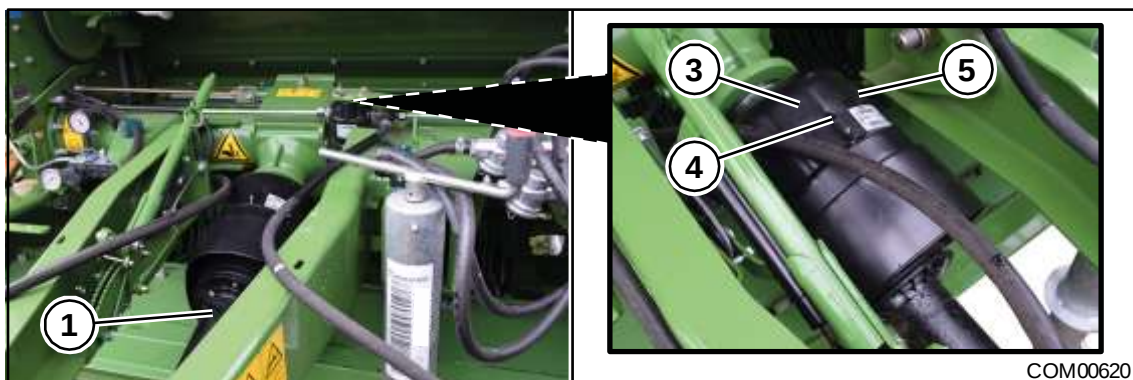
Předpoklad

- Kloubový hřídel je vyjmutý z komory na balíky a vybalený.
- Ochranný hrnc je namontovaný, viz kapitola První uvedení do provozu, "Montáž ochranného hrnce pro kloubový hřídel traktoru".



Obr. 34

- Demontujte šroubový spoj (2) z kloubového hřídele (1).



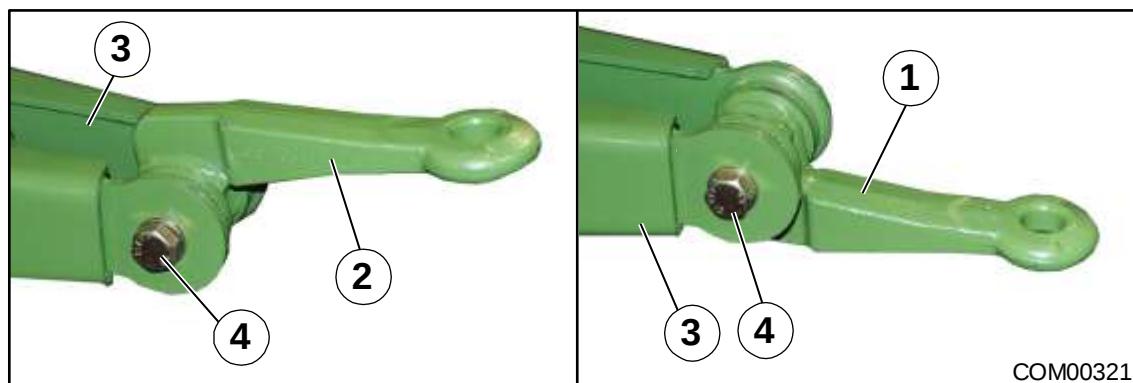
Obr. 35

- Pro lepší přístup ke šroubovému spoji (2) na kloubovém hřídeli (1) demontujte kryt (5) z ochranného hrnce (3).
- Nasuňte kloubový hřídel (1) na konec vývodového hřídele stroje.
- Skrz vzniklý otvor za krytem (5) namontujte šroubový spoj (2).
- Namontujte kryt (5).
- Zavěste řetěz kloubového hřídele do oka (4) na ochranném hrnci (3).



Pro bližší informace nebo u jiných kloubových hřídelů se řiďte dodaným provozním návodem ke kloubovému hřídeli.

U provedení s vlečným okem dole



Obr. 36

Pro dosažení větší vůle kloubového hřídele se může vlečné oko k oji (3) přimontovat v poloze (1) resp. (2).

- Vhodným nástrojem povolte šroubení (4).
- Otočte vlečné oko do požadované polohy a pomocí šroubení (4) je přimontujte k oji (3).

7.4.3 Přizpůsobení délky

- Zastavte a zajistěte stroj, viz kapitola Bezpečnost -> Bezpečnostní postupy "Zastavení a zajištění stroje".

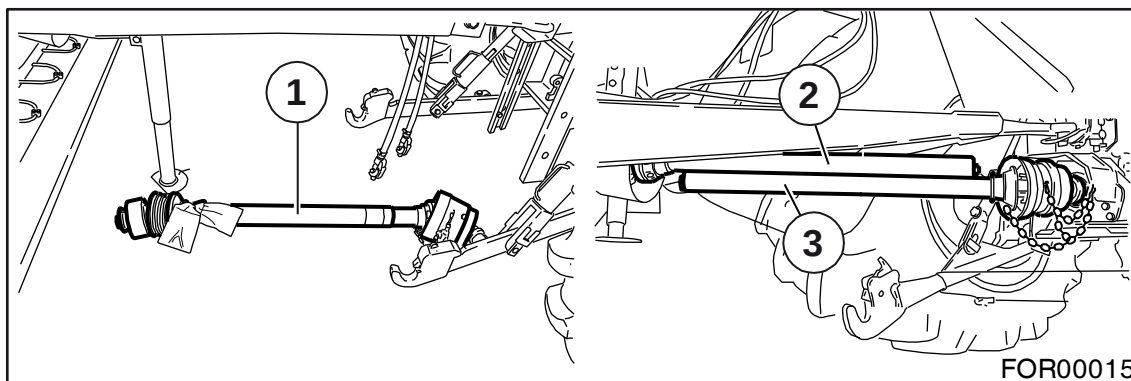


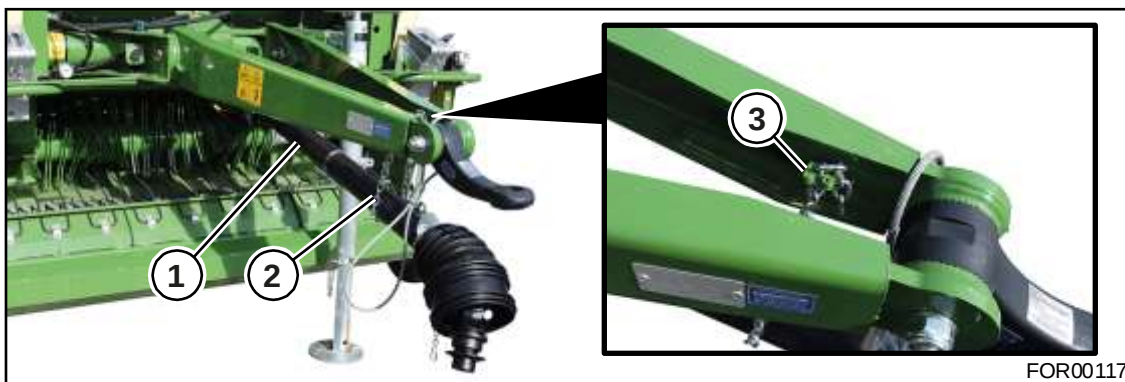
Abb. 37

Za účelem přizpůsobení délky kloubového hřídele přivést stroj k traktoru. Při těsné jízdě do zatáček se dosáhne nejkratší polohy kloubového hřídele.

Stroj je připojen k tříbodovému závěsu traktoru.

Délka kloubového hřídele (1) se musí přizpůsobit.

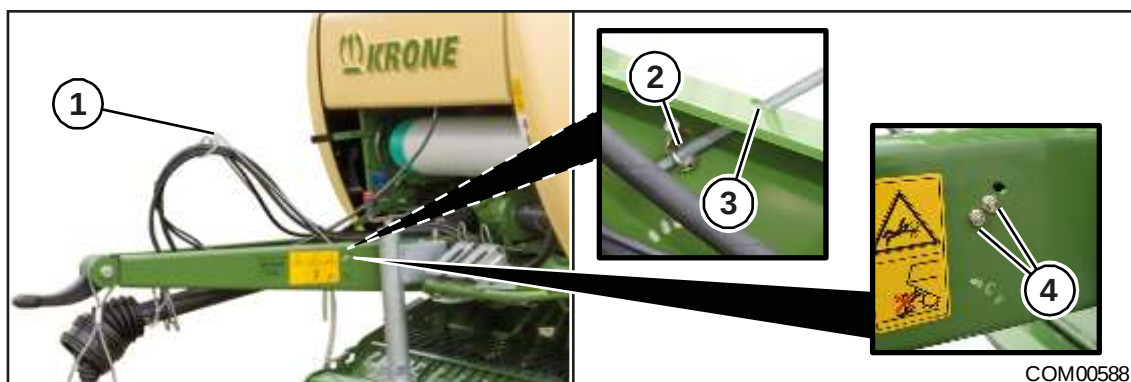
- Roztáhněte kloubový hřídel od sebe.
- Nasadte vždy jednu polovinu na stranu traktoru (1) a stroje (2).
- Zkontrolujte překrytí profilových a ochranných trubek.
- Profilové a ochranné trubky zkratěte tak, aby se kloubový hřídel mohl v nejkratší provozní poloze volně pohybovat.
- Další postup si prosím vyhledejte v provozním návodu výrobce kloubového hřídele.



Obr. 38

- Pro zajištění kloubového hřídele (2) řetězem (1) zavěste řetěz kloubového hřídele (1) do držáku (3) na oji.

7.5 Montáž držáku hadic a kabelů



Obr. 39

- Zaveďte držák hadic a kabelů (1) do podélných otvorů (3) na oji. Dbejte na to, aby oko na držáku hadic a kabelů (1) ukazovalo dolů.
- Namontujte držák hadic a kabelů (1) zevnitř pomocí svorek (2) a zvenku pomocí matic (4).
- Hadice a kabely se mohou vést k traktoru skrz oko na držáku hadic a kabelů (1).

7.6 Příprava brzdy vázacího materiálu

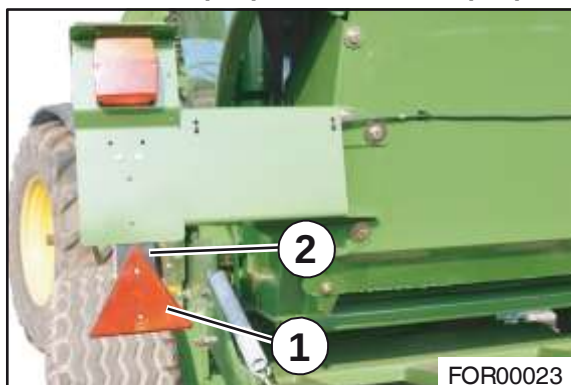


Obr. 40

- Před prvním uvedením do provozu stáhněte lepicí fólii z brzdné plochy (1) brzdícího kotouče (2).

První uvedení do provozu

7.7 Montáž reflexního trojúhelníku Fortima V 1500 (MC)/Fortima V 1800 (MC)



Obr. 41



Upozornění

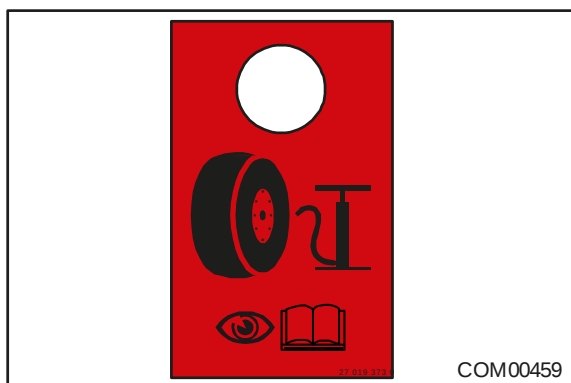
Při použití registrační značky a kol 600/50-22,5 se reflexní trojúhelníky (1) musí namontovat vpravo/vlevo na dodávaný závěsný panel (2).

K tomu účelu:

- Demontujte reflexní trojúhelníky (1) z panelu zadních světel stroje
- Ze sáčku s drobnými díly vyjměte závěsný panel (2) a pomocí dodávaných šroubů jej namontujte na držák zadních světel
- Na závěsný panel (2) namontujte reflexní trojúhelníky (1)
- Zkontrolujte funkci reflexních trojúhelníků (1)

7.8 Kontrola/nastavení tlaku v pneumatikách

Před prvním uvedením do provozu je nutné zkontrolovat a nastavit tlak v pneumatikách. Přívěs na konci vývodového hřídele znamená tuto důležitou kontrolu:



- Zkontrolujte a nastavte tlak vzduchu v pneumatikách, viz kapitola Údržba "Kontrola a ošetřování pneumatik".

8

Uvedení do provozu

**VÝSTRAHA!**

Při nedodržení základních bezpečnostních pokynů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování základních bezpečnostních pokynů v kapitole Bezpečnost, viz kapitola Bezpečnost "Základní bezpečnostní pokyny".

**VÝSTRAHA!**

Při nedodržení bezpečnostních postupů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování bezpečnostních postupů v kapitole Bezpečnost, viz kapitola Bezpečnost "Bezpečnostní postupy".

8.1 Připojení stroje k traktoru

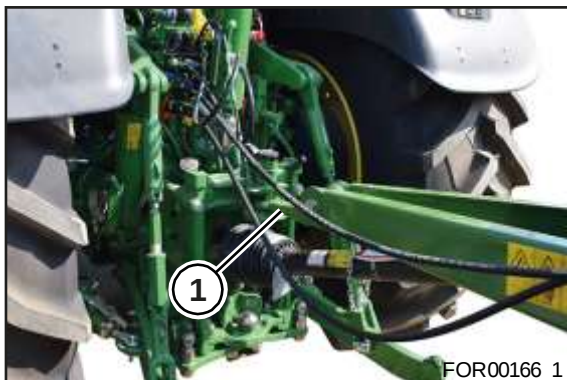


VAROVÁNÍ!

Nebezpečí zranění z důvodu nepozornosti během připojování stroje

Během připojování a couvání traktoru mohou být zraněny osoby nacházející se mezi traktorem a strojem.

- Během připojování se musí osoby zdržovat dále od oblasti pohybu stroje a traktoru.



Obr. 42

U varianty "Vlečné oko"

- Jedte traktorem vzad k oji, dokud se vlečné oko stroje nezavede do závěsného zařízení traktoru.
- Zastavte a zajistěte stroj, viz kapitola Bezpečnost, "Zastavení a zajištění stroje".
- Závěsné zařízení zajistěte podle pokynů v provozním návodu od výrobce traktoru.

U varianty "Vlečné oko pro kulovou hlavu"

- Jedte traktorem vzad k oji a uveďte závěsné zařízení s kulovou hlavou traktoru pod závěsné zařízení s kulovou hlavou na stroji.
- Pomocí opěrné nohy spusťte dolů oj tak, aby vlečné oko kulové hlavy přilehlo k závěsnému zařízení s kulovou hlavou.
- Zastavte a zajistěte stroj, viz kapitola Bezpečnost, "Zastavení a zajištění stroje".
- Závěsné zařízení zajistěte podle pokynů v provozním návodu od výrobce traktoru.

8.2 Hydraulika

8.2.1 Speciální bezpečnostní upozornění

**Výstraha! - Přípojka hydraulického potrubí**

Působení: závažná poranění vniknutím hydraulického oleje pod pokožku.

- Při připojování hydraulických hadic k hydraulice traktoru nesmí být systém na obou stranách pod tlakem!
- Při hledání netěsností noste kvůli nebezpečí poranění vhodné pomůcky a ochranné brýle.
- V případě zranění vyhledejte okamžitě lékaře! Nebezpečí infekce.
- Před odpojením hadic a před prací na hydraulickém zařízení vypustit tlak!
- Hydraulická hadicová potrubí pravidelně kontrolujte a v případě poškození a stárnutí je vyměňte! Vyměněná hadicová potrubí musí odpovídat technickým požadavkům výrobce zařízení.

**VÝSTRAHA! – Hydraulická hadicová potrubí podléhají stárnutí**

Důsledek: Nebezpečí ohrožení života nebo závažná poranění

Vlastnosti potrubí se mění na základě tlaku, zatížení teplem a působení UV záření.

Na hydraulických hadicových potrubích je natištěno datum výroby. Bez dlouhého hledání tak lze zjistit jejich stáří.

Podle zákona je povinnost měnit hydraulická hadicová potrubí každých šest let.

Při výměně hadicových potrubí používejte jen originální náhradní díly!

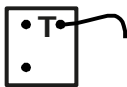
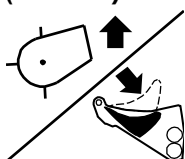
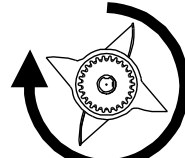
**Pozor! - Znečištění hydraulického zařízení**

Působení: Škody na stroji

- Při spojování rychlospojek dbát na to, aby byly čisté a suché.
- Dbejte na místa otěru a sevření.

Uvedení do provozu

8.2.2 Přípojka hydraulických potrubí

Ovládání	Funkce
(modrá T) 	Nádrž – volný zpětný tok Připojení k volnému zpětnému toku k nádrži.
Jednočinná řídicí jednotka (červená 1+) 	Otevření/zavření výklopné zádi - Tlak (červená 1+): Otevření výklopné zádi - Plovoucí poloha (červená 1+): Zavření výklopné zádi
Jednočinná řídicí jednotka (žlutá 3+) 	Zvedání/spouštění sběrače resp. nožové kazety (podle nastavení předvoleného na obslužné jednotce) - Tlak (žlutá 3+): Zvedání sběrače resp. nožové kazety - Plovoucí poloha (žlutá 3+): Spouštění sběrače resp. nožové kazety
Jednočinná řídicí jednotka (zelená 6+) 	Používání zařízení pro obrácený chod Tlak (zelená 6+): Otočení zařízení pro obrácený chod



Upozornění

Správně připojte hydraulické hadice.

- Hydraulické hadice jsou označeny čísly a barevnými protiprachovými čepičkami.

- Nastavte řídicí jednotky traktoru do plovoucí polohy.
- Vypněte traktor a zajistěte jej proti samovolnému odjetí.
- Připojte hydraulickou spojku (modrá T) stroje k jednočinné řídicí jednotce traktoru.
- Připojte hydraulickou spojku (červená 1+) stroje k jednočinné řídicí jednotce traktoru.
- Připojte hydraulickou spojku (žlutá 3+) stroje k jednočinné řídicí jednotce traktoru.

U varianty "Hydraulické zařízení pro obrácený chod"

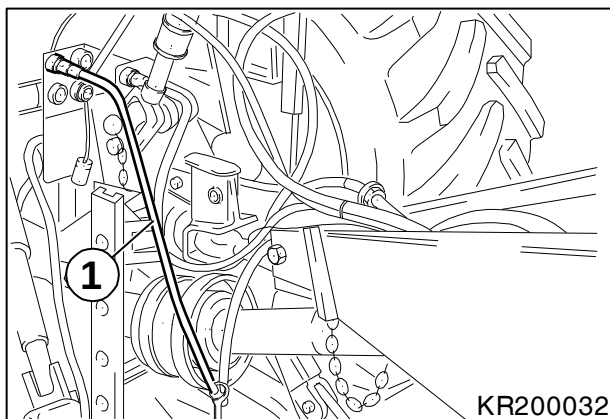
- Připojte hydraulickou spojku (zelená 6+) stroje k jednočinné řídicí jednotce traktoru.



Upozornění

Další informace k připojení hydraulických vedení viz provozní návod traktoru.

8.3 Hydraulická brzda (export)



Obr. 43

Pro určité exportní varianty je plánována hydraulická brzda. U této varianty se odpovídající hydraulická hadice spojuje s řídicím ventilem na traktoru. Brzda se aktivuje použitím brzdového ventilu na traktoru.

8.4 Hydraulická brzda (nouzová brzda)

Pro určité nasazení mohou být stroje, které jinak pro přepravu na silnicích nepotřebují vlastní brzdu, vybaveny hydraulickou nouzovou brzdou.

U této verze je nezbytný přídatný jednočinný řídicí ventil. Ovládním řídicího ventilu se aktivuje brzda.

Tlak je možné regulovat na omezovacím ventilu tlaku na stroji. Omezovací ventil tlaku je nastaven na cca 50 bar.

Uvedení do provozu

8.4.1 Montáž kloubového hřídele

- Zastavte a zajistěte stroj, viz kapitola Bezpečnost -> Bezpečnostní postupy "Zastavení a zajištění stroje".



Pozor! - Výměna traktoru

Působení: Poškození materiálu na stroji

Při prvním použití stroje a při každé výměně traktoru Přezkoušejte správnou délku kloubového hřídele. Nepasuje-li délka kloubového hřídele k traktoru, postupovat bezpodmínečně podle kapitoly "Přízpůsobení délky kloubového hřídele".



Pozor! - Výkyvná oblast kloubového hřídele

Působení: Škody na traktoru nebo na stroji

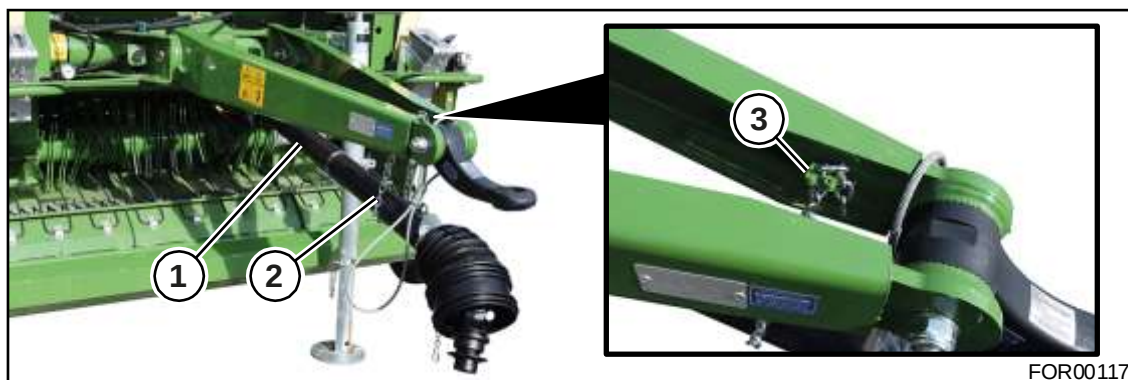
- Překontrolujte výkyvnou oblast a volný prostor kloubového hřídele!



POZOR! - Nesprávně nasazený kloubový hřídel.

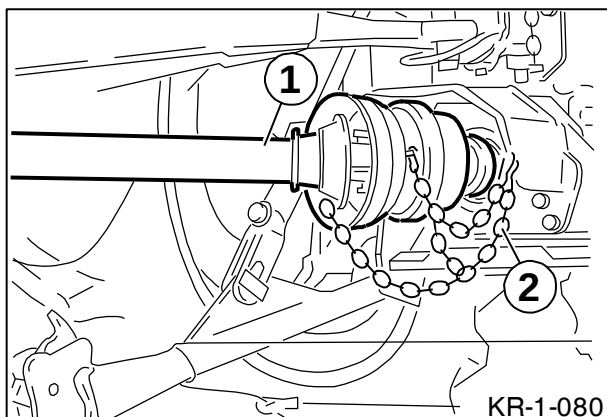
Důsledek: Poškození kloubového hřídele resp. stroje

- Ujistěte se, že zajištění kloubového hřídele po montáži zapadlo.
- Použijte jen kloubový hřídel dodaný ze závodu.



Obr. 44

- Pro odjištění kloubového hřídele (2) vyjměte řetěz kloubového hřídele (1) z držáku (3).



Obr. 45

**POZOR!**

Kontakt se součástmi traktoru nebo stroje může mít za následek poškození stroje nebo kloubového hřídele

- Při všech provozních stavech dbejte na dostatečný prostor v akčním rádiu kloubového hřídele

Na straně traktoru:

- Nasuňte kloubový hřídel (1) na vývodový hřídel traktoru a zajistěte jej
- Aby se zabránilo současnému otáčení krytu kloubového hřídele, ved'te pod krytem kloubového hřídele pojistný řetěz (2) a zavěste ho na traktor

8.5 Přípojky stlačeného vzduchu u pneumatické brzdy



VÝSTRAHA!

Ohrožení života v důsledku selhání brzdové soustavy nebo neočekávaného pohybu stroje.

Při uvolnění nebo prodření pneumatických rozvodů dojde k selhání brzdového zařízení stroje. Může tak dojít k těžkým až smrtelným úrazům.

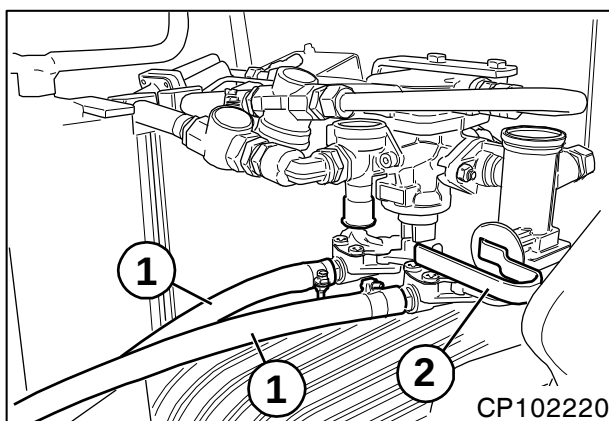
- Uložte pneumatické rozvody tak, aby se neodíraly, nenapínaly, neuskříply nebo nepřišly do kontaktu s jinými součástmi stroje (např. pneumatikami traktoru).

Při změně pořadí připojování pneumatických rozvodů dojde k neočekávanému pohybu stroje. Může tak dojít k těžkým až smrtelným úrazům.

- Nejprve připojte žlutou spojovací hlavici.
- Potom připojte červenou spojovací hlavici.
- Po připojení rychlospojek zkontrolujte jejich řádné usazení.

Stroj může být doplňkově vybaven brzdícím zařízením se dvěma potrubími.

Spojovací hlavice slouží ke spojení zásobovacího (červeného) a brzdového vedení (žlutého) traktoru se strojem.



Obr. 46

- Připojte barevně označené spojovací hlavice hadic na stlačený vzduch (1) ke spojkám odpovídající barvy na traktoru.



Upozornění

Připojujte nejprve žlutou a pak červenou spojovací hlavici. Odpojování se provádí v opačném pořadí.



VÝSTRAHA!

Z důvodu nedostatečné brzdné síly hrozí nebezpečí nehody.

- Při jízdě po silnici se smí jet pouze v pozici (2) "Plné zatížení".
- S "polovičním zatížením" resp. "nulovým zatížením" může být brzdění přizpůsobeno (sníženo) např. pro mokré louky.

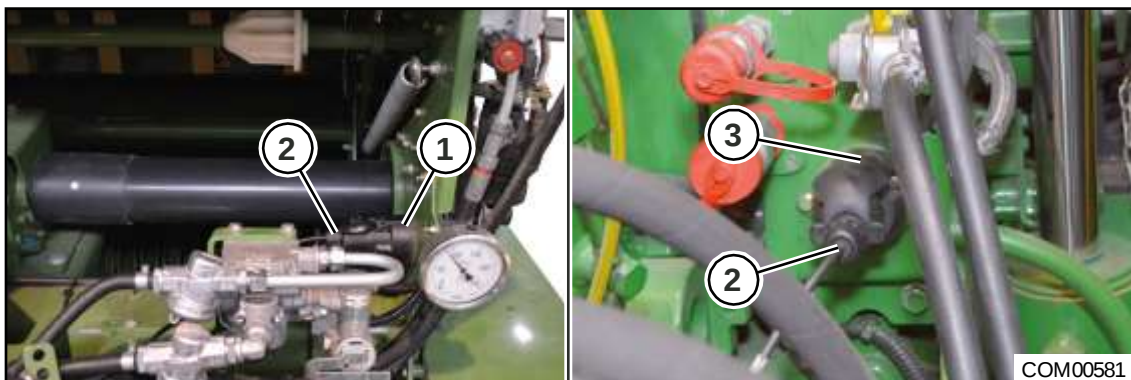
8.6

Připojení světel pro jízdu na silnici


POZOR!
Škody na stroji způsobené zkratem.

Nečistoty a vlhkost mohou vést ke zkratu.

- Dbejte na to, aby byly konektory a zásuvky čisté a suché.



Obr. 47

Osvětlení pro silniční provoz se připojuje pomocí dodaného 7pólového spojovacího kabelu (2).

Předpoklad:

- Stroj je zastavený a zajištěný, viz kapitola Bezpečnost "Zastavení a zajištění stroje".
- 7pólový konektor spojovacího kabelu (2) připojte k 7pólové zásuvce (1) na stroji.
- 7pólový konektor spojovacího kabelu (2) připojte k 7pólové zásuvce (3) na traktoru.
- Spojovací kabel (2) ved'te tak, aby se nedostal do kontaktu s koly traktoru.

8.7 Použití pojistného řetězu



VÝSTRAHA!

Při použití nesprávně dimenzovaného bezpečnostního řetězu se při neúmyslném uvolnění stroje může řetěz přetrhnout. Může tak dojít k vážným úrazům.

- Vždy používejte bezpečnostní řetěz s minimální pevností v tahu, kterou má 89 kN (20.000 lbf).



VÝSTRAHA!

Příliš napnutý nebo příliš uvolněný pojistný řetěz může způsobit jeho prasknutí a následkem mohu být vážná poranění osob nebo poškození stroje a traktoru.

- Uložte pojistný řetěz tak, aby se při jízdách do zatáček nenapínal nebo nepřišel do styku s koly traktoru nebo s jinými částmi traktoru nebo stroje.

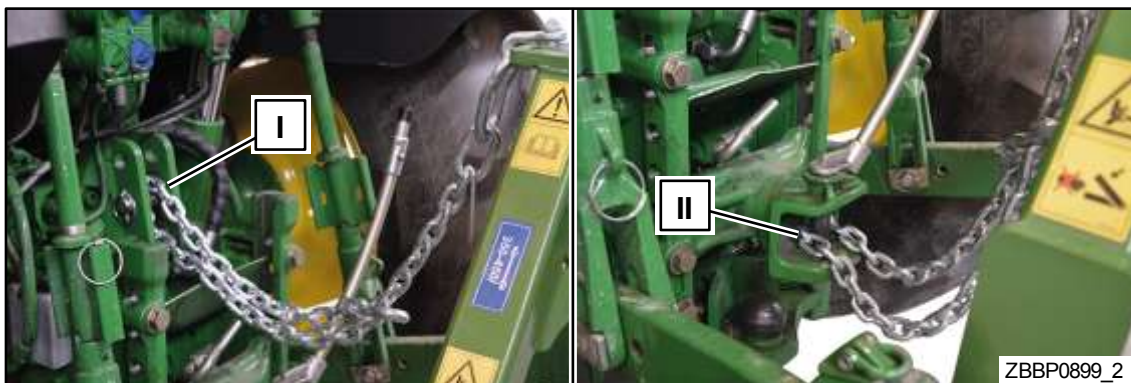


Pokyn

Použití pojistného řetězu

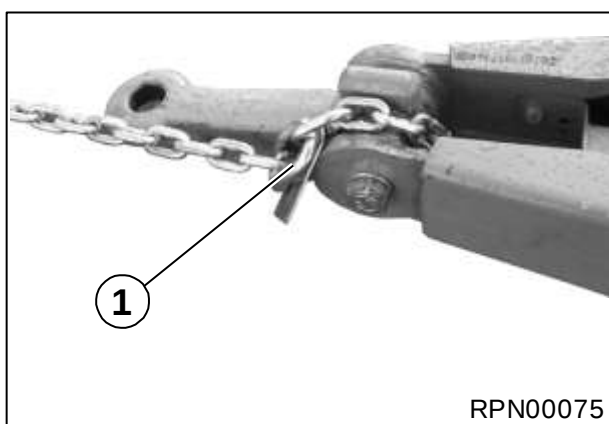
Montáž pojistného řetězu není ve všech zemích předepsána.

Pojistný řetěz slouží k přídatnému zajištění tažených strojů pro případ, kdyby se stroj při přepravě uvolnil ze závěsu. Upevněte pojistný řetěz pomocí vhodných připevňovacích součástí k závěsnému zařízení traktoru nebo k jinému určenému připojovacímu bodu. Pojistný řetěz má mít takovou vůli, aby bylo možné projíždět zatáčkami.



Obr. 48

- Namontujte bezpečnostní řetěz ve vhodné poloze (například I nebo II) na traktor.



Obr. 49

- Přimontujte bezpečnostní řetěz (1) ke stroji.

9 Ovládací box KRONE Medium

Fortima F 1250 (MC) / F 1600 (MC)



Pozor! - Ochrana obslužné jednotky

Působení: Škody na obslužné jednotce

- Obslužná jednotka se musí chránit před vodou.
- Není-li stroj delší dobu (jako například v zimě) používán, musí být obslužná jednotka uložena na suchém místě.
- Při montáži a opravách, zejména při svařování na stroji, přerušte přívod napětí k obslužné jednotce. Přepětí může poškodit elektroniku obslužné jednotky.

9.1 Přehled

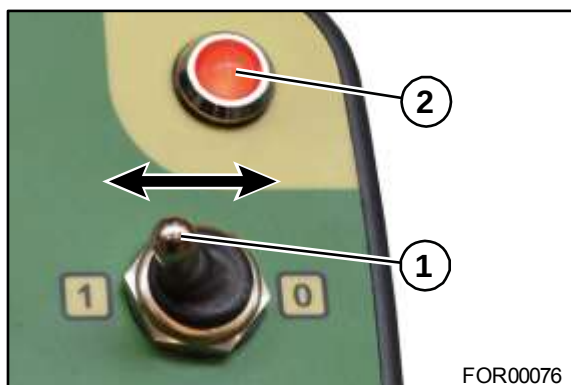


FOR00075

Obr. 50

- | | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | Kontrolky lisovacího tlaku vlevo/vpravo | 5 | Tlačítko spouštění vázání |
| 2 | Kontrolka zapnutí/vypnutí ovládacího boxu | 6 | Přepínač přepínání nožů do nulové polohy/sběrač |
| 3 | Přepínač zapnuto/vypnuto | 7 | Přívod proudu |
| 4 | Přepínač vázání sítí/motouzem | 8 | Řídicí vedení ke stroji |

9.2 Zapnutí/vypnutí ovládacího boxu

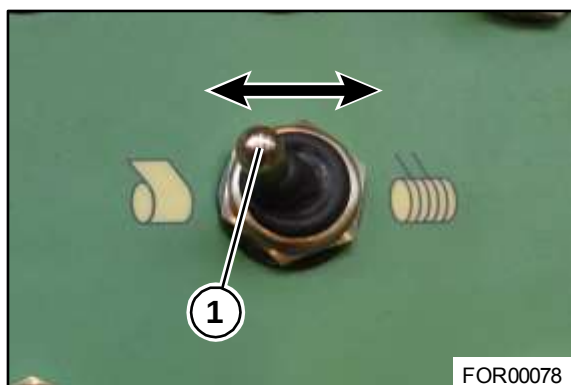


Obr. 51

- Pomocí magnetu připevněte ovládací box v traktoru do zorného pole řidiče.
- Připojte ovládací box ke zdroji napětí (12 V).
- Zapnutí ovládacího boxu provedete přepnutím přepínače (1) do polohy 1. Kontrolka (2) svítí. Motor vázání najede do základní polohy.
- Vypnutí ovládací boxu provedete přepnutím přepínače (1) do polohy 0. Kontrolka (2) zhasne.

9.3 Vázání sítí/motouzem

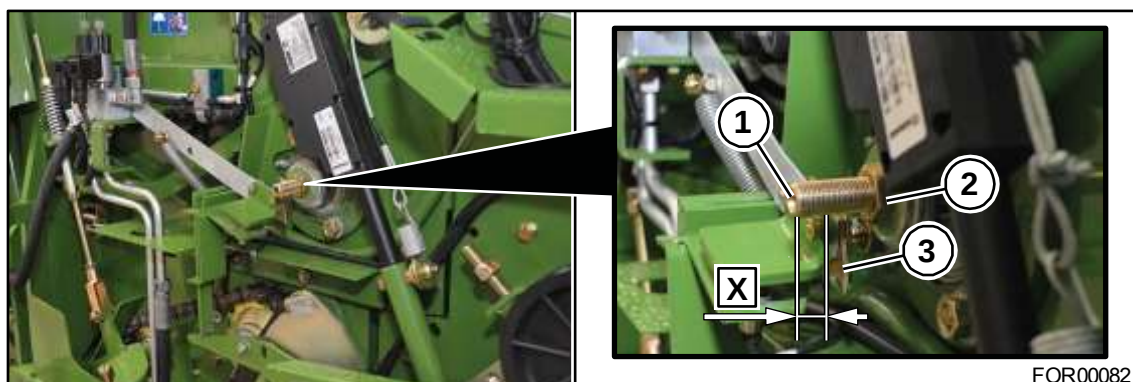
9.3.1 Volba vázání sítí nebo motouzem



Obr. 52

- Volbu vázání sítí provedete přepnutím přepínače (1) na .
- Volbu vázání motouzem provedete přepnutím přepínače (1) na .

9.3.2 Nastavení počtu ovinutí sítě



Obr. 53

Na pravé straně stroje za bočním krytem se nachází nastavovací šroub (1), kterým se nastavuje počet ovinutí sítě.

- Dávejte pozor, aby špička (3) pružinové lišty nebyla na nastavovacím šroubu.
- Aby bylo možné povolit a vyšroubovat pojistnou matici (2), přidržete nastavovací šroub (1) klíčem na vnitřní šestihrany.

Upozornění: V tomto případě jde o levý závit!

Čím více se pojistná matice (2) vyšroubuje a zmenší se rozměr x, tím méně bude kulatý balík ovinut sítí.

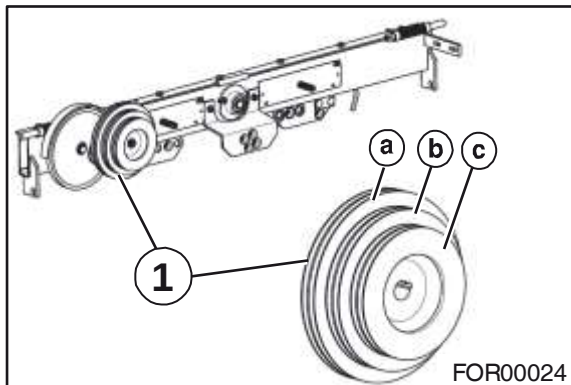
Vzdálenost x je rozměr mezi dosednutím špičky (3) pružinové lišty a vnějším okrajem nastavovacího šroubu.

Vzdálenost x		Počet ovinutí sítě
Fortima F 1250	Fortima F 1600	
19 mm	23 mm	2
28 mm	34 mm	3

- U vyhozeného kulatého balíku zkontrolujte hodnoty z výše uvedené tabulky a případně je upravte.

9.3.3 Nastavení počtu ovinutí motouzem

Počet ovinutí motouzem se nastavuje na stupňové řemenici (1) ve skříňce na motouz. Více informací k vázání motouzem a k příslušným součástem je uvedeno v kapitole "Dvojitě vázání motouzem (ovládací box Medium)".

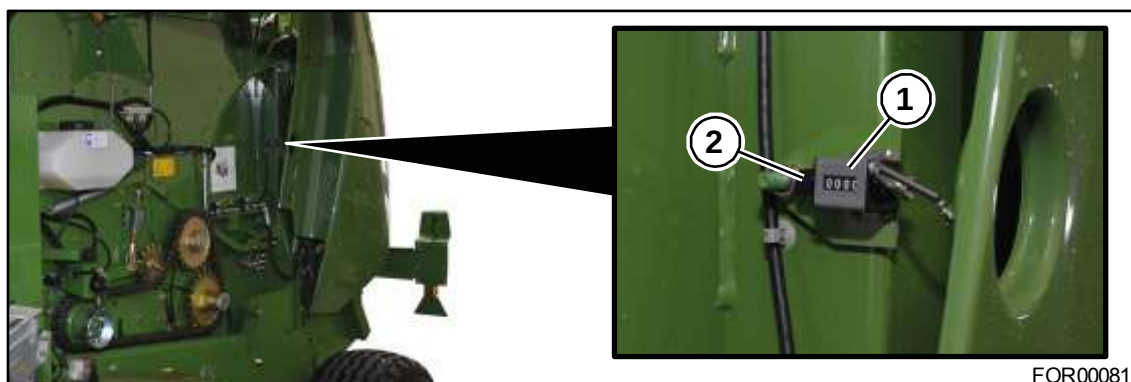


Obr. 54

Délka lisovaného materiálu	Ø stupňové řemenice (1)	Počet ovinutí motouzem
krátký	malý (c)	velký
střední	střední (b)	střední
dlouhý	velký (a)	malý

Čím delší je lisovaný materiál, tím menší musí být průměr stupňové řemenice (1) a tím méně bude kulatý balík ovinut motouzem.

9.4 Ovládání čítače balíků



Obr. 55

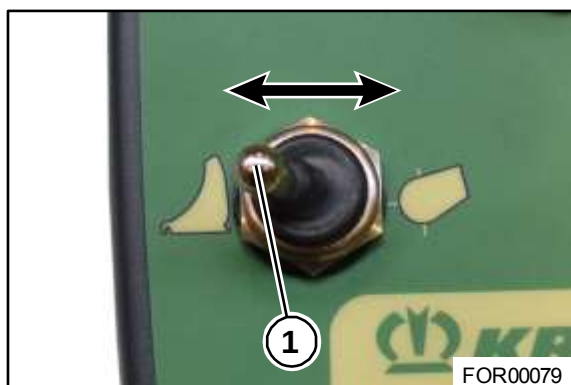
Při každém otevření výklopné zádi je aktivován čítač balíků (1). Čítač balíků (1) se nachází na levé straně stroje za bočním krytem.

Vynulování čítače balíků:

- Stiskněte šroub s rýhovanou hlavou (2) a přidržte ho stisknutý, dokud čítač balíků neukazuje 0000.

9.5

Přepínání mezi ovládáním přepínání nožů do nulové polohy/ovládáním sběrače

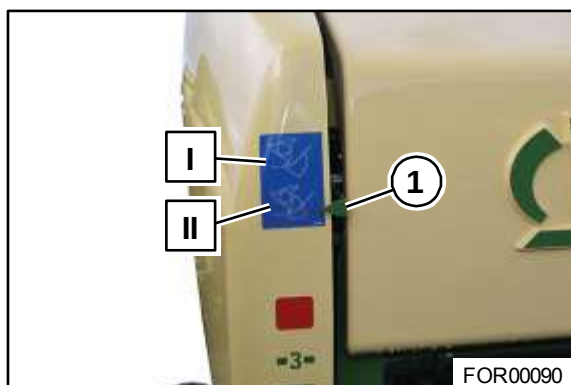


Obr. 56

- Pro ovládání sběrače nastavte přepínač (1) na .

- Pro ovládání přepínání nožů do nulové polohy nastavte přepínač (1) na .

Při zapnutí přepínání nožů do nulové polohy



Obr. 57

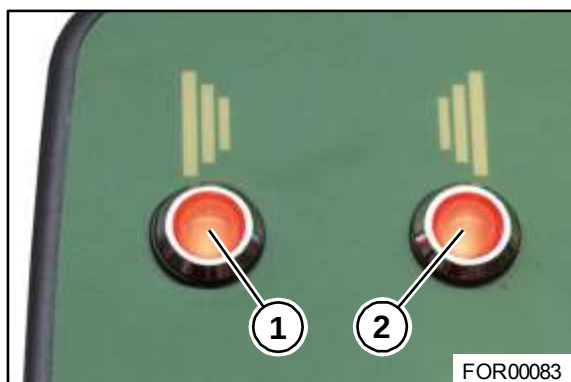
Ukazatel nulové polohy nožů (1) na pravé straně stroje vpředu ukazuje, zda je řezací ústrojí zapnuté nebo vypnuté:

Poloha I: řezací ústrojí vypnuté

Poloha II: řezací ústrojí zapnuté


Upozornění

Ukazatel nulové polohy nožů (1) ukazuje i při lisování, zda byly nože vypnuté vlivem cizích předmětů (**poloha I**).

9.6 Indikace lisovacího tlaku

Obr. 58

Vytváření lisovacího tlaku je indikováno kontrolkami (1) a (2). Kontrolky (1) a (2) svítí do té doby, než se na obou stranách vytvoří nastavený lisovací tlak.

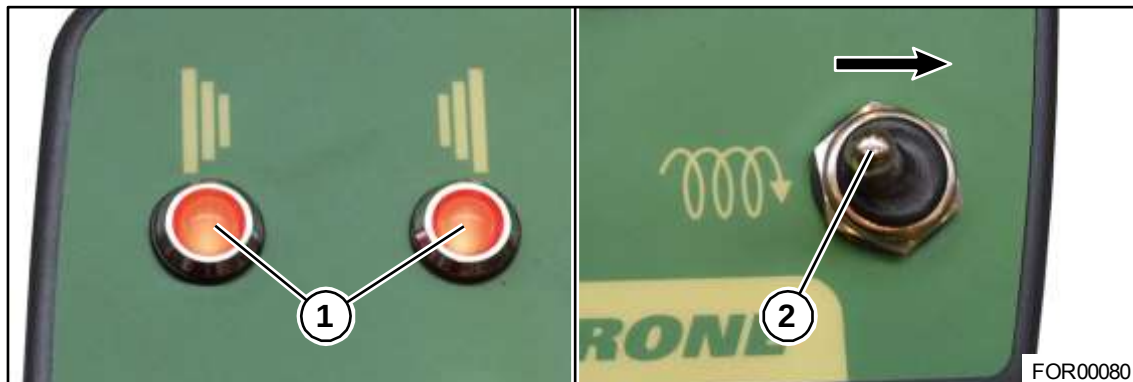
Lisovací tlak musí být v kulatém balíku dosažen jak vlevo (1), tak i vpravo (2). Vázání se může spustit až po zhasnutí obou kontrollek, viz kapitola "Spuštění vázání".

Nastavení lisovacího tlaku viz kapitola Obsluha "Nastavení lisovacího tlaku".

9.7

Spuštění vázání

Manuální spuštění vázání (ruční režim)



Obr. 59

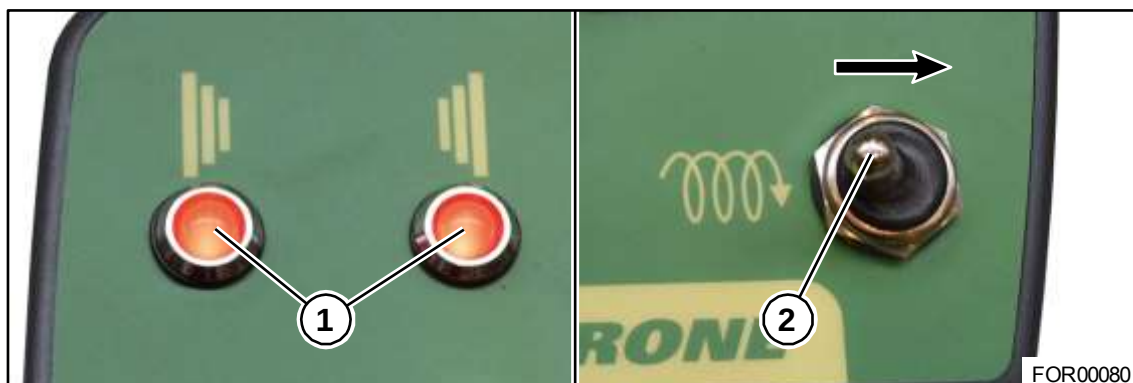
Jakmile kulatý balík dosáhne předvolený lisovací tlak, zazní akustický signál a obě kontrolky (1) zhasnou. V ručním režimu se musí vázání resp. ovinování spustit ručně:

- Držte přepínač (2) tak dlouho přepnutý doprava ve směru šipky, dokud kulatý balík nezachytí síť nebo motouz a nezačne je vytahovat.
- Pust'te přepínač (2).

Když je ovinovací proces ukončen, zazní akustický signál. Potom

- Otevřete výklopnou zád' a vyhod'te kulatý balík.

Automatické spuštění vázání (automatický režim)



Obr. 60

Jakmile kulatý balík dosáhne předvolený lisovací tlak, zazní akustický signál a obě kontrolky (1) zhasnou. V automatickém režimu se vázání resp. ovinování spouští automaticky po nastaveném zpoždění startu vázání. Zpoždění startu vázání definuje čas, který potřebuje akční člen vázání pro dopravu motouzu nebo sítě ke kulatému balíku. Pokud je zvolen příliš krátký, může se stát, že se kulatý balík správně nezaváže motouzem nebo sítí.

Nastavení zpoždění startu vázání a aktivování automatického režimu:

Předpoklad:

Ovládací box je vypnutý.

- Stiskněte přepínač (2) ve směru šipky doprava a přidržte jej stisknutý a současně zapněte ovládací box.
Zazní krátké pípnutí.
- Přidržte přepínač (2) ve směru šipky doprava tak dlouho stisknutý, jak dlouho má trvat zpoždění startu vázání až k automatickému spuštění vázání.
Doporučuje se pokud možno krátké zpoždění startu vázání, např. u sítě asi tři sekundy, u motouzu asi 6 sekund.
- Pust'te přepínač (2).
Zazní krátké pípnutí. Automatický režim je aktivovaný.

Když je ovinovací proces ukončen, zazní akustický signál. Potom

- Otevřete výklopnou zád' a vyhod'te kulatý balík.

**Upozornění**

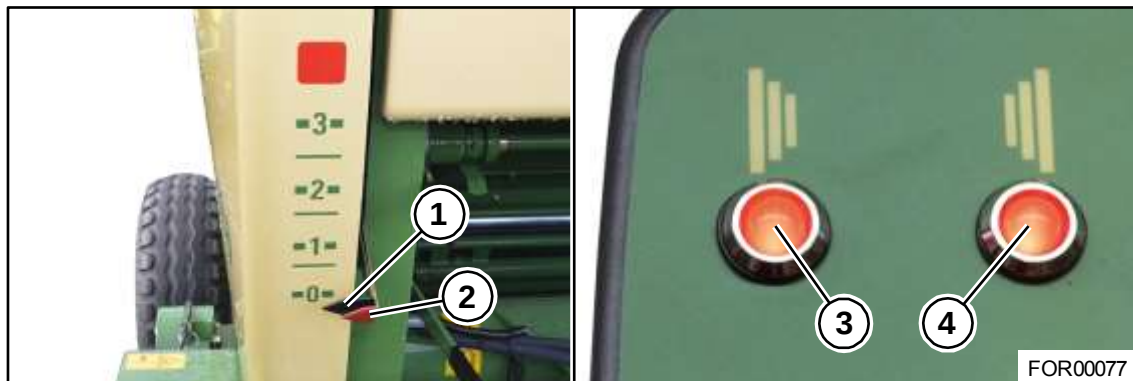
- Když se ovládací box vypne, automatický režim se deaktivuje.
- Zpoždění startu vázání se musí znovu nastavit při každém aktivování automatického režimu.
- Vázání lze kdykoliv spustit ručně.

9.8

Testování senzorů pevnosti balíku

Nesouhlasí-li lisovací tlak, musí se ohledně bezvadné funkčnosti testovat tyto senzory:

- senzor pevnosti balíku vpravo
- senzor pevnosti balíku vlevo



Obr. 61

Senzor pevnosti balíku vpravo

- Zvyšte ukazatel lisovacího tlaku (1) vlevo na čelní straně lisu na válcové balíky. Kontrolka (3) musí zhasnout.

Pokud kontrolka (3) nezhasne:

- Nastavte senzor pevnosti balíku vpravo, viz kapitola Údržba – "Nastavení senzorů".

Senzor pevnosti balíku vlevo

- Zvyšte ukazatel lisovacího tlaku (2) vlevo na čelní straně lisu na válcové balíky.. Kontrolka (4) musí zhasnout.

Pokud kontrolka (4) nezhasne:

- Nastavte senzor pevnosti balíku vlevo, viz kapitola Údržba – "Nastavení senzorů".

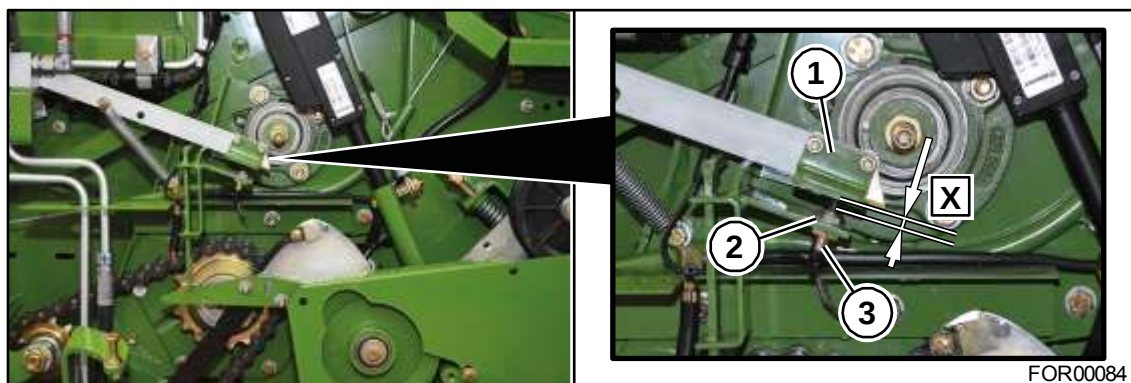
9.9 Poloha senzorů

Přehled umístění senzorů, aktorů a řídicích jednotek se nachází v příloze ve schématu elektrického zapojení.

9.10 Nastavení senzorů

9.10.1 Senzor B4 zastavení vázání sítí (u provedení "ovládacího boxu Medium")

Fortima F 1250 (MC) / F 1600 (MC)



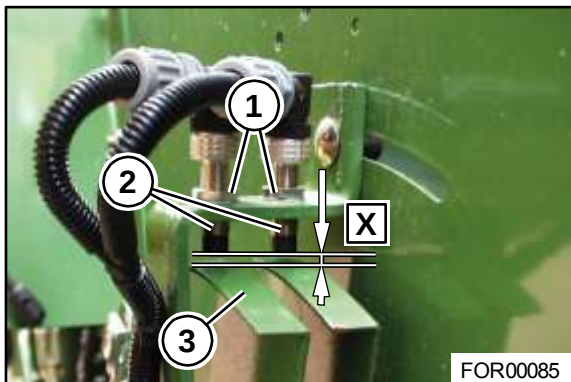
Obr. 62

Senzor B4 "Zastavení vázání sítí" (3) se nachází na pravé straně stroje za bočním krytem.

- Povolte pojistnou matici (2).
- Nastavte senzor (3) tak, aby při odložené pružinové liště (1) činila vzdálenost mezi senzorem (3) a pružinovou lištou (1) $x = 2 \text{ mm}$.
- Pevně utáhněte pojistnou matici (2).

9.10.2 Senzor B5/B6 indikace naplnění (u provedení "ovládacího boxu Medium")

Fortima F 1250 (MC) / F 1600 (MC)



Obr. 63

Senzory B5/B6 (2) "indikace naplnění vlevo/vpravo" se nachází na pravé straně stroje za bočním krytem.

- Povolte pojistné matice (1).
- Nastavte senzory (2) tak, aby vzdálenost mezi senzory (2) a segmentem (3) činila $x = 2 \text{ mm}$.
- Pevně utáhněte pojistné matice (1).



VÝSTRAHA!

Při nedodržení základních bezpečnostních pokynů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování základních bezpečnostních pokynů v kapitole Bezpečnost, viz kapitola Bezpečnost "Základní bezpečnostní pokyny".



VÝSTRAHA!

Při nedodržení bezpečnostních postupů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování bezpečnostních postupů v kapitole Bezpečnost, viz kapitola Bezpečnost "Bezpečnostní postupy".



VÝSTRAHA!

Nebezpečí úrazu při nezajištěných řídicích ventilech traktoru.

Nezajištěnými řídicími ventily stroje se mohou neúmyslně aktivovat komponenty stroje. Může tak dojít k vážným úrazům.

- Aby nedošlo k tomu, že se funkce omylem spustí, musí být při přepravních jízdách na silnici řídicí ventily traktoru v neutrální poloze a zajištěné.



VÝSTRAHA!

Nebezpečí při jízdě s připojeným strojem v zatáčkách

Při jízdě v zatáčkách vybočí připojený stroj víc než traktor. Může tak dojít k nehodám.

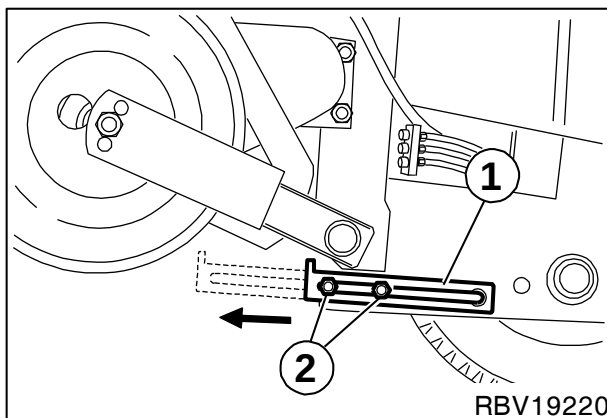
- Zohledněte větší akční rádius.
- Při odbočování dejte pozor na osoby, překážky a provoz v protisměru.

10.1 Příprava stroje na silniční jízdu

Aby byl stroj připraven na silniční jízdu, musí být splněny následující podmínky:

- Stroj byl zcela správně připojen k traktoru.
- Všechny kryty jsou zavřené a zajištěné.
- Opěrná noha je zvednutá do transportní polohy, viz kapitola Bezpečnost, "Opěrná noha".
- Světla pro jízdu na silnici jsou připojená, zkontrolovaná a bezvadně funkční, viz kapitola Uvedení do provozu, "Připojení světel pro jízdu na silnici" a kapitola Jízda a transport, "Kontrola světel pro jízdu na silnici".
- Sběrač je zvednutý do transportní polohy.
- Komora na balíky je prázdná a výklopná zad je zavřená.
- Pneumatiky nenesou žádné známky poškození, nemají zářezy ani praskliny.
- Pneumatiky mají správný tlak, viz kapitola Údržba "Kontrola a údržba pneumatik".
- U varianty "Komfort": Na terminálu je vyvolána obrazovka jízdy na silnici.

10.2 Zajištění zvednutého sběrače



Obr. 64

Podle potřeby může být sběrač zajištěn omezovačem hloubky (1) pro silniční jízdu.

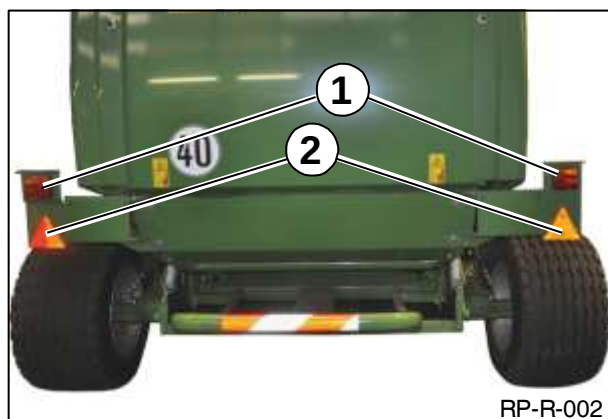
Podmínka

- Sběrač byl zvednutý do transportní polohy, viz kapitola Obsluha, "Uvedení sběrače do transportní/pracovní polohy".

Na pravé a levé straně sběrače proveďte následující postup nastavení:

- Uvolněte šroubové spoje (2).
- Posuňte omezovač hloubky (1) ve směru šipky.
- Utáhněte šroubové spoje (2).

10.3 Kontrola světel pro jízdu na silnici



Obr. 65

Podmínka

- Světla pro jízdu na silnici jsou připojená k traktoru, viz kapitola Uvedení do provozu, "Připojení světel pro jízdu na silnici".
- Překontrolovat funkci koncových světel (2) a odrazových skel (1) a vyčistit je.
- Totéž platí pro žlutá odrazová skla na stranách stroje a přední bílá obrysová světla.

10.4 Odstavení stroje



NEBEZPEČÍ! – Neočekávaný pohyb stroje

Důsledek: Nebezpečí ohrožení života, těžké úrazy

- V nebezpečné oblasti se nesmí zdržovat žádné osoby.
- Odpojení proveďte jen při vypnutém motoru a vytaženém klíči zapalování.
- Stroj odstavujte pouze na rovném a zpevněném podloží. Při odstavení na nezpevněném podloží zvětšíte plochu postavení odstavné podpěry.
- Před odpojením zajistěte stroj zakládacími klíny proti samovolnému odjetí.
- Pozor při otáčení odstavných podpěr dolů. Hrozí nebezpečí pohmoždění nohou!
- Kloubový hřídel vyjímejte jen při vypnutém vývodovém hřídeli, jakož i vypnutém motoru a vytaženém klíči zapalování.
- Kloubový hřídel odkládejte do určeného držáku.
- Výklopná zád se smí uvádět do provozu pouze když je lis řádně připojen k traktoru.
- Při připojování a odpojování hydraulické hadice k hydraulice traktoru nesmí být systém na traktoru ani na stroji pod tlakem! Příslušné řídicí ventily uveďte do plovoucí polohy.

10.4.1 Zajištění stroje zakládacími klíny

- Zajistěte stroj zakládacími klíny, viz kapitola Bezpečnost "Zakládací klíny".

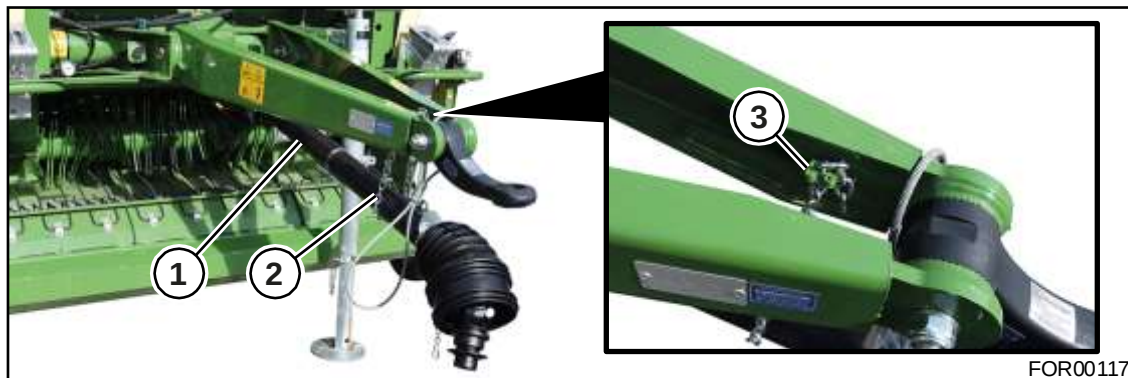
10.4.2 Uvedení odstavné podpěry do opěrné polohy

- Viz kapitola Bezpečnost "Bezpečnostní vybavení" > "Odstavná podpěra".

Jízda a přeprava

10.4.3 Odpojení kloubového hřídele od tahače

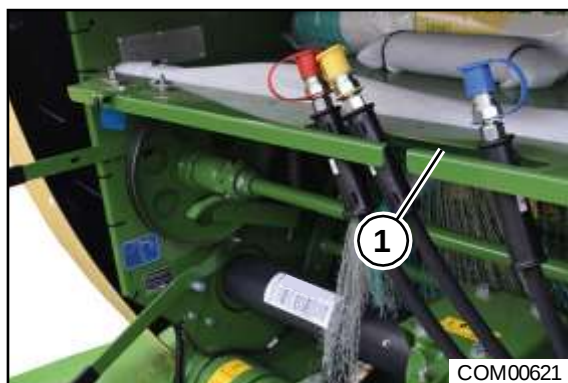
- Z traktoru odpojte kloubový hřídel.



Obr. 66

- Pro zajištění kloubového hřídele (2) řetězem (1) zavěste řetěz kloubového hřídele (1) do držáku (3) na oji.

10.4.4 Odpojení napájecích vedení



Obr. 67

- Odpojte hydraulické hadice (1) a elektrický spojovací kabel a zavěste je do držáku (1) na skříňce na motouz.

10.5 Příprava stroje pro přepravu



POZOR!

Možné poškození stroje způsobené nezajištěnými pohyblivými součástmi stroje

Během přepravy stroje na přepravní vozidlo (např. na nákladní automobil nebo na vlak) působí na stroj nápor vzduchu, které mohou způsobit poškození stroje.

- Proveďte dále uvedená opatření pro zajištění pohyblivých součástí stroje.

10.5.1

Zvedněte stroj

**VÝSTRAHA!**

Nebezpečí způsobené padajícími břemeny!

- Nikdy nevstupujte pod zvednutá břemena ani pod nimi nestůjte!
- Udržujte dostatečnou bezpečnostní vzdálenost od zavěšených břemen.
- Před přepravou porovnejte nosnost vazacích prostředků a jeřábů a zvolte přepravní prostředek s dostatečnou bezpečností a nosností.
- Předcházejte silným nárazům a vzpříčení stroje!

Stroj je opatřen třemi záchytnými body:

- Jeden záchytný bod je v přední oblasti oje
- Dva záchytné body se nachází vzadu na příčnku (pravá a levá horní strana stroje).
- Zastavte a zajistěte stroj, viz kapitola Bezpečnost -> Bezpečnostní postupy "Zastavení a zajištění stroje".
- Používejte zdvihací traverzy minimální nosnosti (závisí na nejvyšší dovolené celkové hmotnosti stroje), viz kapitola Popis stroje "Označení".
- Zavřete výklopnou zád.
- Uved'te odstavnou podpěru do transportní polohy.
- Zvedněte sběrač.
- Ujistěte se, že jsou všechna ochranná zařízení zajištěna.
- Upevněte řetězy zdvihací traverzy ke všem vazacím bodům na stroji.
- Ujistěte se, že jsou háky řetězů řádně zavěšeny ve vazacích bodech.

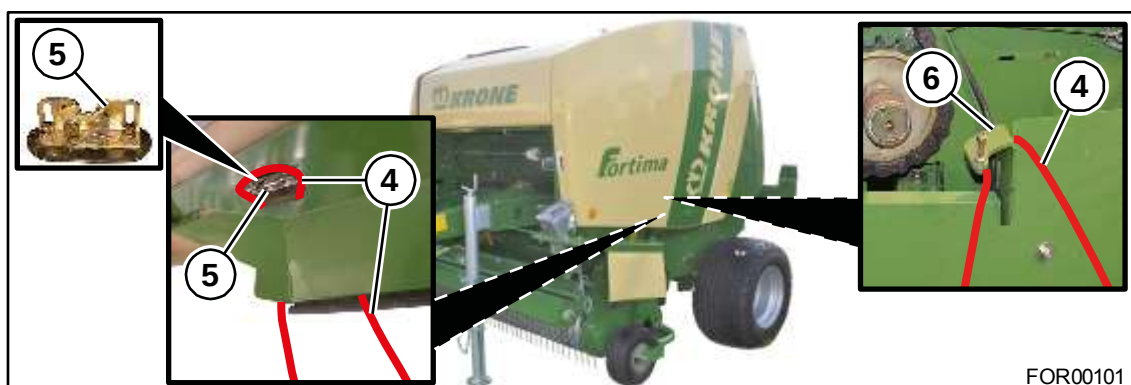
10.5.2 Zajištění bočních kapot

Levá strana stroje



FOR00098

Obr. 68



FOR00101

Obr. 69

- Otevřete boční kapotu.
- Zaveďte stahovací pásku (1) skrz vybrání (3) na boční kapotě.
- Položte druhou stahovací pásku (4) kolem sklopného uzávěru (5).
- Opatrně zavřete boční kapotu.
- Ved'te stahovací pásku (1) na stroji za výztuhu (2) a utáhněte ji.
- Ved'te stahovací pásku (4) na stroji za výztuhu (6) a utáhněte ji.

Pravá strana stroje



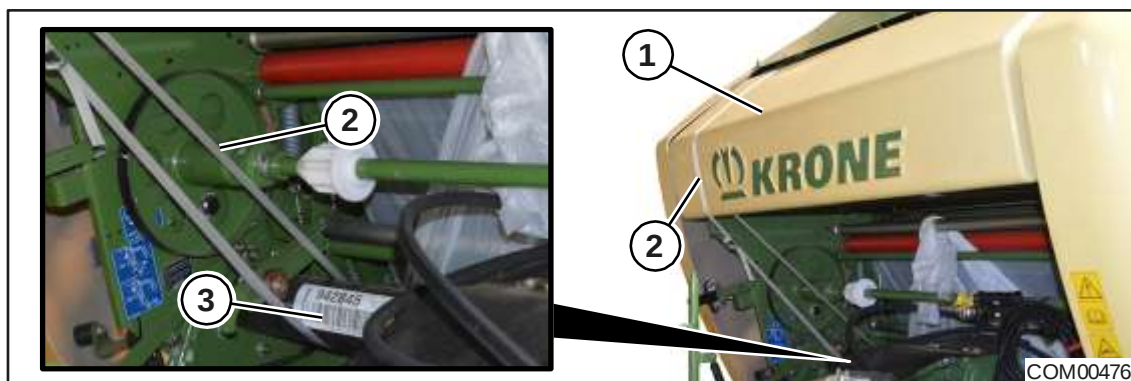
FOR00099

Obr. 70

- Ved'te jednu stahovací pásku (2) nahoře okem v boční kapotě (1) a dole kolem ochranné trubky hnacího hřídele (3).
- Utáhněte stahovací pásku (2).

10.5.3

Zajištění kapoty skříně na motouz



COM00476

Obr. 71

- Pro zajištění kapoty skříně na motouz (1) ved'te popruh (2) přes kapotu skříně na motouz (1) a ochrannou trubku (3) a utáhněte ho.

11

Obsluha

**VÝSTRAHA!**

Při nedodržení základních bezpečnostních pokynů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování základních bezpečnostních pokynů v kapitole Bezpečnost, viz kapitola Bezpečnost "Základní bezpečnostní pokyny".

**VÝSTRAHA!**

Při nedodržení bezpečnostních postupů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování bezpečnostních postupů v kapitole Bezpečnost, viz kapitola Bezpečnost "Bezpečnostní postupy".

**Výstraha!**

Nebezpečí poranění v důsledku nekontrolovaného pohybu kulatých balíků

- Na svahu odkládejte kulaté balíky vždy tak, aby se nemohly samočinně uvést do pohybu. Díky své hmotnosti a válcovému tvaru mohou v případě, že se dostanou do pohybu, zavinit těžké úrazy.

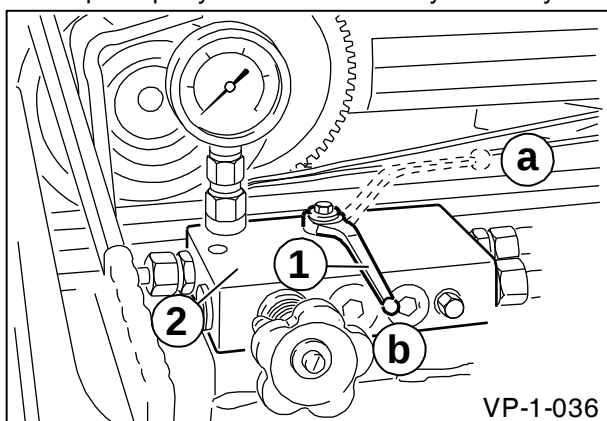
11.1
Nastavení před začátkem práce

Před začátkem práce se u všech typů stroje musí provést následující nastavení resp. kontroly:

- Pracovní výška sběrače
- Poloha nárazového plechu
- Zapnutí resp. vypnutí řezacího ústrojí (speciální vybavení)
- Řezná délka řezacího ústrojí (speciální vybavení)
- Použití vyhazovače balíků (speciální vybavení)
- Volba vázání sítí nebo motouzem (podle provedení)
- Vložení motouzu resp. sítě (podle provedení)
- Funkce mazání řetězů, příp. doplnění oleje
- Vynulování čítače balíků

U stroje Fortima V 1500 (MC)/V 1800 (MC) proveďte navíc tato nastavení:

- Napnutí pohyblivého dna komory na balíky



Obr. 72

- Přepněte uzavírací kohout (1) řídicího ventilu (2) z polohy "a" do polohy "b". Nadzvedněte výklopnou záď.
- Použijte přídatné unášecí lišt (podle sklizňového produktu)
- Zvolte velikost balíku

U stroje Fortima F 1250 (MC)/F 1600 (MC) proveďte navíc tato nastavení:

- Zvolte pevnost balíku

Potřebný pracovní postup je popsán v kapitolách "Nastavení" a "Obsluha".

Je-li při lisování připojeno řezací ústrojí, hustota balíků se značně zvýší, což vyžaduje snížení lisovacího tlaku.

K tomu účelu:

Krátká, křehká sláma:

- Snižte počet řezacích nožů nebo vypněte řezací ústrojí resp. vyjměte nože. Nože je možné uschovat na pravé straně stroje.
- V souvratové poloze vypněte vývodový hřídel.

Malé, ploché řádky:

- Snižte počet otáček vývodového hřídele
nebo

- zvýšte rychlost jízdy

Struktura slámy je velmi rozdílná. I bez řezacího ústrojí se za určitých podmínek nedá vždy pracovat s nejvyšším tlakem. U strojů Fortima V1500 (MC) a Fortima V1800 (MC) lze navíc namontovat unášecí lišty (viz kapitola "Řetěz pohyblivého dna").

Nastavení lisu na válcové balíky přizpůsobte daným podmínkám.

11.2 Rychlost pojezdu

Rychlost jízdy při práci závisí na následujících faktorech:

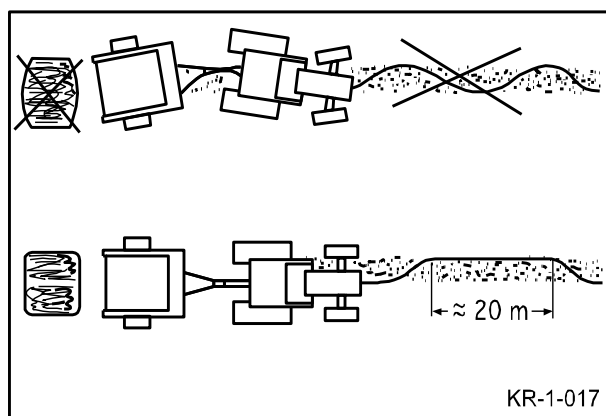
- druh lisovaného materiálu
- obsah vlhkosti lisovaného materiálu
- výška řádku
- půdní poměry



Upozornění

V praxi je nutné směrnou hodnotu pro rychlost jízdy 5 - 12 km/h přizpůsobit daným skutečnostem.

- Nepřetěžujte lis na kulaté balíky.
- Na začátku a na konci lisování kulatého balíku snižte rychlost.

11.3
Naplňování komory na balíky

Obr. 73

Pro dosažení rovnoměrné hustoty kulatého balíku se komora na balíky musí rovnoměrně naplnit. V této souvislosti je nesmírně důležitá šířka řádku.

Řádek má optimální šířku, když je přesně tak široký jako komora na balíky.

V případě širších řádků nelze zaručit přesný tvar kulatých balíků. Kulatý balík je po stranách roztřepen a je těžké jej dopravit z komory na balíky.

V případě malých řádků lze rovnoměrného naplnění dosáhnout pouze střídavým najetím řádků (vlevo/vpravo). Přitom však nepřejíždějte stále z jedné strany na druhou, nýbrž jeďte delší dobu na levé straně a potom zase na pravé straně řádku tak, jak je znázorněno na obrázku. Příliš časté střídání a nerovnoměrné naplnění má za následek soudkovitý tvar kulatého balíku a nerovnoměrnou hustotu lisování a vyšší opotřebení řetězů pohyblivého dna.

Dosažený průměr resp. lisovací tlak lze odečítat na displeji obslužného terminálu.


Upozornění

Kulaté balíky sudovitého tvaru mohou poškodit pohyblivé dno. Nestejnoměrně tvarované a zhuštěné kulaté balíky ohrožují řádnou sklizeň siláže.


Upozornění

Aby se u určitých sklizňových produktů (např. mokré siláže) lis na válcové balíky nepřetěžoval, měl by se snížit lisovací tlak. V žádném případě se lisovací tlak nesmí nastavit na hodnotu vyšší než 200 bar resp. 100 % hustoty lisování.

Fortima F 1250 (MC) / Fortima F 1600 (MC)

Upozornění

Proces vázání by se měl spustit nejpozději tehdy, jsou-li ukazatele lisovacího tlaku v červené oblasti (u elektroniky Komfort zazní houkačka).

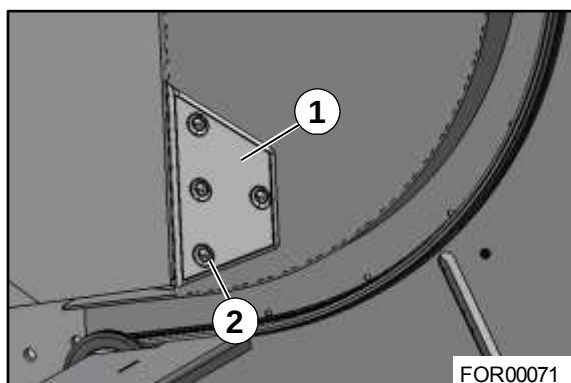

Upozornění

Aby se při určitém sklizňovém produktu (např. mokré siláži) stroj nepřetížil, měl by se okamžik spuštění vázání zahájit dříve.

Neustálé přetěžování stroje může značně zkrátit jeho životnost.

11.3.1 Montáž dodatečných vyhazovacích plechů ve výklopné zádi

Fortima V



Obr. 74 Pohled při zavřené komoře na balíky

Pokud hotové balíky nevypadávají z přední lisovací komory, lze ve výklopné zádi stroje namontovat vpravo i vlevo dva vyhazovací plechy (1).

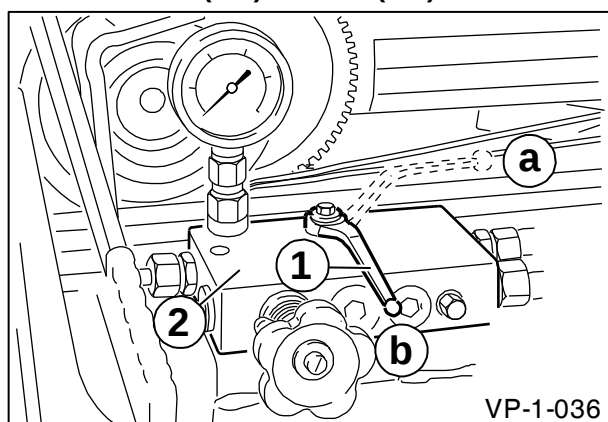
- Přimontujte vyhazovací plechy (1) pomocí šroubů (2) do určených otvorů ve vnitřních stranách komory na balíky.

Vyhazovací plechy (1) s vhodnými šrouby lze objednat ve skladu náhradních dílů KRONE pod těmito čísly náhradních dílů:

Počet kusů	Náhradní díl	Číslo náhradního dílu
2	vyhazovací plech	2754790

11.4 Vázání a odkládání balíků

- Spustíte vázání resp. ovinování (viz kapitola Obsluha), pokračujte ve sbírání materiálu určeného k lisování, až se vázací nebo ovinovací materiál dopraví do komory na balíky a je zachycen kulatým balíkem, přitom až do ukončení vázání udržujte stále nominální počet otáček 540 1/min .
- Zastavte traktor a počkejte, až se vázání resp. ovinování ukončí.
- Otevřením komory na balíky vyhodte kulatý balík. U strojů Fortima V1500 (MC) a Fortima V1800 (MC) vždy úplně otevřete výklopnou záď, protože jen při zcela vysunutých válcích se vytvoří dostatečný tlak pro vyhovující napnutí pohyblivého dna.
- U strojů Fortima V1500 (MC) a Fortima V1800 (MC) zavírejte komoru na balíky vždy jen při otáčkách volnoběhu a začněte další lisování.

11.5 Po lisování
Fortima V 1500 (MC) / V 1800 (MC)


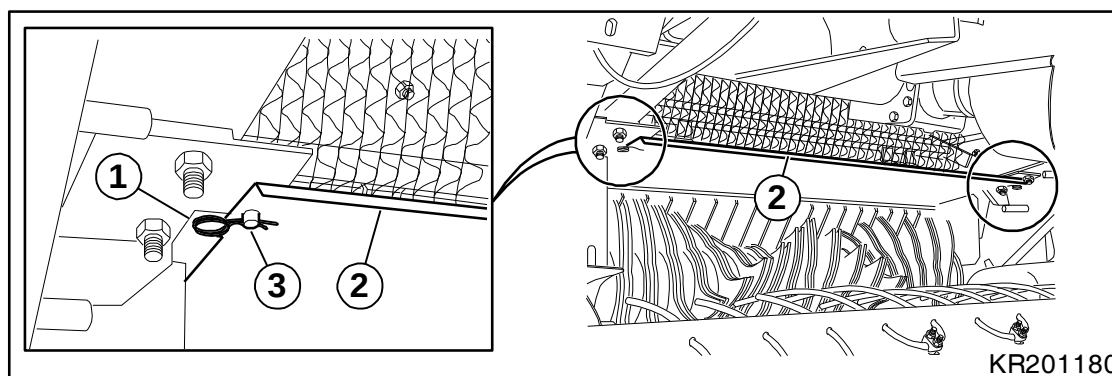
Obr. 75

Po ukončení lisovacích prací se musí přední a zadní pohyblivé dno povolit, aby se pohyblivé dno uvolnilo.

- Přepněte uzavírací kohout (1) řídicího ventilu (2) z polohy "b" do polohy "a".

Upínací válce pohyblivých den jsou bez tlaku.

11.6 Zástěrka



Obr. 76

Při nasazení ve slámě se má zástěrka (2) odstranit.

K tomu:

- Z upevňovacích čepů (3) vytáhněte pružinovou závlačku (1) (na obou stranách).
- Zástěrku (2) odebrat.

Při nasazení v siláži nebo v seně zástěrku (2) opět přimontujte.

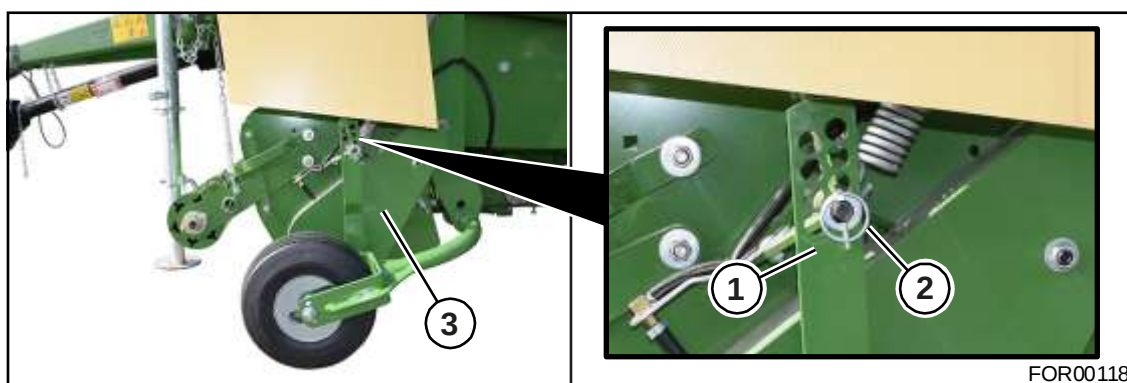
11.7 Pick-up
11.7.1 Uvedení sběrače do transportní/pracovní polohy

VAROVÁNÍ!
Nebezpečí zranění klesajícím sběračem

Osoby nacházející se v oblasti pohybu sběrače mohou být při jeho spuštění dolů zraněny.

- Při spuštění sběrače dolů vykažte osoby z oblasti pohybu sběrače.

- Pro spuštění sběrače dolů do pracovní polohy aktivujte řídicí jednotku v traktoru (žlutá, 3+).
- Pro zvednutí sběrače do transportní polohy aktivujte řídicí jednotku v traktoru (žlutá, 3+).

11.7.2 Nastavení pracovní výšky sběrače


Obr. 77

Pracovní výšku sběrače (3) je třeba nastavit tak, aby byla vzdálenost prstů od země asi **20–30 mm**.

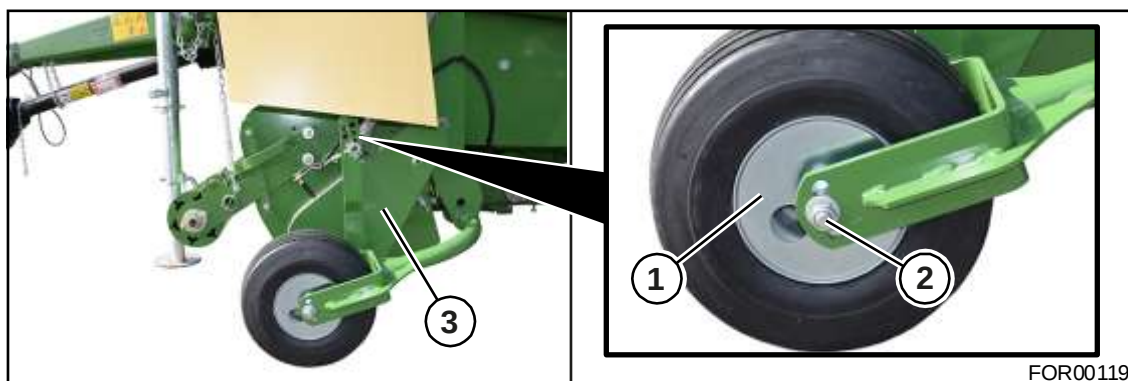
Předpoklad:

- Stroj je zastavený a zajištěný, viz kapitola Bezpečnost "Zastavení a zajištění stroje".

Na pravé a levé straně sběrače (3) proveďte stejný postup nastavení:

- Odstraňte sklopnou závlačku (2).
- Lištu s otvory (1) posuňte do požadované polohy a zajistěte ji sklopnou závlačkou (2).
- Pro spuštění sběrače (3) dolů aktivujte řídicí jednotku v traktoru (žlutá, 3+).
- Zkontrolujte, jestli jsou prsty od země asi **20–30 mm**.
- V případě potřeby nastavte lištu s otvory (1) znovu.
- Zkontrolujte, zda musí být výška oje stroje přizpůsobena traktoru, viz kapitola První uvedení do provozu, "Přizpůsobení výšky oje".

Dodatečné nastavení pracovní výšky hmatacím kolem



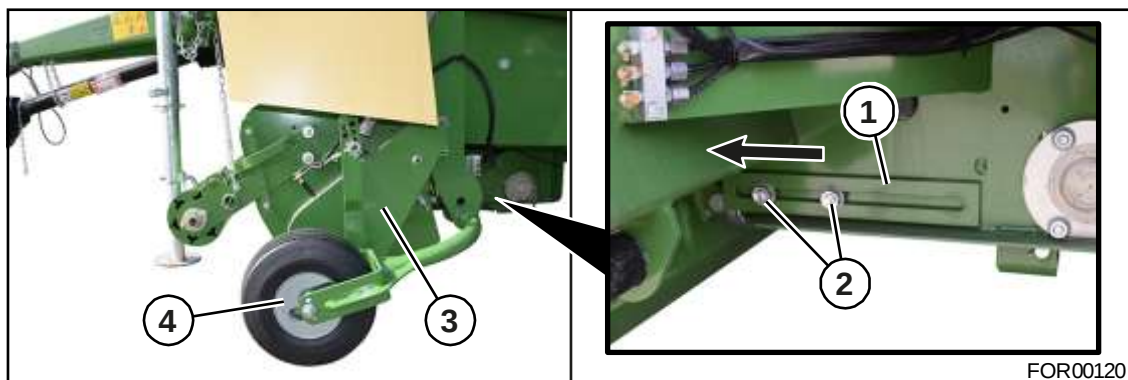
Obr. 78

Na pravé a levé straně sběrače (3) proveďte stejný postup nastavení:

- Pro spuštění sběrače (3) dolů aktivujte řídicí jednotku v traktoru (žlutá, 3+).
- Demontujte šroubové spojení (2).
- Hmatací kolo (1) nastavte do požadované polohy a namontujte šroubové spojení (2) s předepsaným utahovacím momentem.

Utahovací momenty: viz kapitola Údržba, "Utahovací momenty".

Dodatečné nastavení pracovní výšky omezovačem hloubky

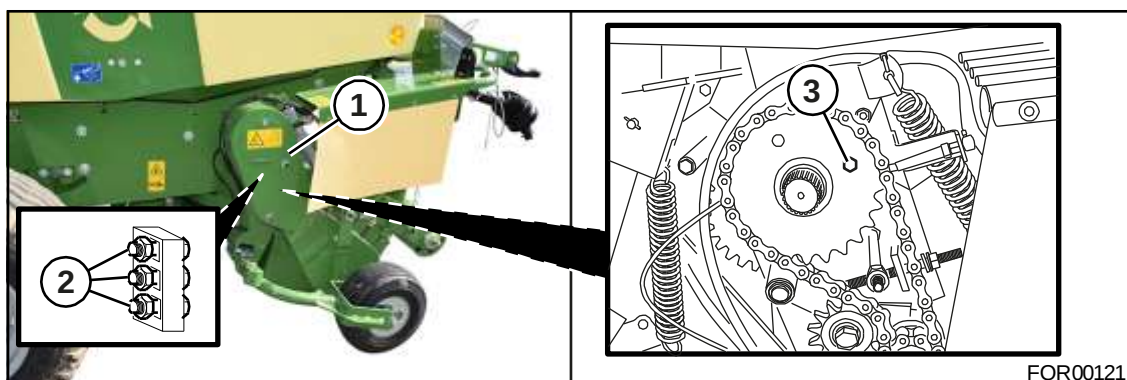


Obr. 79

Na velmi náročném terénu lze pracovní výšku sběrače (3) nastavit také pomocí omezovače hloubky (1).

Na pravé a levé straně sběrače (3) proveďte stejný postup nastavení:

- Pro spuštění sběrače (3) dolů aktivujte řídicí jednotku v traktoru (žlutá, 3+).
- Nastavte hmatací kola (4) nahoru.
- Uvolněte šroubové spoje (2).
- Posuňte omezovač hloubky (1) ve směru šipky, až sběrač (3) dosáhne požadované pracovní výšky.
- Utáhněte šroubové spoje (2).

11.7.3 Vyměňte střížný šroub


Obr. 80

K zajištění proti přetížení je pohon sběrače a podávacích šneků u horního řetězového kola zajištěn střížným šroubem (3). Pohon je na pravé straně stroje za krytem (1). Pokud se tento střížný šroub (3) odstříhne, musí se vyměnit.

Na vnitřní straně krytu (3) se nachází 3 náhradní střížné šrouby (2). Pokud jsou opotřebovány, lze dodatečně střížný šroub (3) (M10x50) objednat pod objednacím číslem 00 900 638 *.

Podmínka

- Kryt (1) je demontovaný.
- Pokud je to nutné, odstraňte zbytky střížného šroubu (3).
- Namontujte nový střížný šroub (3).

11.8 Válcový přidržovač řádku

11.8.1 Nastavení válcového přidržovače

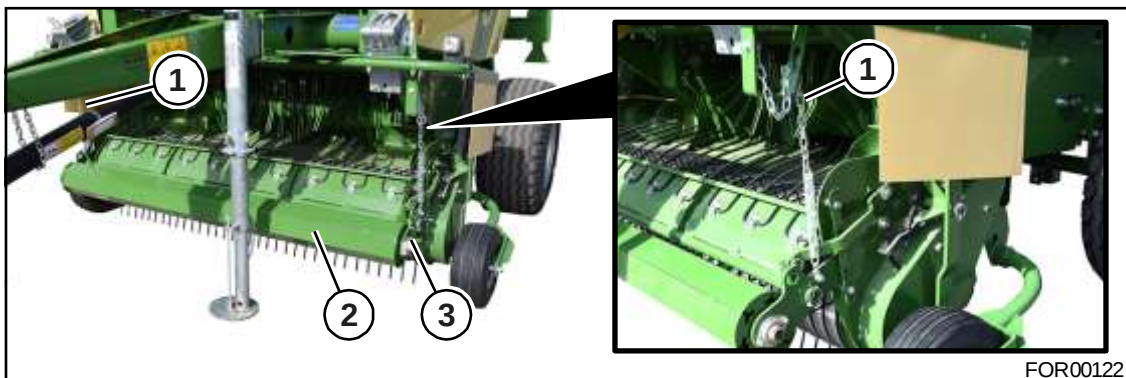


VÝSTRAHA!

Nebezpečí poranění při použití stroje bez válcového přidržovače!

Pokud se stroj uvede do provozu bez válcového přidržovače, může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Válcový přidržovač slouží k ochraně proti úrazům a během provozu se nesmí odstranit.



Obr. 81

Válcový přidržovač (3) reguluje sklizňový produkt při návodu přes sběrač. Sklizňový produkt pak bude sbírán regulovaně. Výška válcového přidržovače (3) musí být nastavena tak, aby se válec přidržovače (2) při provozu stále dotýkal řádku.

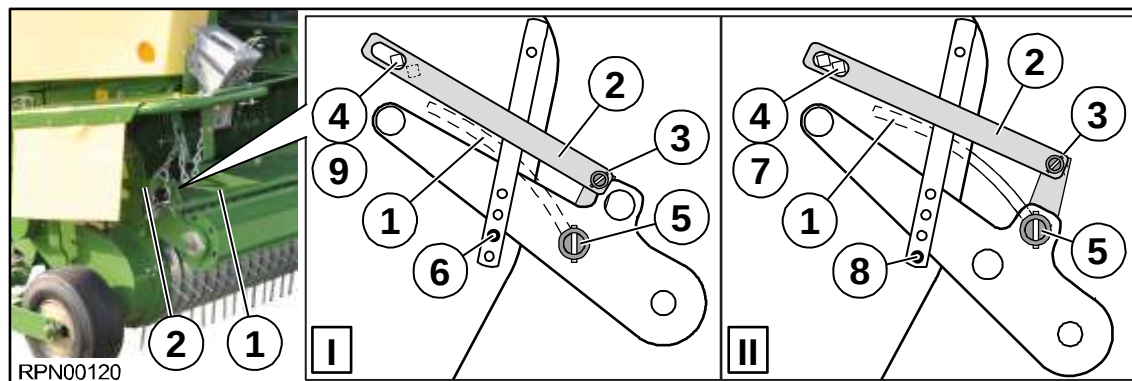
Nastavení výšky válcového přidržovače

- Řetězy (1) zavěste podle řádku výš nebo níž.
- Dbejte na to, aby byly řetězy (1) na pravé a levé straně stroje nastavené stejně.

11.8.2 Nastavení nárazového plechu na válcovém přidržovači

Fortima F 1250 (MC) / F 1600 (MC)

Výšku nárazového plechu (1) lze přizpůsobit řádku. Z výroby je nastavena poloha I. Při velmi vlhkém sklizňovém produktu se doporučuje nastavit nárazový plech do polohy II.



Obr. 82

Přestavení nárazového plechu (1) z polohy I do polohy II

Na pravé a levé straně stroje

- Pro demontáž třmenu (2),
 - vytáhněte kolík se sklopnou pružinou (3).
 - povolte šroub s plochou kulatou hlavou (4).
 - vyjměte třmen.
- Vytáhněte kolík se sklopnou pružinou (5).
- Šroubový spoj (6) posuňte o jeden otvor hlouběji.
- Přesadte nárazový plech (1) do horního otvoru a zajistěte kolíkem se sklopnou pružinou (5).
- Pro montáž třmenu,
 - nasadte šroub s plochou kulatou hlavou (4) do předního čtyřhranného otvoru (7) a připevněte ho pomocí distanční trubky, podložky a pojistné matice.
 - nasadte třmen na čep (3) a zajistěte kolíkem se sklopnou pružinou (3).

Přestavení nárazového plechu (1) z polohy II do polohy I

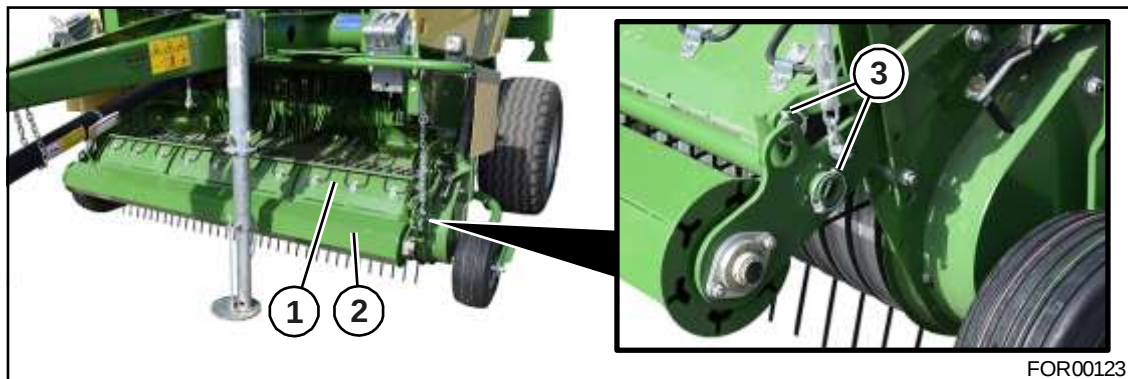
Na pravé a levé straně stroje

- Pro demontáž třmenu (2),
 - vytáhněte kolík se sklopnou pružinou (3).
 - povolte šroub s plochou kulatou hlavou (4).
 - vyjměte třmen.
- Vytáhněte kolík se sklopnou pružinou (5).
- Šroubový spoj (8) posuňte o jeden otvor výš.
- Přesadte nárazový plech (1) do spodního otvoru a zajistěte kolíkem se sklopnou pružinou (5).
- Pro montáž třmenu,
 - nasadte šroub s plochou kulatou hlavou (4) do zadního čtyřhranného otvoru (9) a připevněte ho pomocí distanční trubky, podložky a pojistné matice.
 - nasadte třmen na čep (3) a zajistěte kolíkem se sklopnou pružinou (3).

11.8.3 Demontáž/montáž nárazového plechu na válcový přidržovač

Při pracovním použití musí být nárazový plech namontovaný na válcovém přidržovači. Při ucpání sklizňovým produktem může být dočasně nárazový plech demontován z válcového přidržovače.

Odstranění ucpání sklizňovým produktem: Viz kapitola Ovládání, "Odstranění ucpání sklizňovým produktem".



Obr. 83

Demontáž

- Demontujte sklopnou závlačku (3) na pravé a levé straně stroje.
- Sejměte nárazový plech (1).

Montáž

- Položte nárazový plech na válec přidržovače (2) a zajistěte ho sklopnými závlačkami (3) na pravé a levé straně stroje.

11.9 Nastavení lisovacího tlaku

Lisovaný materiál	Tlak (bar)
seno	nízký
sláma	střední / vysoký
siláž	vysoký

Fortima V 1500 (MC) / V 1800 (MC)

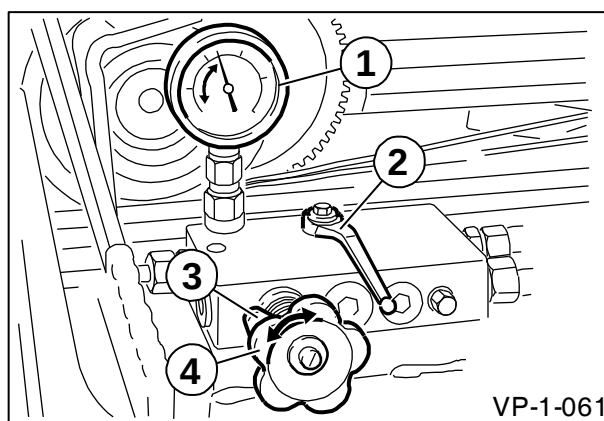
Upozornění

Pro nastavení lisovacího tlaku je stanoven tlakový rozsah 50 –180 bar.


POZOR!

Při příliš vysoko nebo nízko nastaveném tlakovém rozsahu může dojít k poškození stroje.

- Dodržujte uvedený tlakový rozsah 50 až 180 bar.



Obr. 84

Po každém nasazení se musí uvolnit tlak upínacích válců pohyblivého dna.

- Nastavte uzavírací kohout (2) do zobrazené polohy.
- Povolte zajištění proti krutu (3).
- Zcela zašroubujte ruční kolečko (4) ve směru hodinových ručiček.
- Úplně otevřete výklopnou záď lisu na kulaté balíky.
V hydraulickém systému stroje se vytvoří tlak. Ukazatel na manometru (1) se zastaví na nejvyšším tlaku.
- Zavřete výklopnou záď.
Hydraulika traktoru se nastaví na "Spouštění dolů".
- Pomalu otáčejte ručním kolečkem proti směru hodinových ručiček, dokud nebude ukazatel na manometru (1) ukazovat požadovaný lisovací tlak.
- Utáhněte zajištění proti krutu (3).

U provedení "ovládacího boxu Medium"



Obr. 85

Lisovací tlak se nastavuje pomocí ukazatele lisovacího tlaku (2) na pravé straně stroje vpředu a pomocí křídlové matice (3) ve skříňce na motouz.

- Rukou posuňte oba ukazatele lisovacího tlaku (1) do požadované polohy. Čím vyšší číslo, tím vyšší lisovací tlak.
- Povolte křídlovou matici (3) ve skříňce na motouz.
- Pomocí křídlové matice (3) posouvajte šroub v podélném otvoru, dokud nezhasnou kontrolky lisovacího tlaku na ovládacím boxu a nezazní akustický signál.
- Pevně utáhněte křídlovou matici (3).

11.10 Řezací ústrojí

- Zastavte a zajistěte stroj, viz kapitola Bezpečnost -> Bezpečnostní postupy "Zastavení a zajištění stroje".

11.10.1 Všeobecné informace

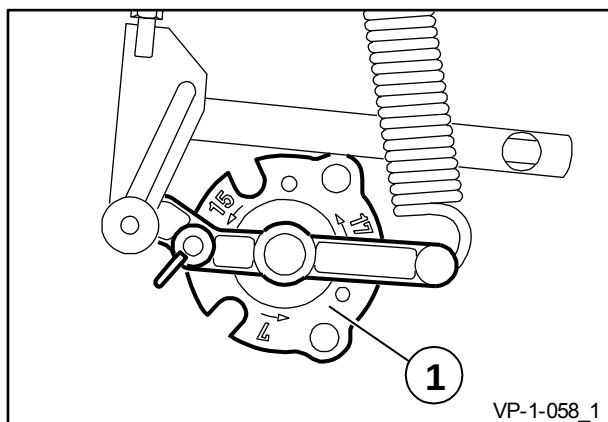
Stroj je vybaven řezacím ústrojím s řezným rotorem a pevnými noži. Řezání slouží k lepšímu dalšímu zpracování kulatých balíků a ke zvýšení hustoty lisování. V případě ucpání lze z traktoru hydraulicky vychýlit nože z dopravního kanálu. Zajištění jednotlivých nožů zamezuje poškození nožů cizími tělesy.

Řezací ústrojí lze vypnout mechanicky.

11.10.2 Délka řezu

Délka řezu se určí počtem použitých nožů.

Počet nasazených nožů lze odečíst na číselnici (1). Na spodním obrázku bylo nastaveno 15 nožů.

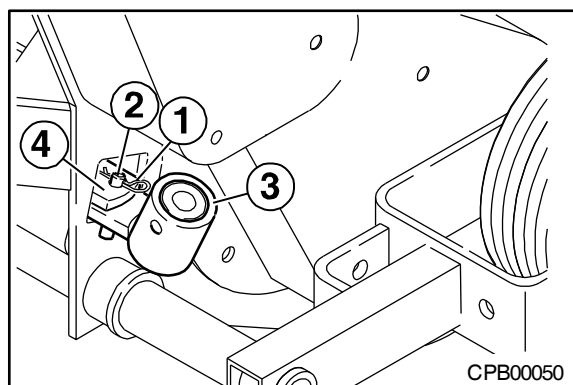


Obr. 86

Tabulka délky řezu v závislosti na osazení noži

Délka řezu	Počet nožů	Nastavení
	0	"0"
128 mm	7	"7"
64 mm	15*	"15"
64 mm	17	"17"

* Dva vnější nože jsou vypnuty.



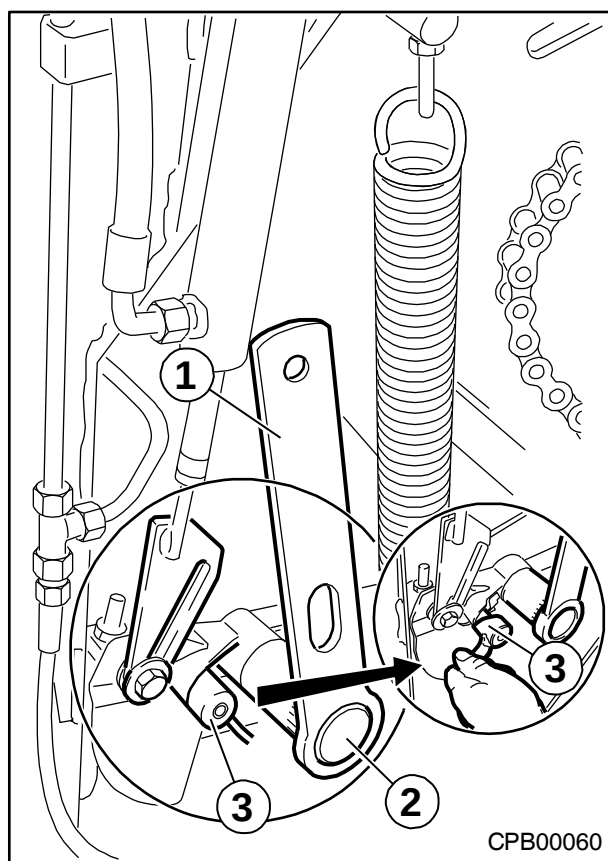
Obr. 87

Nastavení se provádí pomocí víceúčelového klíče (3) nebo (4).

Ty se nachází v držáku na pravé straně stroje.

1. Odstraňte pružinovou závlačku (1).
2. Víceúčelový klíč (3) nebo (4) stáhněte z přídržného čepu (2).

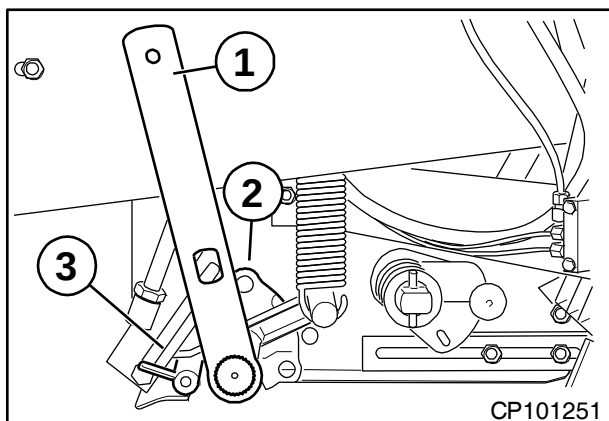
Proveďte nastavení:



Obr. 88

Nastavení se provádí na pravé straně stroje:

1. Aretační páku (3) otočte ve směru hodinových ručiček, odblokujte rozvodový hřídel nožů.
2. Víceúčelový klíč (1) nasadte na rozvodový hřídel nožů (2).



Obr. 89

3. Rozvodový hřídel nožů natočte pomocí víceúčelového klíče (1) proti směru hodinových ručiček do požadované polohy (2)
4. Aretační páku (3) otočte **proti směru hodinových ručiček**, až zaskočí.

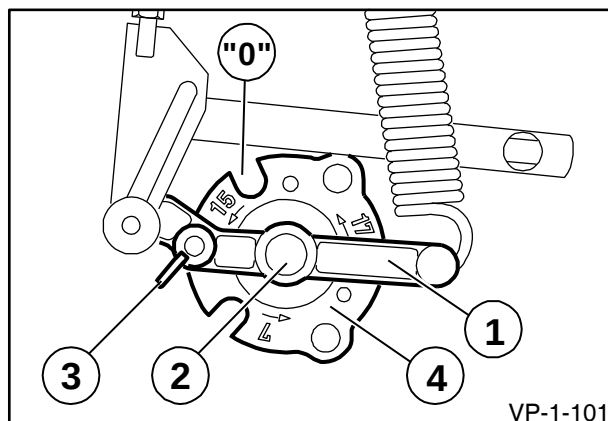
**Upozornění**

Aretační páku neotáčejte jiným směrem (po směru hodinových ručiček). Mohlo by přitom dojít k tomu, že by nože **nebyly** v pracovní poloze.

5. Víceúčelový klíč (1) stáhněte, řádně odložte do transportního držáku a zajistěte pružinovou závlačkou.

**Upozornění**

Po nastavení se přesvědčte, že jsou nože v pracovní poloze.

11.10.3 Přepínání nožů do nulové polohy
Mechanické vypínání nožů


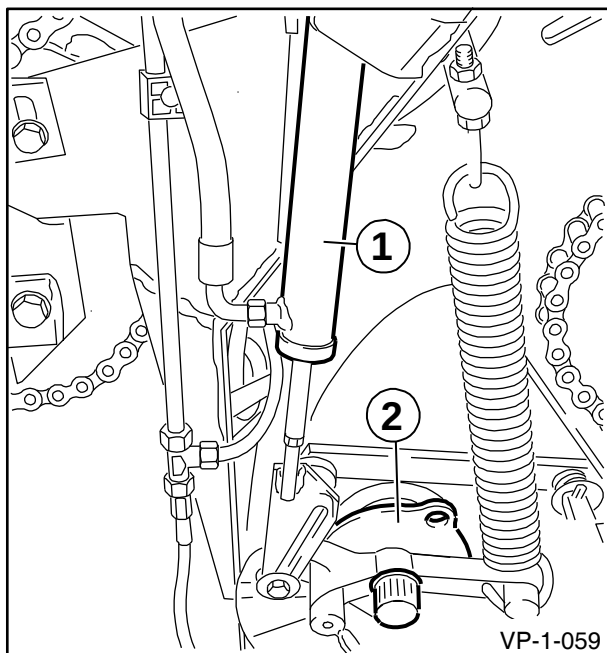
Obr. 90

1. Odjistěte aretační páku (3).
2. Víceúčelový klíč (1) nasadte na rozvodový hřídel nožů (2).
3. Víceúčelovým klíčem (1) otáčejte rozvodový hřídel nožů (2), až bude číselnice (4) v poloze „0“. Poloha „0“ se nachází vždy mezi 2 polohami nožů.
4. Rozvodový hřídel nožů (4) zajistěte pomocí zajišťovací páčky (3).


Upozornění

Jestliže se má lis na kulaté balíky používat déle bez řezacího ústrojí, doporučuje se nože vymontovat (viz oddíl "Výměna nožů").

Hydraulické vypínání nožů



Obr. 91

Hydraulické přepínání nožů do nulové polohy se zapíná:

- manuálně ovládáním na traktoru (ovládací box Medium, obslužný terminál Beta, terminál ISOBUS, viz příslušné kapitoly) nebo
- automaticky při působení cizích předmětů nebo při ucpání.

Válec (1) hydraulicky přepne rozvodový hřídel nožů (2) do nulové polohy nožů. Potom lze odstranit případné ucpání nebo cizí předměty.

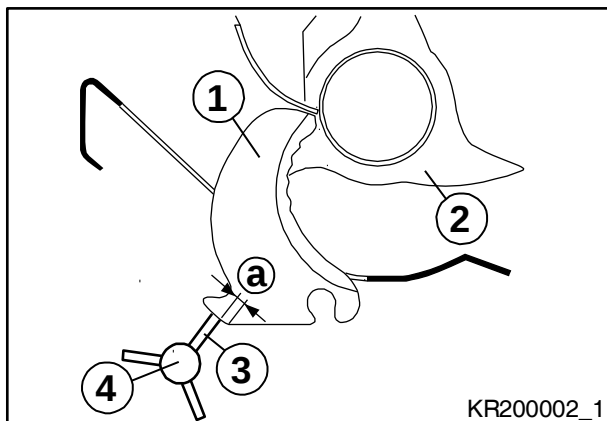
Před opětovným zapnutím nožů uveďte do provozu řezný rotor.

11.10.4 Rychlé opotřebení nožů

Zajištění jednotlivých nožů zamezuje poškození nožů cizími tělesy. Zajištění jednotlivých nožů je z výroby optimálně nastaveno.

Pokud by v jednotlivých případech (např. u tuhého lisovaného materiálu) bylo zapotřebí zvláštní nastavení, lze zvýšit resp. snížit práh pohyblivosti.

Toto nastavení nožů se musí provádět, když jsou rozvodové hřídele nožů namontované dole.



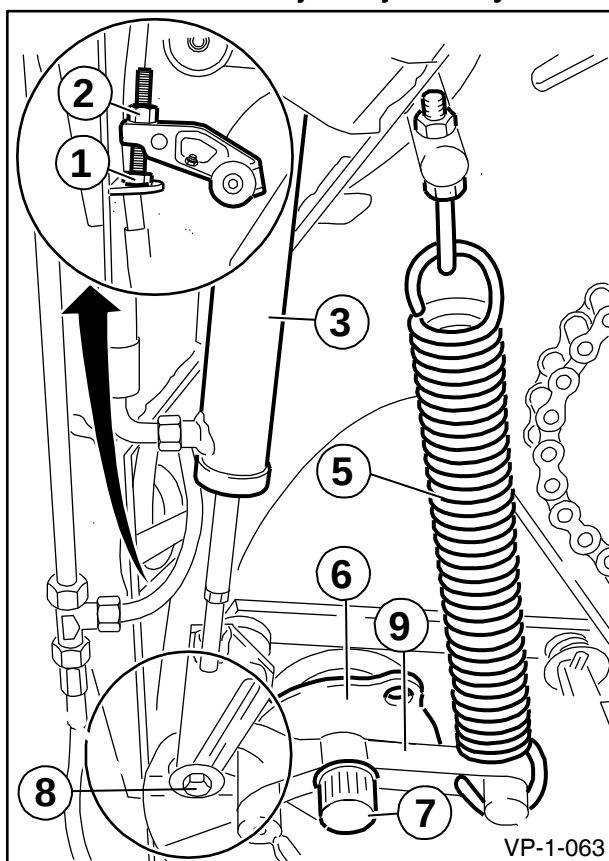
Obr. 92

Přesah (a) hrany na spodní straně nože (1) a vačky (3) na rozvodovém hřídeli nožů (4) musí ležet mezi $a = 10 - 14 \text{ mm}$.

Zvýšení rozměru A = zvýšení prahu pohyblivosti

Snížení rozměru A = snížení prahu pohyblivosti

Provedení nastavení zajištění jednotlivých nožů



Obr. 93

1. Spustíte řezací ústrojí dolů.
2. Vypnete obslužnou jednotku a vytáhnete klíč zapalování.
3. Zajistíte stroj proti samovolnému odjetí.
4. Povolte pojistnou matici (2).
5. Otáčejte nastavovacím šroubem (1), dokud není dosažen požadovaný rozměr.
6. Pevně utáhněte pojistnou matici (2).

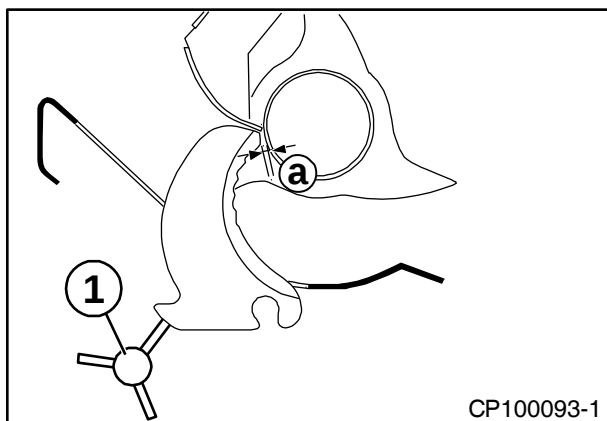
Když není nastavení prostřednictvím regulačního šroubu možné:

1. Vytěste pružinu z otočné páky (9).
2. Demontujte šroub (8).
3. Vychylte válec (3) do strany.
4. Demontujte otočnou páku (9).
5. Z rozvodového hřídele nožů (7) stáhněte volicí kotouč (6).
6. Nasadte zpět volicí kotouč (6) přesazený o jeden zub.

**Upozornění**

Montáž se provádí v opačném pořadí jako demontáž.

11.10.5 Nastavení rozvodového hřídele nožů



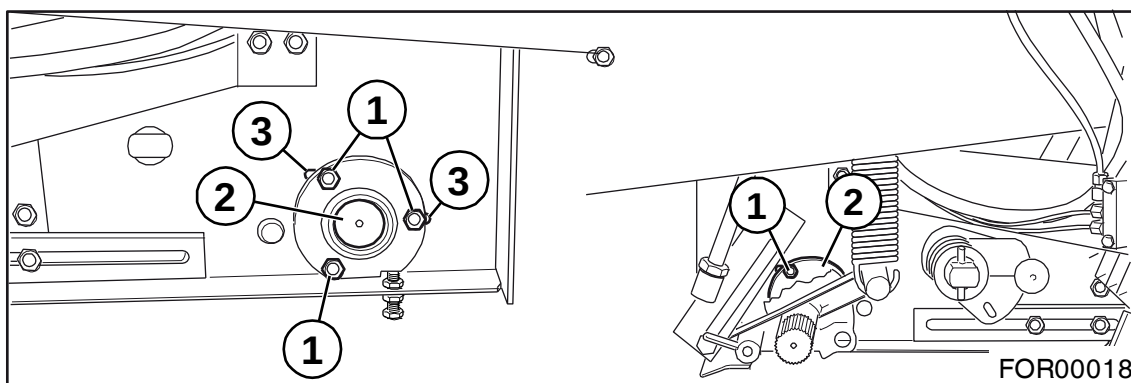
Obr. 94

Když jsou nože opotřebované, lze seřídit rozvodový hřídel nožů (1).



Upozornění

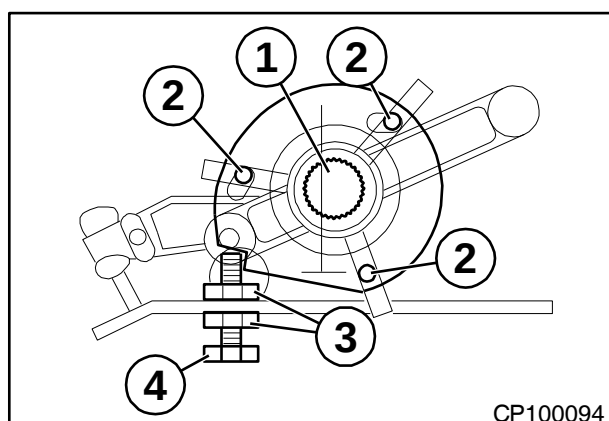
Vzdálenost (a) musí činit alespoň 5 mm.



Obr. 95

- Povolte šrouby (1) ložiskové skříně (3) rozvodového hřídele nožů (2) na levé straně stroje.
- Povolte šrouby (1) ložiskové skříně (2) rozvodového hřídele nožů na pravé straně stroje.

Provedte nastavení rozvodového hřídele nožů (1) pomocí podélných otvorů:



Obr. 96

1. Na obou stranách povolte pojistné matice (3) a rozvodový hřídel nožů (1) pomocí regulačních šroubů (4) seřídte k řeznému rotoru. Nastavení provedte stejnoměrně na obou stranách.
2. Utáhněte upevňovací šrouby (2) ložiskových skříní na obou stranách stroje.
3. U **nových nožů** navraťte rozvodový hřídel nožů zpátky do původní polohy.

11.11 Odstranění ucpání sklizňovým produktem



VÝSTRAHA! – Nekontrolovaný pohyb stroje!

Důsledek: Zranění osob nebo poškození stroje

- Ucpání odstraňujte jen při zastaveném stroji. Vypněte vývodový hřídel a motor a vytáhněte klíč zapalování.
- Stroj uvádějte do provozu jen tehdy, když jsou připevněna všechna ochranná zařízení a nachází se v řádném stavu.



POZOR! - Ostré komponenty

Důsledek: nebezpečí těžkých úrazů

Při odstraňování ucpání noste vždy ochranné rukavice.

11.11.1 Ucpání sklizňovým produktem v pravém a levém rohu sběrače

Odstranění nahromaděného sklizňového produktu z pravého a levého rohu sběrače:

- Při běžícím vývodovém hřídeli jedte vzad a přitom několikrát aktivujte řídicí jednotku (žlutá, 3+), aby se zvednul a spustil sběrač.
- Dávejte pozor na to, aby válcový přídržovač nahoře nekolidoval s rámem.

Pokud se tím ucpání sklizňovým produktem neodstraní:

- Zastavte a zajistěte stroj, viz kapitola Bezpečnost, "Zastavení a zajištění stroje".
- Ručně odstraňte nahromaděný sklizňový produkt.

11.11.2 Ucpání sběrače sklizňovým produktem

Odstranění nahromaděného sklizňového produktu ze sběrače:

- Při běžícím vývodovém hřídeli jedte vzad a přitom několikrát aktivujte řídicí jednotku (žlutá, 3+), aby se zvednul a spustil sběrač.
- Dávejte pozor na to, aby válcový přídržovač nahoře nekolidoval s rámem.

Pokud se tím ucpání sklizňovým produktem neodstraní:

- Zastavte a zajistěte stroj, viz kapitola Bezpečnost, "Zastavení a zajištění stroje".
- Demontujte nárazový plech, viz kapitola Ovládání, "Demontáž/montáž nárazového plechu na válcový přídržovač".
- Ručně odstraňte nahromaděný sklizňový produkt.
- Namontujte nárazový plech na válcový přídržovač.

11.11.3 Ucpání sklizňovým produktem pod dopravním rotorem

U provedení bez řezacího ústrojí

Odstranění nahromaděného sklizňového produktu pod dopravním rotorem:

- Vypněte vývodový hřídel.
- Jedťte dozadu.
- Dejte pozor, aby byl traktor přímo naproti stroji.
- Pro zvednutí sběrače aktivujte řídicí jednotku v traktoru (žlutá, 3+).
- Zapněte vývodový hřídel a na neutrál zkuste, zda se ucpání sklizňovým produktem neuvolní.

Pokud se tím ucpání sklizňovým produktem neodstraní:

- Podle vybavení stroje použijte manuální nebo hydraulické zařízení pro obrácený chod, viz kapitola Ovládání, "Použití zařízení pro obrácený chod".

Pokud se tím ucpání sklizňovým produktem stále neodstraní:

- Zastavte a zajistěte stroj, viz kapitola Bezpečnost, "Zastavení a zajištění stroje".
- Ručně odstraňte nahromaděný sklizňový produkt.

11.11.4 Ucpání oblasti pod řezným rotorem sklizňovým produktem

U provedení s řezacím ústrojím

Odstranění nashromážděného sklizňového produktu pod řezným rotorem:

- Vypněte vývodový hřídel.
- Jedťte dozadu.
- Dejte pozor, aby byl traktor přímo naproti stroji.
- Pro zvednutí sběrače aktivujte řídicí jednotku v traktoru (žlutá, 3+).
- Zapněte vývodový hřídel a na neutrál zkuste, zda se ucpání sklizňovým produktem neuvolní.

Pokud se tím ucpání sklizňovým produktem neodstraní:

- Vypněte vývodový hřídel.
- Pro hydraulické snížení nože aktivujte řídicí jednotku v traktoru (žlutá, 3+).

Pokud se tím ucpání sklizňovým produktem stále neodstraní:

- Zastavte a zajistěte stroj, viz kapitola Bezpečnost, "Zastavení a zajištění stroje".
- Ručně odstraňte nahromaděný sklizňový produkt.

11.11.5 Ucpání sklizňovým produktem v lisovacím nástroji

- Pro otevření výklopné zádi aktivujte řídicí jednotku v traktoru (červená, 1+).
- Zavřete uzavírací kohout výklopné zádě, aby se výklopná zád hydraulicky zablokovala, viz kapitola Bezpečnost, "Uzavírací kohout výklopné zádě".
- Zastavte a zajistěte stroj, viz kapitola Bezpečnost, "Zastavení a zajištění stroje".
- Odstraňte nahromaděný sklizňový produkt z lisovacího orgánu.
- Otevřete uzavírací kohout.
- Zapněte motor traktoru a vývodový hřídel.
- Zavřete výklopnou zád.
- Vypněte vývodový hřídel a motor traktoru.

11.12 Zařízení pro obrácený chod

11.12.1 Používání zařízení pro obrácený chod



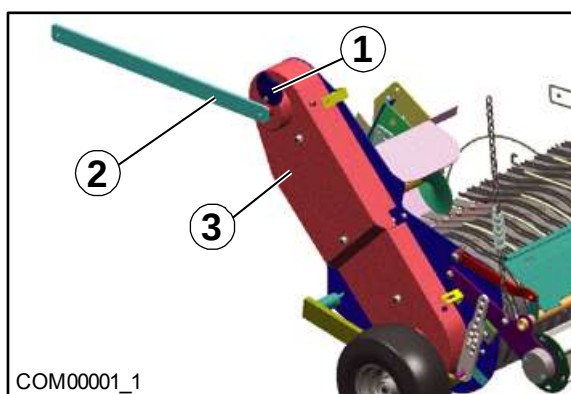
VÝSTRAHA! – Nekontrolovaný pohyb stroje!

Důsledek: Zranění osob nebo poškození stroje

- Ucpání odstraňujte jen při zastaveném stroji. Vypněte vývodový hřídel a motor a vytáhněte klíč zapalování.
- Stroj uvádějte do provozu jen tehdy, když jsou připevněna všechna ochranná zařízení a nachází se v řádném stavu.

U varianty "Manuální zařízení pro obrácený chod"

- Vypněte vývodový hřídel a motor traktoru.
- Vytáhněte klíč zapalování.



Obr. 97

- Odsuňte kryt (1) na stranu.
- Ze skříňky na motouz vezměte ovládací páku (2) a nasadte ji na hnací hřídel sběrače (3) na pravé straně stroje.
- Pomocí ovládací páky manuálně protočte dopravní rotor vzad.
- Couvejte strojem a rukou odstraňte sklizňový produkt, který se ještě nachází v dopravním rotoru nebo ve sběrači.

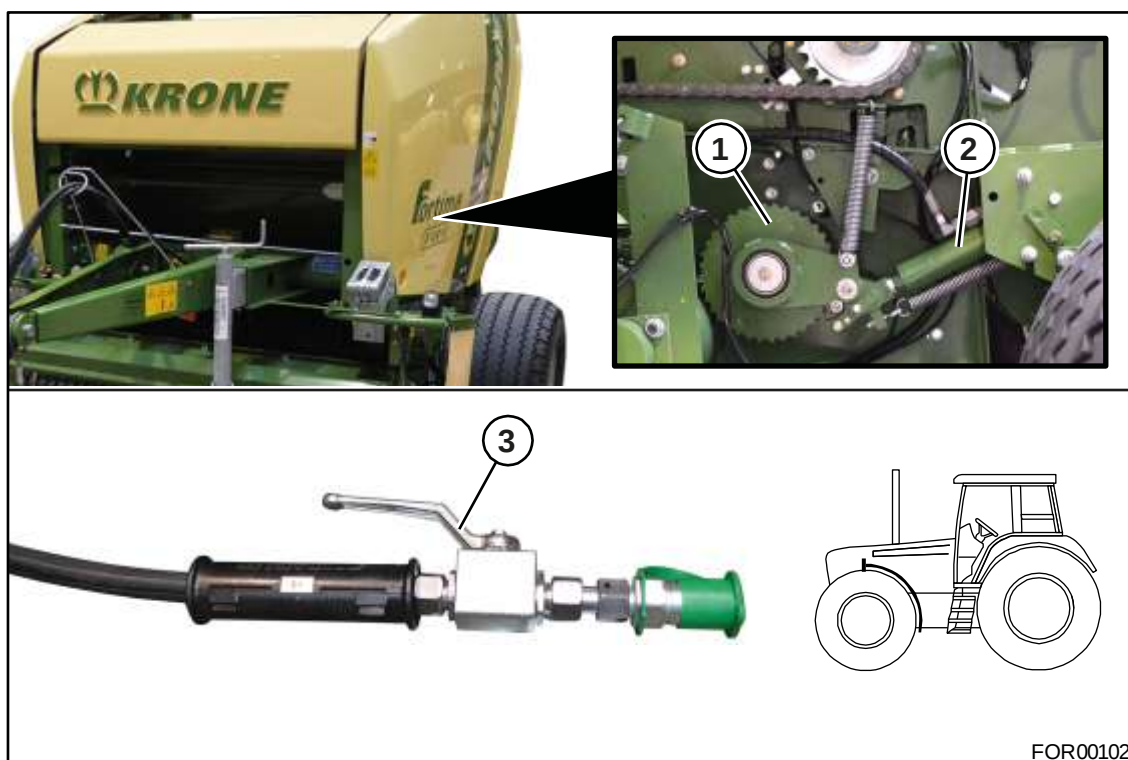


VÝSTRAHA! – Ovládací páka na hnacím hřídeli při spuštění stroje!

Nebezpečí ohrožení života nebo závažná poranění, značné věcné škody.

- Před opětovným spuštěním stroje vytáhněte ovládací páku a uložte ji do skříňky na motouz.
- Vyjměte ovládací páku (2) a uložte ji do skříňky na motouz.
- Zavřete kryt (1).

U varianty "Hydraulické zařízení pro obrácený chod"



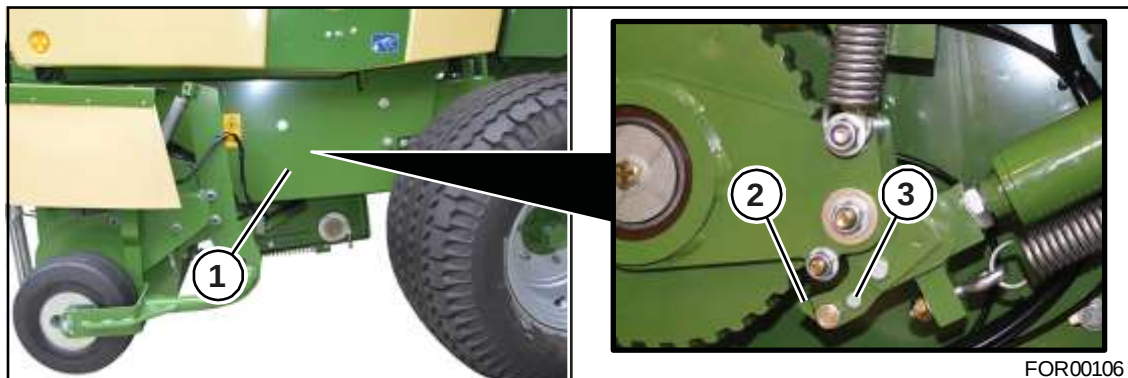
FOR00102

Obr. 98

- Vypněte vývodový hřídel.
- Počkejte, až se zastaví všechny součásti stroje.
- Vypněte motor traktoru a vytáhněte klíček ze zapalování a vezměte jej k sobě.
- Otevřete uzavírací kohout (3) hydraulické hadice řídicího ventilu zařízení pro obrácený chod.
- Zapněte motor traktoru.
- Aktivujte 4-5krát řídicí jednotku zařízení pro obrácený chod v traktoru, aby se dopravní nebo řezný rotor (1) otočil zhruba o čtvrt otáčky zpět.
- Couvněte traktorem se strojem.
- Uvolněte tlak z hydraulického válce (2).
- Vypněte motor traktoru a vytáhněte klíček ze zapalování a vezměte jej k sobě.
- Dbejte na to, aby byl hydraulický válec (2) úplně zasunutý.
- Zavřete uzavírací kohout (3) hydraulické hadice řídicího ventilu.
- Rukou odstraňte sklizňový produkt, který se ještě nachází v dopravním nebo řezném rotoru (1) nebo ve sběrači.
- Nastartujte motor a zapněte vývodový hřídel.

11.12.2 Vyměňte střížný šroub

U varianty "Hydraulické zařízení pro obrácený chod"



Obr. 99

K zajištění proti přetížení západky (2) je hydraulické zařízení pro obrácený chod zajištěno střížným šroubem (3). Pokud se tento střížný šroub (3) odstříhne, musí se vyměnit. Střížný šroub (3) (M6x50) lze objednat pod objednacím číslem 00 901 412 *.

Podmínka

- Kryt (1) je demontovaný.
- Pokud je to nutné, odstraňte zbytky střížného šroubu (3).
- Namontujte nový střížný šroub (3).

11.13
Montáž a demontáž vyhazovače balíků

VÝSTRAHA! – Údržbářské, montážní, opravárenské a seřizovací práce, vyhledávání závad a odstraňování poruch

Důsledek: Nebezpečí ohrožení života, poranění osob nebo škody na stroji.

Pro všechny údržbářské, montážní, opravárenské a seřizovací práce, stejně jako pro vyhledávání závad a odstraňování poruch zásadně platí:

- Vypněte vývodový hřídel, vypněte motor, vytáhněte klíček ze zapalování a vezměte jej k sobě.
- Zajistěte stroj zakládacími klíny proti samovolnému odjetí.
- Během provozu udržujte dostatečný bezpečnostní odstup od všech pohyblivých dílů stroje. To platí zejména pro zařízení na sbírání materiálu určeného k lisování.
- Před zahájením montážních prací nezbytně uzavřete zavírací kohout na levém zdvihovém válci výklopné zádě, protože montážní práce se provádí při otevřené výklopné zádě.

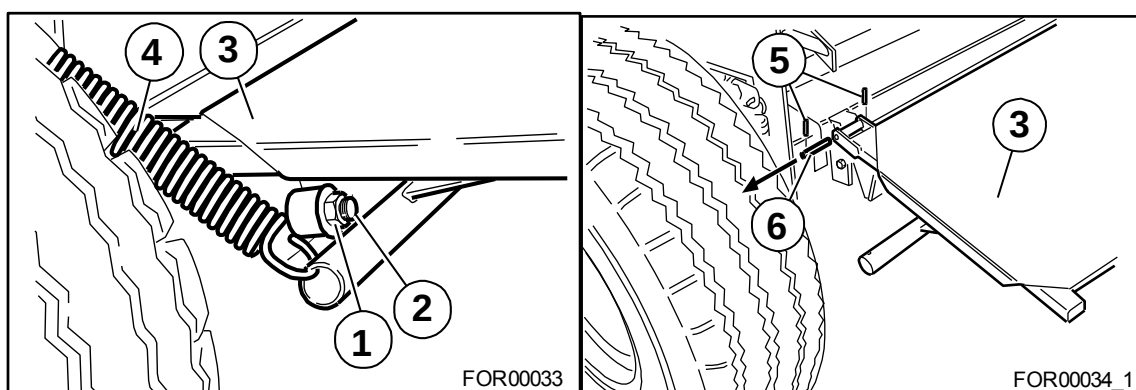
Fortima F 1250 (MC) / F 1600 (MC)

Za některých pracovních podmínek, např. ve svahu, se doporučuje demontovat vyhazovač balíků (3).


Pozor! – Vyhazovač balíků se prudce zvedne!

Nebezpečí poranění osob

- Při montážních a demontážních pracích se nezdržujte v oblasti nad vyhazovačem balíků.



Obr. 100

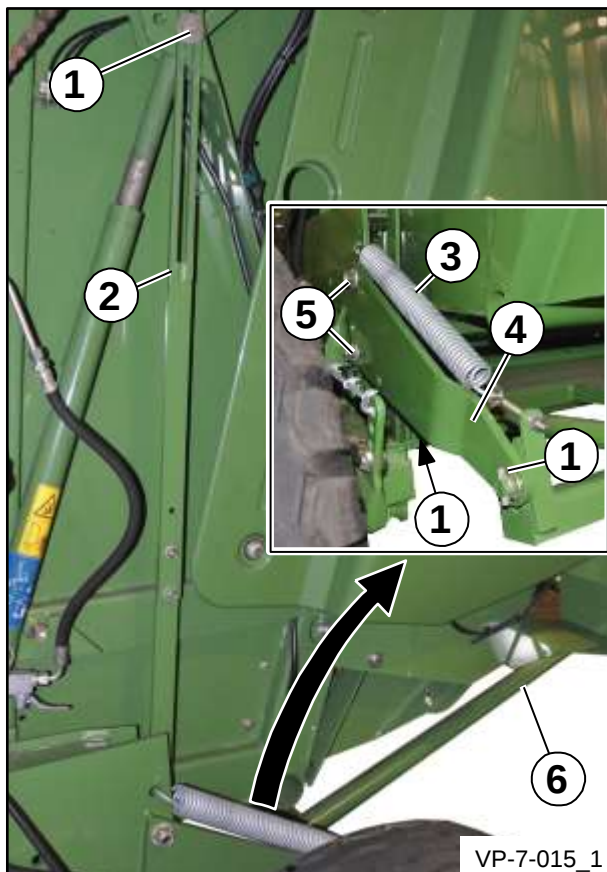
1. Na obou stranách vyšroubujte matice (1) ze závitové tyče (2).
2. Zvedněte vyhazovač balíků (3) nahoru a vyvěste pružiny (4) vpravo i vlevo.
3. Na obou stranách vyjměte upínací kolíčky (5) a vytáhněte čepy (6).
4. Demontujte vyhazovač balíků (3) směrem dozadu.

Montáž vyhazovače balíků (3) se provádí v obráceném pořadí.


Fortima V 1500 (MC) / V 1800 (MC)
NEBEZPEČÍ! - Nebezpečí pohmoždění

Důsledek: Zranění osob.

- Vyhazovačem balíků (hmotnost cca 40 kg) pohybujte odpovídajícími pomocnými prostředky. Nevstupujte pod vyhazovač balíků.



Obr. 101

Za některých pracovních podmínek, např. ve svahu, se doporučuje demontovat vyhazovač balíků (6).

K tomu:

1. Otevřete přední ochranný kryt na levé a pravé straně stroje.
2. Na obou stranách demontujte upínací vložky (1) z podpěry (2) a držák (4) vyhazovače balíků.
3. Na obou stranách demontujte pružiny (3) a šrouby (5).
4. Vyhazovač balíků demontujte směrem dozadu.

Montáž vyhazovače balíků viz kap. "První uvedení do provozu".

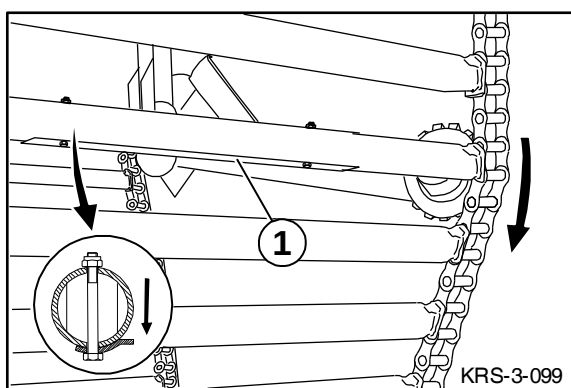
11.14
Řetěz válečkového lože
Fortima V 1500 (MC) / V 1800 (MC)

VÝSTRAHA! – Údržbářské, montážní, opravárenské a seřizovací práce, vyhledávání závad a odstraňování poruch

Důsledek: Nebezpečí ohrožení života, poranění osob nebo škody na stroji.

Pro všechny údržbářské, montážní, opravárenské a seřizovací práce, stejně jako pro vyhledávání závad a odstraňování poruch zásadně platí:

- Vypněte vývodový hřídel, vypněte motor, vytáhněte klíček ze zapalování a vezměte jej k sobě.
- Zajistěte stroj zakládacími klíny proti samovolnému odjetí.
- Během provozu udržujte dostatečný bezpečnostní odstup od všech pohyblivých dílů stroje. To platí zejména pro zařízení na sbírání materiálu určeného k lisování.
- Před zahájením montážních prací nezbytně uzavřete zavírací kohout na levém zdvihovém válci výklopné zádě, protože montážní práce se provádí při otevřené výklopné zádi.



Obr. 102

Aby byl při velmi suchém, hladkém sklizňovém produktu zajištěn okamžitý start balíku, může být přední řetěz pohyblivého dna osazen šesti přídavnými unášecími lištami.


Upozornění

Dbejte na směr pohybu řetězů pohyblivého dna!

- Přimontujte unášecí lišty (1) k předvrtaným tyčím řetězu pohyblivého dna.

11.15 Dvojité vázání motouzem (ovládací box Medium)

Fortima F 1250 (MC) / F 1600 (MC)

Stroj je vybaven skříňkou na motouz, která může pojmout až 10 rolí vázacího motouzu.

Aby byla zaručena dostatečná bezpečnost vázání, je třeba dbát na to, aby se používaly jen syntetické motouzy, které mají průběžnou délku 750-1000 m/kg.

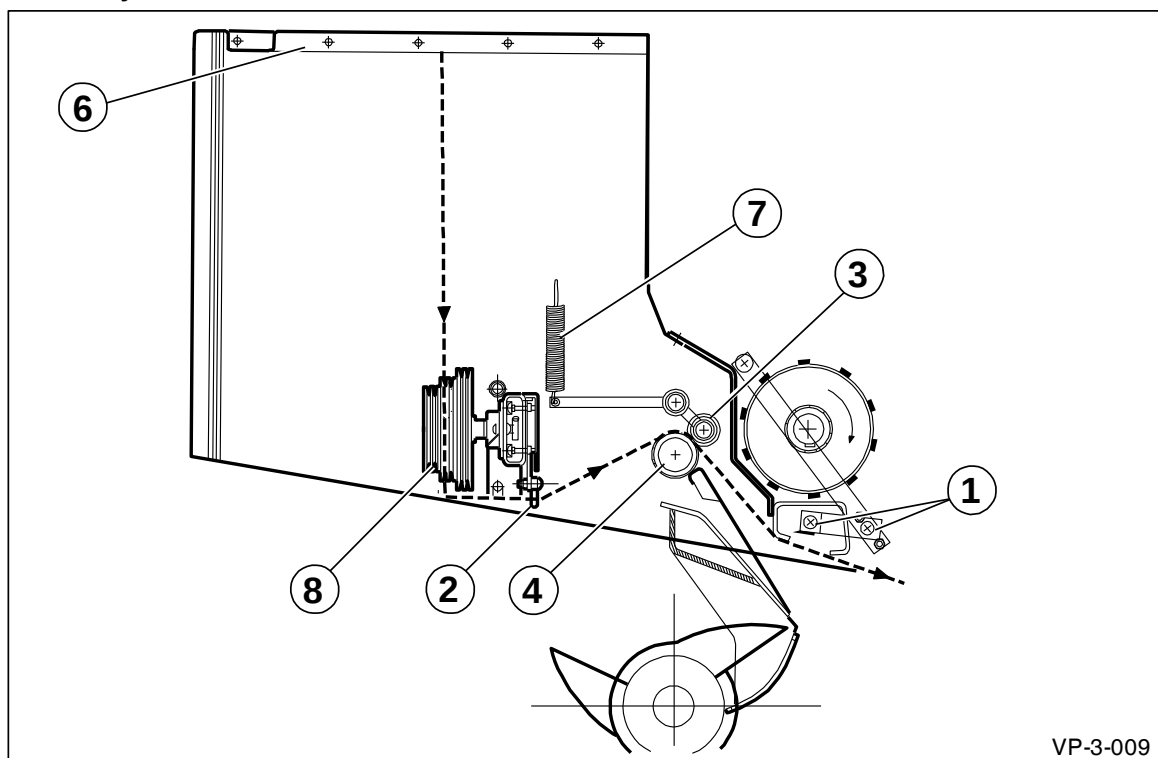


Upozornění

Používejte pouze originální vázací motouz KRONE. Vázací motouz si můžete objednat ve skladu náhradních dílů KRONE pod číslem dílu 00 929 949 0 (750 m/kg) nebo 00 929 951 0 (1000 m/kg).

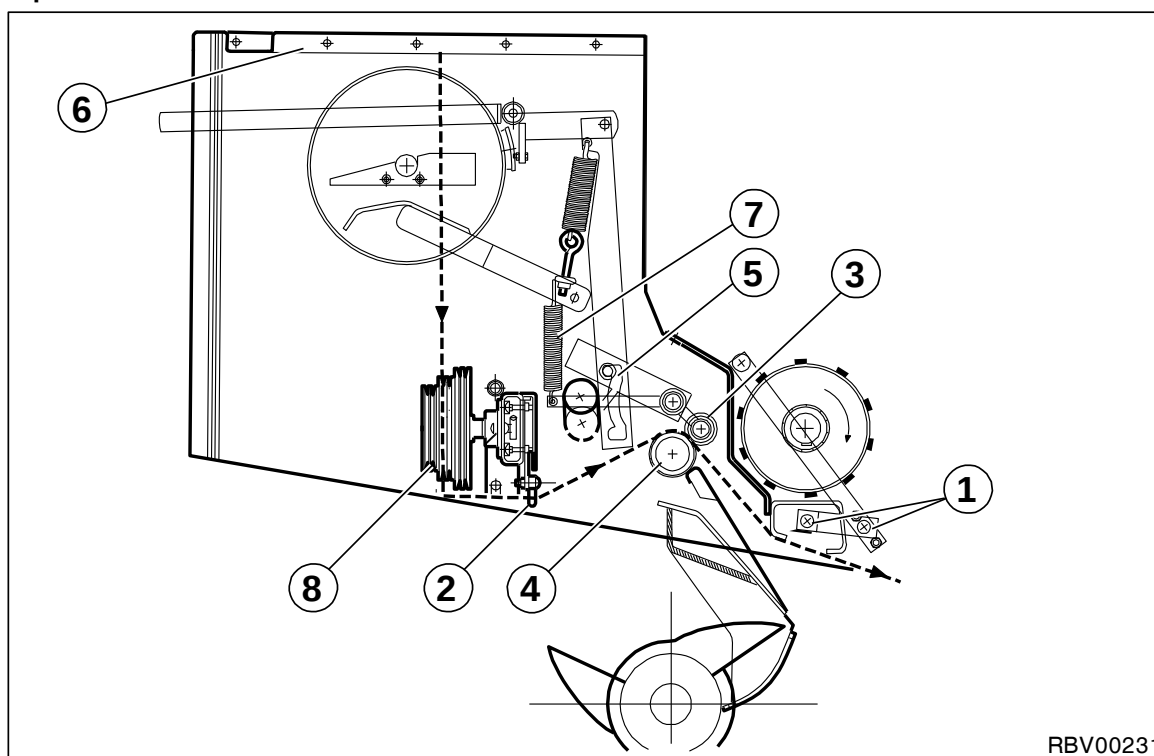
11.15.1 Přehled

U varianty "Vázání motouzem"



Obr. 103

- 1 Řezací lišta
- 2 Vázání motouzem
- 3 Přítlačný válec
- 4 Pryžový válec
- 6 Skříňka na motouz
- 7 Tažná pružina přítlačného válce
- 8 Stupňová řemenice

U provedení s vázáním motouzem a vázáním sítí


RBV00231

Obr. 104

- 1 Řezací lišta
- 2 Vázání motouzem
- 3 Přítlačný válec
- 4 Pryžový válec
- 5 Vedení kulisy
- 6 Skříňka na motouz
- 7 Tažná pružina přítlačného válce
- 8 Stupňová řemenice

11.15.2 Funkce vázání

Motouz je veden ze skříňky na motouz (6) přes oka a brzdu motouzu ke stupňové řemenici (8). Odtud se motouz vede přes mechanismus pro vázání motouzem (2) mezi pryžový válec (4) a přítlačný válec (3) do oblasti řezací lišty (1). Při zahájení procesu ovinování je pryžový válec (4) poháněn a posunuje motouz do oblasti dopravního kanálu a otáčejícího se kulatého balíku. Se stále ještě dopravovaným materiálem určeným k lisování je motouz uchopen kulatým balíkem. Mechanismus pro vázání motouzu (2) vede jeden motouz zevnitř ven a dále opět dovnitř nad kulatý balík. Mechanismus pro vázání motouzu současně vede druhý motouz ven a potom opět dovnitř nad kulatý balík. Senzor u motouzového vázacího mechanismu signalizuje ukončení ovinování.

Motouz se uřízne a proces ovinování je ukončen.

11.15.3 Vložení vázacího motouze

**NEBEZPEČÍ! – Neočekávaný pohyb součástí stroje.**

Důsledek: Ohrožení života, zranění osob.

- Vkládání sítě smí provádět jen jedna osoba.
- V oblasti pohybu stroje se nesmí zdržovat žádné další osoby.
- Vypněte vývodový hřídel, vypněte motor, vytáhněte klíček ze zapalování a vezměte jej k sobě.
- Vypněte obslužnou jednotku.

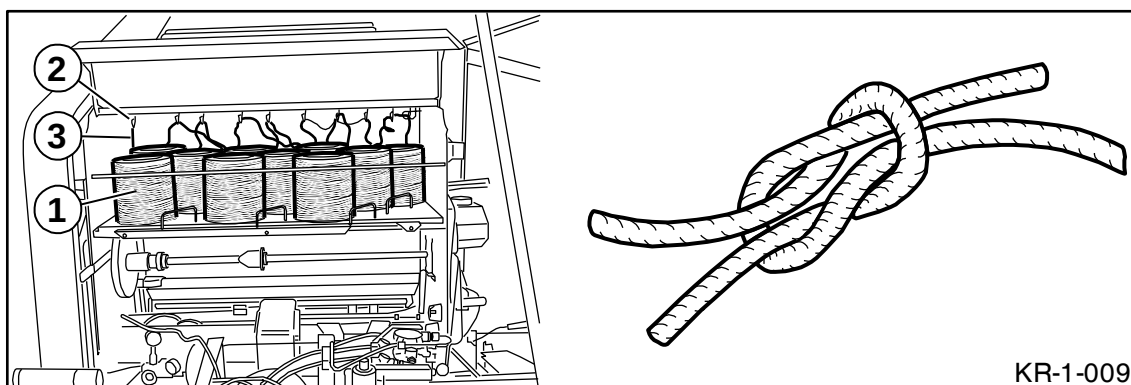
**Upozornění**

Při odložení vázacího motouzu do skříně na motouz dbát na to, aby bylo možné číst nápis na rolích. Dbejte na označenou stranu "Nahoře".

**POZOR! – Znečištění vázacího motouzu a vázacího mechanismu olejem nebo tukem**

Důsledek: Poškození stroje a problémy při odvinování vázacího motouzu

- Motouz, napínač motouzu a oka nesmí být znečištěná olejem nebo tukem.
- Součásti zařízení na vázání motouzem, kterými prochází vázací motouz resp. síť nesmí být znečištěné olejem nebo tukem.

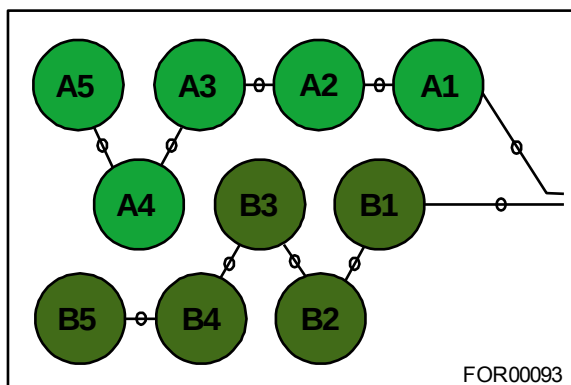


Obr. 105

Předpoklad:

– Stroj je zastavený a zajištěný, viz kapitola Bezpečnost "Zastavení a zajištění stroje".

- Před zavázáním cívek na motouz (1) ved'te motouz (3) skrz příslušné vodítko motouzu (2).
- Motouz zavažte podle znázornění na obrázku.



Obr. 106

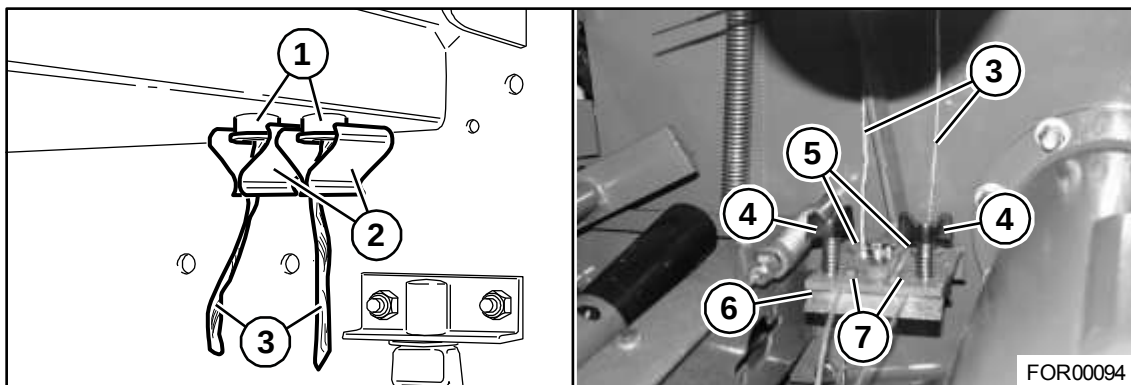
	konec cívky na motouz	se začátkem cívky na motouz
Motouz A	A1	A2
	A2	A3
	A3	A4
	A4	A5
Motouz B	B1	B2
	B2	B3
	B3	B4
	B4	B5

Vytvoření motouzu A:

- Začátek motouzu z cívky (A1) ved'te ze skříňky na motouz horním okem skrz brzdu motouzu.
- Konec motouzu z cívky (A1) ved'te horním okem a spojte se začátkem motouzu z cívky (A2) tkalcovským uzlem.
- Konec motouzu z cívky (A2) ved'te horním okem a spojte se začátkem motouzu z cívky (A3) tkalcovským uzlem.
- Konec motouzu z cívky (A3) ved'te horním okem a spojte se začátkem motouzu z cívky (A4) tkalcovským uzlem.
- Konec motouzu z cívky (A4) ved'te horním okem a spojte se začátkem motouzu z cívky (A5) tkalcovským uzlem.

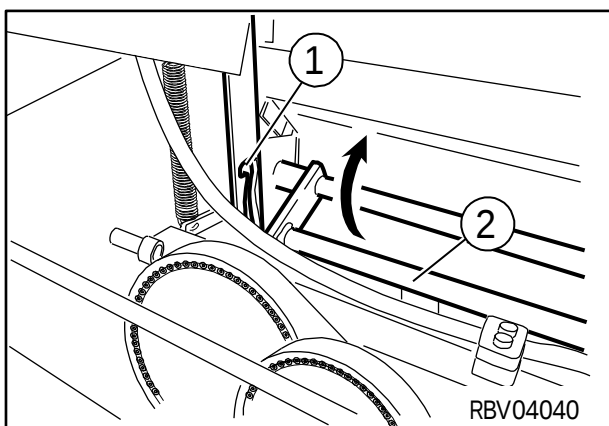
Vytvoření motouzu B:

- Začátek motouzu z cívky (B1) ved'te ze skříňky na motouz horním okem skrz brzdu motouzu.
- Konec motouzu z cívky (B1) ved'te horním okem a spojte se začátkem motouzu z cívky (B2) tkalcovským uzlem.
- Konec motouzu z cívky (B2) ved'te horním okem a spojte se začátkem motouzu z cívky (B3) tkalcovským uzlem.
- Konec motouzu z cívky (B3) ved'te horním okem a spojte se začátkem motouzu z cívky (B4) tkalcovským uzlem.
- Konec motouzu z cívky (B4) ved'te horním okem a spojte se začátkem motouzu z cívky (B5) tkalcovským uzlem.



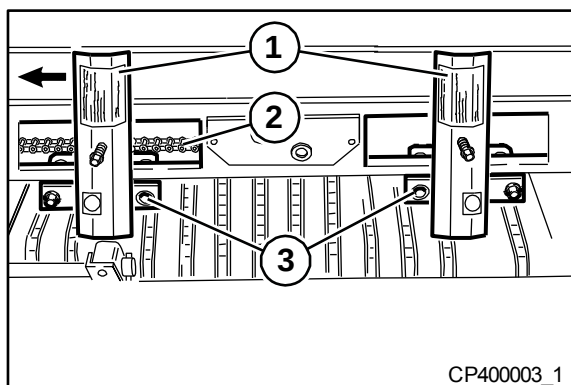
Obr. 107

- Dva motouzy (3) z ok (1) ved'te skrz držák na motouz (2).
- Dva motouzy (3) ved'te skrz oka (5) brzdy motouzu (6).
- Dva motouzy (3) ved'te mezi napínacími šrouby (4) a šrouby (7).



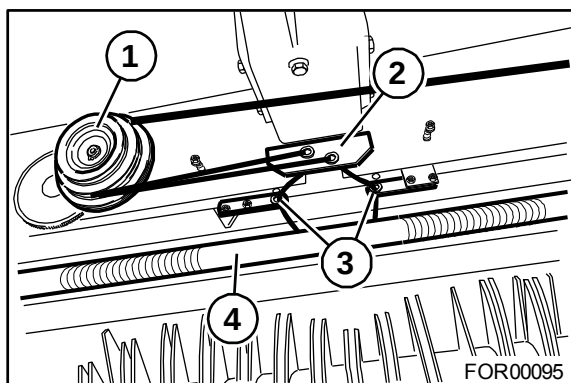
Obr. 108

- U provedení s vázáním sítě a vázáním motouzem natočte zařízení na roztahování sítě (2) do horní polohy.
- Dbejte na to, aby zařízení na roztahování sítě (2) bylo uchyceno v kulise železného vodítka (1).



Obr. 109

- Otevřete čisticí klapky (1) vázání motouzem.
- Na stupňové řemenici protočte rukou vázání motouzem pracovním směrem (směr šipky).
- Odstraňte nečistoty z oblasti (2).
- Zavřete čisticí klapky.
- Stupňovou řemenici otáčejte ve směru šipky tak dlouho, až se saně na vedení motouzu (3) přesunou zvenčí do středu do výchozí pozice (viz obrázek).



Obr. 110

- Motouzy od brzdy motouzu ved'te kolem stupňové řemenice (1), skrz oka rozdělovače (2) a dále skrz oka rozdělovače (3).
- Položte konce motouzů v délce minimálně 40 cm přes pryžový válec (4).

11.16 4násobné vázání motouzem (obslužný terminál Beta, terminál ISOBUS)

Stroj je vybaven skříňkou na motouz, která může pojmout až 10 rolí vázacího motouzu.

Aby byla zaručena dostatečná bezpečnost vázání, je třeba dbát na to, aby se používaly jen syntetické motouzy, které mají průběžnou délku 750-1000 m/kg.

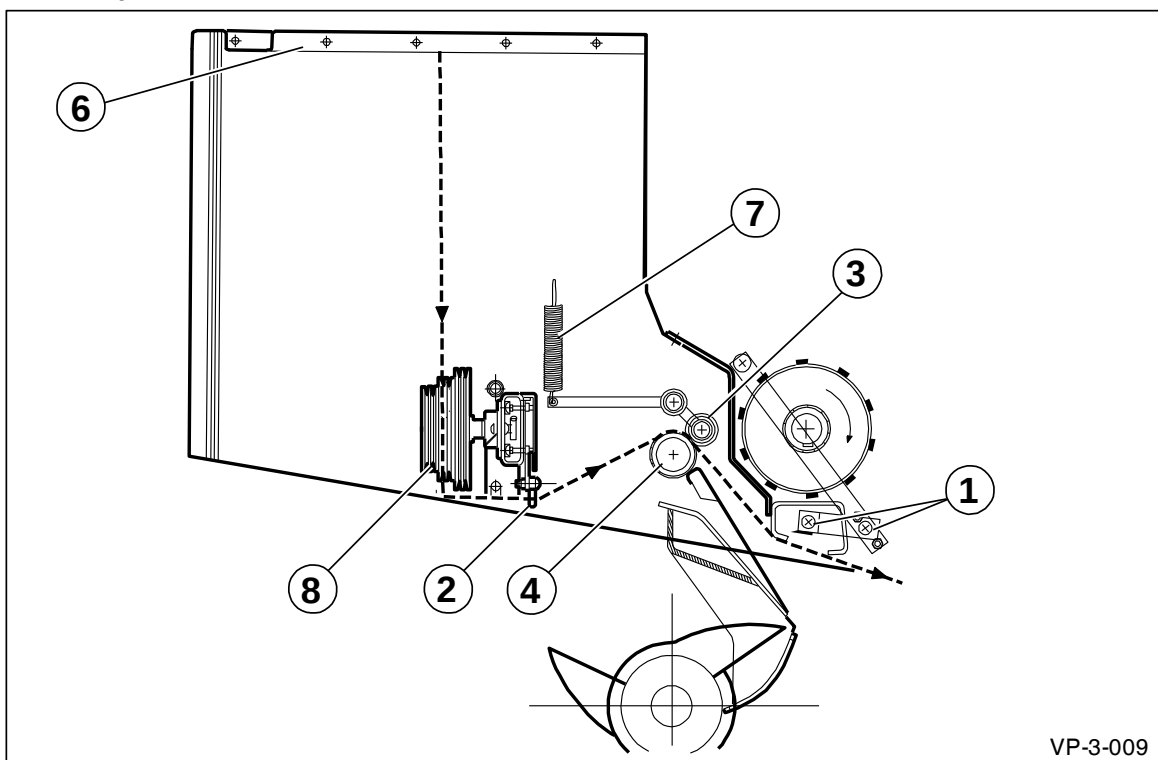


Upozornění

Používejte pouze originální vázací motouz KRONE. Vázací motouz si můžete objednat ve skladu náhradních dílů KRONE pod číslem dílu 00 929 949 0 (750 m/kg) nebo 00 929 951 0 (1000 m/kg).

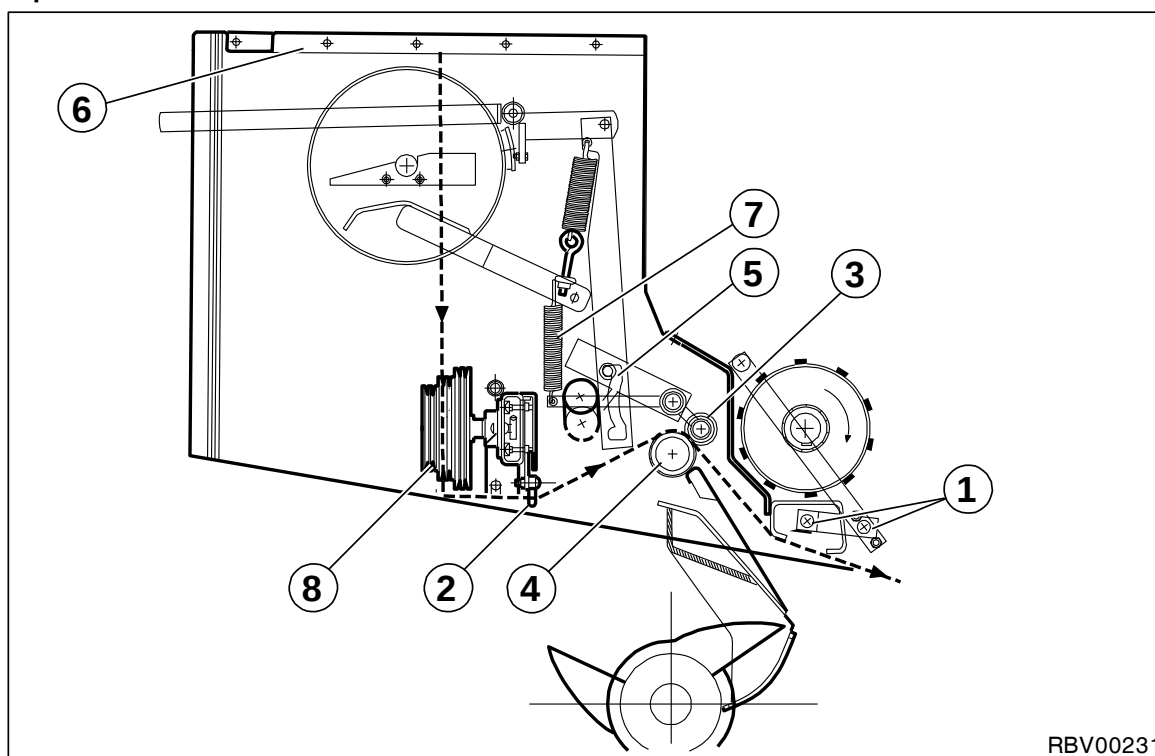
11.16.1 Přehled

U varianty "Vázání motouzem"



Obr. 111

- 1 Řezací lišta
- 2 Vázání motouzem
- 3 Přítlačný válec
- 4 Pryžový válec
- 6 Skříňka na motouz
- 7 Tažná pružina přítlačného válce
- 8 Stupňová řemenice

U provedení s vázáním motouzem a vázáním sítí


RBV00231

Obr. 112

- 1 Řezací lišta
- 2 Vázání motouzem
- 3 Přítlačný válec
- 4 Pryžový válec
- 5 Vedení kulisy
- 6 Skříňka na motouz
- 7 Tažná pružina přítlačného válce
- 8 Stupňová řemenice

11.16.2 Funkce vázání

Horní motouzy jsou vedeny ze skříňky na motouz přes oka na motouz a brzdy motouzu ke stupňové řemenici (8). Dva spodní motouzy se vedou z brzdy motouzu přímo k mechanismu pro vázání motouzem. Odtud se vedou přes mechanismus pro vázání motouzem (2) mezi pryžový válec (4) a přítlačný válec (3) do oblasti řezací kazety (1).

Při zahájení procesu ovinování je pryžový válec (4) poháněn a posouvá motouz do oblasti dopravního kanálu a otáčejícího se kulatého balíku. Se stále ještě dopravovaným materiálem určeným k lisování je motouz uchopen kulatým balíkem. Mechanismus pro vázání motouzem (2) vede dva motouzy zevnitř ven a dále opět dovnitř nad kulatý balík. Současně vede vázání motouzem druhé motouzy zvenku dovnitř a opět zpátky nad kulatý balík.

Senzor u motouzového vázacího mechanismu signalizuje ukončení ovinování. Motouz se uřízne a proces ovinování je ukončen.

11.16.3 Vložení vázacího motouze

**NEBEZPEČÍ! – Neočekávaný pohyb součástí stroje.**

Důsledek: Ohrožení života, zranění osob.

- Vkládání sítě smí provádět jen jedna osoba.
- V oblasti pohybu stroje se nesmí zdržovat žádné další osoby.
- Vypněte vývodový hřídel, vypněte motor, vytáhněte klíček ze zapalování a vezměte jej k sobě.
- Vypněte obslužnou jednotku.

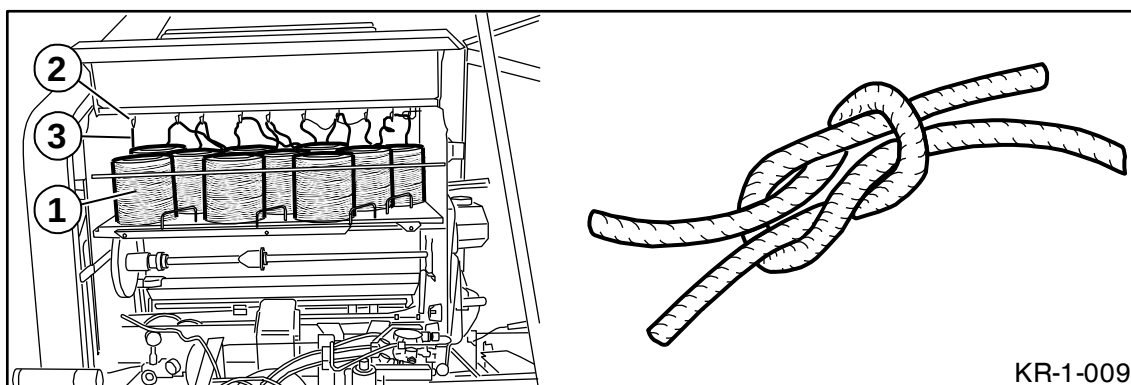
**Upozornění**

Při odložení vázacího motouzu do skříně na motouz dbát na to, aby bylo možné číst nápis na rolích. Dbejte na označenou stranu "Nahoře".

**POZOR! – Znečištění vázacího motouzu a vázacího mechanismu olejem nebo tukem**

Důsledek: Poškození stroje a problémy při odvinování vázacího motouzu

- Motouz, napínač motouzu a oka nesmí být znečištěná olejem nebo tukem.
- Součásti zařízení na vázání motouzem, kterými prochází vázací motouz resp. síť nesmí být znečištěné olejem nebo tukem.

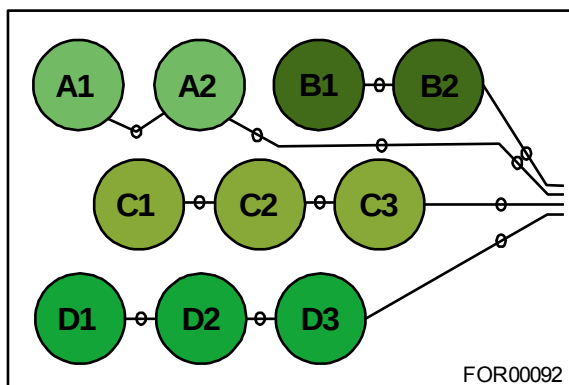


Obr. 113

Předpoklad:

– Stroj je zastavený a zajištěný, viz kapitola Bezpečnost "Zastavení a zajištění stroje".

- Před zavázáním cívek na motouz (1) ved'te motouz (3) skrz příslušné vodítko motouzu (2).
- Motouz zavažte podle znázornění na obrázku.



Obr. 114

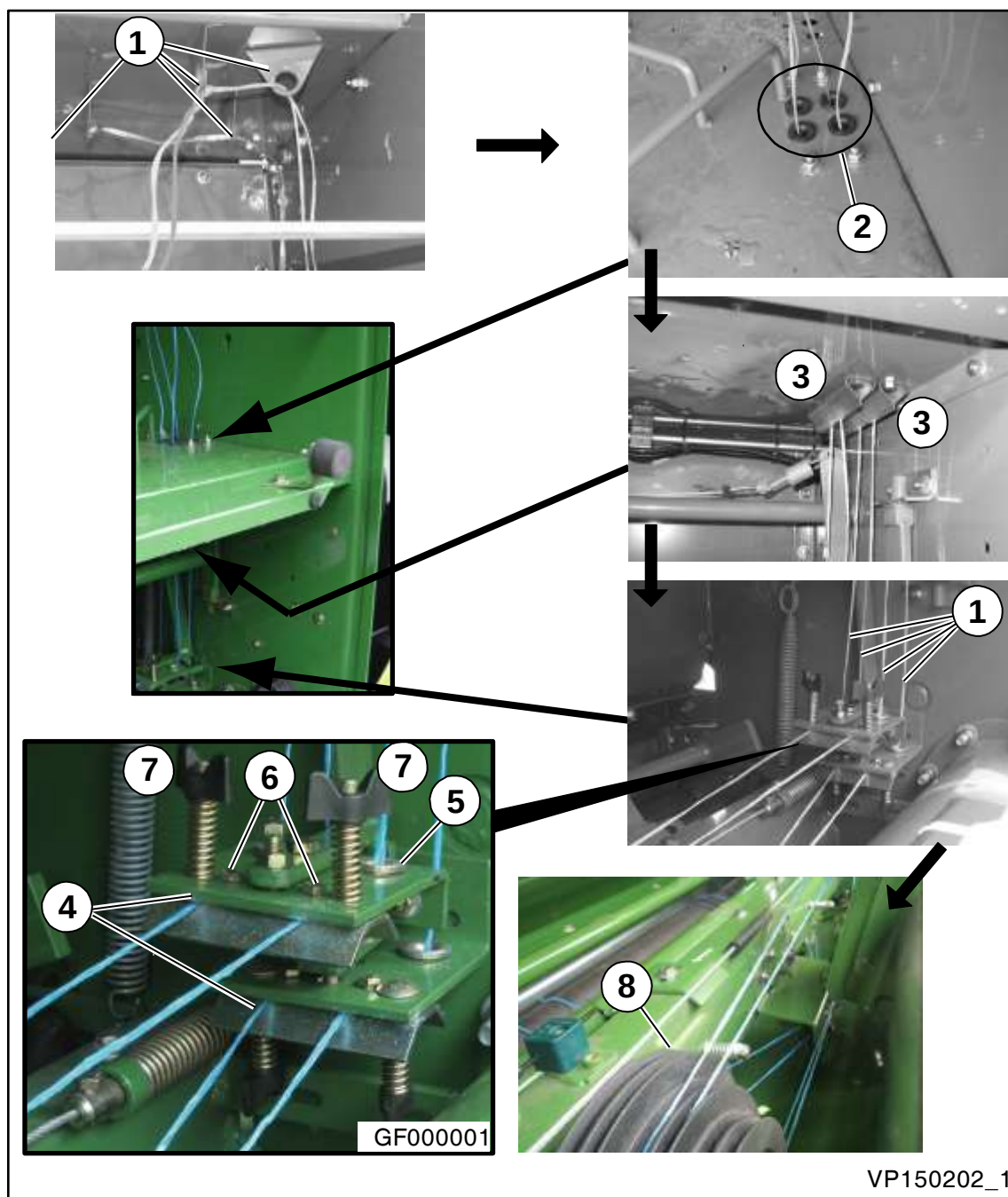
	konec cívky na motouz	se začátkem cívky na motouz
Motouz A	A1	A2
Motouz B	B1	B2
Motouz C	C1	C2
	C2	C3
Motouz D	D1	D2
	D2	D3

Vytvoření motouzu A a motouzu B:

- Konec motouzu z cívky (A2 resp. B2) vedte ze skříňky na motouz horními oky skrz brzdu motouzu.
- Konec motouzu z cívky (A1 resp. B1) vedte horním okem a spojte se začátkem motouzu z cívky (A2 resp. B2) tkalcovským uzlem.

Vytvoření motouzu C a motouzu D:

- Konec motouzu z cívky (C3 resp. D3) vedte ze skříňky na motouz horními oky skrz brzdu motouzu.
- Konec motouzu z cívky (C2 resp. D2) vedte horním okem a spojte se začátkem motouzu z cívky (C3 resp. D3) tkalcovským uzlem.
- Konec motouzu z cívky (C1 resp. D1) vedte horním okem a spojte se začátkem motouzu z cívky (C2 resp. D2) tkalcovským uzlem.



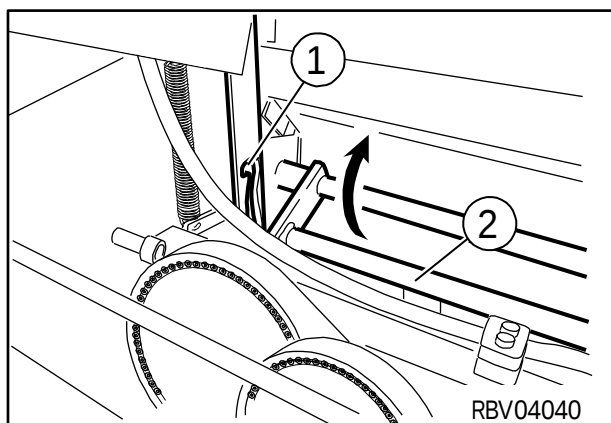
Obr. 115

- Ved'te 4 motouzy vodítky motouzu (1) ve skřínce na motouz kolmo dolů, aniž by se překřížily. Do každého oka (2) navlékněte jeden motouz.
- Motouz přicházející seshora ved'te skrz držák na motouz (3) a dále dolů ke dvěma brzdám motouzu (4).
- Ved'te vždy dva motouzy skrz oka (5) obou brzd motouzu (4) a dále tak, jak je znázorněno na detailním obrázku GF000001.

**Upozornění**

Dávejte pozor, aby byl motouz uložen mezi šrouby (6) a pružinovými napínáky (7).

- Oba motouzy z horní brzdy motouzu ved'te ke stupňové řemenici (8).



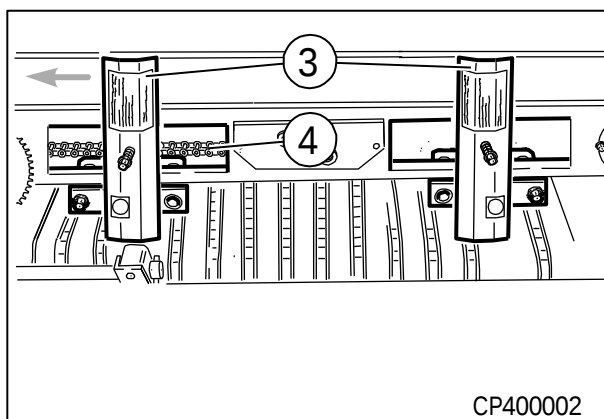
Obr. 116



Upozornění

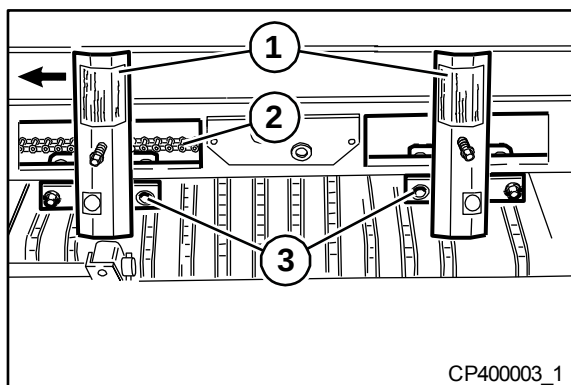
Pokud je k dispozici vázání sítě, musí být při použití vázání motouzu zařízení na roztahování sítě (2) odklopeno do horní polohy.

Kulisa v železném vodítku (1) přidržuje zařízení na roztahování sítě (2) v jeho poloze.



Obr. 117

- Otevřete čisticí klapky (3) vázání motouzem.
- Na stupňové řemenici protočte rukou vázání motouzem pracovním směrem (viz šipka).
- Odstraňte nečistoty z oblasti (4).

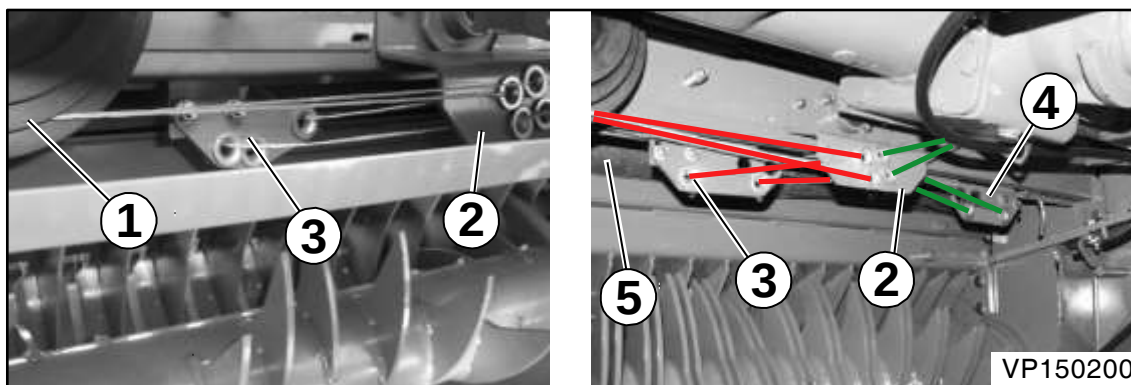


Obr. 118

- Opět zavřete čisticí klapky (1).
- Stupňovou řemenici otáčejte ve směru šipky tak dlouho, až se saně na vedení motouzu (3) přesunou zvenčí do středu do výchozí pozice.

**Upozornění**

Saně na vedení motouzu (3) se musí v důsledku otáčení stupňové řemenice pohybovat do středu. Jinak otáčet stupňovou řemenici ve směru šipky dále, až bude dosaženo výchozí pozice (viz obrázek).



Obr. 119

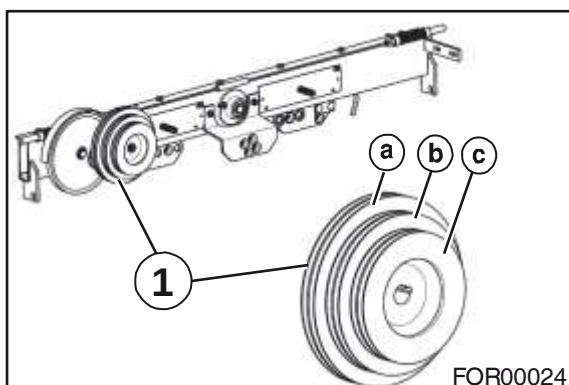
- Motouzy od horní brzdy motouzu vedte kolem stupňové řemenice (1), skrz oka rozdělovače (2) a dále skrz oka rozdělovače (3).
- Motouzy od spodní brzdy motouzu vedte přímo skrz oka rozdělovače (2) a dále je provlékněte skrz oka rozdělovače (4).
- Položte konce motouzů přes pryžový válec (5).



Upozornění

Motouz musí být přes pryžový válec (5) položen alespoň v délce cca 25 cm.

Počet ovinutí motouzem se nastavuje na stupňové řemenici (1) ve skříňce na motouz.



Obr. 120

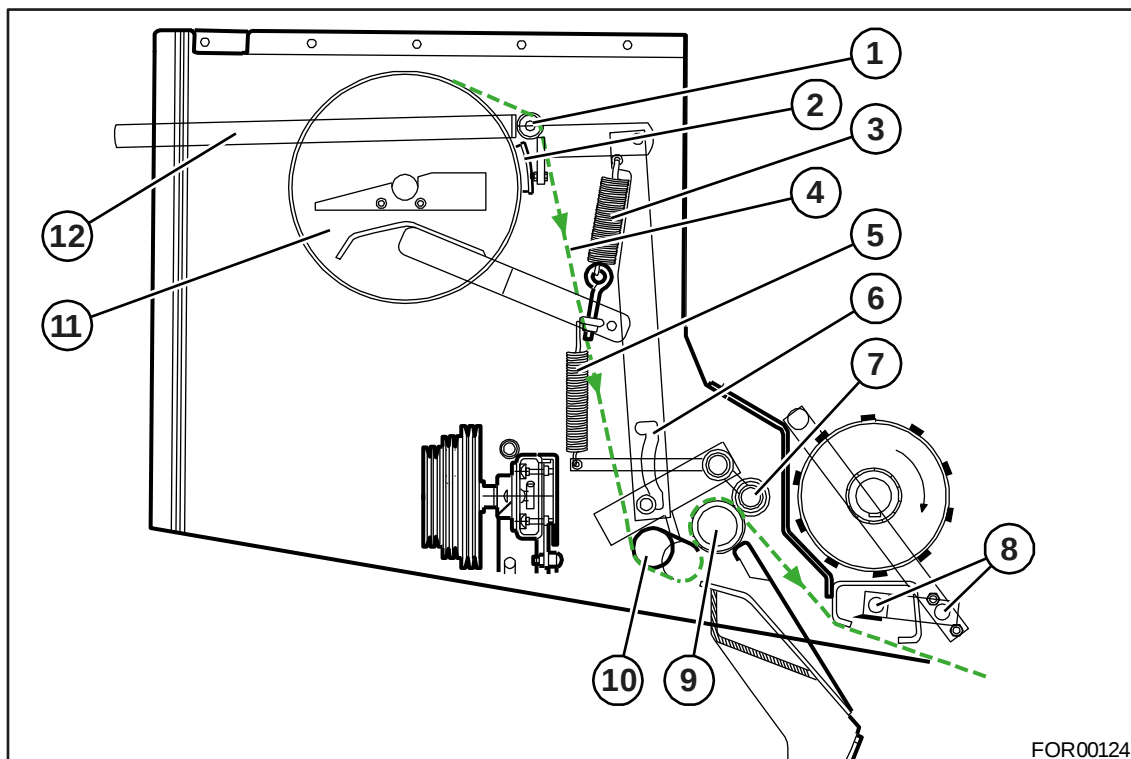
Délka lisovaného materiálu	Ø stupňové řemenice (1)	Počet ovinutí motouzem
krátký	malý (c)	velký
střední	střední (b)	střední
dlouhý	velký (a)	malý

Čím delší je lisovaný materiál, tím menší musí být průměr stupňové řemenice (1) a tím méně bude kulatý balík ovinut motouzem.

11.17 Vázání sítí

U provedení vázání sítí a vázání motouzem nebo vázání sítí

11.17.1 Způsob funkce vázání sítí



Obr. 121

- | | |
|------------------------------------|-------------------------------------|
| 1 Vodící hřídel | 7 Přítlačný váleček |
| 2 Brzda vázacího materiálu | 8 Řezací jednotka vázacího zařízení |
| 3 Pružina brzdy vázacího materiálu | 9 Gumový váleček |
| 4 Vedení sítě | 10 Širokotažný třmen |
| 5 Pružina přítlačného válečku | 11 Role sítě |
| 6 Držák širokotažného třmene | 12 Brzdová páka |

Síť (4) je vedena z role sítě (11) přes vratnou hřídel (1) k širokotažnému třmenu (10). Odtamtud je síť (4) vedena mezi gumovým válečkem (9) a přítlačným válečkem (7) do oblasti řezací jednotky (8).

Když se spustí vázání, dopraví gumový váleček (9) síť (4) do oblasti dopravního kanálu a rotujícího kulatého balíku. Dalším dopravovaným sklizňovým produktem je síť (4) uchycena v kulatém balíku. Kulatý balík svojí vlastní rotací stahuje síť (4) přes gumový váleček (9) a širokotažný třmen (10) z role sítě (11).

Brzda vázacího materiálu (2) drží síť během vázání napnutou.

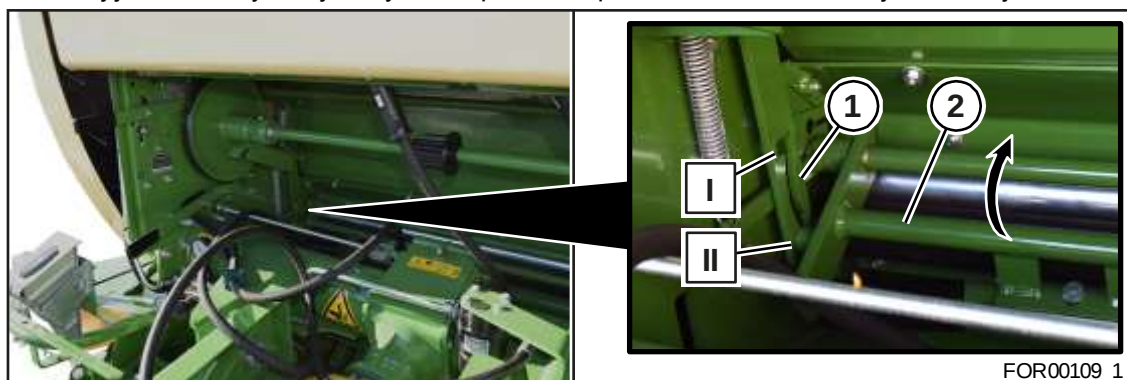
Po ukončení vázání nastaveným počtem ovinutí sítě se natočí řezací jednotka (8) na síť (4) a odřízne ji.

11.17.2 Vložení kotouče sítě

Aby se svorka cívky mohla úplně zaháknout do cívky role sítě, měla by být cívka z lepenky. U plastové cívky s drážkami se svorka může pevně zaříznout do drážek a přenášet tak brzdovou sílu brzdového kotouče na roli sítě. Proto se nedoporučuje použití cívek z plastu bez drážek. U cívek z lepenky by se mělo zejména dbát na správné uložení. Působením vlhkosti nebo vysokou vlhkostí vzduchu může cívka z lepenky změkhnout a negativně ovlivnit funkci vázání. Dbejte údajů výrobce vázacího materiálu na obale.

Předpoklad:

- Stroj je zastavený a zajištěný, viz kapitola Bezpečnost "Zastavení a zajištění stroje".



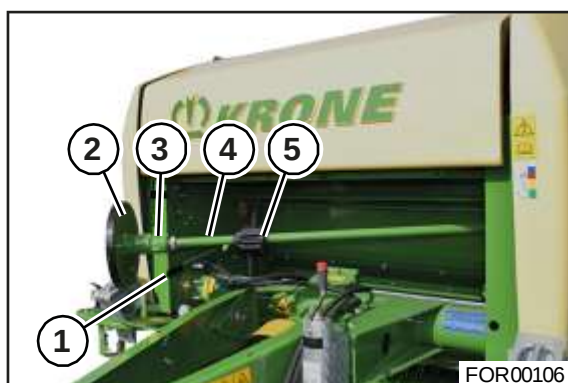
Obr. 122

Poloha (I): Širokotažný třmen (2) nahoře

Poloha (II): Širokotažný třmen (2) dole

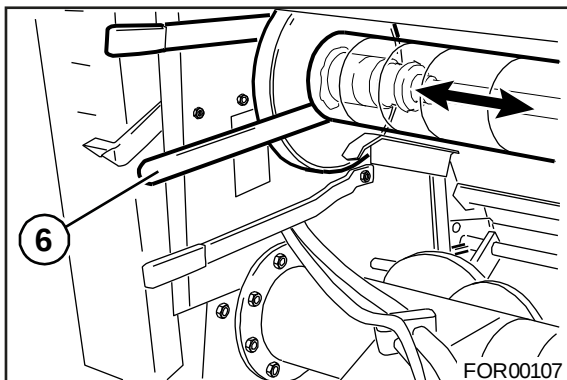
Před vložení role sítě proveďte následující nastavení:

- Vytáhněte držák (1) dopředu.
- Otočte širokotažný třmen (2) nahoru a nechte ho zapadnout do polohy (I).



Obr. 123

- Zvedněte páku (1).
- Natočte uchycení role (4) a brzdový kotouč (2) dopředu.
- Stáhněte brzdící kotouč (2).
- Z obalu vyjměte novou roli sítě. Dbejte na to, aby začátek role sítě ukazoval ke stroji a mohl se vytáhnout seshora.
- Nasuňte roli sítě na uchycení sítě (4) a na držák (5).
- Brzdový kotouč (2) se svorkou cívky (3) nasuňte proti směru hodinových ručiček až na doraz do cívky role sítě.
- Role sítě je pevně aretovaná v uchycení role (4).
- Zkontrolujte, zda je role sítě vyrovnaná na střed. Změřte proto vzdálenosti od bočních stěn vlevo a vpravo.



Obr. 124

Pokud není role sítě vyrovnaná na střed:

- Montážní pákou (6) posuňte roli sítě požadovaným směrem, až se role sítě nachází uprostřed.

11.17.3

Vložit síť

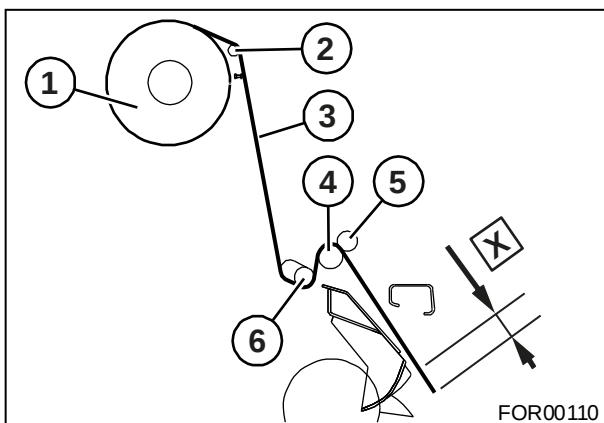
**VÝSTRAHA! - Nebezpečí pořezání ostrými noži!**

Můžete si přivodit těžká poranění, zejména rukou.

- Při veškeré práci v oblasti nožů a řezací lišty se musí nosit ochranné rukavice.
- Při vkládání a roztahování sítě noste ochranné rukavice.

**Poznámka**

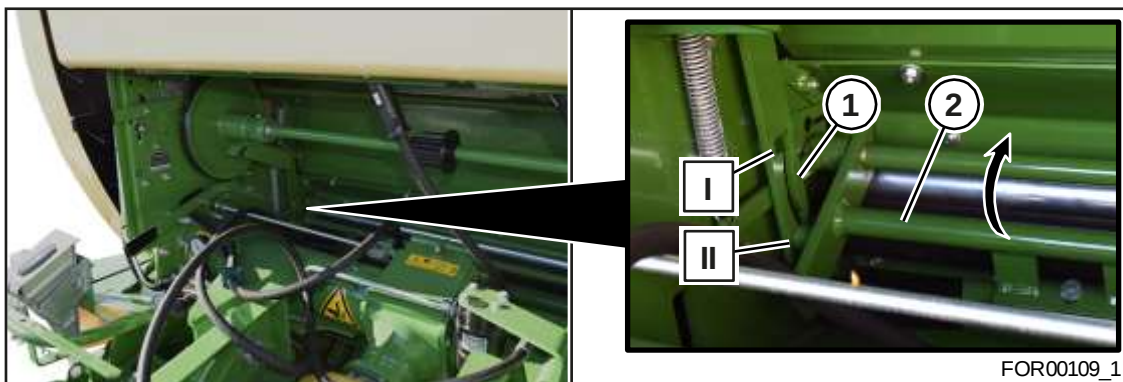
Pro bezproblémové použití na poli doporučuje KRONE některou ze sítí "KRONE excellent", viz nálepky na stroji s číslem 27 018 640 *.



Obr. 125

Předpoklad:

- Stroj je zastavený a zajištěný, viz kapitola Bezpečnost "Zastavení a zajištění stroje".
- Uchycení role je natočené dopředu.
- Odviňte část sítě (3) z role sítě (1) a vedte jej přes vratnou kladku (2).
- Vložte síť (3) pod širokotožný třmen (6) mezi gumový váleček (4) a přítlačný váleček (5).
- Dejte pozor, aby síť (3) vyčnívala přes stěrač dopravního a řezného rotoru o **X=0-50 mm**.
- Roztáhněte síť (3) na šířku přibližně 500 mm, aby ji celou mohl zachytit unášec dopravního válce.



Obr. 126

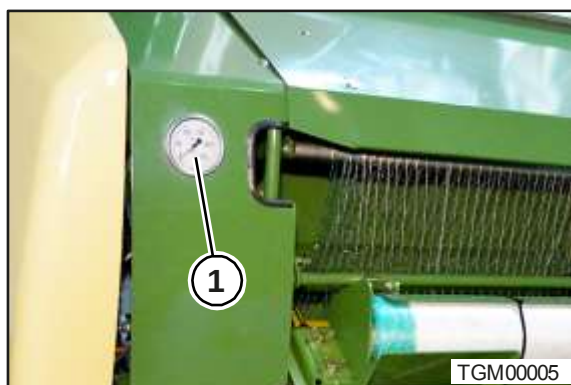
Poloha (I): Širokotažný třmen (2) nahoře

Poloha (II): Širokotažný třmen (2) dole

Po vložení sítě proveďte následující nastavení:

- Vytáhněte držák (1) dopředu.
- Otočte širokotažný třmen (2) dolů a nechte ho zapadnout do polohy (II).

11.17.4 Porucha na vázání sítí



Obr. 127

- Podle ukazatele tlaku (1) zkontrolujte, zda je k dispozici tlak alespoň 50 bar.
- Pokud se zobrazí tlak <50 bar, aktivujte řídicí jednotku na "Zavřít výklopnou zád".

**VÝSTRAHA!**

Při nedodržení základních bezpečnostních pokynů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování základních bezpečnostních pokynů v kapitole Bezpečnost, viz kapitola Bezpečnost "Základní bezpečnostní pokyny".

**VÝSTRAHA!**

Při nedodržení bezpečnostních postupů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování bezpečnostních postupů v kapitole Bezpečnost, viz kapitola Bezpečnost "Bezpečnostní postupy".

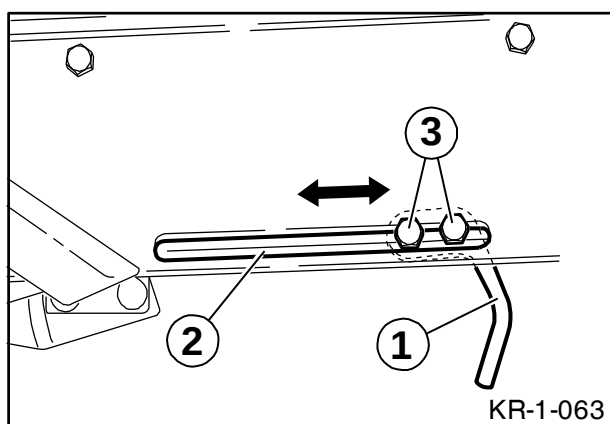
Nastavení

12.1 Vázací zařízení

12.1.1 Nastavení brzdy motouzu

Poloha omezovačů motouzu určuje vzdálenost krajního ovinu od vnější hrany balíku. Nastavení závisí na délce a druhu materiálu určeného k lisování, aby motouz nesklouzl z kulatého balíku.

Délka lisovaného materiálu	Vzdálenost omezovačů motouzu od sebe
krátká	těsná
střední	střední
dlouhá	široká

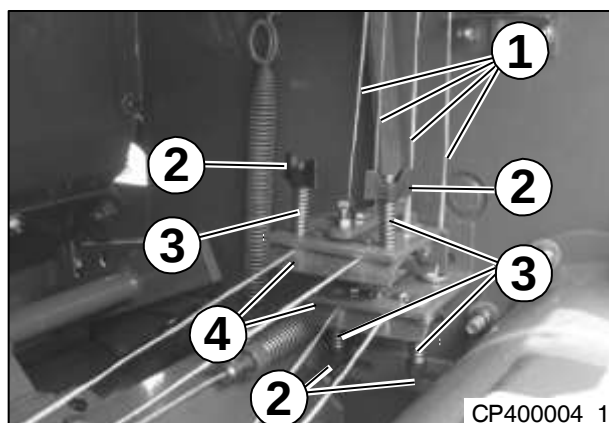


Obr. 128

Nastavení omezovače motouzu (proved'te na obou stranách stroje stejně):

- Sklopte vázací zařízení dopředu.
- Povolte šrouby (3).
- Posuňte omezovač motouzu (1) do požadované polohy.
- Utáhněte šrouby (3).

12.1.2 Nastavení brzdy motouzu



Obr. 129

Brzda motouzu (4) se nachází ve skříňce na motouz. Horním a spodním nastavovacím šroubem (2) se vázací motouz (1) udržuje napnutý. Různé druhy vázacích motouzů mohou mít různé vlastnosti tření. Při výměně druhu vázacího motouzu je nutné překontrolovat tahové napětí větve motouzu. Rozměr tlačné pružiny se řídí podle zvoleného vázacího motouzu a musí se individuálně zjistit pomocí zkoušky větve motouzu.

Nastavení brzdy motouzu (nastavení proveďte na obou stranách stejně):

1. Otáčejte nastavovacími šrouby (2) ve směru hodinových ručiček (větší předpínání pružiny (3), větší brzdná síla).
2. Otáčejte nastavovacími šrouby (2) proti směru hodinových ručiček (menší předpínání pružiny (3), menší brzdná síla).

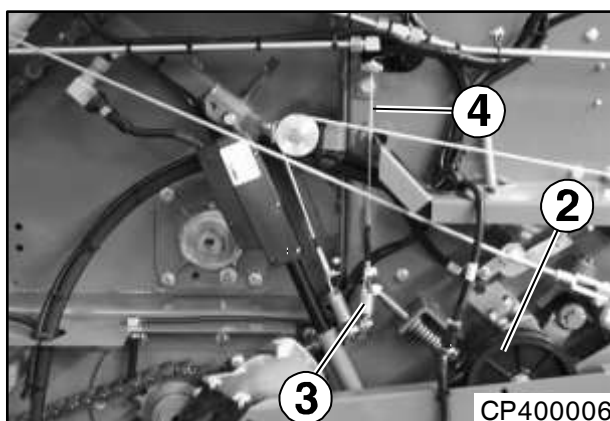

Upozornění

Vázací motouz se musí udržovat stále napnutý, aby bylo zaručeno, že jej nože řádně odříznou. Brzdu však nepřitahujte příliš pevně, aby vázací motouz při spuštění neprokluzoval na pryžovém válečku.


Upozornění

Nastavení příslušných tlačných pružin musí být případně rozdílné, aby měly uříznuté konce motouzu stejnou délku.

12.1.3 Uvolnění brzdy motouzu

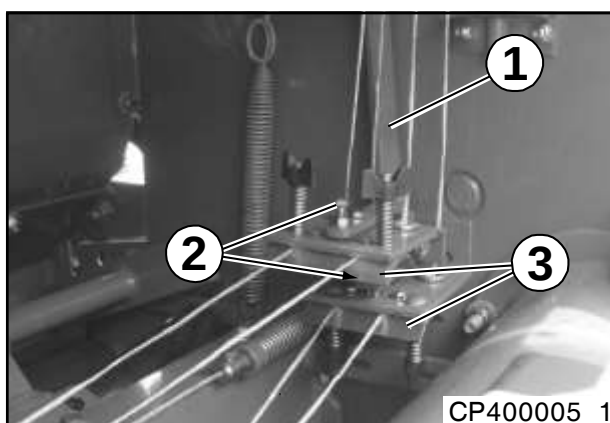


Obr. 130

1. Najedte napínacím ramenem (2) zespoda do středové polohy.

V této poloze

- nesmí být tažná pružina (3) napnutá,
- lanko (4) musí být lehce uvolněné.



Obr. 131

Brzda se uvolňuje při spuštění stavěcí pákou (1).

Nastavení brzdy motouzu (závisí na tloušťce motouzu):

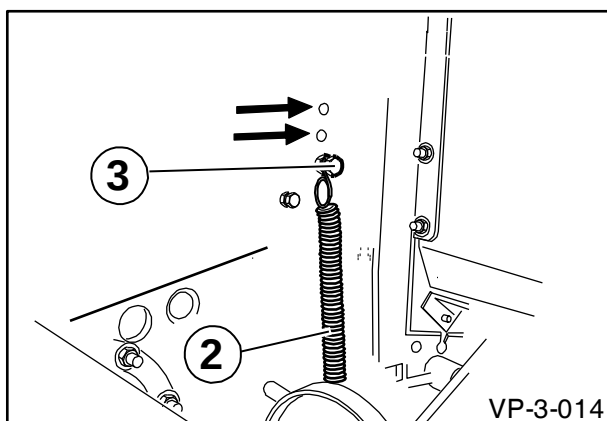
1. Šroub (2) otácejte ve směru hodinových ručiček (silnější motouz)
2. Šroub (2) otácejte proti směru hodinových ručiček (tenčí motouz)



Upozornění

Při aktivaci nastavovací páky (1) musí oba brzdové plechy (3) nadzvednout stejnoměrně. Pokud tomu tak není, lze ji seřídit pomocí šroubů (2).

12.1.4 Nastavení přitlačného válečku



Obr. 132

Pokud se vázací motouz při spuštění řádně nevtáhne, je možné zvýšit pružinou (2) přitlak válečku:

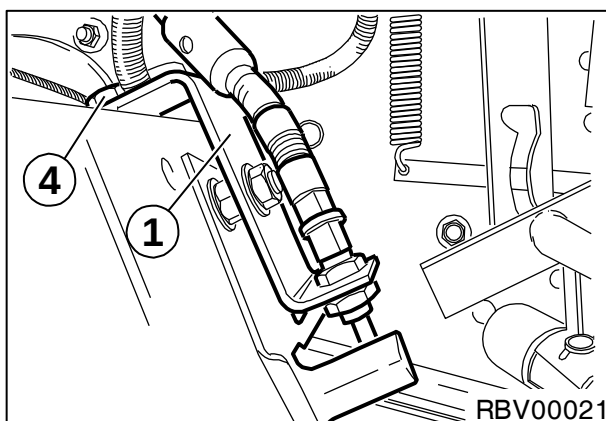
Pravá strana

1. Vyhésit pružinu (2).
2. Vyšroubujte šroub (3) a zašroubujte jej do jednoho z horních otvorů.
3. Pružinu (2) opět zavěste.

Levá strana

Převěšením pružiny do jiného otvoru se tlak zvýší.

12.1.5 Nastavení senzoru

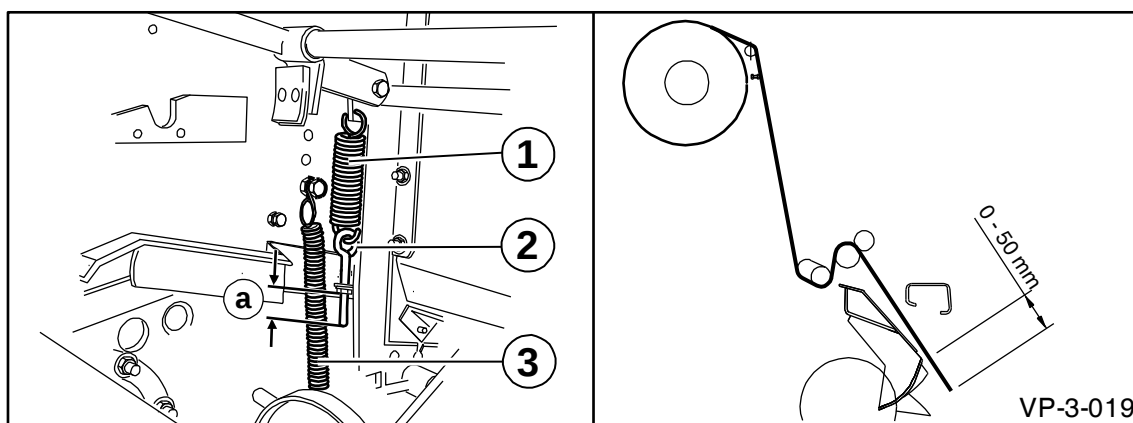


Obr. 133

Aby vázací motouz nezačínal resp. nebyl odřezáván vždy na stejném místě, je možné přesunout senzor (1) doleva nebo doprava.

1. Povolte šroub (4).
2. Přesuňte držák senzoru (1).
3. Šroub opět pevně utáhněte.

12.1.6 Nastavení brzdy vázacího materiálu



Obr. 134

Pružina (1) brzdového vázacího materiálu musí být více napnutá, pokud se síť při lisování nezachytí.

V základním nastavení činí rozměr "a" na šroubu se závěsným okem (2) **a=35 mm**.

- Nastavte pružinu (1) na šroubu se závěsným okem (2).

Pružina (3) na přitlačném válečku musí být nastavena, pokud se síť při spuštění zcela nenatáhne nebo se během vázání roztáhne.

- Nastavte pružinu (3).



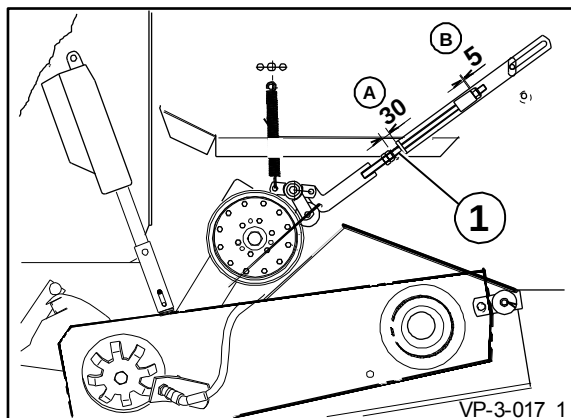
Oznámení

Nastavení brzdy vázacího materiálu závisí na druhu sítě, která se právě používá. Brzda vázacího materiálu má být seřízena tak, aby síť po vázání visela do kanálu cca **0–50 mm** nad stěračem.

Važte vždy při otáčkách 540 ot/min.

12.1.7 Nastavení přídavné brzdy sítě

Fortima V 1500 (MC) / V 1800 (MC)



Obr. 135

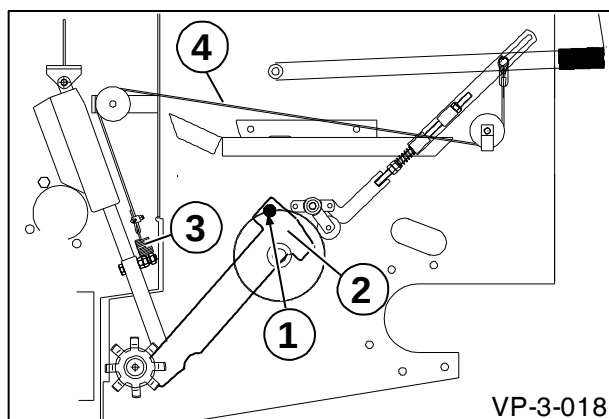
V základní poloze musí být na tlačných pružinách (1) nastaveny tyto rozměry:

- Rozměr A = 30 mm
- Rozměr B = 5 mm

V základním postavení má činit rozměr pružiny cca 35 mm.

Hodnoty pravidelně kontrolujte, příp. je seřídte.

12.1.8 Uvolnění brzdy sítě



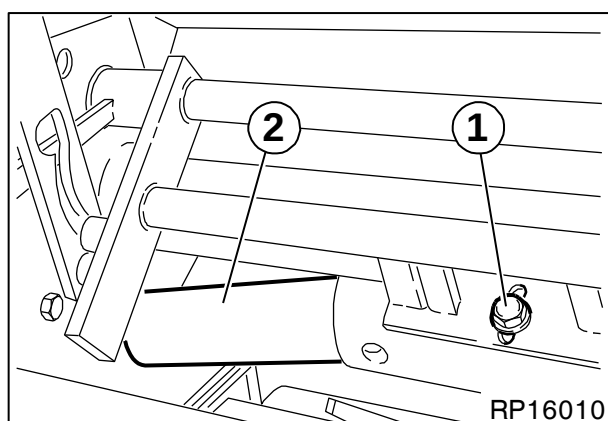
Obr. 136

1 Najedďte napínacím ramenem (2) zespoda do středové polohy.

V této poloze

- nesmí být tažná pružina (3) napnutá,
- lanko (4) musí být lehce uvolněné.

12.1.9 Zařízení na roztahování sítě



Obr. 137

Aby bylo možné využít optimální šířky sítě, je možné zařízení na roztahování sítě (2) přetočit:

1. Povolte šroub (1) vpravo a vlevo.

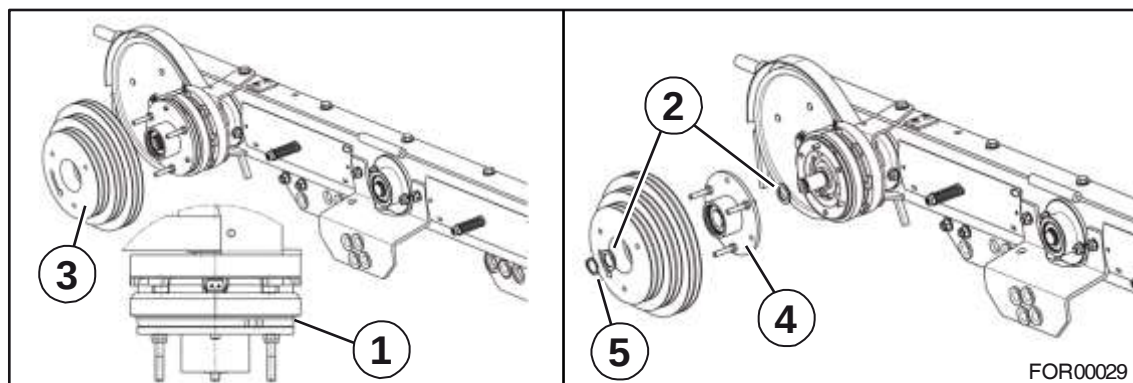
- Trubku otočte dozadu. Sít' se extrémně roztáhne do šířky
- Trubku otočte dopředu. Sít' se do šířky tolik neroztáhne (použití u méně širokých druhů sítě)

2. Šroub (1) vpravo a vlevo opět utáhněte.

12.1.10 Nastavení magnetické spojky (u vázání motouzem)

Magnetická spojka se musí nastavit, pokud:

- při počáteční a koncové fázi vázání nezůstanou saně vázání motouzem stát, ale dále pojíždějí nebo
- saně po počáteční fázi nepojíždějí, ale zůstanou stát

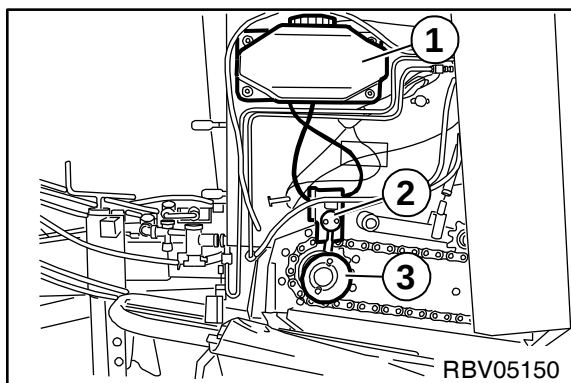


Obr. 138

Aby byla zaručena funkce magnetické spojky, musí se pomocí lícovacích podložek (2) nastavit vzduchová mezera (1) na rozměr 0,2 mm (+0,15/-0,05):

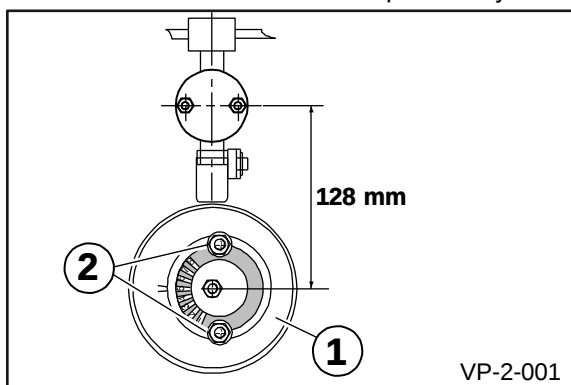
1. Demontujte plastovou podložku (3) a změřte vzduchovou mezeru (1).
2. Pokud nemá správný rozměr, demontujte nosník (4) plastové podložky, za tím účelem vyjměte pojistný kroužek (5) a nosník (4) stáhněte
3. Pomocí lícovacích podložek (2) nastavte vzduchovou mezeru (1) na rozměr 0,2 mm (+0,15/-0,05)
4. Demontované součásti opět namontujte v opačném pořadí

12.2 Centrální mazání řetězů



Obr. 139

Centrální mazání řetězů je umístěno na levé straně stroje za předním ochranným krytem. Při každém otočení hnacího hřídele se z nádrže (1) čerpadlem (2) vytlačí olej do mazacích lišt. Těmito lištami, vlevo a vpravo na stroji, se olej dostává ke kartáčům na hnacích řetězech. V mazací liště jsou pro každé místo mazání zabudovány odlišné trysky. Příváděné množství lze nastavit pomocí výstředníku (3) na hnací kladce:



Obr. 140

- Povolte šrouby (2).
- Výstředníkový kotouč (1) otočte.
- Znovu šrouby (2) utáhněte.

Poloha výstředníkového kotouče:

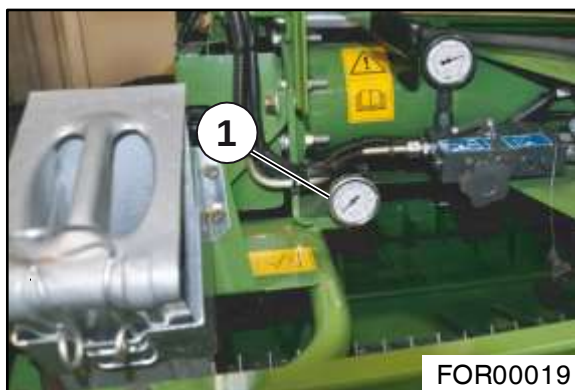
- výstředníkový kotouč (1) na značce (1) znamená málo oleje
- výstředníkový kotouč (1) na značce (8) znamená hodně oleje

Zkontrolujte rozměr 128 mm a příp. jej upravte.



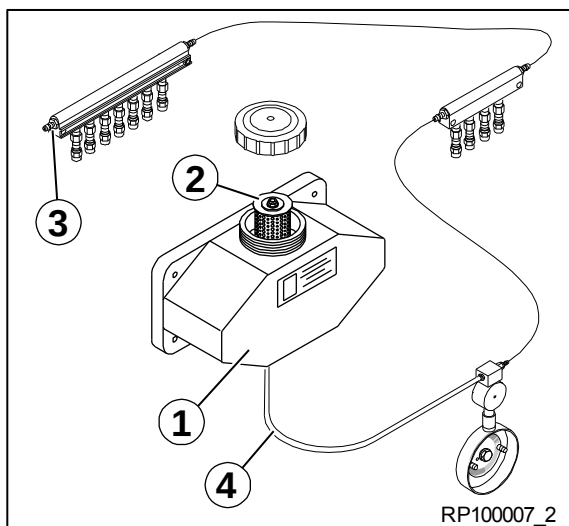
Upozornění

Množství oleje se musí přizpůsobit venkovní teplotě a podmínkám sklizně. Řetězy musí být dostatečně namazané.



Obr. 141

Na pravé straně stroje je instalován manometr (1), který ukazuje tlak zařízení. Tento tlak stoupá nebo klesá v závislosti na nastavení výstředníkového kotouče.



Obr. 142

V závislosti na spotřebě kontrolovat zásobu oleje v nádrži a v daném případě olej doplnit.

Když je zásobní nádrž prázdná, musí se centrální mazání řetězu odvzdušnit:

- Naplňte zásobní nádrž olejem.
- Odpojte z čerpadla hadici k nádobě (4) a počkejte, až začne unikat olej.
- Hadici opět namontujte k čerpadlu.
- Otevřete odvzdušňovací šroub (3) a ručně aktivujte čerpadlo, až olej z bloku ventilů vytéká bez bublin.



Upozornění

Jednou ročně vyměňte filtr (2). Nejprve vyjměte nádrž (1), vyprázdněte ji a důkladně vyčistěte. Teprve potom vyměňte filtr (2). Filtr (2) nevyndávejte, pokud je tam ještě olej.



Upozornění

Je bezpodmínečně nutné zajistit, aby se do nádrže (1) nedostala žádná voda ani prach.



Upozornění

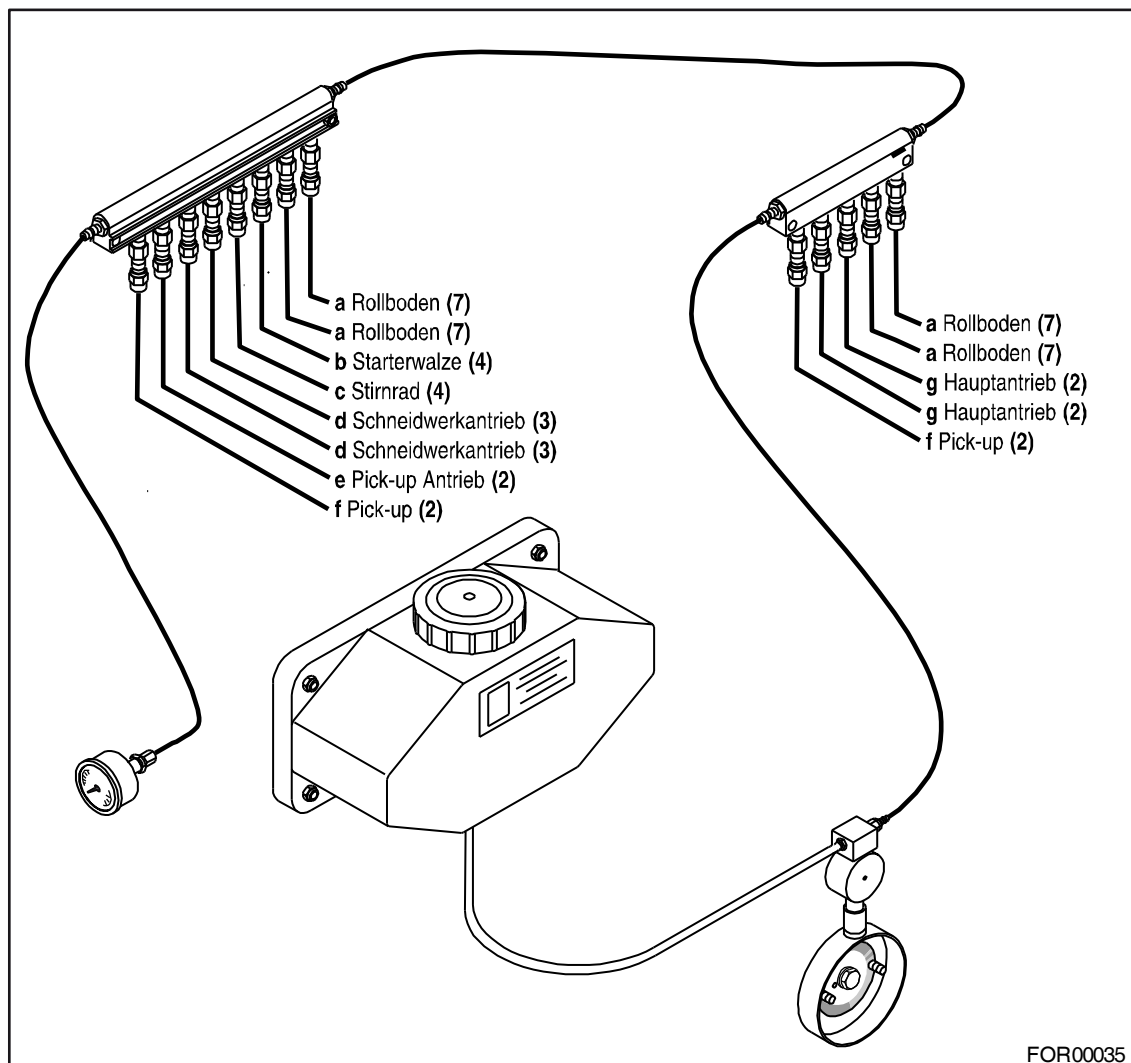
Používejte pouze doporučené oleje!

- Lze použít různých druhů oleje.
- Viskozita by měla být zhruba 15W40 (chladné prostředí SAE 30, teplé prostředí SAE 90).
- Mají se používat pouze biologicky odbouratelné a toxicky nezávadné oleje (např. minerální olej Fuchs Plantogear 100 - N nebo Castrol Optimol Optileb GT 100).
- Přilnavé řetězové oleje se nesmí používat, protože by zařízení zalepily!

12.2.1

Nákres Centrální mazání řetězů

Fortima F 1250 (MC) / Fortima F 1600 (MC)



Obr. 143

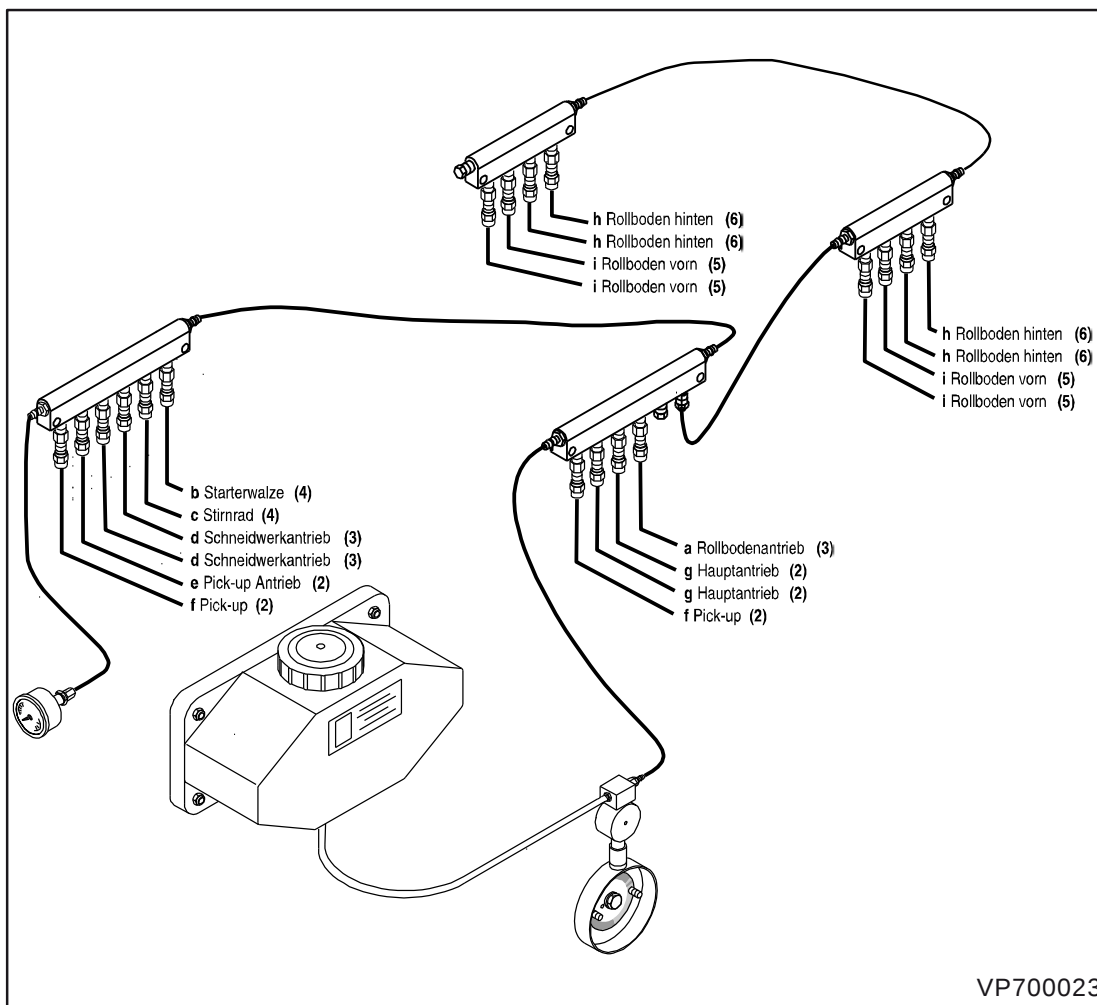
- a Pohyblivé dno
- b Spouštěcí válec
- c Čelní kolo
- d Pohon řezacího ústrojí
- e Pohon sběrače
- f Sběrač
- g Hlavní pohon

Čísla v závorkách udávají velikost trysek pro jednotlivá místa mazání.


Upozornění

Je nutné dbát na to, aby byly při výměně trysek použity správné velikosti. Každý velikostní rozdíl zdvojnásobí množství dodávaného oleje (takže např. MM4 dodává dvakrát tolik oleje co MM3).

Fortima V 1500 (MC) / V 1800 (MC)



Obr. 144

- a Pohon pohyblivého dna
- b Spouštěcí válec
- c Čelní kolo
- d Pohon řezacího ústrojí
- e Pohon sběrače
- f Sběrač
- g Hlavní pohon
- h Pohyblivé dno vzadu
- i Pohyblivé dno vpředu

Čísla v závorkách udávají velikost trysek pro jednotlivá místa mazání.

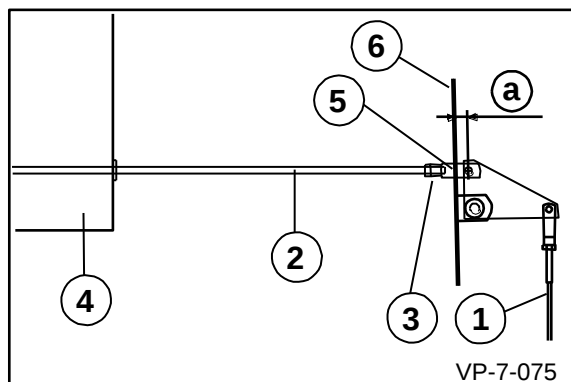

Upozornění

Je nutné dbát na to, aby byly při výměně trysek použity správné velikosti. Každý velikostní rozdíl zdvojnásobí množství dodávaného oleje (takže např. MM4 dodává dvakrát tolik oleje co MM3).

12.3

Nastavení automatického vypínání pohyblivého dna

Fortima V 1500 (MC) / V 1800 (MC)



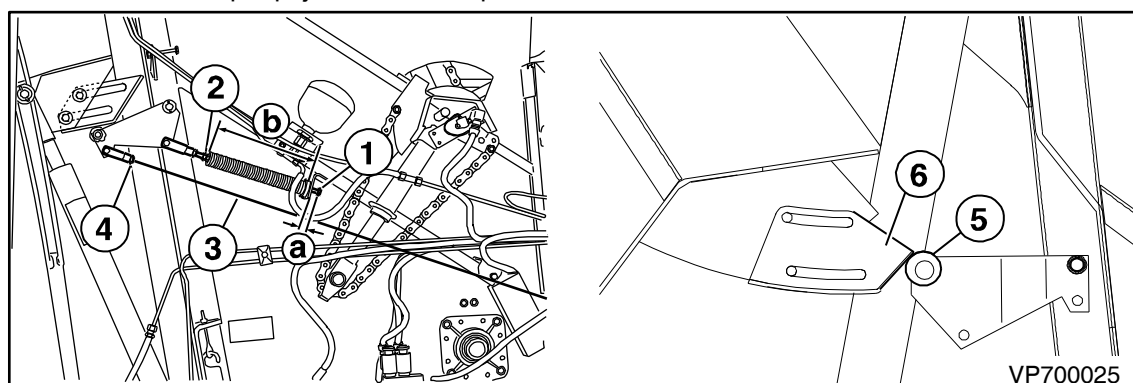
Obr. 145

Jakmile se otevře výklopná zád, aktivuje se přes lanko (1) a soutyčí (2) ozubová spojka (4) a válečková lože se vypnou.

V zapnutém stavu musí rozměr k boční stěně (6) činit $a = \text{cca } 22 \text{ mm}$.

Nastavení:

- Povolte pojistnou matici (3).
- Odmontujte čep.
- Otáčet třmen tvaru U(5) až do dosažení rozměru.
- Zamontovat čep a pojistnou matici opět utáhnout.



Obr. 146

Pomocí matice (2) je možné změnit tlačnou sílu pružiny tažného lanka.

Při zavřené výklopné zádí musí rozměr činit $b = \text{cca } 250 \text{ mm}$.

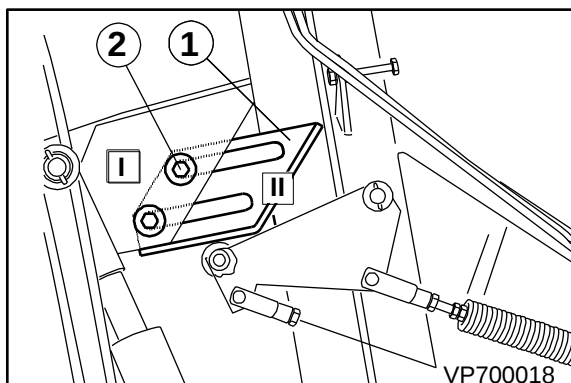
Při nastavování spínání postupovat následovně:

- Při zavřené zadní stěně musí být lanko (3) lehce odlehčeno a ozuby musí zabírat. Délku lanka lze změnit u třmenu (4).
- Při pootevřené zadní stěně musí být matice (1) nastavena tak, aby byl váleček (5) v jedné rovině se špičkou kulisy (6).


Upozornění

Špička kulisy (6) se nesmí při zavírání zadní stěny nacházet pod válečkem (5).

12.3.1 Nastavení momentu spínání



Obr. 147

Moment spínání pro vypínání válečkového lože je nastavený z výroby. Moment spínání může být zapotřebí přizpůsobit daným podmínkám nasazení na poli.

Moment spínání se mění přestavením zarážky (1):

- 1• Povolte zápusťný šroub (2)
2. Pomocí posunutí zarážky (1) v podélném otvoru se nastaví moment spínání.
 - Pol. I vypínání válečkového lože spíná později
 - Pol. II vypínání válečkového lože spíná dříve

13

Údržba

**VÝSTRAHA!**

Při nedodržení základních bezpečnostních pokynů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování základních bezpečnostních pokynů v kapitole Bezpečnost, viz kapitola Bezpečnost "Základní bezpečnostní pokyny".

**VÝSTRAHA!**

Při nedodržení bezpečnostních postupů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování bezpečnostních postupů v kapitole Bezpečnost, viz kapitola Bezpečnost "Bezpečnostní postupy".

**VÝSTRAHA! – Nebezpečí zranění u otevřeného bočního krytu!**

Nebezpečí poranění hlavy nebo očí v oblasti otevřeného bočního krytu.

- Při práci v této oblasti dávejte pozor na otevřený boční kryt.

13.1

Náhradní díly

**VÝSTRAHA! - Použití nepovolených náhradních dílů.**

Působení: Nebezpečí ohrožení života, závažná poranění a ztráta nároku na záruku, jakož i zrušení ručení

- Použijte jen originální náhradní díly od firmy KRONE a od výrobce autorizované příslušenství. Použití náhradních dílů, příslušenství a přídatných zařízení, které firma KRONE nevyrobila, nepřezkoušela nebo nepřipustila, má za následek zrušení ručení za z toho plynoucí škody.

13.2 Tabulka údržby

Interval údržby	Komponenta stroje	Výměna oleje	Kontrola	Nastavení	Odvzdušnění	Dotažení
Po prvních 8 provozních hodinách a po každé výměně kola	Kola, matice kol					X
po delší nečinnosti	Třecí spojka kloubového hřídele				X	
Po prvním použití, poté vždy po 100 balících	napnutí řetězu pohonu pohyblivého dna		X	X		
	Napnutí řetězu pohonu sběrače		X	X		
	Napnutí řetězu pohyblivého dna (Fortima F 1250 (MC)/F 1600 (MC))		X	X		
Na začátku sezóny (po cca 5 balících)	napnutí řetězu pohonu pohyblivého dna		X	X		
	Napnutí řetězu pohonu sběrače		X	X		
	napnutí řetězu pohonu válce		X	X		
Každých 500 provozních hodin	Převodovka					
Po každé sezóně						


Pokyn

Aby byl zaručen bezvadný provoz stroje a sníženo opotřebení, je nutné dodržovat jisté intervaly údržby a péče. K tomu patří m.j. čištění, mazání tukem, promazávání a olejování součástí a komponent.

13.3 Utahovací momenty

13.3.1 Šrouby s metrickým závitem se standardním stoupáním



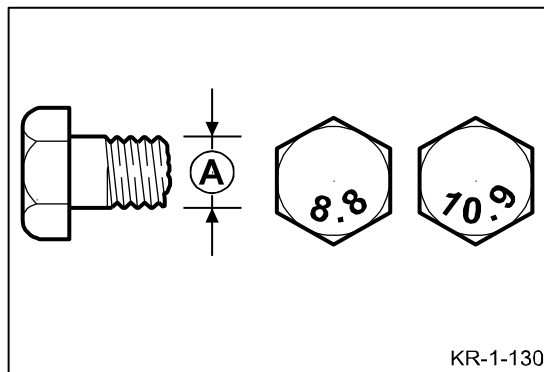
UPOZORNĚNÍ

Tabulka neplatí pro zápusťné šrouby s vnitřním šestihranem, pokud se zápusťný šroub utahuje přes vnitřní šestihran.

Utahovací moment v Nm (pokud není uvedeno jinak)

A	Třída pevnosti			
	5.6	8.8	10.9	12.9
	Utahovací moment (Nm)			
M4		3,0	4,4	5,1
M5		5,9	8,7	10
M6		10	15	18
M8		25	36	43
M10	29	49	72	84
M12	42	85	125	145
M14		135	200	235
M16		210	310	365
M20		425	610	710
M22		571	832	972
M24		730	1050	1220
M27		1100	1550	1800
M30		1450	2100	2450

A = velikost závitu
(třída pevnosti je uvedena na hlavě šroubu)



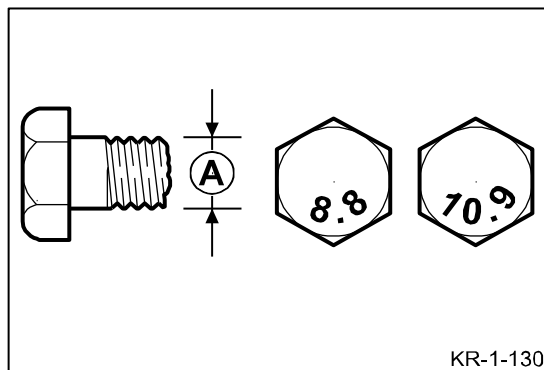
KR-1-130

13.3.2 Šrouby s metrickým závitem s jemným stoupáním

Utahovací moment v Nm (pokud není uvedeno jinak)

A	Třída pevnosti			
	5.6	8.8	10.9	12.9
	Utahovací moment (Nm)			
M12x1,5		88	130	152
M14x1,5		145	213	249
M16x1,5		222	327	382
M18x1,5		368	525	614
M20x1,5		465	662	775
M24x2		787	1121	1312
M27x2		1148	1635	1914
M30x1,5		800	2100	2650

A = velikost závitu
(třída pevnosti je uvedena na hlavě šroubu)



13.3.3 Šrouby s metrickým závitem se zápusnou hlavou a vnitřním šestihranem



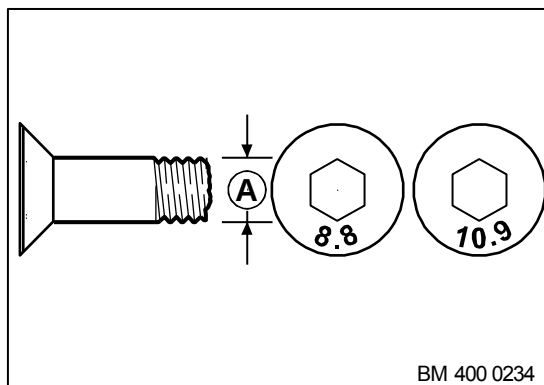
UPOZORNĚNÍ

Tabulka platí jen pro zápusné šrouby s vnitřním šestihranem a metrickým závitem, které se utahují přes vnitřní šestihran.

Utahovací moment v Nm (pokud není uvedeno jinak)

A	Třída pevnosti			
	5.6	8.8	10.9	12.9
	Utahovací moment (Nm)			
M4		2,5	3,5	4,1
M5		4,7	7	8
M6		8	12	15
M8		20	29	35
M10	23	39	58	67
M12	34	68	100	116
M14		108	160	188
M16		168	248	292
M20		340	488	568

A = velikost závitu
(třída pevnosti je uvedena na hlavě šroubu)



13.3.4

Utahovací momenty uzavíracích šroubů a odvzdušňovacích ventil na převodovkách


UPOZORNĚNÍ

Utahovací momenty platí jen pro montáž uzavíracích šroubů, průzorů, olejových průzorů, zavzdušňovacích a odvzdušňovacích filtrů a odvzdušňovacích ventilů do převodovky s litinovou, hliníkovou nebo ocelovou skříňí. Uzavírací šrouby jsou výpustný šroub, kontrolní šroub a zavzdušňovací a odvzdušňovací filtr.

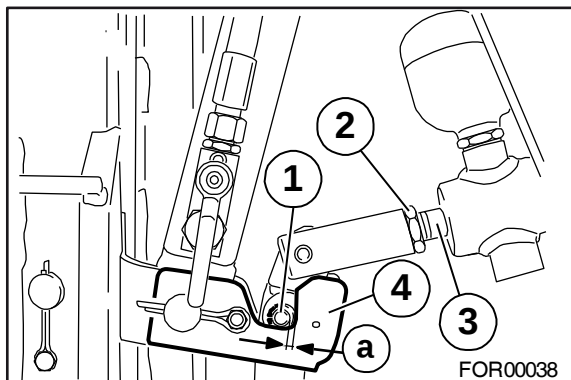
Tabulka platí jen pro uzavírací šrouby s vnějším šestihranem v kombinaci s měděným těsnicím kroužkem a pro mosazné odvzdušňovací ventily s tvarovým těsnicím kroužkem.

Závit	Uzavírací šroub a průzor s měděným kroužkem*) Ocelový zavzdušňovací/odvzdušňovací filtr		Mosazný odvzdušňovací ventil Mosazný zavzdušňovací/odvzdušňovací filtr	
	v oceli a litině	v hliníku	v oceli a litině	v hliníku
	Maximální utahovací moment (Nm) ($\pm 10\%$)			
M10x1			8	
M12x1,5			14	
G1/4"			14	
M14x1,5			16	
M16x1,5	45	40	24	24
M18x1,5	50	45	30	30
M20x1,5			32	
G1/2"			32	
M22x1,5			35	
M24x1,5			60	
G3/4"			60	
M33x2			80	
G1"			80	
M42x1,5			100	
G1 1/4"			100	

*) Měděné kroužky vždy vyměňte.

13.4 Nastavení uzávěru výklopné zádě

Fortima F 1250 (MC) / F 1600 (MC)

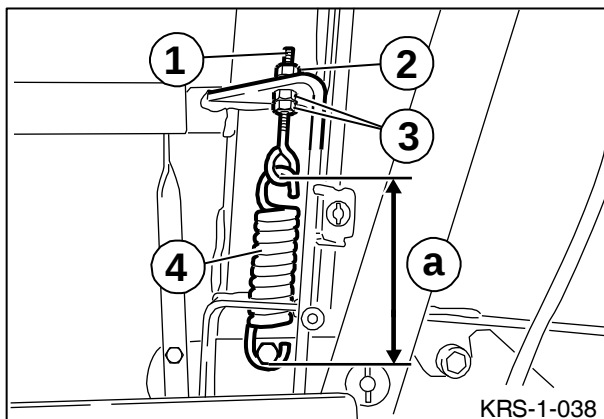


Obr. 148

Nastavení uzávěru výklopné zádě se provádí pístnicí (3) na obou stranách:

1. Z výklopné zádě odmontujte plastovou ochranu, výklopná zádě musí na obou stranách přiléhat ke stojinám.
2. Povolte pojistnou matici (2).
3. Otáčejte pístnicí (3), dokud není vzdálenost mezi zajišťovacím hákem (4) a upínací vložkou (1) $a = 5 \text{ mm}$.
4. Utáhněte pojistnou matici (2).

Fortima V 1500 (MC) / V 1800 (MC)



Obr. 149

Předpínání pružiny na uzávěru výklopné zádě musí činit $a = 350 \text{ mm}$.

Případně pružinu (1) dopněte:

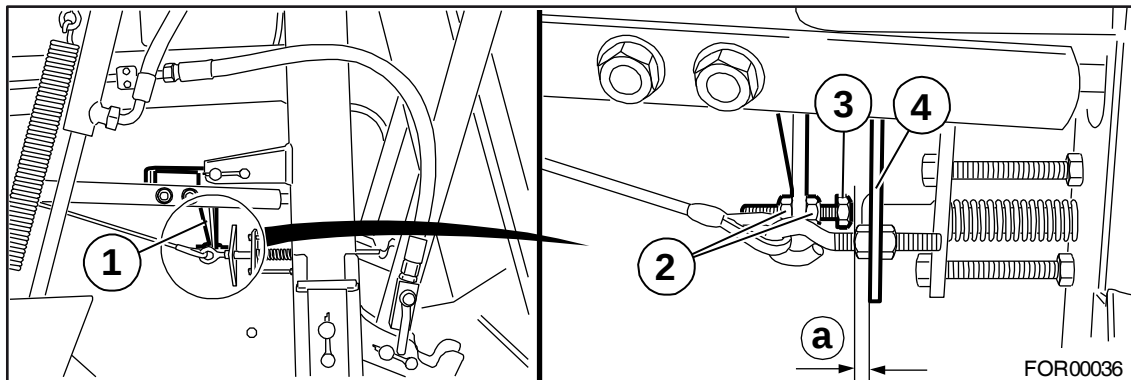
- Povolte pojistnou matici (3).
- Otáčejte maticí (2), dokud není rozměr $a = 350 \text{ mm}$.
- Nastavení proveďte na obou stranách.

13.4.1 Nastavení zajišťovací hákové uzávěry

Fortima F 1250 (MC) / F 1600 (MC)

Podmínka:

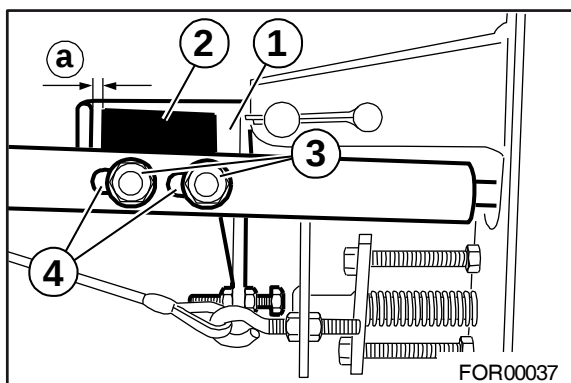
- Výklopná záď je otevřená a zajištěná, viz kapitola Bezpečnostní vybavení "Uzavírací kohout výklopné zádi".



Obr. 150

Pro správnou funkci uzávěru výklopné zádi se musí zkontrolovat a příp. upravit následující nastavení zajišťovací hákové uzávěry (1) (při otevřené výklopné zádi):

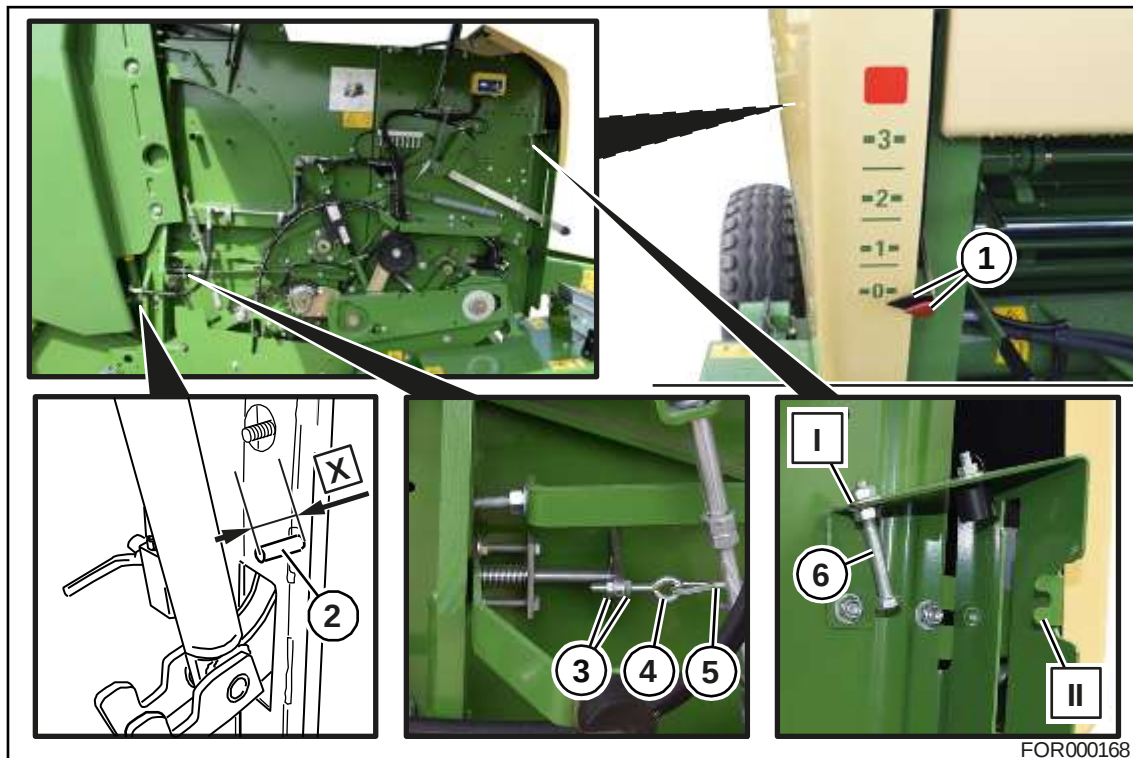
- Zkontrolujte, zda je vzdálenost mezi nastavovacím šroubem (3) a čidlem (4) $a = 2-5$ mm. Pokud tomu tak není, proveďte nastavení:
 1. Povolte pojistnou matici (2).
 2. Otáčejte nastavovacím šroubem (3), dokud není vzdálenost $a = 2-5$ mm.
 3. Utáhněte pojistnou matici (2).



Obr. 151

- Zkontrolujte, zda je vzdálenost mezi nastavovacím šroubem (1) a čidlem (2) $a = 2-5$ mm. Pokud tomu tak není, proveďte nastavení (při otevřené výklopné zádi):
 1. Povolte obě matice (3).
 2. Posouvejte zářezku v podélných otvorech (4), dokud není vzdálenost $a = 2-5$ mm.
 3. Utáhněte matice (3).

13.5 Nastavení mechanických ukazatelů lisovacího tlaku (u varianty "Ovládací box Medium")
Fortima F 1250 (MC) / F 1600 (MC)

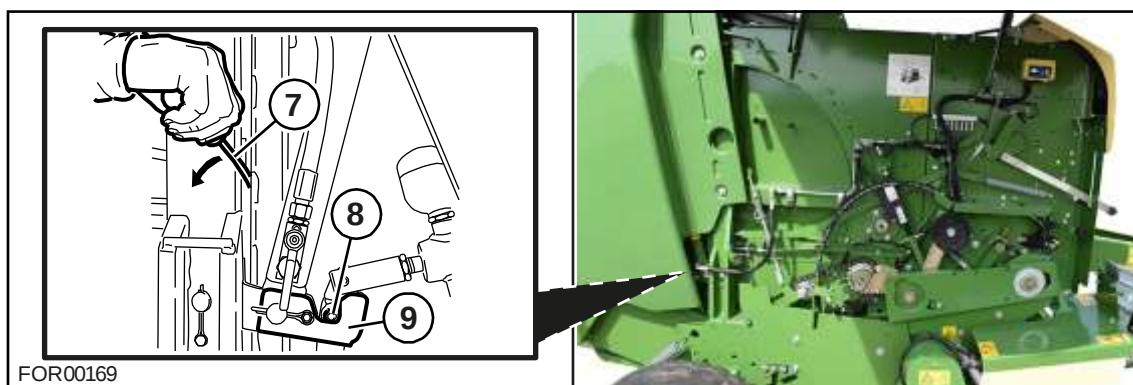


Obr. 152

- Namontujte nastavovací šroub (6) z pozice (I) do pozice (II).
 - Hydraulicky otevřete výklopnou zád' a zavřete uzavírací kohout.
- Ukazatelé lisovacího tlaku (1) se nachází pod nastavovacím šroubem (6).
Rozměr X snímače (2) musí činit $X=38\text{ mm}$.

Pokud rozměr X není $X=38\text{ mm}$, musí se drátěné lanko (5) nastavit:

- Napněte drátěné lanko (5) u šroubu s okem (4) pomocí matic (3).
- Otevřete uzavírací kohout výklopné zádi a výklopnou zád' zavřete.



Obr. 153

- Pomocí montážní páky (7) odtlačte výklopnou zád' na obou stranách tak, aby upínací pouzdra (8) přilehla k uzavíracímu háku (9).
- Pro vyrovnání ukazatelů lisovacího tlaku (1) v této poloze, nastavte výše uložený ukazatel lisovacího tlaku pomocí drátěného lanka do stejné polohy jako spodní ukazatel lisovacího tlaku.
- Namontujte nastavovací šroub (6) z pozice (II) do pozice (I).

Nastavení mechanických ukazatelů lisovacího tlaku pro naplněnou komoru na balíky, ale při stále zavřené výklopné zádi



FOR00091

Obr. 154

Při naplněné komoře na balíky a zcela zavřené výklopné zádi musí být ukazatel lisovacího tlaku na přední straně stroje mezi čísly 1 a 3.

Pokud není ukazatel lisovacího tlaku mezi čísly 1 a 3, nastavte lanko (1) na pravé straně stroje následujícím způsobem:

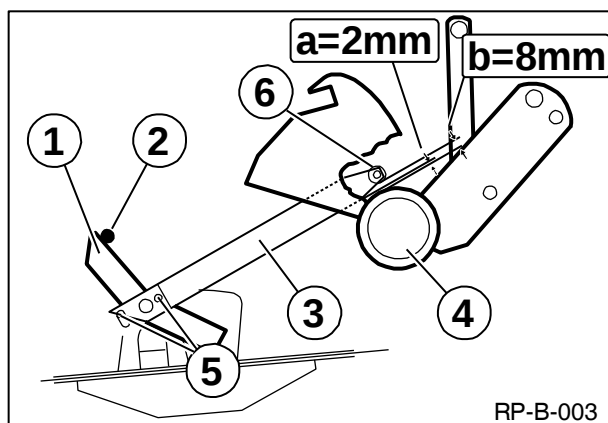
- Otevřete boční kapotu na pravé straně stroje.
- Povolte 2 matice (2) a otáčejte jimi, dokud není ukazatel lisovacího tlaku mezi čísly 1 až 3.
- Utáhněte 2 matice (2) proti sobě.

13.6 Nastavení řezacích nožů zařízení na vázání sítí

**VÝSTRAHA! – Nebezpečí zranění ostrými noži**

Při práci na nožové kazetě se obsluhující mohou zranit o nože.

- Nedotýkejte se nožů v nožové kazetě holýma rukama.
- Při práci na nožové kazetě noste ochranné rukavice.



Obr. 155

Když přiléhá zarážka (1) řezací lišty k zarážce (2), má být odstup pružinové lišty (3) od ložiskové trubky (4) $a = \text{cca } 2 \text{ mm}$ resp. činit vůle ložiska (6) od ložiskové trubky (4) $b = 8 \text{ mm}$.

Nastavení:

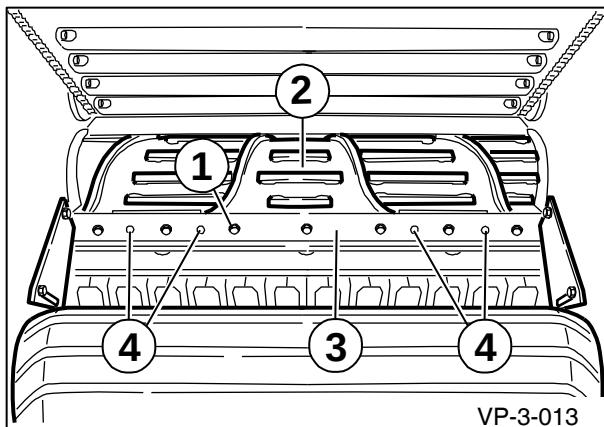
- Povolit šroub (5).
- Přesuňte, aby činil rozměr $a = 2 \text{ mm}$.
- Šroub (5) utáhnout.

13.7 Nastavení stěrače vůči spirálovému válci


VÝSTRAHA! – Nastavení na stroji!

Nebezpečí ohrožení života nebo závažná poranění.

- Uzavírací kohout levého hydraulického válce musí být zavřený.



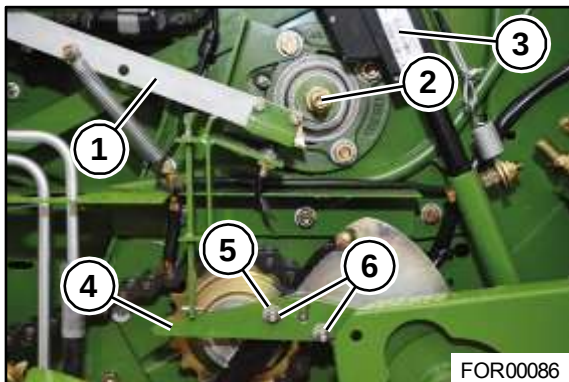
Obr. 156

Stírací lišta (3) musí přiléhat ke spirálovému válci. Nastavte vzdálenost stírací lišty (3) vůči hornímu spirálovému válci (2) následujícím způsobem:

- Uvolněte matici (1) a šrouby Torx (4) v žací liště.
- Stírací lištu (3) přesuňte v podélném otvoru tak, aby přiléhala ke spirálovému válci (2).
- Utáhněte matici (1) a šrouby Torx (4).
- Protočte stroj ručně a zkontrolujte, zda stírací lišta (3) přiléhá ke spirálovému válci (2).

13.8 Nastavení pružinové lišty (u provedení "ovládacího boxu Medium")

Fortima F 1250 (MC) / F 1600 (MC)



Obr. 157

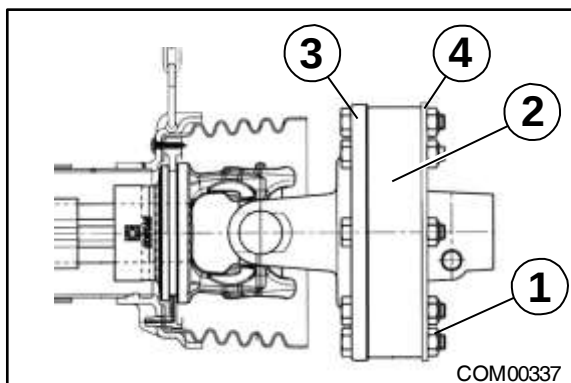
Pružinová lišta (1) je z výroby zvednutá až nad regulační šroub (2). Kulaté balíky jsou tak optimálně ovinovány sítí.

Pokud nejsou kulaté balíky optimálně ovinovány sítí, nastavte pružinovou lištu (1):

- Úplně vysuňte servomotor (3).
- Povolte šrouby (6).
- Posuňte vodící hrot (4) v podélném otvoru (5) tak, aby se pružinová lišta (1) nacházela nad regulačním šroubem (2).
- Utáhněte šrouby (6).

13.9

Provzdušnění třecí spojky kloubového hřídele



Obr. 158

V důsledku delších prostojů se mohou obložení třecí spojky (2) slepit s třecími plochami. Před nasazením ochrannou spojku proti přetížení odvzdušnit.

- Uvolněte osm šroubů (1) aby se snížil tlak pružin vnějších kotoučů (3, 4).
- Ručně protočte kloubový hřídel.
- Utáhněte šrouby do té míry, aby krycí kroužek (2) právě přilehl k vnějším kotoučům (3, 4).


Upozornění

Šrouby (1) nedotahujte příliš pevně, třecí spojka musí ještě klouzat.

- Potom otočte šrouby (1) o šestinu otáčky zpět.

13.10

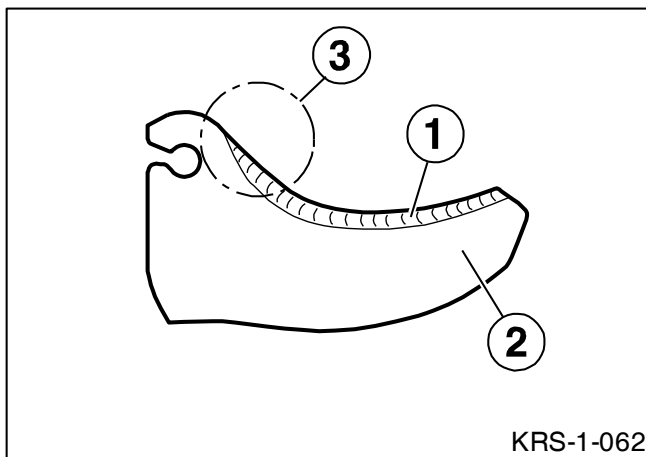
Nabruste nože



Výstraha! – Nabruste nože

Důsledek: Těžká poranění očí

- Při broušení nožů nosit vždy ochranná rukavice a ochranné brýle



Obr. 159:

Ostrost nožů (2) kontrolovat denně. V případě potřeby bruste vymontované nože na zadní hraně ostří (1). Bruste pouze nerýhovanou stranu. Při broušení dbejte na to, aby se v oblasti (3) nevytvořil žádný zářez.



Upozornění

- K broušení používat pokud možno brusku KRONE. objednáací č. náhradního dílu pro držák nože k brusce KRONE 940 003-0.
- Při broušení nožů je nutné se vyvarovat přílišného oteplení nožů. Přílišné oteplení, jež zkracuje životnost řezacích nožů, lze rozpoznat na jejich zbarvení..
- Před montáží je nutné nože (2) na úseku (3) (styčná plocha k upevňovací liště) překontrolovat ohledně nánosu nečistoty a v daném případě důkladně vyčistit, poněvadž by mohlo dojít k tomu, že by nebylo možné řezací lištu úplně zaklopit.

13.11 Poloha senzorů

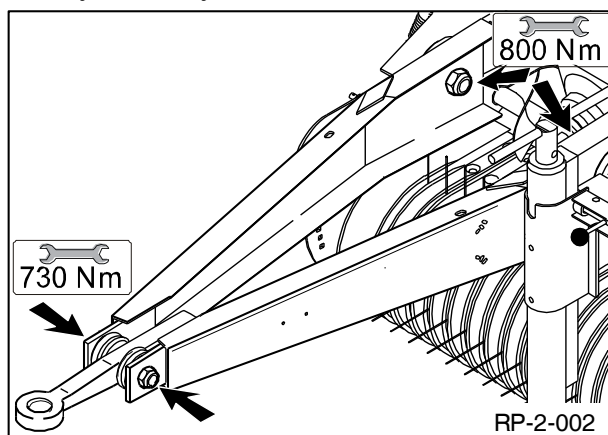
Přehled umístění senzorů, aktorů a řídicích jednotek se nachází v příloze ve schématu elektrického zapojení.

13.12 Nastavení senzorů

Informace k nastavení určitých senzorů najdete v kapitole Terminál – Menu, části "Menu 15-2 Test senzorů".

13.13 Oj

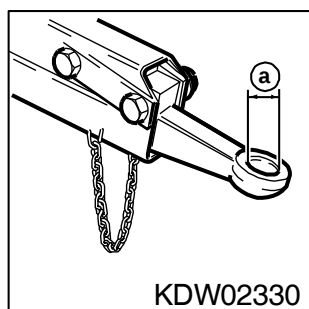
- Zastavte a zajistěte stroj, viz kapitola Bezpečnost -> Bezpečnostní postupy "Zastavení a zajištění stroje".



Obr. 160

- Po 10 provozních hodinách dotáhněte šrouby.
- Každých 50 provozních hodin překontrolujte šrouby.

13.13.1 Vlečná oka na oji



Obr. 161



Pozor!

Je-li dosažena mez opotřebení pouzdra ve vlečném oku, musí je vyměnit. Práce na oji smí provádět pouze školení odborní pracovníci.

Mez opotřebení pouzdra ve vlečném oku (1) je zhruba **a = 43 mm**. Když je tato hodnota překročena, musí být pouzdro vyměněno. Za účelem minimalizace opotřebení pouzdro a vlečné oko denně čistit a mazat tukem.

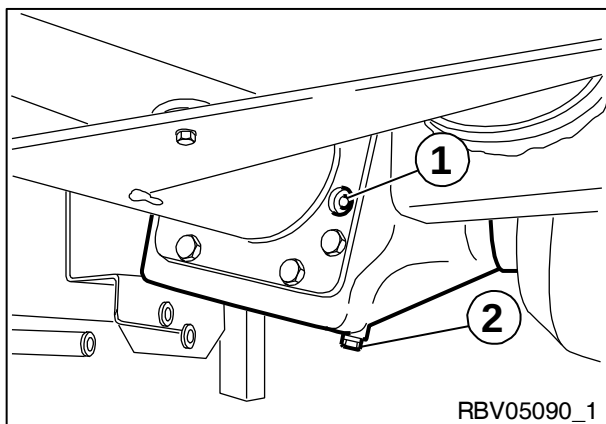


Pokyn

Vlečné oko má být zavěšeno ve vlečné vidlici vždy vodorovně. Dávejte pozor na správnou kombinaci vlečného oka a vlečné vidlice (mějte na zřeteli údaje na typovém štítku!)

13.14 Hlavní převodovka

Hlavní převodovka se nachází v předním příčném nosníku lisu na válcové balíky.



Obr. 162

1) kontrolní šroub / kontrolní otvor

2) vypouštěcí šroub

13.14.1 Kontrola hladiny oleje a výměna oleje v hlavní převodovce



Oznámení

Utáhněte šroubové uzávěry na převodovkách předepsaným utahovacím momentem, viz kapitola Údržba "Utahovací momenty šroubových uzávěrů a odvzdušňovacích ventilů na převodovkách".



Upozornění

Kontrolu úrovně hladiny oleje a výměnu oleje provádět ve vodorovné poloze stroje!

Kontrola hladiny oleje:

- Demontujte kontrolní šroub.

Hladina oleje musí dosahovat až ke kontrolnímu otvoru.

Pokud olej dosahuje až ke kontrolnímu otvoru:

- Přimontujte kontrolní šroub, utahovací moment viz kapitola Údržba "Utahovací momenty šroubových uzávěrů a odvzdušňovacích ventilů na převodovkách".

Pokud olej nedosahuje až ke kontrolnímu otvoru:

- Kontrolním otvorem doplňte olej až ke kontrolnímu otvoru.
- Přimontujte kontrolní šroub, utahovací moment viz kapitola Údržba "Utahovací momenty šroubových uzávěrů a odvzdušňovacích ventilů na převodovkách".

Výměna oleje:

Vypouštěný olej zachyťte do vhodné nádoby.

- Vyšroubujte vypouštěcí šroub oleje a vypusťte olej.
- Vyšroubujte kontrolní šroub.
- Zašroubujte vypouštěcí šroub oleje a těsně ho utáhněte.
- Nový olej nalijte až ke kontrolnímu otvoru.
- Zašroubujte kontrolní šroub a těsně ho utáhněte.



Pokyn! - Nemíchejte různé druhy oleje.

Působení: Škody na stroji

- Nikdy nemíchejte různé druhy oleje.
 - Před výměnou oleje konzultujte druh oleje se zákaznickou službou. V žádném případě nepoužívejte motorový olej.
-



Životní prostředí! - Likvidace a skladování starých olejů a filtrů

Působení: Škody na životním prostředí

Staré oleje a olejové filtry skladovat resp. likvidovat dle zákonných předpisů.

13.14.2

Časové intervaly kontroly hladiny oleje a výměny oleje v převodovkách



Upozornění – kontrola hladiny oleje a výměna oleje v převodovkách a mazání stroje

Důsledek: Dlouhá životnost stroje

- Výměna oleje všech soukolí poprvé po 30 až 50 provozních hodinách a dále po každé sezóně.
 - Kontrola hladiny oleje před každým použitím, nejpozději však vždy po slisování cca 500 kulatých balíků.
 - U bio olejů je bezpodmínečně nutné dodržet intervaly výměny kvůli stárnutí olejů.
-

13.15

Hnací řetězy


VÝSTRAHA! – Nebezpečí vtažení na hnacích řetězech!

Důsledek: Nebezpečí zranění v důsledku vtažení volných dlouhých vlasů nebo volného oděvu.

- Po práci na řetězech ochranná zařízení bezpodmínečně opět přimontujte nebo zavřete.

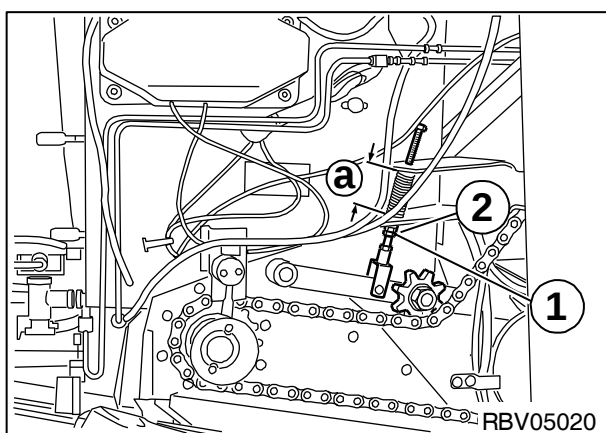
Veškeré hnací řetězy s výjimkou řetězu u dvojnásobného vedení vázacího motouzu jsou zásobovány olejem přes centrální mazání řetězů.

Vzhledem k tomu, že vedení mazacích olejů nejsou pod velkým tlakem, může dojít k tomu, že se ucpou. Z toho důvodu se doporučuje denně, před každým použitím kontrolovat řádnou funkci potrubí na mazací olej.

Způsob funkce centrálního mazání řetězů bude vysvětlen v odstavci "**Základní nastavení a obsluha**".

13.15.1

Napnutí hnacích řetězů



Obr. 163

Přední pohon pohyblivého dna

Přední pohon pohyblivého dna se nachází na levé straně stroje.

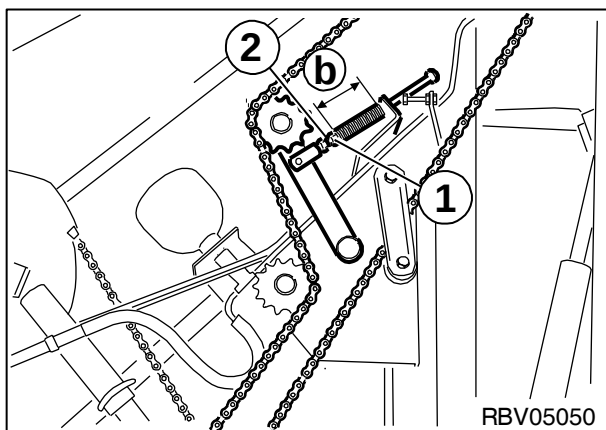
Kontrola napnutí řetězu:

Délka napnuté pružiny musí činit $a = 80 - 90$ mm.

Korigovat napnutí řetězu:

- Povolte pojistnou matici (1).
- Otáčejte matici (2) až do nastavení rozměru $a = 80 - 90$ mm.
- Utáhněte pojistnou matici (1).

Fortima V 1500 (MC) / V 1800 (MC)



Obr. 164

Zadní pohon pohyblivého dna

Zadní pohon válečkového lože se nachází na levé straně stroje.

Kontrola napnutí řetězu:

Délka napnuté pružiny musí činit $b = 90 \text{ mm}$.

Korigovat napnutí řetězu:

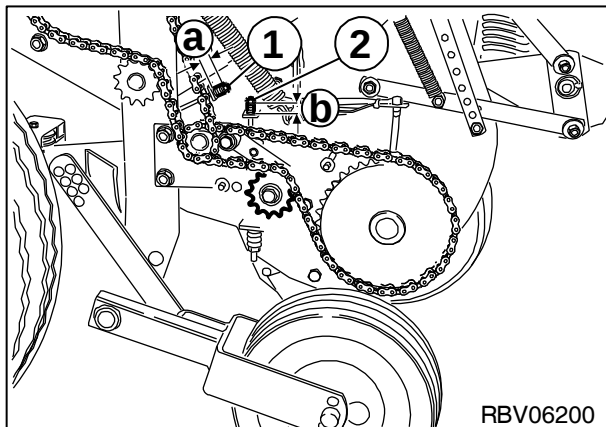
- Povolte pojistnou matici (1).
- Otáčejte matici (2) až do nastavení rozměru $b = 90 \text{ mm}$.
- Utáhněte pojistnou matici (1).

Sběrač

VÝSTRAHA! - Nebezpečí pohmoždění!

Důsledek: Zranění nohou.

- Sběrač spustit až na zem.



Obr. 165

Hlavní pohon sběrače

Hlavní pohon se nachází na sběrači na pravé straně stroje.

Kontrola napnutí řetězu:

Délka napnuté pružiny musí činit $a = 30 \text{ mm}$.

Korigovat napnutí řetězu:

- Otáčejte matici (1) až do nastavení rozměru $a = 30 \text{ mm}$.

Pohon sběrače

Pohon sběrače se nachází na sběrači na pravé straně stroje.

Kontrola napnutí řetězu:

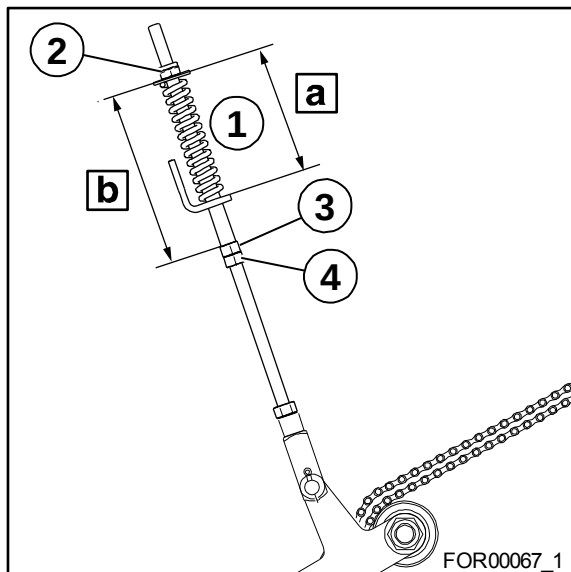
Délka napnuté pružiny musí činit $b = 30 \text{ mm}$.

Korigovat napnutí řetězu:

- Otáčejte matici (2) až do nastavení rozměru $b = 30 \text{ mm}$.

Fortima F 1250 (MC) / F 1600 (MC)

Pohon válců



Obr. 166

Pohon válců se nachází na pravé straně stroje.

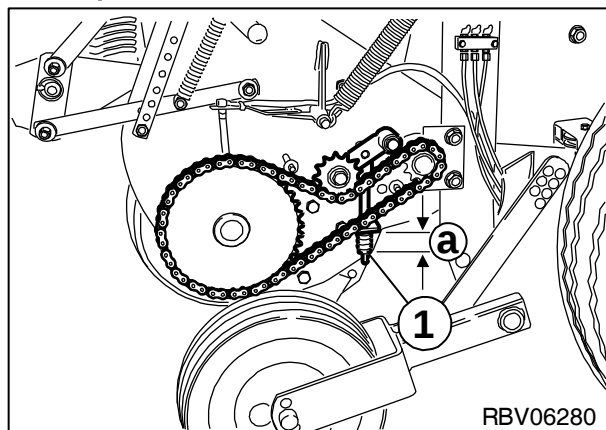
Kontrola/nastavení tlačné pružiny (1):

- Zkontrolujte, zda rozměr (a) činí 90 mm.
- Pro nastavení otáčejte maticí (2) tak dlouho, dokud není dosažen požadovaný rozměr.

Následně:

- Zkontrolujte, zda rozměr (b) činí 170 mm.
- Pro nastavení otáčejte maticí (3) tak dlouho, dokud není dosažen požadovaný rozměr a zajistěte maticí (4).

Pohon podávacího šneku



Obr. 167

Pohon podávacího šneku se nachází na sběrači na levé straně stroje.

Kontrola napnutí řetězu:

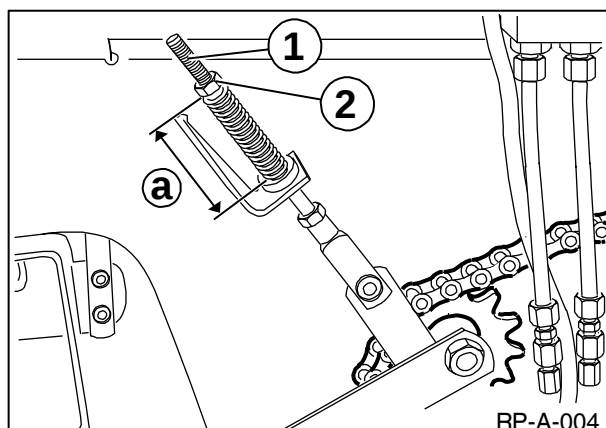
Délka napnuté pružiny musí činit $a = 30$ mm.

Korigovat napnutí řetězu:

- Otáčejte matici (1) až do nastavení rozměru $a = 30$ mm.

Fortima V 1500 (MC) / V 1800 (MC)

Pohon válců



Obr. 168

Pohon válce se nachází na pravé straně stroje.

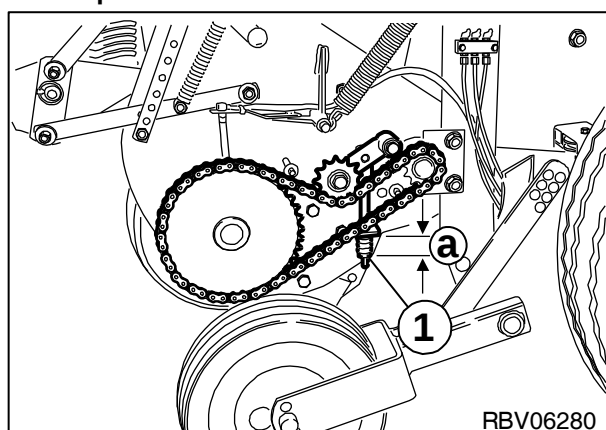
Kontrola napnutí řetězu:

Délka napnuté pružiny musí činit $a = 90 \text{ mm}$.

Korigovat napnutí řetězu:

- Otáčejte matici (2) až do nastavení rozměru $a = 90 \text{ mm}$.

Pohon podávacího šneku



Obr. 169

Pohon podávacího šneku se nachází na sběrači na levé straně stroje.

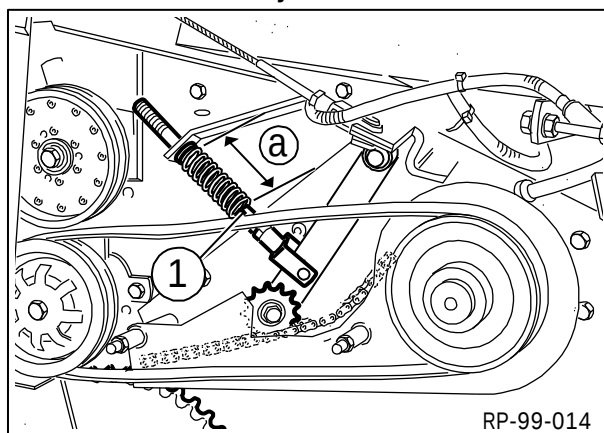
Kontrola napnutí řetězu:

Délka napnuté pružiny musí činit $a = 30 \text{ mm}$.

Korigovat napnutí řetězu:

- Otáčejte matici (1) až do nastavení rozměru $a = 30 \text{ mm}$.

Pohon řezacího ústrojí



Obr. 170

Pohon řezacího ústrojí se nachází na pravé straně stroje.

Kontrola napnutí řetězu:

Délka napnuté pružiny musí činit $a = 80 - 90$ mm.

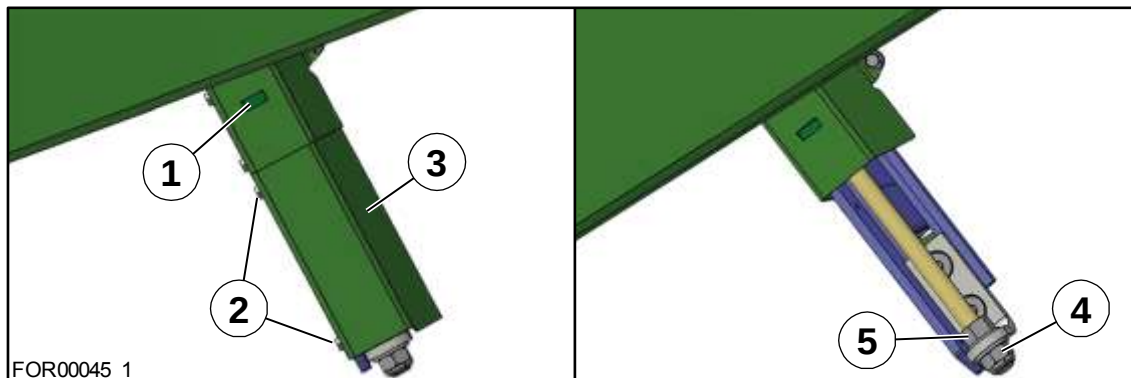
Korigovat napnutí řetězu:

- Otáčejte matici (2) až do nastavení rozměru $a = 80 - 90$ mm.

Fortima F 1250 (MC) / F 1600 (MC)

Napnutí pohyblivého dna

Napínák pohyblivého dna se nachází vpravo a vlevo na zadní skříni lisovací komory pod zadním bočním krytem.



Obr. 171



Upozornění

Při dodávce nového stroje je v otvoru v plechu (1) vidět žlutá značka. Po usazení pohyblivého dna je vidět zelená značka.

Kontrola napnutí pohyblivého dna:

Je-li v otvoru v plechu (1) vidět zelená značka, je napnutí pohyblivého dna v pořádku.

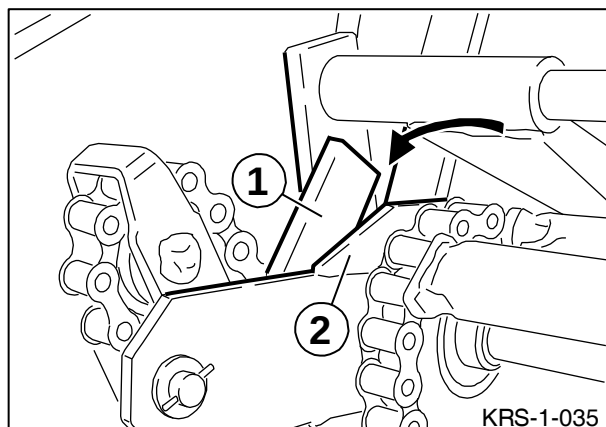
Je-li v otvoru v plechu vidět červená značka, musí se napnutí pohyblivého dna upravit.

Úprava napnutí pohyblivého dna (pravá a levá strana stroje):

- Demontujte šroubové spoje (2) a sundejte spodní kryt (3) napínacího zařízení.
- Povolte pojistnou matici (4).
- Otáčejte maticí (5), dokud není v otvoru v plechu vidět zelená značka.
- Pevně utáhněte pojistnou matic.
- Namontujte spodní kryt napínacího zařízení.

13.16 Čištění napínacího ramena pohyblivého dna vzadu

Fortima V 1500 (MC) / V 1800 (MC)



Obr. 172

Pokud napínák řetězu pohyblivého dna nepracuje optimálně a snižujete se napnutí:

- Zkontrolujte, zda se v mezeře mezi kovovými vzpěrami (1) a (2) označené šipkou nezachytila sláma nebo jiný materiál.
- V případě potřeby mezeru vyčistěte.

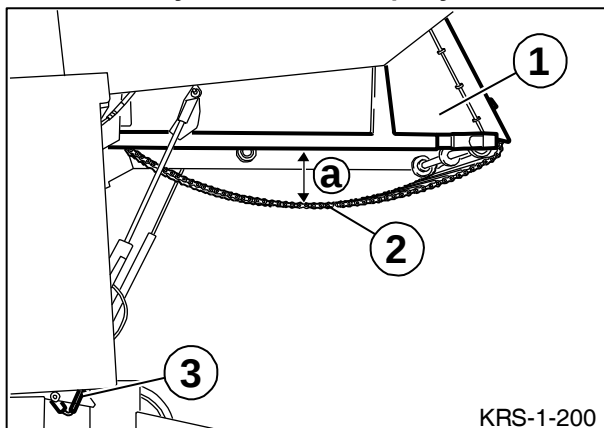
13.17 Zkrácení řetězu pohyblivého dna

Fortima V 1500 (MC) / V 1800 (MC)


VAROVÁNÍ!
Nebezpečí zranění následkem otevřeného uzavíracího kohoutu výklopné zádě

Při práci na nebo pod otevřenou výklopnou zádí nebo uvnitř komory na balíky se může při otevřeném uzavíracím kohoutu výklopná zád' nekontrolovaně spustit dolů. Následně může dojít k těžkým až smrtelným úrazům.

- Pokud se pracuje při otevřené výklopné zádě, vždy zavřete uzavírací kohout.

Kontrola délky zadního řetězu pohyblivého dna


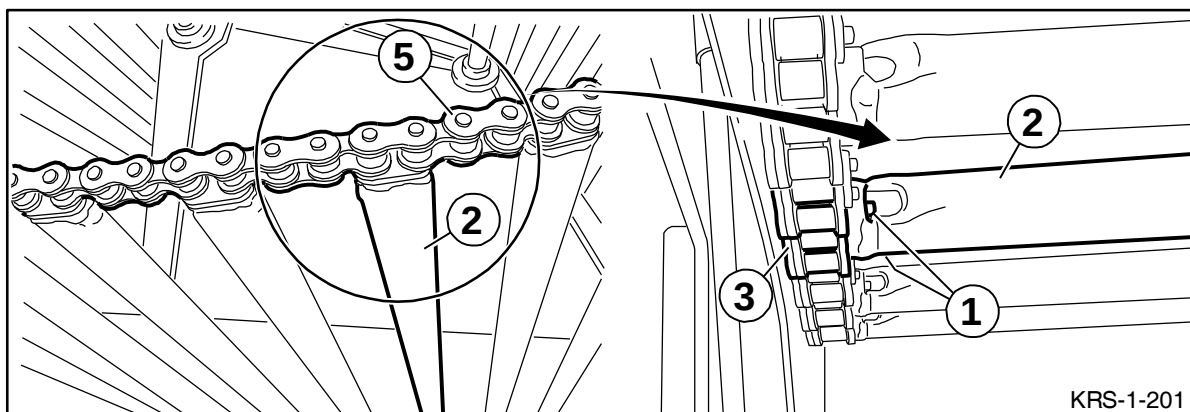
Obr. 173


Oznámení

Před kontrolou délky řetězu se musí napínací ramena vzadu vyčistit, viz kapitola Údržba "Čištění napínacího ramena pohyblivého dna vzadu".

- Úplně otevřete výklopnou zád' (1).
 - Zavřete uzavírací kohout výklopné zádě (3), viz kapitola Bezpečnostní vybavení, "Uzavírací kohout výklopné zádě".
 - Zkontrolujte vzdálenost mezi výklopnou zádí (1) a řetězem pohyblivého dna (2).
- Pokud je vzdálenost větší než **220 mm**, musí se řetěz pohyblivého dna (2) zkrátit.

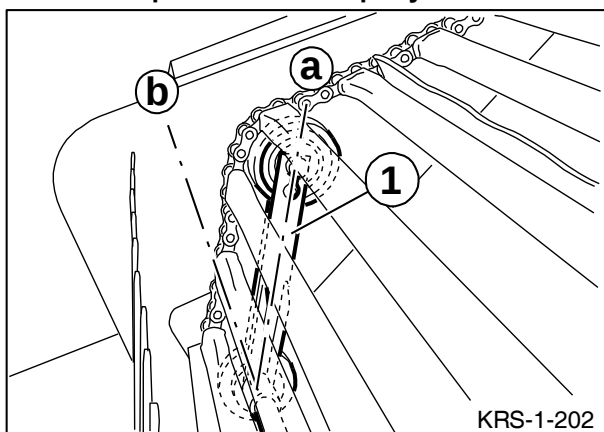
Zkrácení zadního řetězu pohyblivého dna



Obr. 174

- Pro uvolnění pohyblivého dna vypustte lisovací tlak, viz kapitola Údržba – hydraulika, "Řídicí blok".
- Na obou stranách odstraňte drátěné závlačky (1).
- Odmontovat lištu (2).
- Odstraňte dva články řetězu (3) řetězu pohyblivého dna (5).
- Řetěz pohyblivého dna (5) spojte závěrným článkem.

Zkracování předního řetězu pohyblivého dna



Obr. 175

- Nastavte páku pro napnutí řetězu do polohy "b".
- Zkraťte přední řetěz pohyblivého dna podle popisu v kap. "Zkrácení zadního řetězu pohyblivého dna".
- Nastavte páku pro napnutí řetězu do polohy "a".

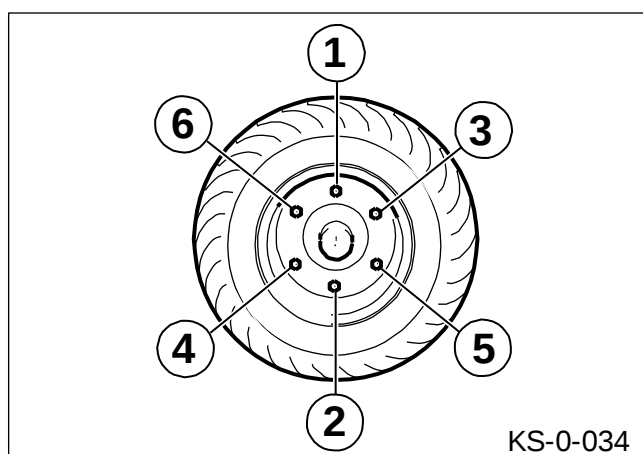
13.18

Pneumatiky

**Výstraha! - Chybné montáže pneumatik**

Působení: Poranění osob nebo škody na stroji.

- Montáž pneumatik předpokládá dostatečné znalosti a předepsané montážní nářadí!
- Chybnou montáží může pneumatika při nahuštění explozivně prasknout. Následkem mohou být závažná poranění. Proto by měl montáž pneumatik při nedostatku příslušných znalostí vykonat prodejce KRONE nebo kvalifikovaná služba pro pneumatiky.
- Při montáži pneumatik na ráfek se nikdy nesmí překročit maximální povolený tlak udaný výrobcem, jinak může pneumatika nebo dokonce ráfek explozivně prasknout.
- Nesedí-li pláště pneumatiky správně při dosažení maximálního povoleného tlaku, odpust'te vzduch, seřid'te pneumatiky, namažte pláště pneumatiky a pneumatiky znovu nahuštěte vzduchem.
- Podrobný informační materiál k montáži pneumatik u zemědělských vozidel je k dostání u výrobců pneumatik.

13.18.1 Přezkoušení a ošetřování pneumatik

Obr. 176

Při povolování a utahování matic kol dodržet pořadí, udané na obrázku. 10 provozních hodin po montáži matice kol překontrolovat a v daném případě dotáhnout. Dále pak každých 50 provozních hodin kontrolovat pevné utažení. Kontrolovat pravidelně tlak vzduchu v pneumatikách a v daném případě jej zvýšit. Tlak pneumatik závisí na velikosti pneumatik. Hodnoty lze vyhledat v tabulce

Utahovací moment

Závit	Otvor klíče mm	Počet čepů na náboj	Max. utahovací moment	
			černý	pozinkovaný
M12 x 1,5	19	4/5	95 Nm	95 Nm
M14 x 1,5	22	5	125 Nm	125 Nm
M18 x 1,5	24	6	290 Nm	320 Nm
M20 x 1,5	27	8	380 Nm	420 Nm
M20 x 1,5	30	8	380 Nm	420 Nm
M22 x 1,5	32	8/10	510 Nm	560 Nm
M22 x 2	32	10	460 Nm	505 Nm

Kontrolovat pravidelně tlak vzduchu v pneumatikách a v daném případě jej zvýšit. Tlak pneumatik závisí na velikosti pneumatik. Hodnoty lze vyhledat v tabulce

Hmatací kola na sběrači

Označení pneumatik	Maximální tlak [bar]
15 x 6.00-6	3,2

Fortima F 1250 (MC) / Fortima F 1600 (MC)
Pneumatiky na stroji

Označení pneumatik	Minimální tlak [bar] V _{max} =10 km/h		Maximální tlak [bar]	Doporučený tlak v pneumatikách* [bar]	
	Jednoduchá náprava	Tandemová náprava		Jednoduchá náprava	Tandemová náprava
11.5/80-15.3	1,5	1,0	4,6	3,0	1,5
15.0/55-17	1,0	1,0	3,6	2,0	1,5
19.0/45-17	1,5	1,0	3,0	1,5	1,5
500/50-17	1,0	-	2,7	1,5	-

*) Doporučení platí zejména pro běžný smíšený provoz (pole/silnice) při přípustné maximální rychlosti stroje.

V případě potřeby je možné tlak vzduchu v pneumatikách snížit až na specifikovaný minimální tlak. Pak se musí však dbát v této souvislosti na přípustnou maximální rychlost.

Fortima V 1500 (MC) / V 1800 (MC)
Pneumatiky na stroji

Označení pneumatik	Minimální tlak [bar] V _{max} =10 km/h		Maximální tlak [bar]	Doporučený tlak v pneumatikách* [bar]	
	Jednoduchá náprava	Tandemová náprava		Jednoduchá náprava	Tandemová náprava
11.5/80-15.3	1,5	1,0	4,6	3,5	1,5
15.0/55-17	1,0	1,0	3,6	2,6	1,5
19.0/45-17	1,5	1,0	3,0	2,0	1,5
500/50-17	1,0	-	2,7	1,5	-

*) Doporučení platí zejména pro běžný smíšený provoz (pole/silnice) při přípustné maximální rychlosti stroje.

V případě potřeby je možné tlak vzduchu v pneumatikách snížit až na specifikovaný minimální tlak. Pak se musí však dbát v této souvislosti na přípustnou maximální rychlost.

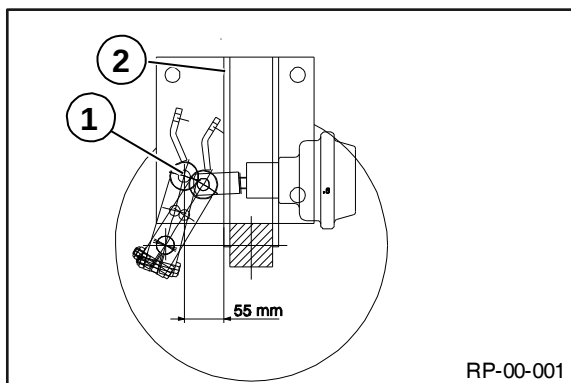
13.19 Brzdy

- Zastavte a zajistěte stroj, viz kapitola Bezpečnost -> Bezpečnostní postupy "Zastavení a zajištění stroje".

13.19.1 Kontrolovat nastavení brzd

Přirozeně podmíněné opotřebení brzdového bubnu a obložení vyžaduje častější nastavování brzd kol, aby se zachoval plný zdvih brzdového válce. K dosažení dobrého brzdného zpomalení je nutné udržovat vůli mezi brzdovým obložním a brzdovým bubnem co nejmenší.

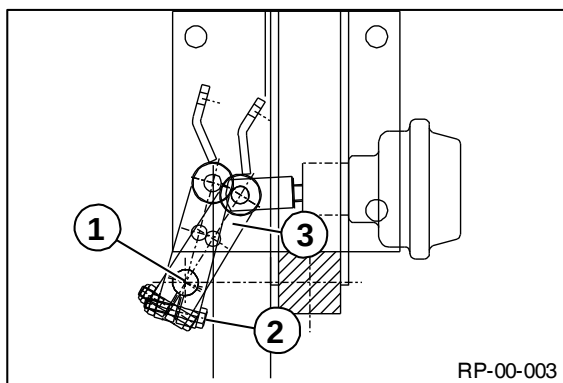
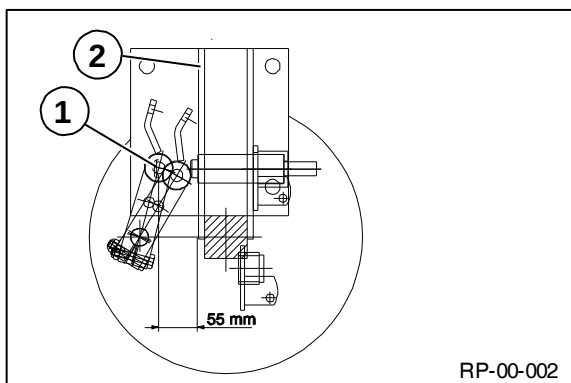
13.19.2 Nastavení brzdy s vačkou



Obr. 177

Jednoduchá náprava - vzduchový kompresor

Při tlaku vzduchu cca 6 bar musí být brzdová páka (1) vzdálena cca 55 mm od desky (2) v brzdě poloze.



Obr. 178

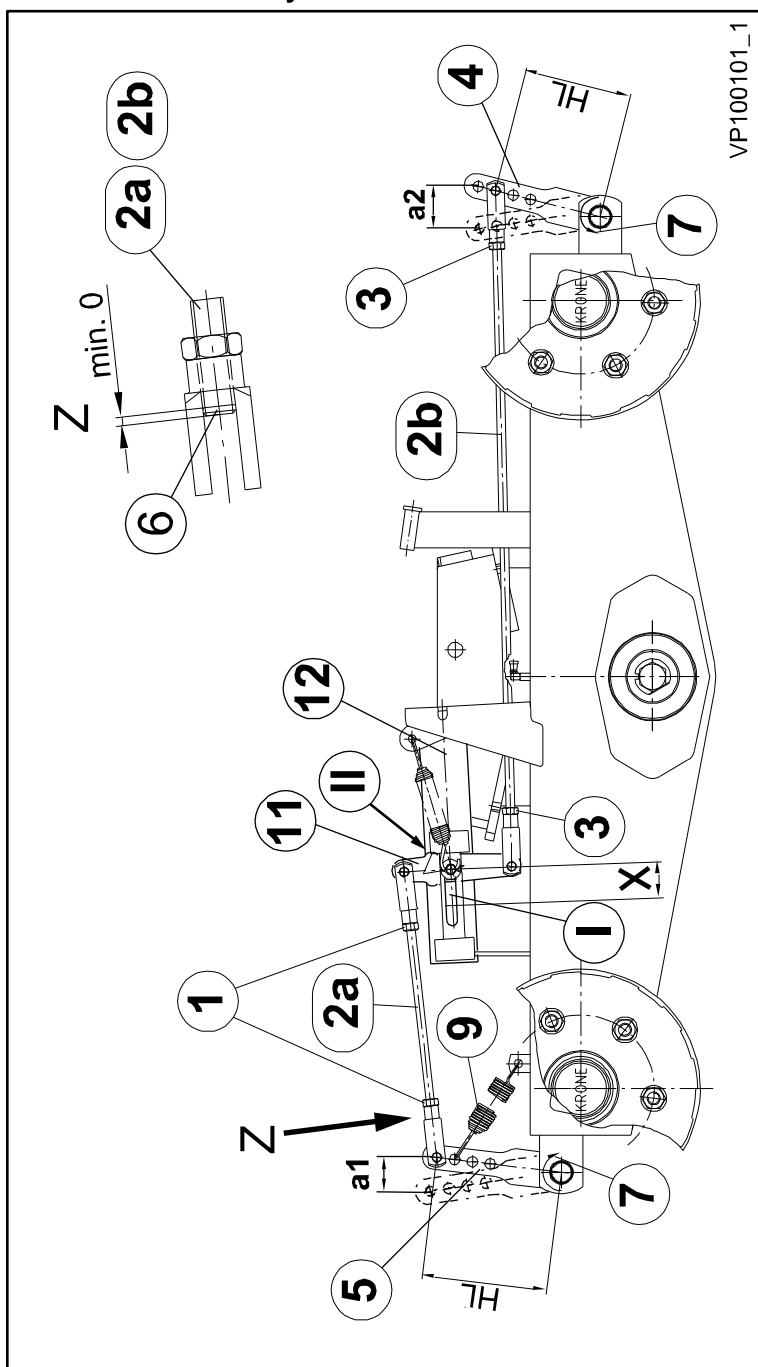
Jednoduchá náprava - hydraulická brzda

Při tlaku oleje cca 100 bar musí být brzdová páka (1) vzdálena cca 55 mm od desky (2) v brzdě poloze.

Toto nastavení lze změnit na profilu hřídele brzdy (obr. RP-00-003):

1. Demontujte Seegerův pojistný kroužek (1) a hřídel brzdy zatlačte co nejvíce dovnitř.
2. Povolte šroub (2).
3. Stáhněte brzdovou páku (3) a změňte její polohu.
4. Utáhněte šroub (2).
5. Namontujte Seegerův pojistný kroužek (1).

Seřízení ovládání brzdy



Obr. 179

**Upozornění**

Ovládání brzdy je nastaveno z výroby.

Dodatečné nastavení je nutné:

- když poklesne účinek brzdy. (např. následkem opotřebení brzdových čelistí)
- když je účinná dráha brzdového válce "X" delší než 50 mm.

**Upozornění**

Před každým novým nastavením brzdového soutyčí (2a, 2b) je nutné překontrolovat tloušťku obložení brzdových čelistí. Obložení musí být stále ještě nejméně 2 mm tlusté.

1. Demontujte brzdové soutyčí (2b) z brzdové páky (4).
2. Na brzdovém soutyčí (2a) uvolněte pojistnou matici (1)
3. Brzdové soutyčí (2a) otáčejte tak dlouho, až bude dráha brzdové páky a1 při aktivaci činit cca 30 mm.

**Upozornění**

Při následujících nastaveních musí vyrovnávací páka (11) naléhat jak v podélném otvoru (I), tak také v horní oblasti (II) držáku (12).

4. Brzdové soutyčí (2a) demontujte z brzdové páky (5)
5. Pak brzdové soutyčí (2b) opět namontujte na brzdovou páku (4). (Dodržujte délku brzdové páky (HL).)
6. Povolte pojistné matice (3) na brzdovém soutyčí (2b)
7. Brzdové soutyčí (2b) otáčejte tak dlouho, až bude dráha brzdové páky a2 při aktivaci činit cca 30 mm.
8. Pak brzdové soutyčí (2a) opět namontujte na brzdovou páku (5). (Dodržujte délku brzdové páky (HL).)
9. Aktivujte brzdu. Přitom se zdvih válce X musí pohybovat mezi 25 mm a 50 mm.

**Upozornění**

Je-li zdvih válce X příliš velký, přenastavte brzdové soutyčí (2a a 2b) (prodlužte brzdové soutyčí).

Po přestavení brzdového soutyčí (2a,2b) je třeba zkontrolovat, zda

- se kola při uvolněné brzdě volně protáčí. Pokud ne, je nutné brzdové soutyčí (2a, 2b) seřídít (brzdové soutyčí zkrátit),
 - Přesah závitu (6) brzdového soutyčí (2a, 2b) musí u vidlicových hlav činit min.=0 mm.
Nemůže-li být dodržena délka závitu (6) (min. = 0 mm) , musí být brzdové páky (4,5) přestaveny na brzdovém hřídeli proti směru působení (7).
10. Opět pevně utáhněte kontramatice (1,3) na brzdovém soutyčí (2a,2b).

**Upozornění**

Dbejte na to, aby byla namontována ochranná zařízení.

13.20

Výměna nožů



NEBEZPEČÍ! – Nože jsou předpjaté silou pružiny!

Při montáži a demontáži nožů hrozí velké nebezpečí úrazu.

- Nožů se dotýkejte pouze s vhodnými rukavicemi.
- Montáž a demontáž nožů se provádí ze spodní strany stroje.
- Stroj odstavte vždy na zajištěnou podpěru.

Nože řezacího ústrojí jsou dostupné z komory na balíky.

- Otevřete výklopnou zád.



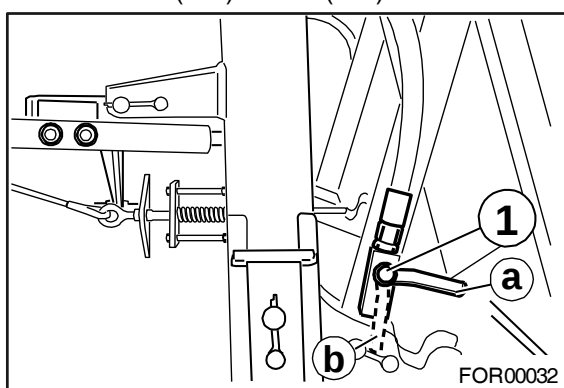
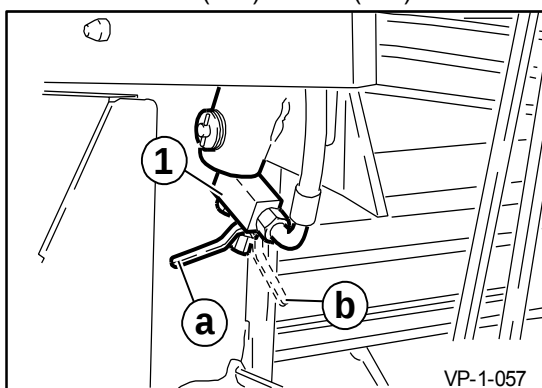
VÝSTRAHA! – Nechtěné zavření výklopné zádi!

Důsledek: Těžké úrazy.

- Otevřenou výklopnou zád zajištěte proti neúmyslnému zavření.

Fortima V1500 (MC)/V1800 (MC)

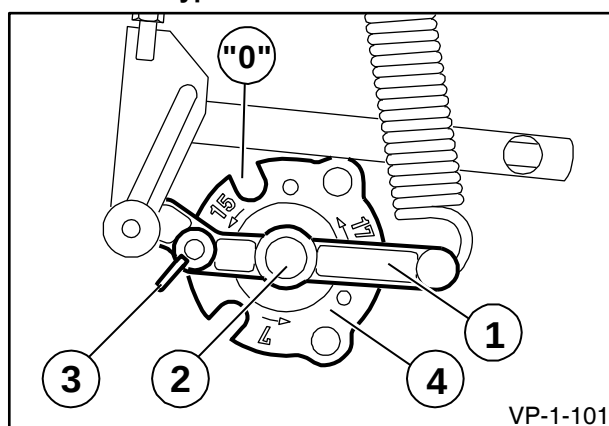
Fortima F1250 (MC)/F1600 (MC)



Obr. 180

- Uzavírací kohout (1) ve zpětném chodu levého zdvihacího válce přepněte z polohy (b) do polohy (a), výklopná zád je hydraulicky zablokovaná.

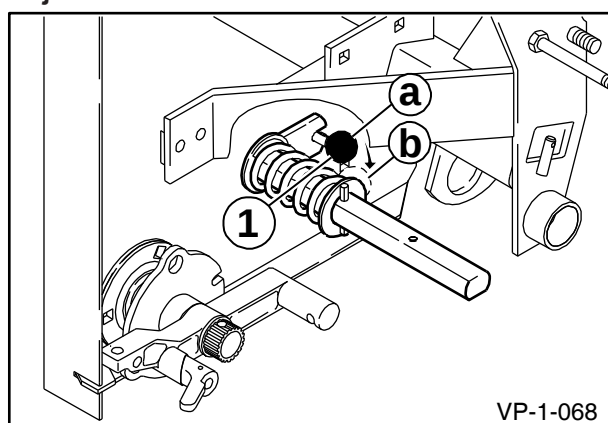
Mechanické vypínání nožů



Obr. 181

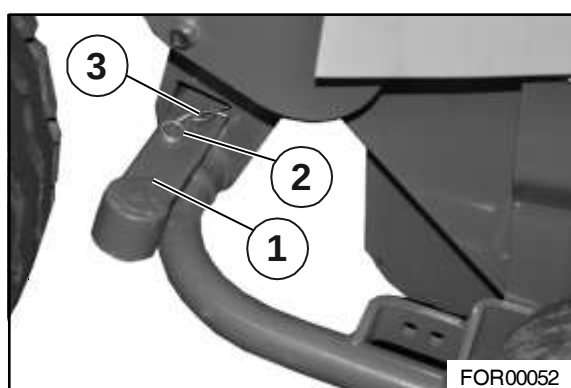
1. Odjistěte aretační páku (3).
2. Víceúčelový klíč (1) nasadte na rozvodový hřídel nožů (2).
3. Víceúčelovým klíčem (1) otáčejte rozvodový hřídel nožů (2), až bude číselnice (4) v poloze „0“. Poloha „0“ se nachází vždy mezi 2 polohami nožů.

Odjištění nožového hřídele



Obr. 182

- Vytažením knoflíku (1) vytáhněte aretační čep z aretace a otočte jej do pozice (b).



Obr. 183

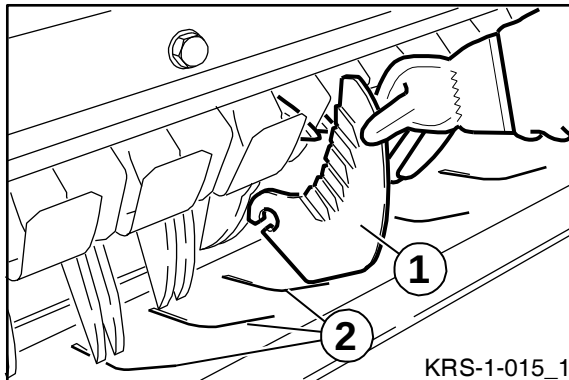
K zablokování resp. odblokování nožového hřídele lze použít rovněž dodávaného klíče (1), který je uložen vepředu vpravo za sběračem.

Pro vyjmutí klíče (1) vytáhněte závlačku (2) z čepu (3). Po ukončení práce opět klíč (1) nasadte na čep (3) a zajistěte závlačkou (2).


VÝSTRAHA! – Nože jsou předpjaté silou pružiny!

Při montáži a demontáži nožů hrozí velké nebezpečí poranění.

- Nikdy netlačte nože do pracovní polohy rukou. Vždy použijte pomocné nářadí (např. kladivo).

Výměna nožů


Obr. 184

- Vyměňte nože (1).


Upozornění

Při nasazování nožů (1) dbejte na to, aby byly uloženy správně na rozvodovém hřídeli nožů a uprostřed ve štěrbině (2).

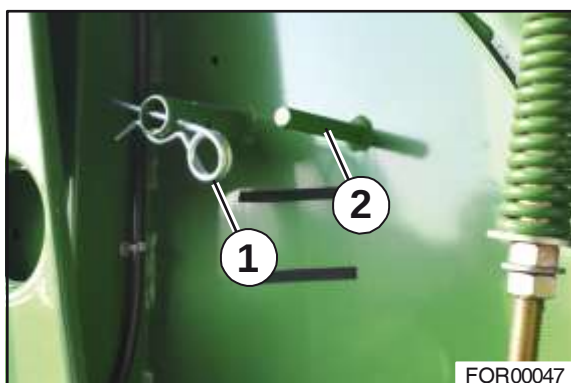
- Nasadte nový nebo nabroušený nůž (1).


Upozornění

Před vyjetím nožové kazety nahoru zkontrolujte, zda jsou všechny nože (1) v jedné ose, a tudíž jsou správně zamontované.

3. Zajistěte a zablokujte nožový hřídel.

Uložení náhradních nožů



Obr. 185

Náhradní nože jsou uloženy na pravé straně stroje pod bočním krytem.

1. Pro vyjmutí nožů vytáhněte pružinovou závlačku (1) a z držáku (2) vyjměte potřebný počet nožů.
2. Zbývající nože na držáku (2) opět zajistěte pružinovou závlačkou (1).



Upozornění

Vždy nože zajistěte pružinovou závlačkou (1), jinak by se mohly poztrácet.

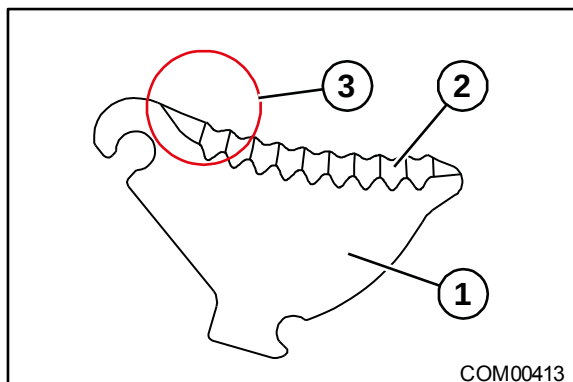
13.21 Broušení nožů



Výstraha! – Nebezpečí poranění při broušení nožů!

Ostré hrany na nožích mohou způsobit řezná zranění. Odletující jiskry při broušení mohou způsobit těžká zranění očí.

- Při vyjímání / vsazování nožů noste ochranné rukavice.
- Při broušení nožů noste ochranné rukavice a ochranné brýle.



Obr. 186

- Ostrost nožů (1) kontrolujte denně.

Jsou-li nože tupé:

- Bruste nože na zadní straně řezné hrany (2) (strana bez zoubkovaného okraje).

Dbejte na to, aby

- se v oblasti (3) nevytvořil žádný zářez.
- se nože příliš silně nezahřály.

Upozornění: Přílišné zahřátí, jež zkracuje životnost řezacích nožů, lze rozpoznat na jejich zbarvení.

- Příp. odstraňte nánosy nečistot z oblasti (3) (styčná plocha k upevňovací liště).

Upozornění: Nánosy nečistot v této oblasti mohou způsobit, že se nožová kazeta nebude moci úplně přiklonit.



Upozornění

- Pro broušení KRONE doporučuje tato zařízení pro broušení nožů:

Mokrý bruska	Obj. č. 00 938 018*
Suchá bruska	Obj. č. 00 939 018*
- K zařízením pro broušení nožů KRONE je pod obj. č. 00 940 057* k dostání držák nože.

13.22 Údržba - brzdové zařízení (zvláštní výbava)



VÝSTRAHA!

Při nedodržení základních bezpečnostních pokynů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování základních bezpečnostních pokynů v kapitole Bezpečnost, viz kapitola Bezpečnost "Základní bezpečnostní pokyny".



VÝSTRAHA!

Při nedodržení bezpečnostních postupů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování bezpečnostních postupů v kapitole Bezpečnost, viz kapitola Bezpečnost "Bezpečnostní postupy".



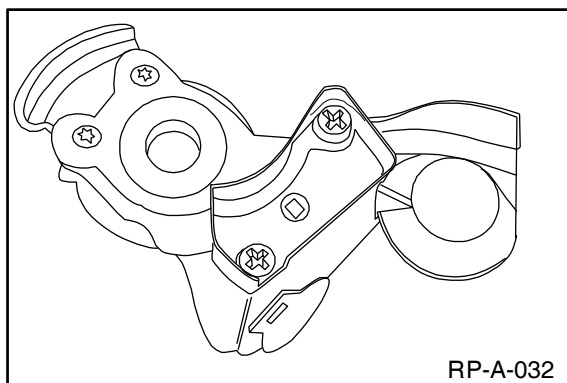
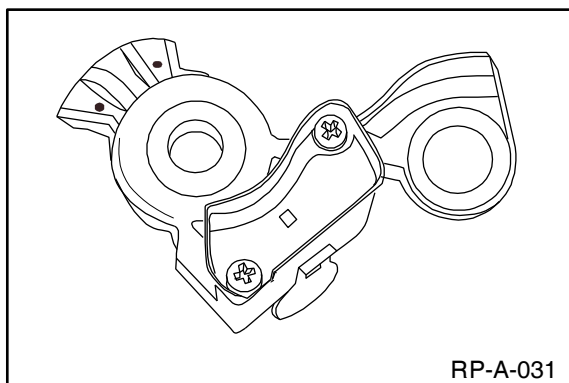
VÝSTRAHA!

Nebezpečí zranění z důvodu poškození brzdové soustavy

Poškození brzdové soustavy může negativně ovlivnit provozní bezpečnost stroje a způsobit úrazy. Může tak dojít k těžkým až smrtelným úrazům.

- Seřizování a opravy brzdové soustavy smí provádět pouze autorizované odborné dílny nebo uznávané brzdové servisy.
- Brzdy nechte pravidelně zkontrolovat odborným servisem.
- Poškozené nebo opotřebované brzdové hadičky nechte ihned vyměnit odborným servisem.
- Nepravidelnosti nebo poruchy funkce brzdové soustavy musí být neprodleně odstraněny v odborné dílně.
- K práci na poli nebo pro silniční jízdu se smí používat pouze stroj s bezvadnou brzdovou soustavou.
- Bez povolení firmou KRONE se nesmí provádět žádné změny na brzdové soustavě.
- Firma KRONE nepřijímá žádné ručení za přirozené opotřebení, vady v důsledku přetížení nebo změn brzdové soustavy.

13.22.1 Hlavy spojky (zajištěny proti záměně)



Spojková hlavice "ZÁSOBA" (**červená barva**)

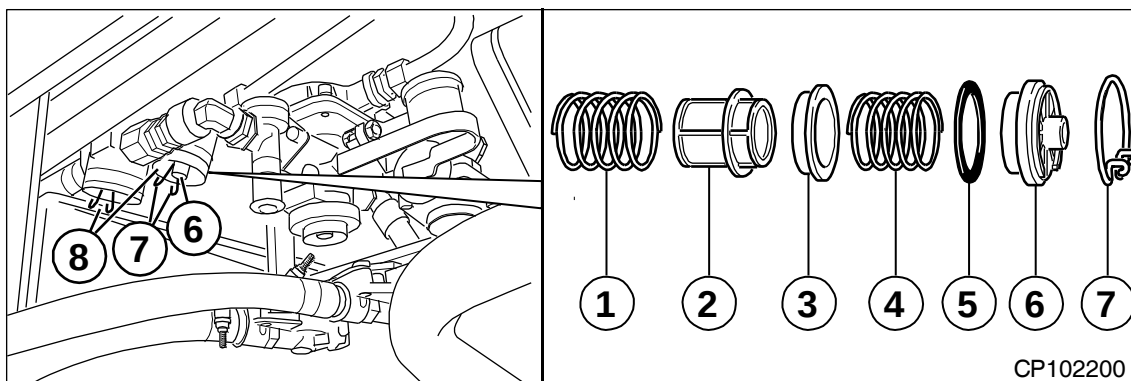
Spojková hlavice "BRZDA" (**žlutá**

Obr. 187

Spojkové hlavice se používají v pneumatických brzdových soustavách se dvěma větvemi ke spojení zásobovacího a brzdového vedení tahače se strojem.

- Po rozpojení musí být zavřeny poklopy nebo hlavy spojky zavěšeny na k tomu určená jalová hrdla, aby se dovnitř nedostaly nečistoty.
- Vyměňte poškozené těsnící kroužky.
- Přezkoušejte, zda spojkové hlavice do sebe zapadají, a jsou těsné.
- Vadné hlavice vyměňte.

13.22.2 Vzduchový filtr pro potrubí



Obr. 188

(1) pružina

(4) pružina

(7) rozpěrný pojistný kroužek s háčky

(2) filtr

(5) těsnicí kroužek

(3) rozpěrné pouzdro

(6) krycí víčko

Vzduchové filtry (8) čistí stlačený vzduch a chrání tudíž brzdové zařízení před poruchami.



Upozornění

Brzdové zařízení zůstává funkční i s ucpanou vložkou filtru v obou proudových směrech.

Demontáž vložky filtru

- Stiskněte krytku (6) a povolte rozpěrný pojistný kroužek s háčky (7).
- Vyměňte vložku filtru.

Údržba vzduchového filtru

Vložku filtru vyčistěte před začátkem sezóny.

Montáž vložky filtru

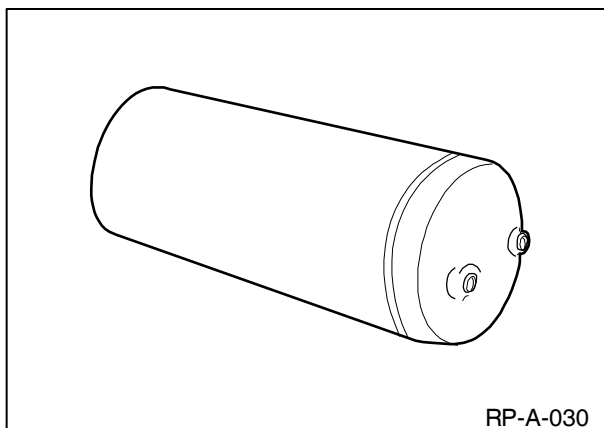
Montáž se provádí v opačném pořadí.



Upozornění

Při sestavování vložky filtru je nutné dbát na správné pořadí.

13.22.3 Nádrž na stlačený vzduch



Obr. 189

Nádrž na stlačený vzduch akumuluje stlačený vzduch přiváděný od kompresoru. Během provozu se proto může v nádrži na stlačený vzduch nahromadit kondenzační voda. Nádrž na stlačený vzduch se musí pravidelně vypouštět a sice:

- V zimě denně (pokud se používá),
- jinak týdně avšak
- nejméně po 20 provozních hodinách.

Odvodnění se provádí pomocí odvodňovacího ventilu na spodní straně nádrže na stlačený vzduch.

- Stroj vypněte a zajistěte.
- Otevřete odvodňovací ventil a nechte kondenzační vodu vytéci.
- Odvodňovací ventil překontrolujte, vyčistěte a opět zašroubujte.


Pokyn

Silně znečištěný nebo netěsný odvodňovací ventil musí být obnoven.


VÝSTRAHA!

Nebezpečí zranění z důvodu zkorodovaných nebo poškozených nádrží na stlačený vzduch.

Poškozené nebo zkorodované nádrže na stlačený vzduch mohou prasknout a někoho těžce poranit.

- Dodržujte intervaly kontrol podle tabulky údržby, viz kapitola Údržba "Tabulka údržby".
- Poškozené nebo zkorodované nádrže na stlačený vzduch nechte ihned vyměnit odborným servisem.

14 Údržba - mazání

14.1 Speciální bezpečnostní upozornění



Nebezpečí! – Údržbářské, montážní, opravárenské a seřizovací práce, vyhledávání závad a odstraňování poruch

Důsledek: Nebezpečí ohrožení života, poranění osob nebo škody na stroji.

Pro veškerou údržbu, montáž, opravu a seřizování zásadně platí:

- Vypněte vývodový hřídel.
- Vypněte motor, vytáhněte klíček ze zapalování a vezměte jej k sobě.
- Odpojte napájecí napětí 12 V.
- Zajistěte stroj proti samovolnému odjetí klíny a zatažením parkovací brzdy.
- Stroj uvádějte do provozu jen tehdy, jsou-li připevněna všechna ochranná zařízení a jsou v řádném stavu.
- V nebezpečných situacích okamžitě vypněte vývodový hřídel a zastavte stroj.
- Nikdy nenechávejte stroj běžet za nepřítomnosti traktoristy.
- Vyvarujte se kontaktu pokožky s oleji a tuky.



POZOR!

Ekologické škody při nesprávné likvidaci a skladování provozních látek!

- Provozní látky skladujte podle zákonných předpisů ve vhodných nádobách.
- Použité provozní látky likvidujte podle zákonných předpisů.

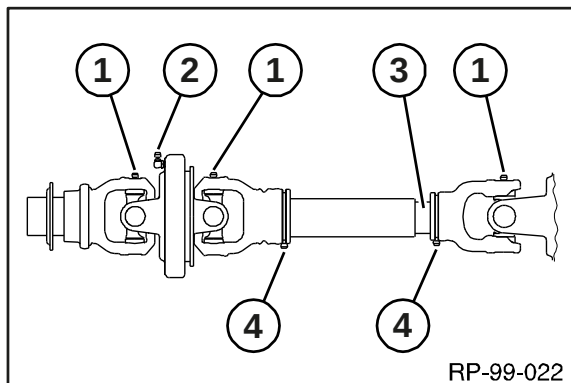
14.2
Maziva

V závislosti na provedení je stroj vybaven odlišnými mazacími systémy.

Jako mazací tuky je třeba používat měkké, vláčné lithné mazací tuky NLGI třídy 2 s přísadami EP podle DIN 51825. KRONE doporučuje nepoužívat žádné mazací tuky na jiné bázi.

Seznam maziv je uvedený v kapitole Technické údaje, "Provozní látky".

Místa mazání na stroji se musí pravidelně promazávat. Poloha míst mazání a intervaly namazání jsou zřejmé ze schémat mazání v provozním návodu. Tuk vystupující z míst ložisek po promazávání odstraňte.

14.3
Mazání kloubového hřídele


Obr. 190

Kloubové hřídele se musí mazat na označených místech mazání víceúčelovým tukem.

Následující tabulka poskytuje informace o intervalu mazání a počtu gramů na jedno mazací místo. Dodržujte provozní návod výrobce kloubového hřídele.

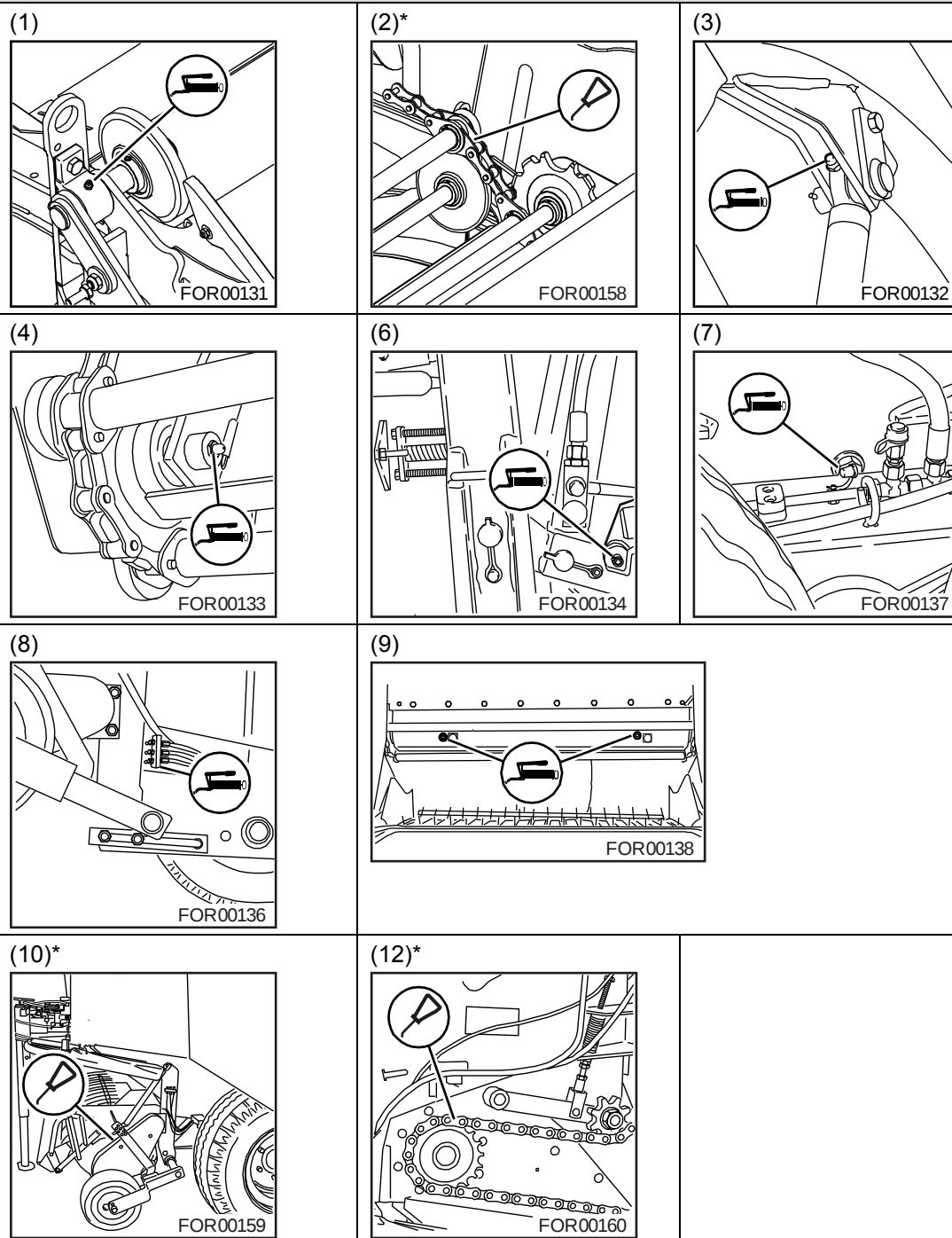
Pol.	Množství maziva				Interval mazání
	F 1250 F 1600	S třecí spojkou	F 1250 F 1600	S vačkovou výsuvnou spojkou	
			V 1500 V 1800	V 1500 MC V 1800 MC	
1	13 g		10 g	13 g	50 h
2	60 g		30 g	60 g	50 h
3	20 g		20 g	20 g	50 h
4	6 g		6 g	6 g	50 h



Obr. 191

Ilustrační zobrazení (Fortima F 1250 MC)

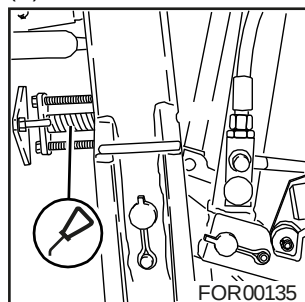
Každých 20 provozních hodin



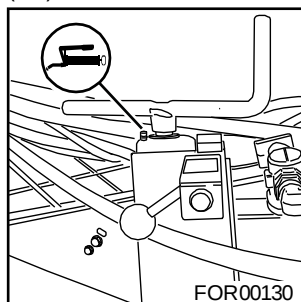
* bez varianty "Centrální mazání řetězů"

Každých 100 provozních hodin

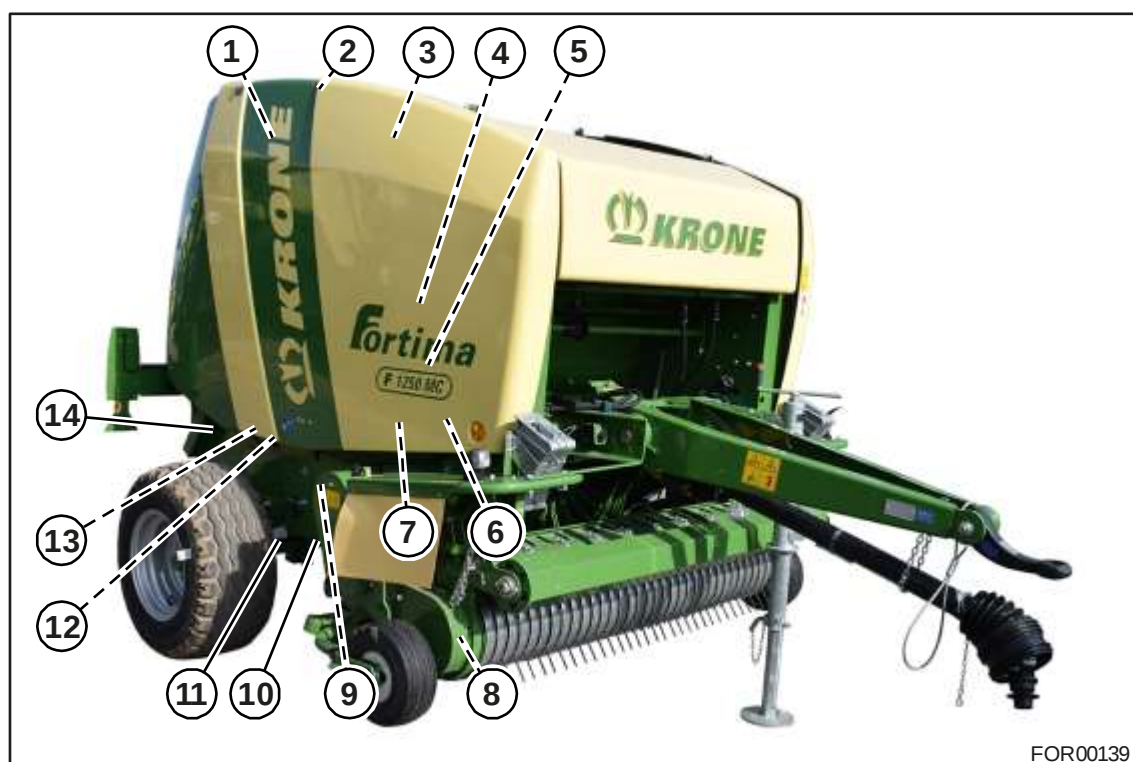
(5)



(11)



Pravá strana stroje

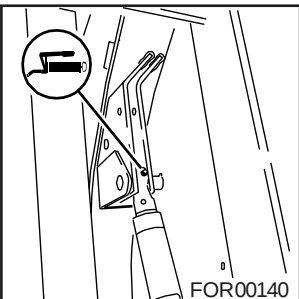
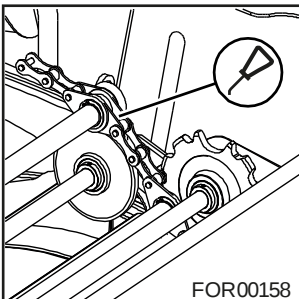
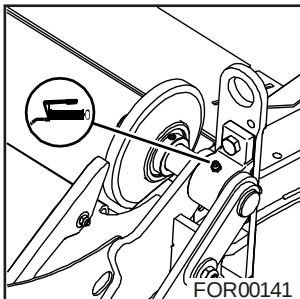
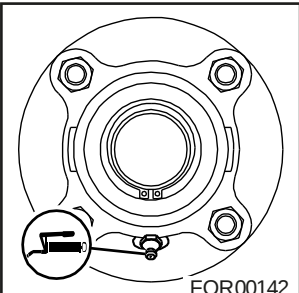
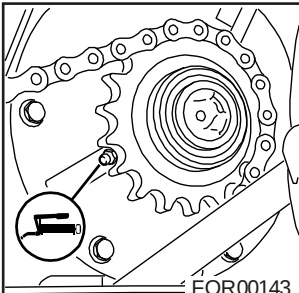
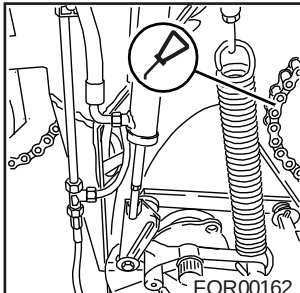
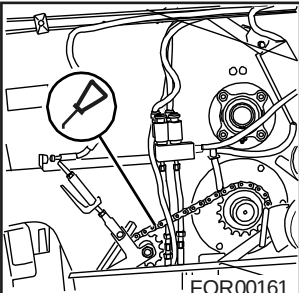
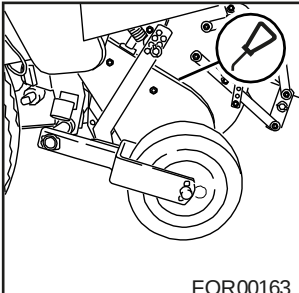
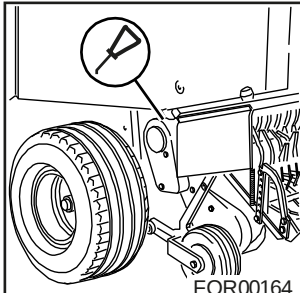
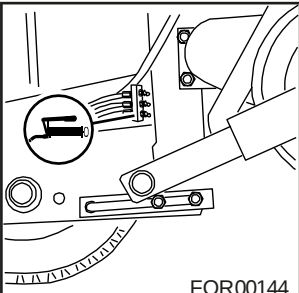
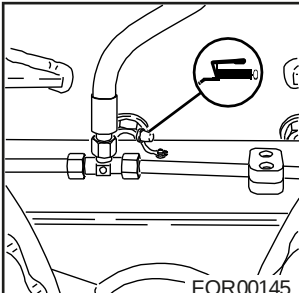
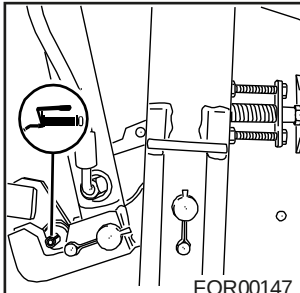
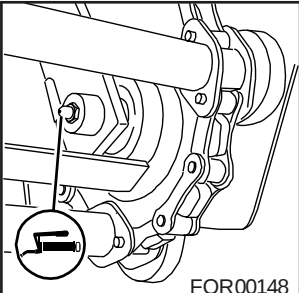


FOR00139

Obr. 192

Ilustrační zobrazení (Fortima F 1250 MC)

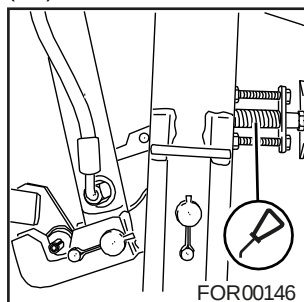
Každých 20 provozních hodin

(1)  FOR00140	(2)*  FOR00158	(3)  FOR00141
(4)  FOR00142	(5)  FOR00143	(6)*  FOR00162
(7)*  FOR00161	(8)*  FOR00163	(9)*  FOR00164
(10)  FOR00144	(11)  FOR00145	(13)  FOR00147
(14)  FOR00148		

* bez varianty "Centrální mazání řetězů"

Každých 100 provozních hodin

(12)



Fortima V 1500 (MC) / V 1800 (MC)

Levá strana stroje



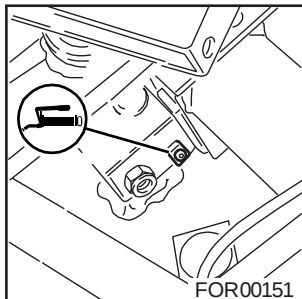
FOR00149

Obr. 193

Ilustrační zobrazení (Fortima V 1500 MC)

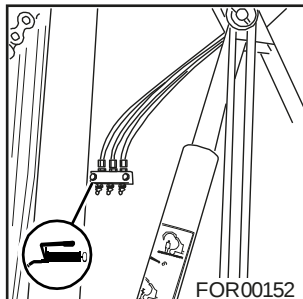
Každých 20 provozních hodin

(1)



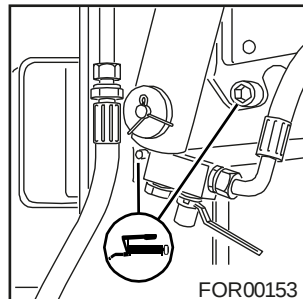
FOR00151

(2)



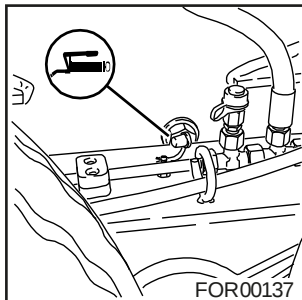
FOR00152

(3)



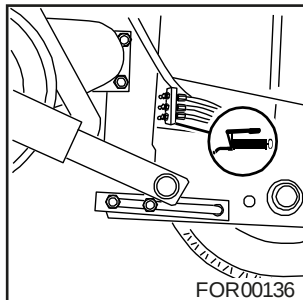
FOR00153

(4)



FOR00137

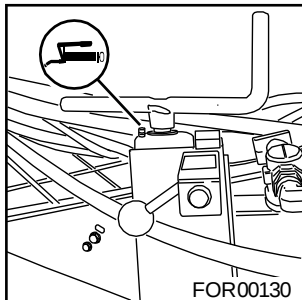
(5)



FOR00136

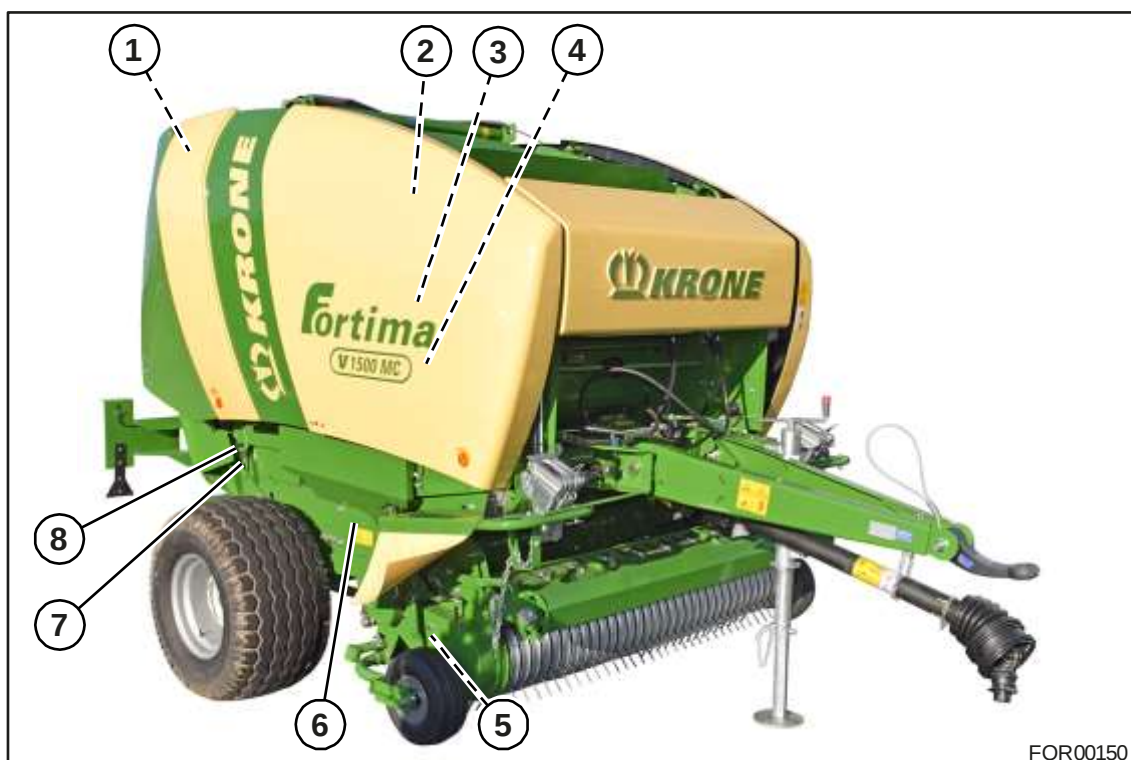
Každých 100 provozních hodin

(6)



FOR00130

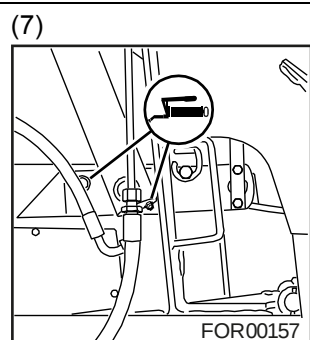
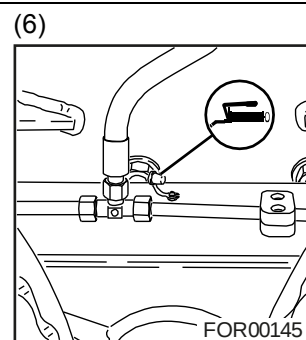
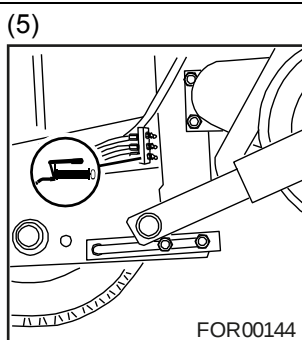
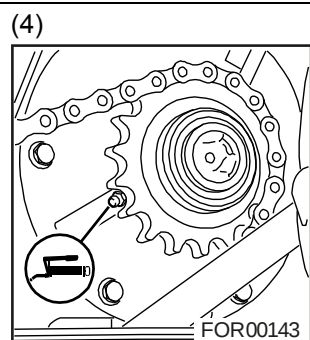
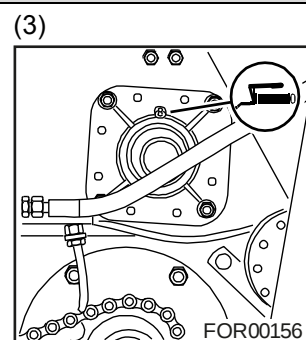
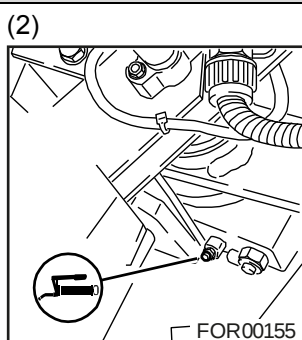
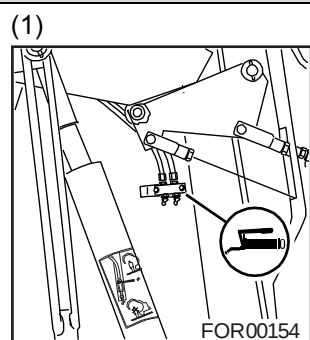
Pravá strana stroje



Obr. 194

Ilustrační zobrazení (Fortima V 1500 MC)

Každých 20 provozních hodin





VAROVÁNÍ!

Nebezpečí zranění při nesprávném zacházení s kapalinami, které jsou pod vysokým tlakem. Kapaliny vystupující pod vysokým tlakem mohou vniknout do pokožky a způsobit závažná poranění.

- Opravy na hydraulickém zařízení smí provádět pouze autorizované odborné dílny KRONE.
- Před odpojením potrubí musí být systém bez tlaku.
- Při práci na hydraulickém zařízení noste osobní ochranné pomůcky (ochranné brýle a ochranné rukavice).
- Vysokotlaká kapalina unikající z malého otvoru není téměř vidět. Proto při hledání netěsností používejte vhodné pomůcky (např. kus kartónu).
- Vnikne-li kapalina do pokožky, ihned vyhledejte lékaře. Kapalina se musí co nejrychleji odstranit z těla. Nebezpečí infekce! Lékaři, kteří s tím nejsou obeznámeni, si musí příslušné informace opatřit od kompetentního lékařského zdroje.
- Hydraulické hadice pravidelně kontrolujte a při poškození a stárnutí je vyměňte! Jako náhradní hadice se smí používat jen originální náhradní díly KRONE, protože splňují technické požadavky výrobce.
- Před opětovným vytvořením tlaku v systému se ujistěte, že jsou těsná všechna spojovací vedení.



VÝSTRAHA! – Hydraulická hadicová potrubí podléhají stárnutí

Důsledek: Nebezpečí ohrožení života nebo závažná poranění

Vlastnosti potrubí se mění na základě tlaku, zatížení teplem a působení UV záření.

Na hydraulických hadicových potrubích je natištěno datum výroby. Bez dlouhého hledání tak lze zjistit jejich stáří.

Podle zákona je povinnost měnit hydraulická hadicová potrubí každých šest let.

Při výměně hadicových potrubí používejte jen originální náhradní díly!



Upozornění

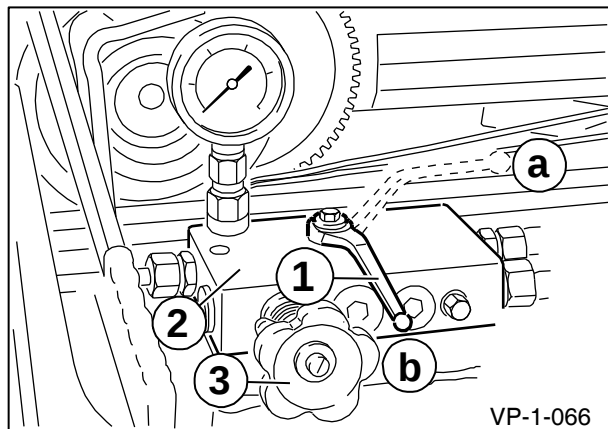
- Při pracích na hydraulickém systému dbejte na absolutní čistotu.
- Stav hydraulického oleje přezkoušejte před každým uvedením do provozu.
- Dbejte na intervaly výměny hydraulického oleje a filtru hydraulického oleje.
- Vyjetý olej řádně zlikvidovat.

15.1 Uzavírací kohout výklopné zádě

Způsob fungování uzavíracího kohoutu výklopné zádě viz kapitola Bezpečnost, část "Uzavírací kohout výklopné zádě".

15.2 Řídicí blok

Fortima V 1500 (MC) / V 1800 (MC)



Obr. 195

Řídicí blok (2) se nachází na pravé straně stroje. Lisovací tlak se před zahájením práce nastavuje ručním kolečkem (3).

Poloha "a" Parkovací poloha - vypuštění tlaku z upínacích válců.

Poloha "b" Pracovní poloha



Upozornění

Před zahájením údržby uveďte zavírací kohout do polohy "a", aby se upínací válce odlehčily.

15.3 Nouzové ruční ovládání elektromagnetických ventilů (řezací ústrojí MC)

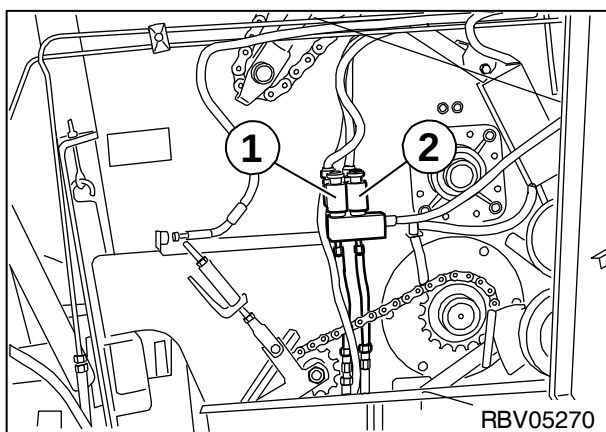


VÝSTRAHA!

Zvýšené nebezpečí zranění při obsluze stroje pomocí nouzového ručního ovládání.

Při obsluze stroje pomocí nouzového ručního ovládání se funkce provedou ihned, bez bezpečnostních dotazů. Proto hrozí zvýšené nebezpečí úrazu.

- Nouzové ruční ovládání smí provádět pouze osoby, které jsou seznámeny se strojem.
- Osoby provádějící nouzové ruční ovládání musí vědět, jaké části stroje jsou řízeny ventily.
- Řízení ventilů provádějte pouze z bezpečné polohy, mimo akční radius částí stroje pohybovaných aktory.
- Dbejte na to, aby se v nebezpečné oblasti nenacházely žádné osoby, zvířata nebo předměty.



Obr. 196

Elektromagnetické ventily (2) se nachází na pravé straně stroje za krytem.

Na těchto elektromagnetických ventilech může při výpadku komfortní obsluhy provedeno nouzové ruční ovládání sběrače a přepínání nožů do nulové polohy.

Za tím účelem:

- Zašroubujte hlouběji ležící šroub s drážkou (1) resp. šroub s rýhovanou hlavou, až lze sběrač zvednout nebo spustit přímo řídicím ventilem na traktoru.



Upozornění

Jakmile komfortní obsluha znovu náležitě pracuje, šroub s drážkou, popř. rýhovaný šroub na elektrickém magnetickém ventilu znovu vyšroubujte. Jen tak je prostřednictvím komfortní obsluhy zaručeno ovládání sběračů.

15.4 Výměna filtru hydraulického oleje

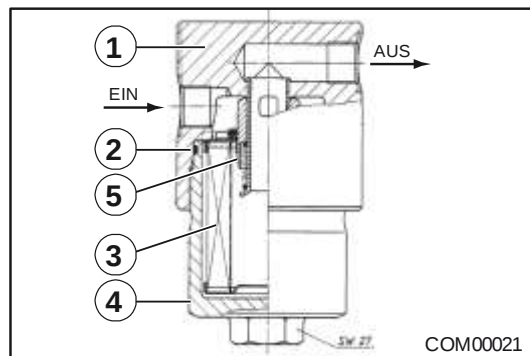
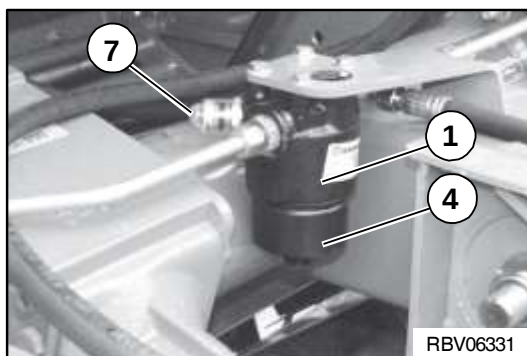
Fortima V 1500 (MC) / V 1800 (MC)



Životní prostředí! - Likvidace a skladování starých olejů a filtrů

Působení: Škody na životním prostředí

Staré oleje a olejové filtry skladovat resp. likvidovat dle zákonných předpisů.



Obr. 197

Filtr zachycuje vyloučeniny částic pevných látek z hydraulického systému. Filtrování hydraulického oběhu slouží k prevenci poškození komponent obvodu. Filtr je vybaven optickým indikátorem znečištění (7). Indikátor znečištění (7) informuje opticky o stupni znečištění filtru.



Upozornění

Před každým pracovním nasazením přezkontrolujte indikátor znečištění. Pokud je indikační pole zelené, je filtrační prvek v pořádku, pokud je červené, musí se filtr vyměnit.

Při rozjezdu za studena se může stát, že tlačítko indikátoru znečištění (7) vyskočí. Zatlačte tlačítko teprve po dosažení provozní teploty. V případě, že ihned znovu vyskočí, je nutné filtrační prvek vyměnit.

Výměna filtračního prvku



Upozornění

Staré oleje a olejové filtry skladovat resp. likvidovat dle zákonných předpisů.

- Zrušte tlak v hydraulickém systému.
- Z hlavy filtru (1) vyšroubujte spodní část filtru (4) a vyčistěte ji.
- Filtrační prvek (3) stáhněte a nahraďte jej novým filtračním prvkem (objedn. číslo 919 730 0).
- Na ventilové pouzdro (5) nasuňte nový filtrační prvek (3).
- Přezkontrolujte o-kroužek (2) a případně jej vyměňte za nový o-kroužek stejných vlastností.
- Spodní část filtru (4) přišroubujte k hlavě filtru.
- Vytvořte tlak v hydraulickém zařízení a přezkontrolujte jeho těsnost.

15.5 Schémata hydraulického zapojení

Schémata hydraulického zapojení se nacházejí v příloze.

16 Uložení v ložiscích



VÝSTRAHA!

Při nedodržení základních bezpečnostních pokynů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování základních bezpečnostních pokynů v kapitole Bezpečnost, viz kapitola Bezpečnost "Základní bezpečnostní pokyny".



VÝSTRAHA!

Při nedodržení bezpečnostních postupů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování bezpečnostních postupů v kapitole Bezpečnost, viz kapitola Bezpečnost "Bezpečnostní postupy".

16.1 Po ukončení sklizně

Uskladněním stroje po skončení sklizňové sezóny se stroj udržuje v nejlepším možném stavu.

- Odstavte stroj na suchém místě, chráněném před povětrnostními vlivy, které se nenachází v blízkosti látek podporujících korozi.
- Chraňte pneumatiky proti vnějším vlivům jako je např. olej, tuk, sluneční záření atd.
- Stroj důkladně vyčistěte.
Plevy a nečistota váží vlhkost, takže ocelové součásti začínají korodovat.



POZOR!

Poškození stroje vodou při mytí vysokotlakým čisticím zařízením

Pokud se k čištění použijte vysokotlaké čisticí zařízení a proud vody se dostane přímo na ložiska nebo elektrické/elektronické součásti, mohou se tyto součásti poškodit.

- Nemiřte proudem vody vysokotlakého čisticího zařízení na ložiska ani na elektrické/elektronické součásti.

- Mažte stroj podle plánu mazání. Tuk unikající z míst uložení nestírejte, protože tukový vñec tvoří pñídavnou ochranu proti vlhkosti.
- Závity nastavovacích a podobných šroubů namažte tukem.
- Hnací řetězy a řetěz pohyblivého dna čistěte vysokotlakým čističem a nechte vyschnout.
- Vyčištěné a suché hnací řetězy a řetěz pohyblivého dna potřete motorovým olejem.
- Uvedte stroj do provozu, aby se motorový olej rozdělil po všech kontaktních plochách.
- Překontrolujte opotřebení řetězů a řetězových kol.
- Roztáhněte kloubový hřídel od sebe. Vnitřní trubky namažte tukem.
- Namažte tlakové mazničky na křížovém kloubu kloubového hřídle a na ložiskových kroučcích ochranných trubek, viz kapitola Údržba – Mazání, "Mazání kloubového hřídle".
- Dobře namažte tukem holé pístnice všech hydraulických válců a co nejvíce je vtáhněte.
- Všechny pákové klouby a místa uložení bez možnosti mazání potřete olejem.
- Opravte poškozený lak, holá místa důkladně konzervujte ochranným prostředkem proti korozi.
- Překontrolujte lehký chod všech pohyblivých součástí. V případě potřeby je vymontujte, vyčistěte a namazané tukem znovu zamontujte.
- Pokud se musí některé díly vyměnit, používejte pouze originální náhradní díly KRONE.

**Upozornění**

Poznamenejte si všechny práce údržby a oprav, které se mají provést do příští sklizně, a včas je objednejte. Prodejce KRONE bude moci mimo sezónu lépe provádět údržbu a případně nutné opravy.

Nalepení izolační pásky na brzdový kotouč

Obr. 198

- Aby brzda vázacího materiálu nekorodovala, olepte brzdící plochu brzdového kotouče (2) izolační páskou (1).

16.2 Před zahájením nové sezóny



VÝSTRAHA!

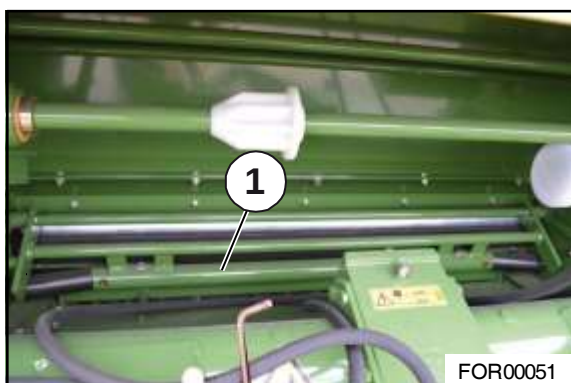
Nebezpečí zranění při údržbářských, servisních, opravárenských a seřizovacích pracích.

Není-li stroj zastavený, může se stroj nebo jeho součásti neúmyslně dát do pohybu. Může tak dojít k těžkým až smrtelným úrazům.

Není-li stroj bezpečně podepřený, může se stroj nebo jeho součásti neúmyslně dát do pohybu, spadnout nebo poklesnout. Může tak dojít k těžkým až smrtelným úrazům.

- Před prováděním údržbářských, servisních, opravárenských a seřizovacích prací proveďte následující kroky:

- Zastavte a zajistěte stroj, viz kapitola Bezpečnost "Zastavení a zajištění stroje".
- Bezpečně podepřete stroj nebo jeho součásti, viz kapitola Bezpečnost "Bezpečné podepření zvednutého stroje a součástí stroje".
- Sundejte izolační pásku z brzdy vázacího materiálu, viz kapitola První uvedení do provozu, část "Příprava brzdy vázacího materiálu".
- Před opětovným uvedením do provozu spusťte vázání nebo ovinování a ručně jej protočte. Přitom přezkoušet funkce spouštěcích zařízení vázání nebo ovinování.
- Všechna místa mazání odmastěte a naolejujte řetězy. Ze všech míst mazání setřete unikající olej.
- Překontrolujte hladinu oleje v převodovce hlavního pohonu, případně doplňte olej.
- Překontrolovat těsnost hydraulických hadic a vedení a v daném případě je vyměnit.
- Překontrolovat pevný dosed všech šroubů a v daném případě je dotáhnout.
- Překontrolovat a přezkoušet všechny elektrické spojovací kabely a osvětlení, v daném případě je opravit nebo vyměnit.
- Překontrolovat celé nastavení stroje, pokud nutné je opravit.
- Funkce obsluhy přezkoušejte.
- Provozní návod si ještě jednou podrobně přečtěte.



Obr. 199

- Odstraňte rez z širokotažného třmenu (1) (u vázání sítě).

Odstranění izolační pásky z brzdového kotouče

Obr. 200

- Sundejte z brzdového kotouče (2) izolační pásku (1), kterou byl přelepen po sezóně.

17 Poruchy - Příčiny a jejich odstranění



VÝSTRAHA!

Při nedodržení základních bezpečnostních pokynů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování základních bezpečnostních pokynů v kapitole Bezpečnost, viz kapitola Bezpečnost "Základní bezpečnostní pokyny".



VÝSTRAHA!

Při nedodržení bezpečnostních postupů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

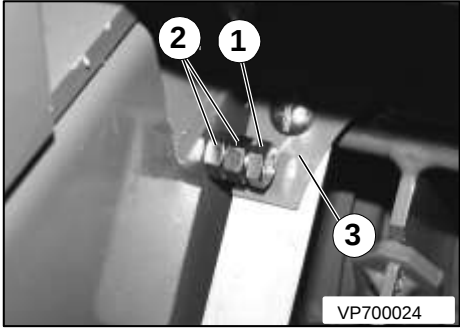
- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování bezpečnostních postupů v kapitole Bezpečnost, viz kapitola Bezpečnost "Bezpečnostní postupy".

17.1 Všeobecné poruchy

Porucha	Možná příčina	Náprava
Sběrač nelze spustit dolů.	Není zastrčená hydraulická hadice.	Zastrčte hydraulickou hadici do odpovídající spojky.
Ucpání v oblasti návodu. V případě ucpání okamžitě zastavte a vypněte vývodový hřídel, protože jinak může dojít k poškození lišt pohyblivého dna. Odstraňte ucpání.	Nestejněměrně vysoké nebo příliš velké řádky.	Rozdělte řádky.
	Příliš vysoká jízdní rychlost.	Snižte jízdní rychlost. Na začátku lisování jeďte pomaleji do doby, než se sbíraný sklizňový produkt začne v komoře na balíky rolovat.
	Stroj není připojen vodorovně.	Zavěste stroj vpředu výše. Změňte výšku oje tak, aby byl stejnoměrnější přechod ze sběrače do kanálu.
Krátký sklizňový produkt je ze sběrače špatně předáván na řezný rotor.	Stroj je vpředu příliš nízko.	Zavěste stroj vpředu výše. Změňte výšku oje tak, aby byl stejnoměrnější přechod ze sběrače do kanálu.
U balíků sudovitého tvaru se ovinovací materiál uprostřed trhá.	Komora na balíky se naplňuje nestejněměrně.	Jezděte střídavě z jedné strany řádku na druhou.
	Příliš malý počet ovinutí.	Zvyšte počet ovinutí.
	Brzda sítě je příliš napjatá.	Uvolněte brzdu sítě.
	Příliš agresivní zařízení na roztahování sítě.	Změňte nastavení zařízení na roztahování sítě.
	Pohyblivé dno spíná příliš pozdě.	Změňte moment spínání.
Balík má kuželový tvar.	Komora na balíky se naplňuje jednostranně.	Dbejte na stejnoměrné plnění při lisování, především na konci balíku jeďte pomaleji.
	Příliš rychlá jízda na konci lisování.	Na konci lisování jeďte pomaleji.
	Roztržený motouz nebo ovinovací materiál.	Používejte motouz resp. ovinovací materiál pouze určené kvality.
	Počet ovinutí nestačí. Motouz resp. ovinovací materiál se samovolně vytahuje.	Nastavte zařízení pro vázání motouzem na užší odstupy vázání resp. zvyšte počet ovinutí ovinovacím materiálem.
Motouz se při spuštění neprokládá.	Přítlačné válce spouštěče se nepohybují volně.	Naolejujte ložiskové uložení, resp. lehce povolte a opět utáhněte šroub přítlačných válců.
Motouz sjíždí z hran balíku.	Sklizňový produkt je příliš suchý nebo se drolí.	Posuňte omezovač motouzu dále dovnitř vázacího zařízení.
Saně na vedení motouzu dvojitého vázání nejsou unášeny.	Příliš volný řetěz dvojitého vázání.	Pomocí napínáku řetězu dopněte řetěz.
Po spuštění resp. během ovinování se síť ihned utrhuje.	Řezací lišta padá hned po spuštění opět dolů.	Odstraňte znečištění.
	Brzdíčka kotouče je nastavena příliš silně.	Zkontrolujte nastavení brzdného zařízení.
	Řezací lišta je příliš nízko.	Překontrolujte nastavení řezací lišty.

Poruchy - Příčiny a jejich odstranění

Porucha	Možná příčina	Náprava
Sít' se po spuštění neposouvá.	Sít' má špatné rozměry.	Používejte výhradně role sítě s předepsanými rozměry.
	Napínací kolo není přitlačováno na klínový řemen, resp. vážne volnoběžka ve spojovém kotouči.	Zkontrolujte servomotor resp. uvolněte volnoběžku. Odstraňte případné nečistoty.
	Role sítě nejsou správně vloženy do upínacího zařízení a / nebo není správně nastaveno zařízení pro brzdění role.	Vložte roli sítě podle provozního návodu. Nastavte brzdičku kotouče.
	Nesprávně vložená sít' do ovinovacího zařízení.	Vytáhněte sít' z ovinovacího zařízení a znovu ji podle provozního návodu zaveďte.
	Nečistota před spouštěcími válci a na nich může mít za následek prokluzování.	Po delším používání zařízení na vázání motouzem odstraňte z ovinovacího zařízení nahromaděnou nečistotu.
	Kanál je ucpán slámou.	Demontujte řezací nože a vyčistěte je.
Sít' se ovinuje kolem pryžového válečku.	Napínací kladka klínového řemenu nemůže sjet dostatečně dolů.	Odstraňte sklizňový produkt mezi držákem krytu a plochým železem od napínací kladky.
	Sít' nevisí dostatečně daleko v kanálu.	Uvolněte brzdu sítě. Při vázání jedte jen s 540 otáčkami vývodového hřídele/minutu.
Sít' se neodřezává čistě.	Po delším prostoji sít' přilne k pryžovému válečku.	Po delším prostoji znovu zaveďte sít'.
	Řezací lišta nespadne úplně dolů.	Odstraňte znečištění.
Sít' nedosahuje až k vnějším okrajům balíku.	Tupé nože	Vyměňte nože
	Sít' není během ovinování správně brzděna.	Zkontrolujte nastavení brzdného zařízení.
	Sít' se zachytla o odřezávací nože.	Zkontrolujte nastavení odřezávacích nožů.
	Spouštěcí válečky ovinovacího zařízení jsou zkřivené.	Zkontrolujte a případně vyměňte ovinovací zařízení.
	Sklizňový produkt mezi spirálovým válcem a stěračem	Seřídte stěrač.
	Zařízení na roztahování sítě nepracuje.	Přetočte zařízení na roztahování sítě.
	Ucpaný stěrač řezacího nebo dopravního válce.	Před proložením sítě ještě jednou změňte stranu v řádku.
Výklopnou záď nelze řádně otevřít.	Není zastrčená hydraulická hadice.	Zastrčte hydraulickou hadici do odpovídající spojky.
Balík se z komory na balíky neodvaluje vůbec nebo pouze velmi pomalu.	Strany jsou příliš plněny resp. lisovací tlak je příliš vysoký.	Nejezděte příliš na straně.
Motouz se neodřezává.	Zařízení na roztahování sítě je sklopeno dolů.	Odklopte zařízení na roztahování sítě nahoru.
Sít' se při lisování vtahuje.	Sít' je příliš daleko v kanálu.	Napněte silněji pružinu brzdy sítě.
		Při vázání jedte jen s 540 otáčkami vývodového hřídele/minutu.

Porucha	Možná příčina	Náprava
Síť nedosáhne na balík.	V důsledku drolicího se produktu je vodící plech (3) odtlačen nahoru.	Přišroubujte šroub (1) M8 x 40 s maticemi (2) vpravo a vlevo od vodícího plechu (3). 

Poruchy - Příčiny a jejich odstranění

17.2 Poruchy na centrálním mazání řetězů

Porucha	Možná příčina	Náprava
Nepatrná spotřeba oleje	Nízký tlak	Čerpadlo pracuje ztěžka, nečistota v oblasti čerpadla - vyčistěte Čerpadlo se nevtačuje na plný zdvih - Seřídte podle provozního návodu Ventil čerpadla nezavírá správně - Vymontujte, vyčistěte nebo vyměňte
	Příliš hustý olej	nahradte doporučeným olejem
	Znečištěný systém	vyčistěte resp. vyměňte všechny měřicí ventily
Příliš vysoká spotřeba oleje	Prasklá hlavní trubka	opravte nebo vyměňte
	Příliš řídký olej	- pracujte s hustším olejem - snižte zdvih čerpadla
Suchý stroj	Žádný tlak	Čerpadlo nepracuje - opravte, nastavte nebo vyměňte Prasklá hlavní trubka - opravte nebo vyměňte Systém bez oleje - systém odvzdušněte (viz kapitola Centrální mazání řetězů)
	Ucpaný systém	Znečištění - Vyčistěte systém a vyčistěte resp. vyměňte všechny měřicí ventily. Vzpříčená trubka - Opravte nebo vyměňte
Čerpadlo se nevtačuje na plný zdvih.	Olej je příliš hustý, trysky jsou ucpané.	- nahradte doporučeným olejem - vyčistěte trysky

17.3 Chybová hlášení obslužného terminálu KRONE

Chybová hlášení zobrazovaná na displeji jsou popsána v kapitole "Terminál" – Menu, která je v příloze.

18 Likvidace stroje

18.1 Likvidace stroje

Po uplynutí životnosti stroje se musí jednotlivé součásti stroje řádně zlikvidovat. Nutné je dodržovat platné národní zákony a aktuální předpisy o likvidaci odpadu.

Kovové součásti

Všechny kovové součásti se musí odevzdat do sběrného místa k recyklaci kovů.

Před sešrotováním se ze součástí musí odstranit provozní látky a maziva (převodový olej, olej z hydraulického systému, ...).

Provozní látky a maziva se musí odděleně odevzdat k ekologické likvidaci resp. recyklaci.

Provozní látky a maziva

Provozní látky a maziva (nafta, chladicí kapalina, převodový olej, olej z hydraulického systému, ...) se musí odevzdat do sběrného místa použitých olejů k likvidaci.

Umělé hmoty

Všechny umělé hmoty se musí odevzdat do sběrného místa k recyklaci plastů.

Guma

Gumové součásti (hadice, pneumatiky, ...) se musí odevzdat do sběrného místa k recyklaci gumy.

Elektronický šrot

Elektronické součásti se musí odevzdat do sběrného místa k recyklaci elektrického odpadu.

1	Připojení terminálu	3
1.1	Připojení terminálu KRONE BETA II	3
1.2	Připojení terminálu KRONE ISOBUS (CCI 1200)	5
1.3	Připojení cizího terminálu ISOBUS	7
1.4	Připojení kamery k terminálu KRONE ISOBUS CCI 1200	8
2	Terminál KRONE BETA II	9
2.1	Chybí tlačítko rychlé volby ISOBUS	9
2.2	Zapnutí/vypnutí terminálu	10
2.3	Rozvržení displeje	11
3	Terminál KRONE ISOBUS (CCI 1200).....	12
3.1	Dotykový displej	12
3.2	Zapnutí/vypnutí terminálu	13
3.3	Rozvržení displeje	14
3.4	Struktura aplikace stroje KRONE	14
3.5	Nastavení jednotek na terminálu	14
4	Cizí terminál ISOBUS.....	16
4.1	Chybí tlačítko rychlé volby ISOBUS	16
4.2	Odlišné funkce od terminálu KRONE ISOBUS	17
5	Terminál – funkce stroje	18
5.1	Stavový řádek	18
5.2	Tlačítka	19
5.3	Ukazatele v pracovní obrazovce	20
5.4	Zobrazení pracovní obrazovky	22
5.5	Automatické vyvolání obrazovky silniční jízdy	22
5.6	Nastavení průměru balíku	23
5.7	Nastavení lisovacího tlaku	24
6	Terminál – menu	25
6.1	Struktura menu	25
6.2	Opakující se symboly	26
6.3	Vyvolání navigačního menu	27
6.4	Volba menu	27
6.5	Změna hodnoty	28
6.6	Změna režimu	29
6.7	Menu 1 "Počet ovinutí sítí" (vázání sítí)	29
6.8	Menu 2 "Počet ovinutí motouzem" (vázání motouzem)	30
6.9	Menu 3 "Předběžná signalizace"	30
6.10	Menu 4 "Zpoždění startu vázání" (vázání sítí)	31
6.11	Menu 4 "Zpoždění startu vázání" (vázání motouzem)	32
6.12	Menu 7 "Citlivost zobrazení směru"	32
6.13	Menu 8 "Volba způsobu vázání" (u varianty "Vázání sítí a vázání motouzem")	33
6.14	Menu 9 "Korekce naplnění"	34
6.15	Menu 10 "Ruční ovládání" (při zvoleném vázání sítí)	35
6.16	Menu 10 "Ruční ovládání" (při zvoleném vázání motouzem)	36
6.17	Menu 13 "Čítače"	37
6.17.1	Menu 13-1 "Čítače zákazníků"	38
6.17.2	Menu 13-2 "Celkový čítač"	39
6.18	Menu 14 "ISOBUS"	40
6.18.1	Menu 14-9 "Přepínání mezi terminály"	41
6.19	Menu 15 "Nastavení"	42
6.19.1	Menu 15-1 "Test senzorů"	42
6.19.1.1	Nastavení senzoru B09/B10 "Ukazatel naplnění vlevo/vpravo"	44
6.19.1.2	Nastavení senzoru B09/B10 "Ukazatel naplnění vlevo/vpravo"	45
6.19.1.3	Senzor B30 nastavení "kontroly nožů" (u varianty "řezací ústrojí MC")	46
6.19.1.4	Nastavení senzoru B62 "vázání 2 (aktivní)"	47
6.19.2	Menu 15-2 "Test aktorů"	47
6.19.3	Menu 15-3 "Informace o softwaru"	50
7	Terminál – chybová hlášení	51

Obsah

7.1	Poruchy elektrického/elektronického systému	51
7.1.1	Chybová hlášení	51
7.1.1.1	Možné druhy chyb (FMI).....	52
7.1.2	Odstranění chyb senzorů/aktorů.....	53
7.1.3	Seznam chyb	53

1 Připojení terminálu

1.1 Připojení terminálu KRONE BETA II

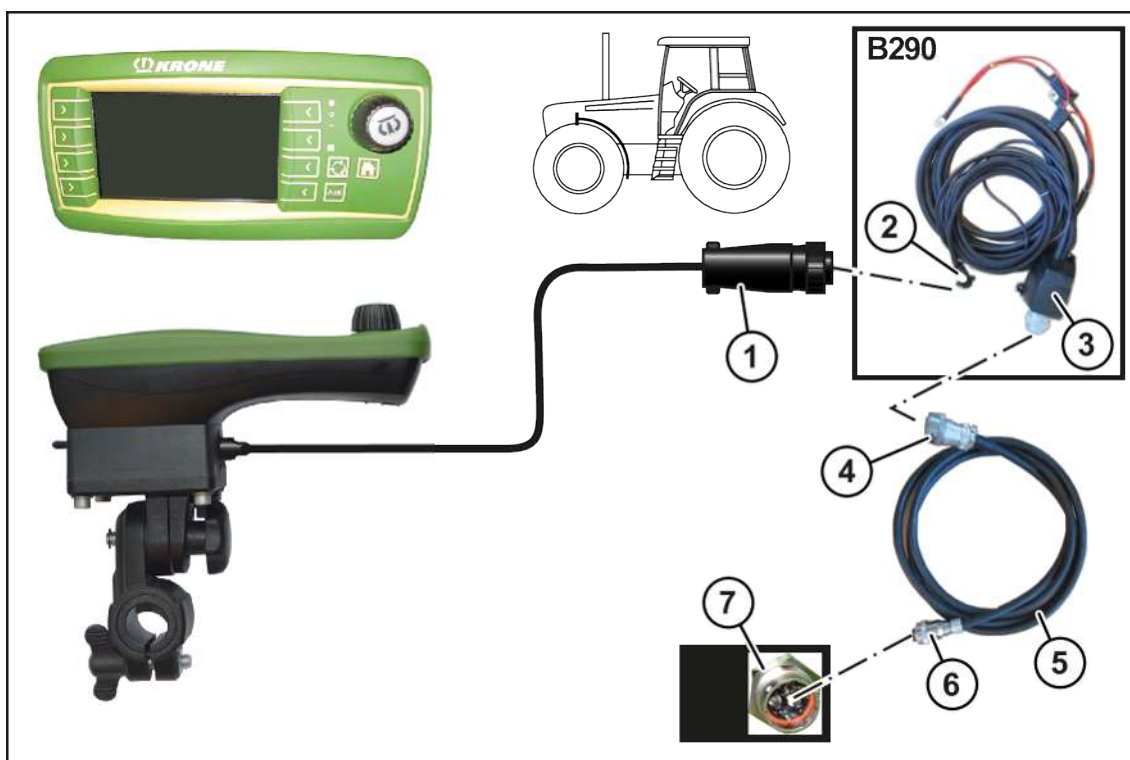
UPOZORNĚNÍ

Zkrat způsobený nečistotami a vlhkostí v konektorovém spojení

Následkem zkratu může dojít k poškození stroje.

- ▶ Dbejte na to, aby byly konektory a zásuvky čisté a suché.

Traktory bez systému ISOBUS



EQ003-078

- ✓ – Stroj je zastavený a zajištěný, viz kapitola Bezpečnost, část "Zastavení a zajištění stroje".
- ✓ Namontované je příslušenství B290 "Dovybavení traktoru KRONE".

Připojení terminálu k traktoru

- ▶ Připojte 9pólový konektor (1) terminálu do 9pólové zásuvky (2) (In-cab).

Připojení traktoru ke stroji

INFORMACE

U varianty "Elektronika Komfort"

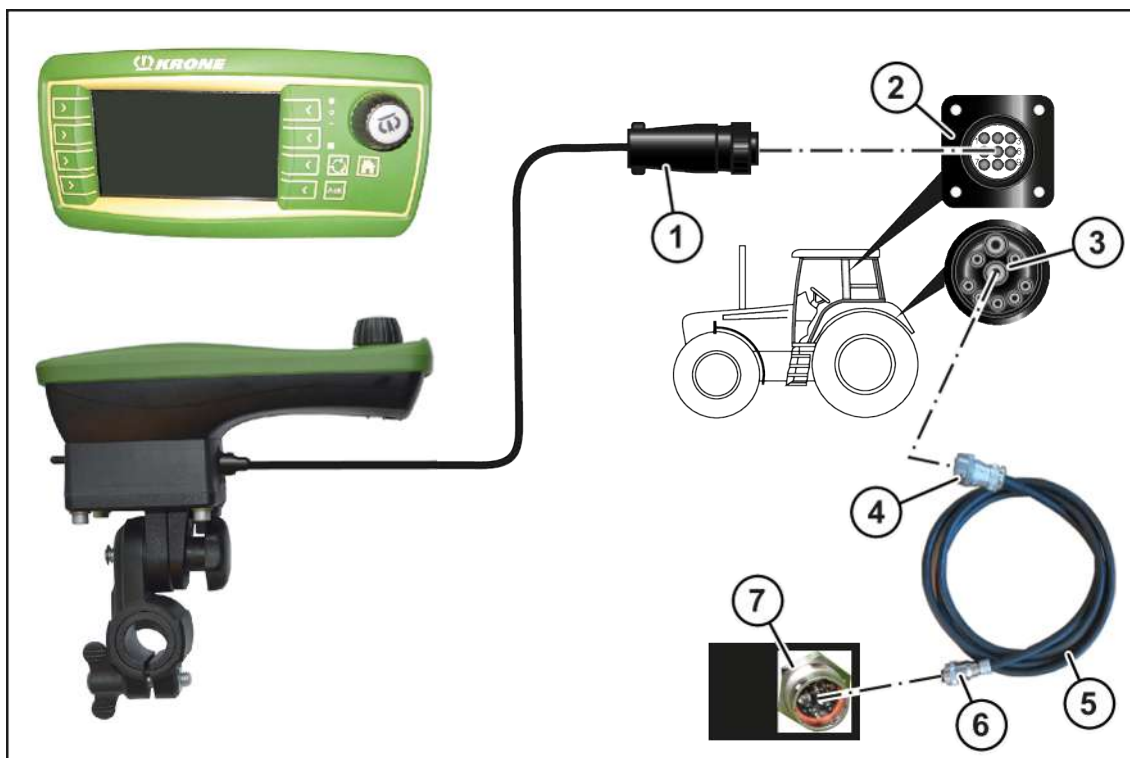
Při připojování terminálu se řiďte návodem k příslušenství B121 "Kabelový svazek pro terminál CCI".

INFORMACE

Kabel (5) lze objednat pod objednacím číslem 20 085 866 *.

- ▶ Připojte 9pólový konektor (4) kabelu (5) do 9pólové zásuvky ISOBUS (3) na traktoru.
- ▶ 11pólový konektor (6) kabelu (5) připojte k 11pólové zásuvce (7) na stroji.

Traktory s integrovaným systémem ISOBUS



EQ003-120

- ✓ – Stroj je zastavený a zajištěný, viz kapitola Bezpečnost, část "Zastavení a zajištění stroje".

Připojení terminálu k traktoru

- ▶ Připojte 9pólový konektor (1) terminálu do 9pólové zásuvky (2) (In-cab).

Připojení traktoru ke stroji

INFORMACE

Kabel (5) lze objednat pod objednacím číslem 20 085 866 *.

- ▶ Připojte 9pólový konektor (4) kabelu (5) do 9pólové zásuvky ISOBUS (3) na traktoru.
- ▶ 11pólový konektor (6) kabelu (5) připojte k 11pólové zásuvce (7) na stroji.

1.2 Připojení terminálu KRONE ISOBUS (CCI 1200)

UPOZORNĚNÍ

Zkrat způsobený nečistotami a vlhkostí v konektorovém spojení

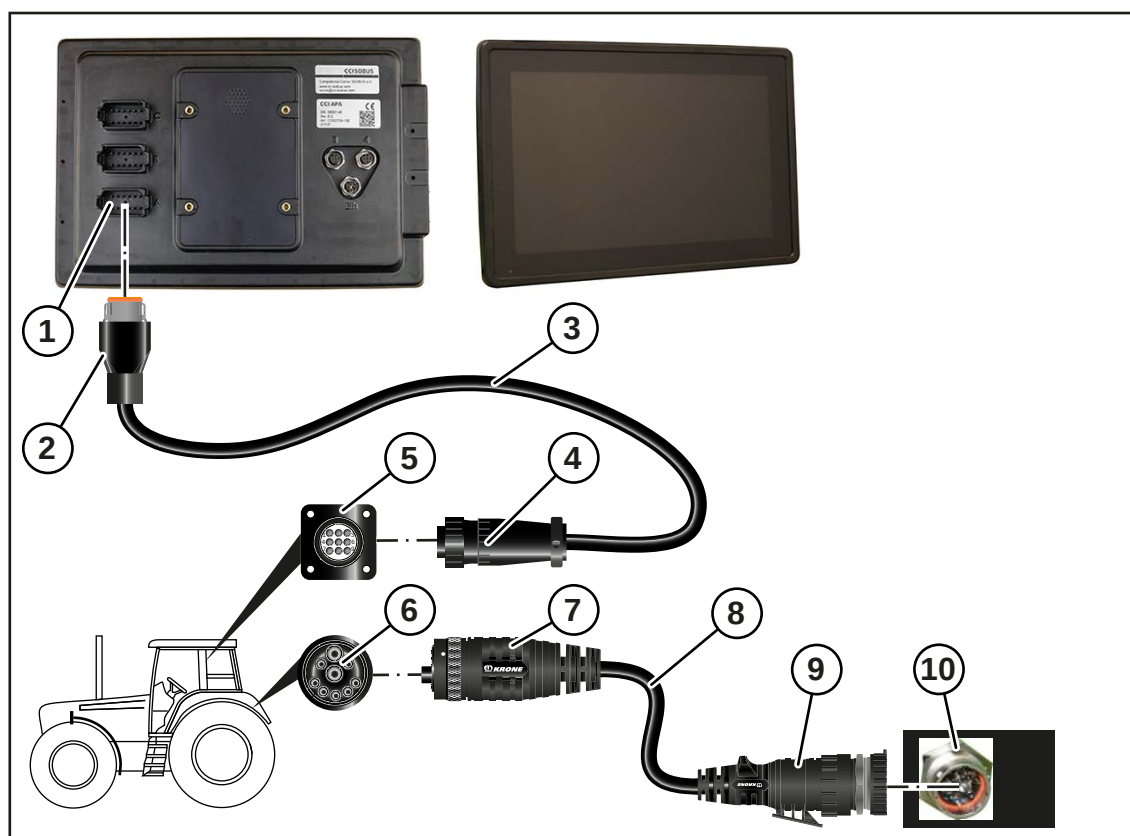
Následkem zkratu může dojít k poškození stroje.

- Dbejte na to, aby byly konektory a zásuvky čisté a suché.

INFORMACE

Při montáži terminálu do kabiny traktoru dodržujte dodávaný provozní návod terminálu.

Traktory s integrovaným systémem ISOBUS



EQ001-173

- ✓ Stroj je zastavený a zajištěný, Zastavení a zajištění stroje.

Připojení terminálu k traktoru

- Připojte 12pólový konektor (2) kabelu (3) do 12pólové zásuvky (1) na terminálu.
- Připojte 9pólový konektor (4) kabelu (3) do 9pólové zásuvky (5) (In-cab).

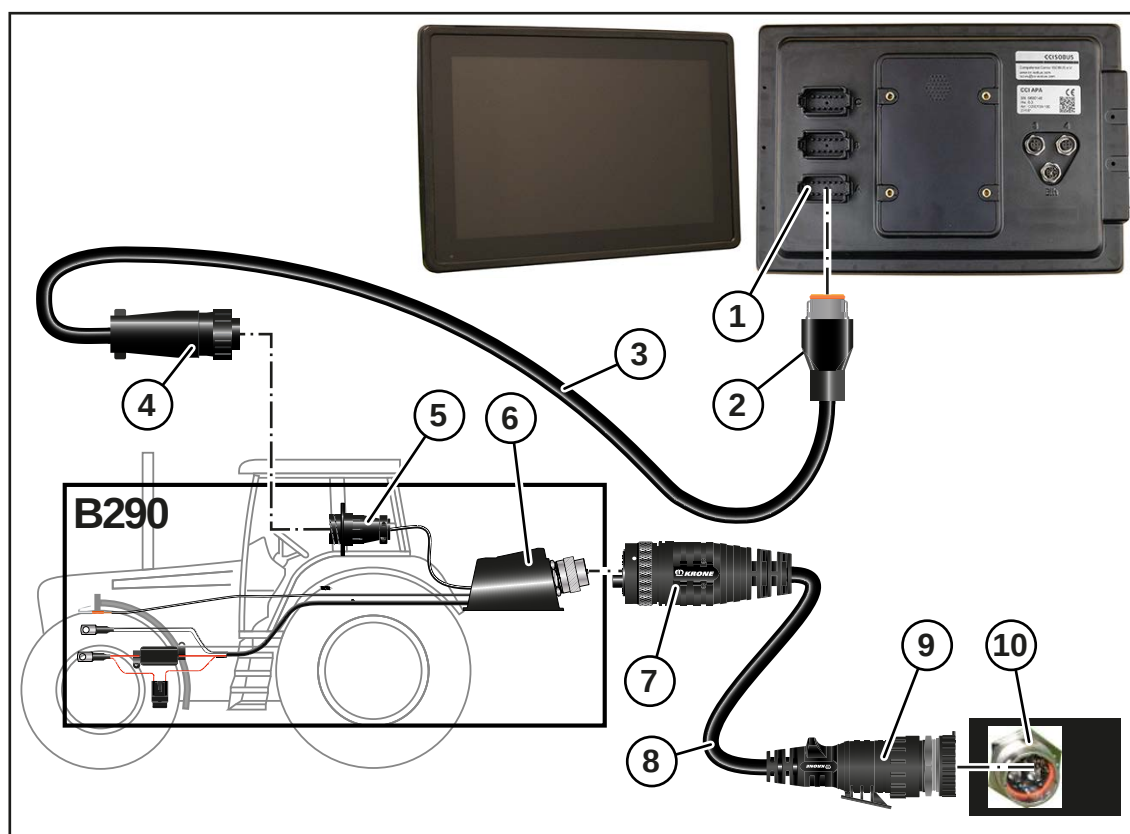
Připojení traktoru ke stroji

INFORMACE

Kabel (8) lze objednat pod objednacím číslem 20 086 886 *.

- ▶ Připojte 9pólový konektor (7) kabelu (8) do 9pólové zásuvky ISOBUS (6) na traktoru.
- ▶ Připojte 11pólový konektor (9) kabelu (8) do 11pólové zásuvky (10) na stroji.

Traktory bez systému ISOBUS



EQ001-181

- ✓ Stroj je zastavený a zajištěný, Zastavení a zajištění stroje.
- ✓ Namontované je příslušenství B290 "Dovybavení traktoru KRONE".

Připojení terminálu k traktoru

- ▶ Připojte 12pólový konektor (2) kabelu (3) do 12pólové zásuvky (1) na terminálu.
- ▶ Připojte 9pólový konektor (4) kabelu (3) do 9pólové zásuvky (5) (In-cab).

Připojení traktoru ke stroji

INFORMACE

Kabel (8) lze objednat pod objednacím číslem 20 086 886 *.

- ▶ 9pólový konektor (7) kabelu (8) připojte k 9pólové zásuvce ISOBUS (6) na traktoru.
- ▶ 11pólový konektor (9) kabelu (8) připojte k 11pólové zásuvce (10) na stroji.

1.3 Připojení cizího terminálu ISOBUS

UPOZORNĚNÍ

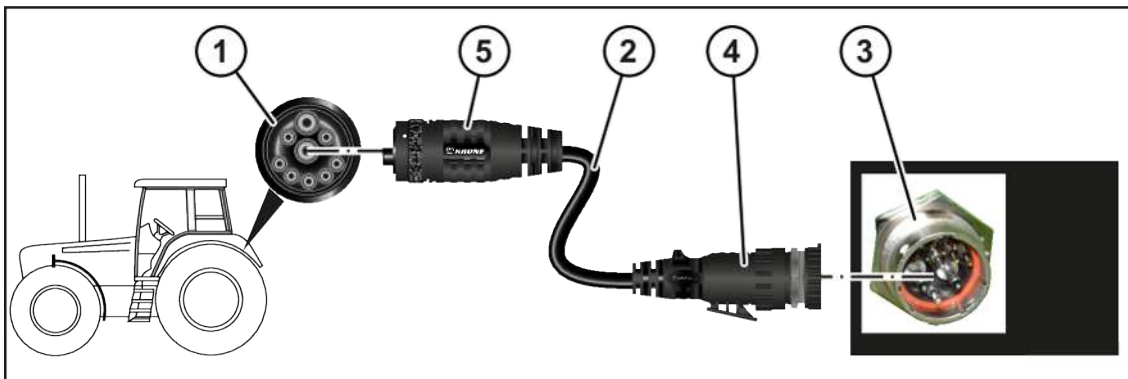
Zkrat způsobený nečistotami a vlhkostí v konektorovém spojení

Následkem zkratu může dojít k poškození stroje.

- Dbejte na to, aby byly konektory a zásuvky čisté a suché.

INFORMACE

Při montáži terminálu do kabiny traktoru dodržujte dodávaný provozní návod terminálu.



EQ001-146

- ✓ Stroj je zastavený a zajištěný, Zastavení a zajištění stroje.

Připojení traktoru ke stroji

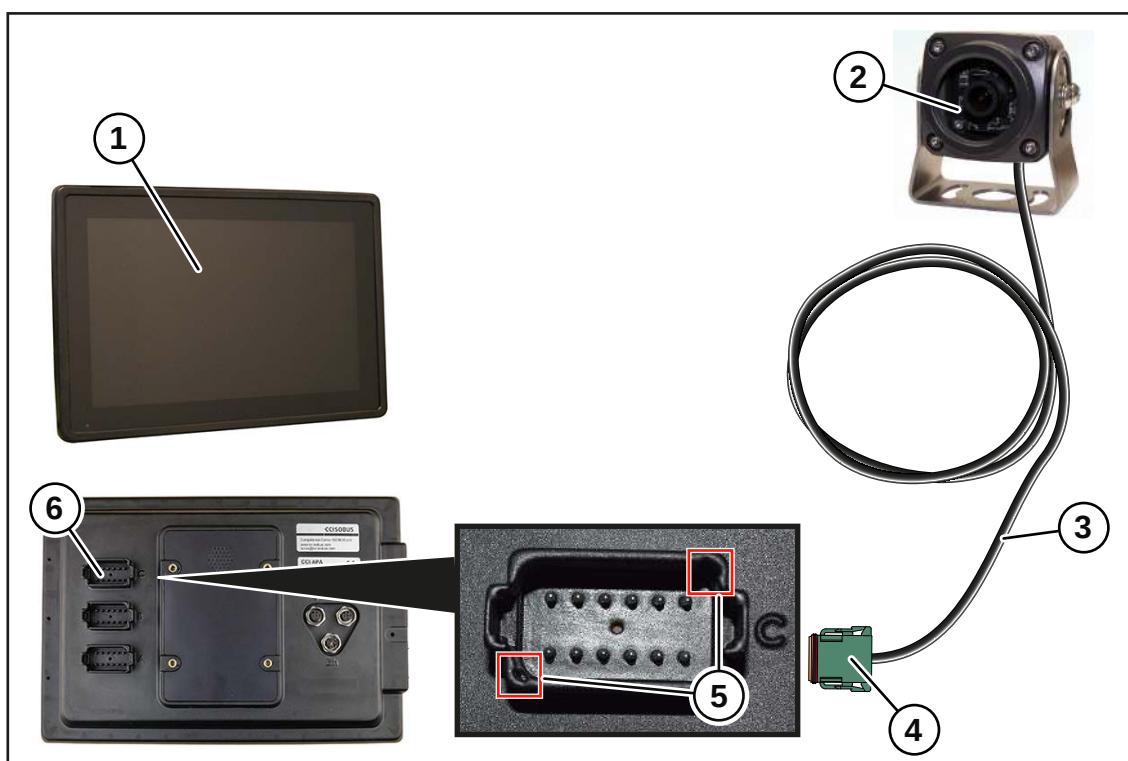
- 9pólový konektor (5) kabelu (2) připojte k 9pólové zásuvce ISOBUS (1) na traktoru.
- 11pólový konektor (4) kabelu (2) připojte k 11pólové zásuvce (3) na stroji.

Připojení terminálu k traktoru

INFORMACE

O dalších údajích k připojení terminálu se informujte v provozním návodu výrobce terminálu ISOBUS.

1.4 Připojení kamery k terminálu KRONE ISOBUS CCI 1200



EQ000-212

- ▶ Připojte kabel (3) kamery (2) s konektorem (4) do přípojky C (6) na terminálu KRONE ISOBUS CCI 1200 (1).
- ▶ Pro správné připojení konektoru (4) dbejte na vyrovnaní podle vyznačených míst (5).

2 Terminál KRONE BETA II

UPOZORNĚNÍ

Voda vniklá do terminálu by způsobila funkční poruchy. Potom by nebylo možné stroj bezpečně ovládat.

- ▶ Chraňte terminál před vodou.
- ▶ Není-li stroj delší dobu (jako například v zimě) používán, uschovejte terminál na suchém místě.
- ▶ Při montáži a opravách, zejména při svařování na stroji, přerušete přívod napětí k terminálu.



EQG001-002

Elektronické vybavení stroje se v podstatě skládá z řídicího počítače (1), terminálu (2) a řídicích a funkčních prvků.

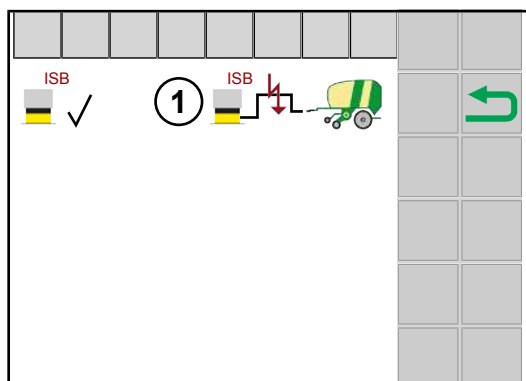
Řídicí počítač (1) je na pravé straně stroje pod bočním krytem.

Funkce řídicího počítače (1):

- Řízení aktorů zabudovaných na stroji.
- Přenos chybových hlášení.
- Vyhodnocování senzorů.
- Diagnostika senzorů a aktorů.

Prostřednictvím terminálu (2) se řidiči sdělí informace a provedou se nastavení pro provoz stroje, které řídicí počítač (1) přijme a dále zpracuje.

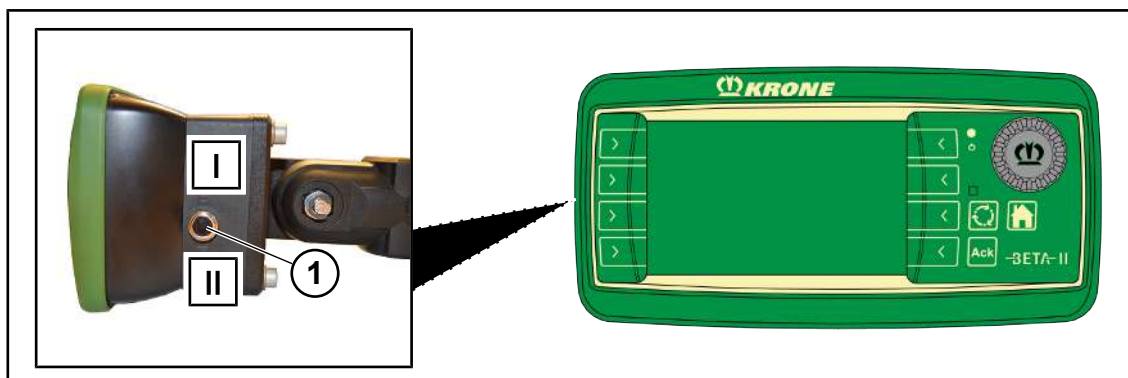
2.1 Chybí tlačítko rychlé volby ISOBUS



EQG000-022

Terminál KRONE BETA II nemá tlačítko rychlé volby ISOBUS. Na displeji se zobrazí symbol (1). Vypnutí funkcí stroje pomocí tlačítka rychlé volby ISOBUS není k dispozici.

2.2 Zapnutí/vypnutí terminálu



EQ001-029

- Před prvním zapnutím zkontrolujte správné připojení a pevné usazení přípojek.

Zapnutí

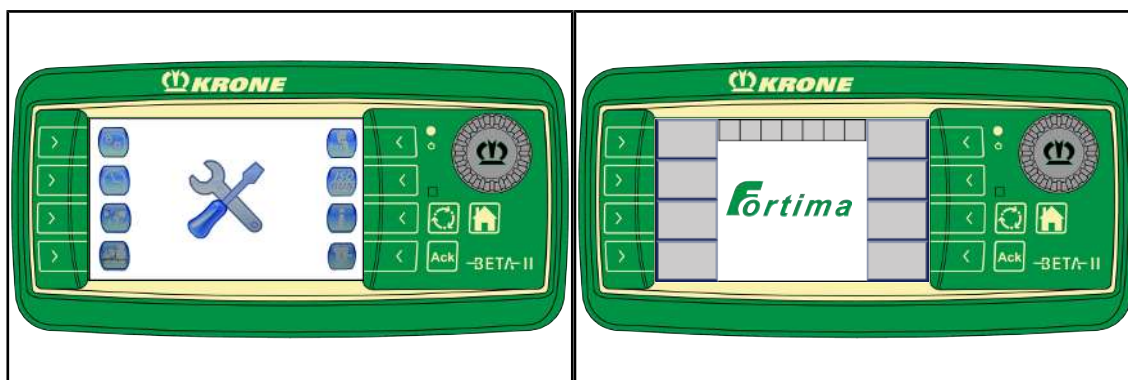
- Přepněte klopný spínač (1) z polohy I do polohy II.
 - ⇒ Při nepřipojeném stroji se na displeji po zapnutí zobrazí hlavní menu.
 - ⇒ Při připojeném stroji se na displeji po zapnutí zobrazí obrazovka jízdy po silnici.
- ➔ Terminál je připravený k provozu.

Vypnutí

- Přepněte klopný spínač (1) z polohy II do polohy I.

Při nepřipojeném stroji "Hlavní okno"

Při připojeném stroji "Obrazovka jízdy po silnici"



EQG001-003

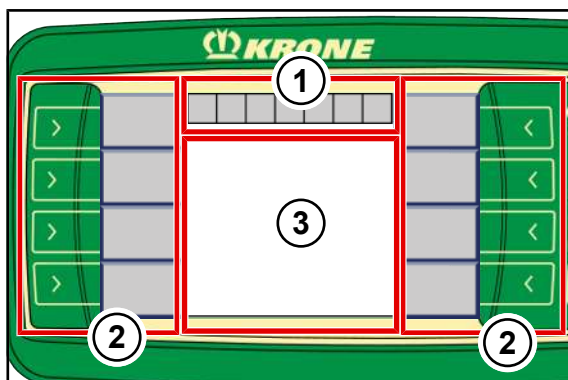
INFORMACE

- Řiďte se dalšími údaji ke způsobu funkce terminálu, které jsou uvedeny v dodaném provozním návodu k terminálu.

INFORMACE

Při prvním zapnutí se do terminálu zavede konfigurace stroje a uloží se do paměti terminálu. Proces zavádění může trvat několik minut.

2.3 Rozvržení displeje



EQ001-033

Displej terminálu je rozdělen do následujících oblastí:

Stavový řádek (1)

Ve stavovém řádku (1) jsou zobrazeny aktuální stavy stroje (podle vybavení), viz strana 18.

Tlačítka (2)

Stroj se ovládá stisknutím tlačítek (2) vedle symbolů na šedých polích, viz strana 19.

Hlavní okno (3)

Hlavní okno se zobrazuje v následujících náhledech:

- Obrazovka silniční jízdy
- Pracovní obrazovka/ky, viz strana 22
- Navigační menu, viz strana 27

3 Terminál KRONE ISOBUS (CCI 1200)

UPOZORNĚNÍ

Voda vniklá do terminálu by způsobila funkční poruchy. Potom by nebylo možné stroj bezpečně ovládat.

- ▶ Chraňte terminál před vodou.
- ▶ Není-li stroj delší dobu (jako například v zimě) používán, uschovejte terminál na suchém místě.
- ▶ Při montáži a opravách, zejména při svařování na stroji, přerušte přívod napětí k terminálu.

Systém ISOBUS je mezinárodně normovaný komunikační systém pro zemědělské stroje a systémy. Příslušná řada norem je označena: ISO 11783. Zemědělský systém ISOBUS umožňuje výměnu informací a dat mezi traktorem a přístrojem různých výrobců. K tomuto účelu jsou normované jak potřebné konektory, tak i signály, které jsou nutné pro komunikaci a předávání příkazů. Systém také umožňuje obsluhu strojů pomocí obslužných jednotek (terminálu), které již jsou na traktoru resp. se např. namontovaly do kabiny traktoru. Příslušné údaje k těmto přístrojům naleznete v technické dokumentaci obsluhy resp. na samotných přístrojích.

Stroje KRONE, které mají vybavení ISOBUS jsou s tímto systémem sladěné.



EQG000-057

Elektronické vybavení stroje se v podstatě skládá z řídicího počítače (1), terminálu (2) a řídicích a funkčních prvků.

Řídicí počítač (1) je na pravé straně stroje pod bočním krytem.

Funkce řídicího počítače (1):

- Řízení aktorů zabudovaných na stroji.
- Přenos chybových hlášení.
- Vyhodnocování senzorů.
- Diagnostika senzorů a aktorů.

Prostřednictvím terminálu (2) se řidiči sdělí informace a provedou se nastavení pro provoz stroje, které řídicí počítač (1) přijme a dále zpracuje.

3.1 Dotykový displej

K navigaci v nabídkách a zadávání hodnot/údajů má terminál dotykový displej. Dotykem na displej lze vyvolávat funkce a měnit hodnoty zobrazené modrým písmem.

3.2 Zapnutí/vypnutí terminálu



EQ001-174

- Před prvním zapnutím zkontrolujte správné připojení a pevné usazení přípojek.

INFORMACE

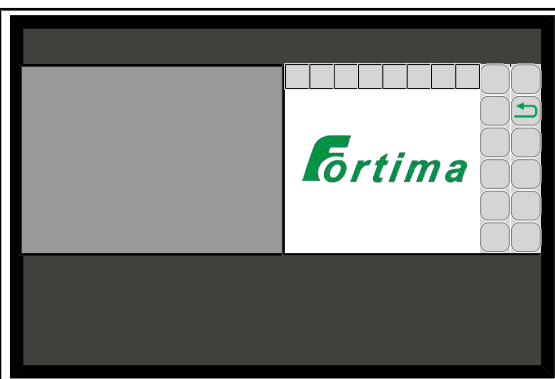
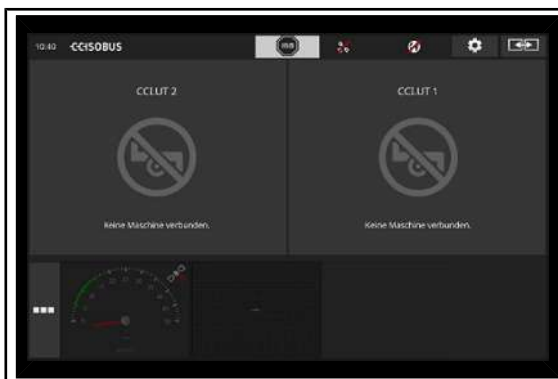
Při prvním zapnutí se do terminálu zavede konfigurace stroje a uloží se do paměti terminálu. Proces zavádění může trvat několik minut.

Zapnutí

- Stiskněte a podržte tlačítko (1).
 - ⇒ Při nepřipojeném stroji se na displeji po zapnutí zobrazí hlavní menu.
 - ⇒ Při připojeném stroji se na displeji po zapnutí zobrazí obrazovka jízdy po silnici.
- ➔ Terminál je připravený k provozu.

Při nepřipojeném stroji: "Hlavní menu"

Při připojeném stroji: "Obrazovka jízdy na silnici"



EQG000-056

Po spuštění terminálu se displej zobrazí orientován na šířku. Pro zobrazení displeje na výšku nebo zobrazení dostupných aplikací na terminálu na celý displej viz provozní návod terminálu CCI.

Vypnutí

- Stiskněte a podržte tlačítko (1).

INFORMACE

- Řiďte se dalšími údaji ke způsobu funkce terminálu, které jsou uvedeny v dodaném provozním návodu k terminálu.

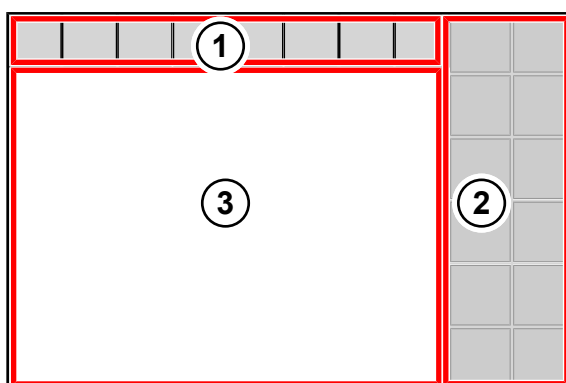
3.3 Rozvržení displeje

Pol.	Označení	Vysvětlení
1	Stavový řádek	
2	Hlavní náhled vlevo/vpravo	Pro ovládání stroje KRONE doporučuje umístit aplikaci stroje do hlavního náhledu.
3	Informační náhled	V informačním náhledu lze zvolit a zobrazit další aplikace (apps) z menu aplikací. Aplikace lze pomocí "Drag and drop" přetáhnout do hlavního náhledu.

INFORMACE

- Řiďte se dalšími údaji ke způsobu funkce terminálu, které jsou uvedeny v dodaném provozním návodu k terminálu.

3.4 Struktura aplikace stroje KRONE



EQG000-059

Aplikace stroje KRONE je rozdělena do následujících oblastí:

Stavový řádek (1)

Ve stavovém řádku (1) jsou zobrazeny aktuální stavy stroje (podle vybavení), viz strana 18.

Tlačítka (2)

Stroj lze ovládat stisknutím dotykových tlačítek (2), viz strana 19.

Hlavní okno (3)

V hlavním okně lze dotykovou funkcí volit modře zobrazené hodnoty (čísla).

Hlavní okno se zobrazuje v následujících náhledech:

- Obrazovka silniční jízdy
- Pracovní obrazovka/ky, viz strana 22
- Navigační menu, viz strana 27

3.5 Nastavení jednotek na terminálu

Na terminálu lze v menu "uživatelská nastavení" nastavit jednotky, jako např. metrické nebo imperiální. Tato nastavení se převezmou i pro software stroje až po restartování terminálu.

Postup a další nastavení si prosím zjistěte v provozním návodu k terminálu.

4 Cizí terminál ISOBUS

VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu při použití cizího terminálu a jiných obslužných jednotek

Při použití terminálů a jiných obslužných jednotek, které nebyly dodány firmou KRONE je nutno respektovat, že uživatel:

- ✓ při použití obslužných jednotek (terminálů/jiných obslužných prvků) nedodaných firmou KRONE přebírá odpovědnost za užívání strojů KRONE.
 - ✓ bude spojovat jen takové systémy, který byly předtím otestovány pomocí testu AEF/DLG/VDMA (tzv. TEST KOMPATIBILITY ISOBUS).
 - ✓ musí dodržovat pokyny k obsluze a bezpečnostní pokyny dodavatele obslužné jednotky ISOBUS (např. terminálu).
 - ✓ musí zajistit, aby použité obslužné prvky a řízení stroje měly odpovídající implementační úroveň - IL (IL = Implementation Level; popisuje úroveň kompatibility různých verzí softwaru) (podmínka: IL stejná nebo vyšší).
- Před použitím stroje zkontrolujte, že všechny funkce stroje jsou provedené tak, jak jsou popsány v příloženém provozním návodu.

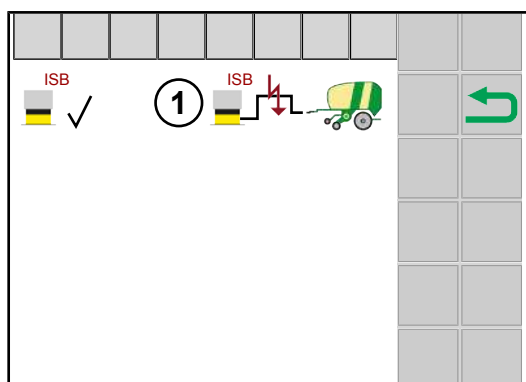
INFORMACE

Systémy KRONE - ISOBUS se pravidelně testují pomocí TESTU KOMPATIBILITY ISOBUS (test AEF/DLG/VDMA). Obsluha tohoto stroje vyžaduje minimální aplikační úroveň (Implementation Level) 3 systému ISOBUS.

Systém ISOBUS je mezinárodně normovaný komunikační systém pro zemědělské stroje a systémy. Příslušná řada norem je označena: ISO 11783. Zemědělský systém ISOBUS umožňuje výměnu informací a dat mezi traktorem a přístrojem různých výrobců. K tomuto účelu jsou normované jak potřebné konektory, tak i signály, které jsou nutné pro komunikaci a předávání příkazů. Systém také umožňuje obsluhu strojů pomocí obslužných jednotek (terminálů), které již jsou na traktoru resp. se např. namontovaly do kabiny traktoru. Příslušné údaje k těmto přístrojům naleznete v technické dokumentaci obsluhy resp. na samotných přístrojích.

Stroje KRONE, které mají vybavení ISOBUS jsou s tímto systémem sladěné.

4.1 Chybí tlačítko rychlé volby ISOBUS



EQG000-022

Pokud na terminálu ISOBUS jiných výrobců není tlačítko rychlé volby ISOBUS, zobrazí se na displeji symbol (1). Vypnutí funkcí stroje pomocí tlačítka rychlé volby ISOBUS není k dispozici.

4.2 Odlišné funkce od terminálu KRONE ISOBUS

Prostřednictvím řídicího počítače jsou informace a řídicí funkce stroje k dispozici na displeji externího terminálu ISOBUS. Obsluha s cizím terminálem ISOBUS je analogická s obsluhou terminálu KRONE ISOBUS. Před uvedením do provozu si v návodu k obsluze přečtěte o způsobu funkce terminálu KRONE ISOBUS.

Podstatným rozdílem mezi cizím terminálem ISOBUS a terminálem KRONE ISOBUS je uspořádání a počet tlačítek s funkcemi, které jsou určeny zvoleným cizím terminálem ISOBUS.

Hodnoty průměru balíku (Fortima V) a lisovacího tlaku (Fortima F) se na externím terminálu ISOBUS nastavují pomocí dotykové funkce, viz provozní návod k terminálu.

5 Terminál – funkce stroje



VÝSTRAHA

Při nerespektování chybových hlášení může dojít ke zranění osob nebo k poškození stroje

Při nerespektování chybových hlášení a neodstranění poruchy může dojít ke zranění osob nebo k vážnému poškození stroje.

- ▶ Při zobrazení chybového hlášení odstraňte poruchu, [viz strana 51](#).
- ▶ Pokud poruchu nelze odstranit, kontaktujte servisního partnera KRONE.

5.1 Stavový řádek

INFORMACE

Použití terminálu s rozlišením menším než 480x480 pixelů.

U terminálů s rozlišením menším než 480x480 pixelů se ve stavovém řádku zobrazí jen 7 polí. Nezobrazí se tak všechny symboly pro stavový řádek.

U terminálů s rozlišením větším/rovným 480x480 pixelů se ve stavovém řádku zobrazí 8 polí.



EQ000-901

Symbole, které jsou zobrazeny se stínováním (), lze volit. Je-li zvolen symbol se stínováním:

- otevře se okno s dalšími informacemi nebo
- aktivuje nebo deaktivuje se některá funkce.

Ve stavovém řádku jsou zobrazeny aktuální stavy stroje (podle vybavení):

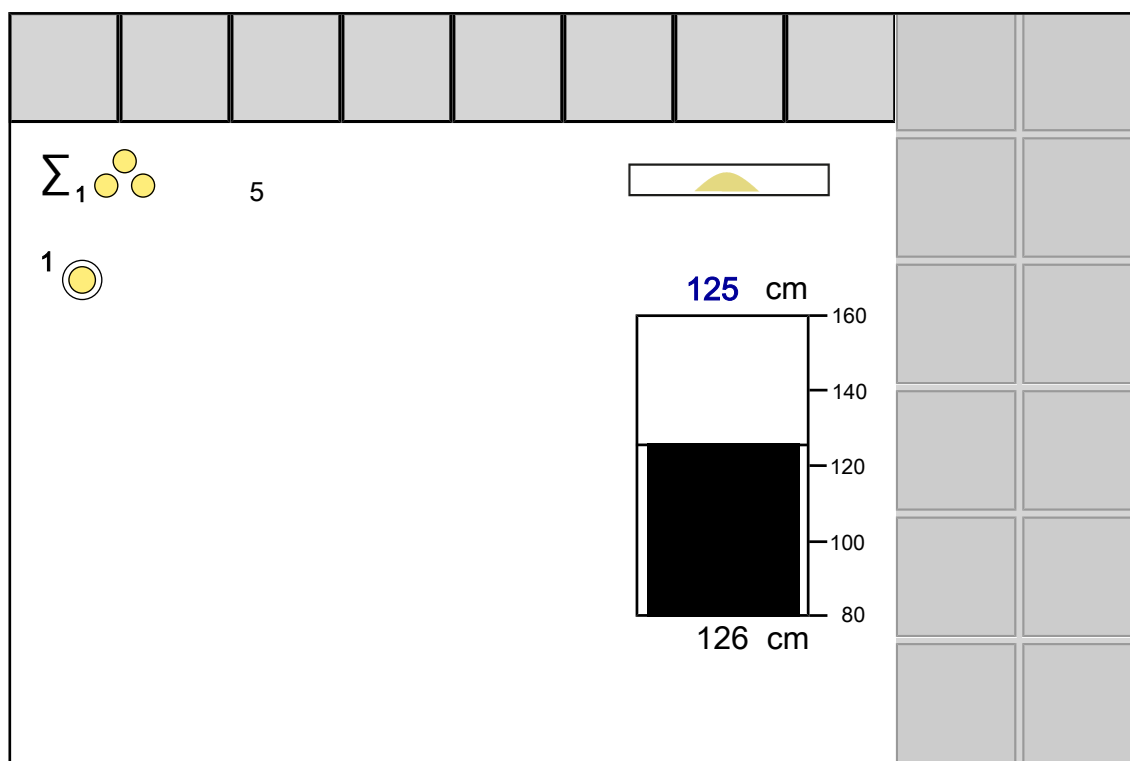
Symbol	Vysvětlení
	Přítomno je jedno nebo několik chybových hlášení. U varianty "dotykový displej": Když se tento symbol stiskne, postupně se otevřou přítomná chybová hlášení, viz strana 51.
	Nože sklopené.
	Nože nejsou v pracovní poloze.
	Předběžná signalizace nastavená.

5.2 Tlačítka

Symbole, které jsou k dispozici, závisí na vybavení stroje. Dále znázorněné symboly nejsou k dispozici vždy.

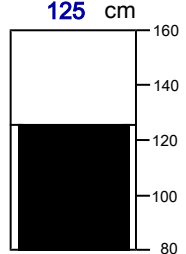
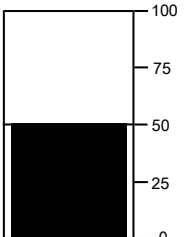
Symbol	Označení	Vysvětlení
	Přívod sítě v ručním provozu.	Při stisknutí tlačítka je síť přivedena ke kulatému balíku.
	Přívod motouzu v ručním provozu.	Při stisknutí tlačítka je motouz přiveden ke kulatému balíku.
	Vázání sítí v ručním provozu.	Zobrazí se již zvolený způsob obsluhy (ruční provoz nebo automatický provoz) nastaveného způsob vázání. Stisknutím tlačítka se změní způsob obsluhy.
	Vázání sítí v automatickém provozu.	
	Vázání motouzem v ručním provozu.	Zobrazí se již zvolený způsob obsluhy (ruční provoz nebo automatický provoz) nastaveného způsob vázání. Stisknutím tlačítka se změní způsob obsluhy.
	Vázání motouzem v automatickém provozu.	
	Předvolba sběrače.	Zobrazí se již zvolené nastavení, sběrač nebo nastavení nožové kazety. Stisknutím tlačítka se změní nastavení.
	Předvolba nastavení nožové kazety.	
	Výstražný majáček (v některých státech)	Vypnutí
		Zapnutí
	Navigační menu na terminálu.	Stisknutím tlačítka se na terminálu otevře navigační menu, viz strana 27.
	Čítač	Stisknutím tlačítka se otevře menu 13 "Čítače", viz strana 37.

5.3 Ukazatele v pracovní obrazovce



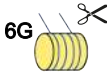
EQG003-009

Symboły, které jsou k dispozici, závisí na vybavení stroje. Dále znázorněné symboly nejsou k dispozici vždy.

Symbol	Vysvětlení
	Čítač zákazníka 1 je aktivován.
	Ukazatel směru.
	Ukazatel směru, šipky: Vlevo a vpravo od ukazatele směru se mohou během provozu zobrazovat šipky. Šipky mají tři různé velikosti, číslované od 1 do 3. Šipky informují řidiče o tom, na kterou stranu a jak prudce musí opravit směr jízdy při přejíždění řádku, aby se komora na balíky naplňovala stejnoměrně. Pokud není upraven směr jízdy, začne zobrazená šipka blikat a zazní akustický signál.
	Nastavení a zobrazení průměru balíku (Fortima V). Průměr balíku lze nastavit přímo na pracovní obrazovce, viz strana 23.
	Nastavení a zobrazení lisovacího tlaku (Fortima F). Lisovací tlak lze nastavit přímo na pracovní obrazovce, viz strana 24.

Symbole během vázání sítí nebo motouzem

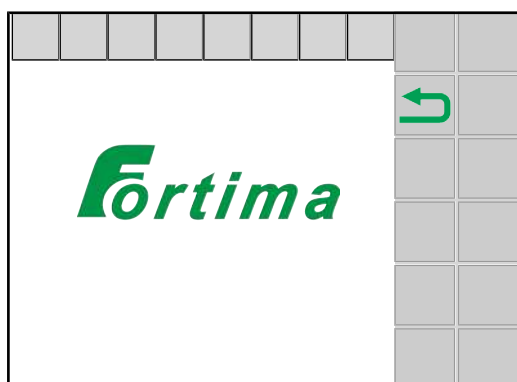
Symbol		Vysvětlení
1 		Hodnota průměru balíku/lisovací tlak je dosažen (bliká).
2N 	2G 	Sít'/motouz se přivádí.
3N 	3G 	Sít'/motouz se nevytahuje.
4N 	4G 	Vázání sítí/motouzem běží.
5N 	5G 	Vázání sítí/motouzem stojí.

Symbol		Vysvětlení
		Síť/motouz se odstřihuje.
		
		Vázání sítě/motouzem je dokončeno.

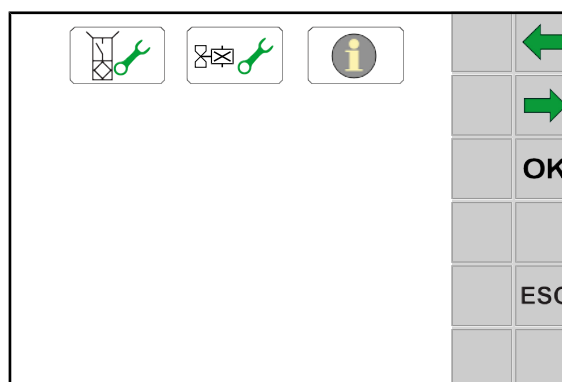
5.4 Zobrazení pracovní obrazovky

Obrazovka silniční jízdy

Příklad menu



EQG003-045



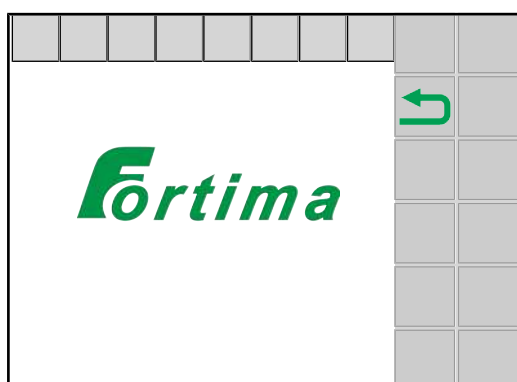
Z obrazovky jízdy na silnici

- ▶ Stiskněte .
- ➔ Zobrazí se pracovní obrazovka, viz strana 20.

Z každého menu

- ✓ Vyvoláno je některé menu.
- ▶ Stiskněte  déle.

5.5 Automatické vyvolání obrazovky silniční jízdy



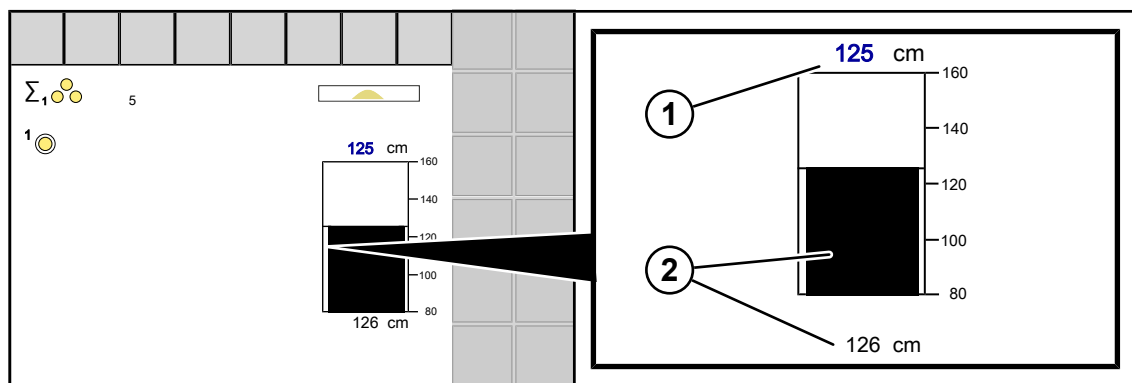
EQG000-026

Terminál se zhruba po 5 minutách přepne automaticky na obrazovku silniční jízdy, jsou-li splněny následující předpoklady:

- ✓ Vývodový hřídel je vypnutý.
- ✓ Výklopná záď je zavřená.
- ✓ Stroj je v provozním stavu polní provoz.

5.6 Nastavení průměru balíku

Fortima V



EQG003-037

1 Nastavený požadovaný průměr balíku v cm

2 Skutečný průměr balíku v cm

Nastavení průměru balíku rolovacím kolečkem

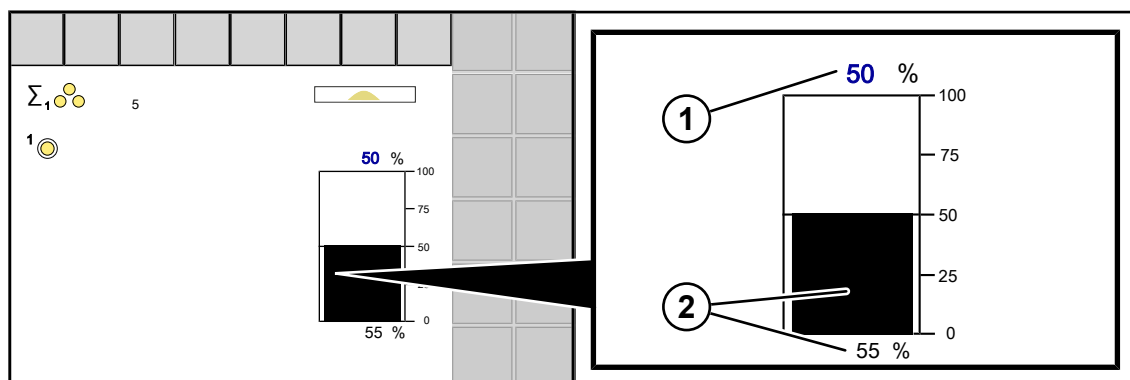
- ▶ Rolovacím kolečkem zvolte modrou hodnotu, kterou chcete změnit.
 - ⇒ Výběrové pole se zobrazí inverzně.
- ▶ Stiskněte rolovací kolečko.
 - ⇒ Otevře se vstupní pole.
- ▶ Otáčením rolovacího kolečka zvýšíte resp. snížíte hodnotu.
- ▶ Pro uložení hodnoty do paměti stiskněte rolovací kolečko.
 - ⇒ Nastavení se převezme, vstupní pole se zavře.

Nastavení průměru balíku na dotykovém displeji

- ▶ Stiskněte hodnotu, kterou chcete změnit.
 - ⇒ Otevře se vstupní pole.
- ▶ Zadejte požadovanou hodnotu a stiskněte **OK**.
 - ⇒ Hodnota se uloží do paměti a opustíte vstupní pole.

5.7 Nastavení lisovacího tlaku

Fortima F



EQG003-038

- 1 Nastavený požadovaný lisovací tlak v % 2 Skutečný lisovací tlak v %

Nastavení lisovacího tlaku rolovacím kolečkem

- ▶ Rolovacím kolečkem zvolte modrou hodnotu, kterou chcete změnit.
 - ⇒ Výběrové pole se zobrazí inverzně.
- ▶ Stiskněte rolovací kolečko.
 - ⇒ Otevře se vstupní pole.
- ▶ Otáčením rolovacího kolečka zvýšíte resp. snížíte hodnotu.
- ▶ Pro uložení hodnoty do paměti stiskněte rolovací kolečko.
 - ⇒ Nastavení se převezme, vstupní pole se zavře.

Nastavení lisovacího tlaku na dotykovém displeji

- ▶ Stiskněte hodnotu, kterou chcete změnit.
 - ⇒ Otevře se vstupní pole.
- ▶ Zadejte požadovanou hodnotu a stiskněte **OK**.
 - ⇒ Hodnota se uloží do paměti a opustíte vstupní pole.

6 Terminál – menu

6.1 Struktura menu

Struktura menu je podle vybavení stroje tvořena následujícími menu.

Menu	Podmenu	Označení
1 		Počet ovinutí sítí, viz strana 29
3 		Předběžná signalizace, viz strana 30
4 		zpoždění startu vázání, viz strana 31
7 		Čitlivost zobrazení směru, viz strana 32
9 		korekce naplnění, viz strana 34
10 		Ruční obsluha, viz strana 35
13 		Čítače, viz strana 37
	13-1 	Čítače zákazníků, viz strana 38
	13-2 	Celkový čítač, viz strana 39
14 		ISOBUS, viz strana 40
	14-9 	Přepínání mezi terminály, viz strana 41
15 		Nastavení, viz strana 42

Menu	Podmenu	Označení
	15-1 	Test senzorů, viz strana 42
	15-2 	Test aktorů, viz strana 47
	15-3 	Informace o softwaru, viz strana 50

6.2 Opakující se symboly

Pro navigaci v navigačním menu/v menu se stále zobrazují následující symboly.

Symbol	Označení	Vysvětlení
	šipka nahoru	Pohyb nahoru pro volbu některé položky.
	šipka dolů	Pohyb dolů pro volbu některé položky.
	šipka vpravo	Pohyb vpravo pro volbu některé položky.
	šipka vlevo	Pohyb vlevo pro volbu některé položky.
	disketa	Uložení nastavení.
	ESC	Opustit menu bez uložení do paměti. Delším stisknutím se vyvolá předchozí otevřená pracovní obrazovka.
	DEF	Resetování na výrobní nastavení.
	Test senzorů	Rychlý přístup k testu senzorů příslušných k tomuto menu.
	Test aktorů	Rychlý přístup k testu aktorů příslušných k tomuto menu.
	disketa	Režim nebo hodnota je uložena.
	plus	Zvýšení hodnoty.

Symbol	Označení	Vysvětlení
	minus	Snížení hodnoty.
	šipka vpravo	Zobrazení dalšího režimu.
	šipka vpravo	Zobrazení předchozího režimu.

6.3 Vyvolání navigačního menu

- ▶ Pro vyvolání navigačního menu z pracovní obrazovky stiskněte .

➔ Na displeji se zobrazí navigační menu.

Návrat ze stran menu na hlavní menu:

- ▶ Opakovaně stiskněte **ESC**, dokud se nezobrazí hlavní menu.

Přehled menu: [viz strana 25](#).

6.4 Volba menu

Vyvolání menu

Volba menu je závislá na použitém terminálu (dotykovém nebo nedotykovém).

U varianty "dotykový a nedotykový terminál"

Pomocí vedle uvedených tlačítek

- ▶ Pro volbu menu stiskněte tlačítka vedle  nebo , dokud není zvoleno požadované menu.

⇒ Zvolené menu se barevně zvýrazní.

- ▶ Pro vyvolání menu stiskněte tlačítko vedle **OK**.

➔ Menu se otevře.

INFORMACE

U varianty "dotykový terminál" lze přímo stisknout symboly.

Pomocí rolovacího kolečka

- ▶ Zvolte požadované menu pomocí rolovacího kolečka.
 - ⇒ Zvolené menu se barevně zvýrazní.
- ▶ Pro vyvolání menu stiskněte rolovací kolečko.
- ➔ Menu se otevře.

U varianty dotykový terminál

Stisknutím symbolů

- ▶ Pro vyvolání menu stiskněte symbol (např. ) na displeji.
- ➔ Menu se otevře.

Opuštění menu

- ▶ Stiskněte  nebo vedlejší tlačítko.
- ➔ Menu se zavře.

6.5 Změna hodnoty

Při nastaveních v menu se musí zadávat resp. měnit hodnoty. Volba hodnot je závislá na použitém terminálu (dotykovém nebo nedotykovém).

U varianty "dotykový a nedotykový terminál"

- Pomocí rolovacího kolečka

Navíc u varianty "dotykový terminál"

- Stisknutím  resp. .
- Poklepáním na modrou hodnotu na displeji.

Pokud se poklepe na numerickou hodnotu, otevře se vstupní okno. Další údaje k zadávání hodnot viz dodaný provozní návod k terminálu.

Příklady:

Pomocí rolovacího kolečka

- ▶ Rolovacím kolečkem zvolte požadovanou hodnotu.
 - ⇒ Hodnota se zvýrazní barevně.
- ▶ Stiskněte rolovací kolečko.
 - ⇒ Otevře se vstupní okno.
- ▶ Otáčením rolovacího kolečka zvýšíte resp. snížíte hodnotu.
- ▶ Pro uložení hodnoty do paměti stiskněte rolovací kolečko.
- ➔ Nastavení se uloží do paměti a vstupní okno se zavře.

Prostřednictvím hodnoty

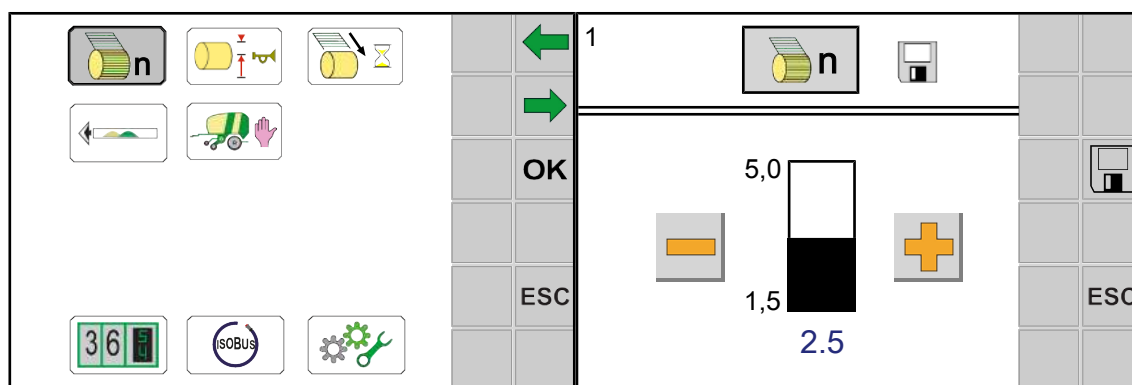
- ▶ Klepněte na hodnotu.
 - ⇒ Otevře se vstupní okno.
- ▶ Zvyšte resp. snižte hodnotu.
- ▶ Pro uložení hodnoty stiskněte **OK**.
- ➔ Nastavení se uloží do paměti a vstupní okno se zavře.

6.6 Změna režimu

V jednotlivých menu lze vybírat různé režimy.

- ▶ Pro vyvolání dalšího režimu stiskněte .
- ▶ Pro vyvolání předchozího režimu stiskněte .
- ▶ Pro uložení do paměti stiskněte .
- ➔ Zazní akustický signál, nastavený režim se uloží do paměti a v horní řádce se na chvíli zobrazí symbol .
- ▶ Pro opuštění menu stiskněte **ESC**.

6.7 Menu 1 "Počet ovinutí sítí" (vázání sítí)



EQG003-000

- ✓ Otevřené je navigační menu, [viz strana 27](#).
- ▶ Pro otevření menu stiskněte .
- ➔ Na displeji se zobrazí menu "Počet ovinutí sítí".

Nastavení počtu ovinutí sítí

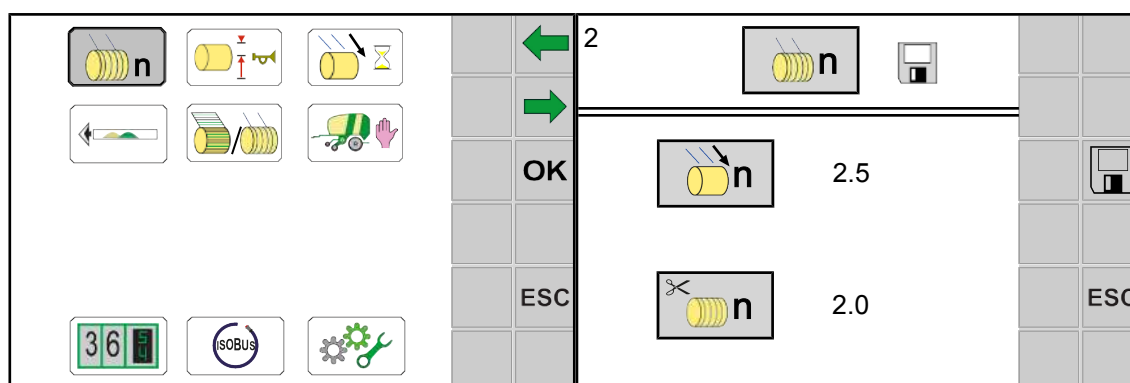
- Zvýšení resp. snížení hodnoty, [viz strana 28](#).
- Pro uložení hodnoty stiskněte .

6.8 Menu 2 "Počet ovinutí motouzem" (vázání motouzem)

V tomto menu se nastavuje,

- kolikrát se má motouz ovinout kolem kulatého balíku na začátku vázání motouzem, než se spustí saně na vedení motouzu
- a kolikrát se má motouz ovinout kolem kulatého balíku na konci vázání motouzem, než se motouz uřízne.

Pro nastavení počtu ovinutí motouzem kolem celého kulatého balíku viz kapitola Obsluha, vázání motouzem, "Nastavení počtu ovinutí motouzem".

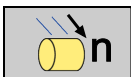


EQG003-046

- ✓ Otevřené je navigační menu, [viz strana 27](#).
- ✓ V menu 8 "Volba způsobu vázání" je zvoleno vázání motouzem, [viz strana 33](#).
- Pro otevření menu stiskněte .
- ➔ Na displeji se zobrazí menu "Počet ovinutí motouzem".

Nastavení počtu ovinutí motouzem na začátku/na konci vázání motouzem

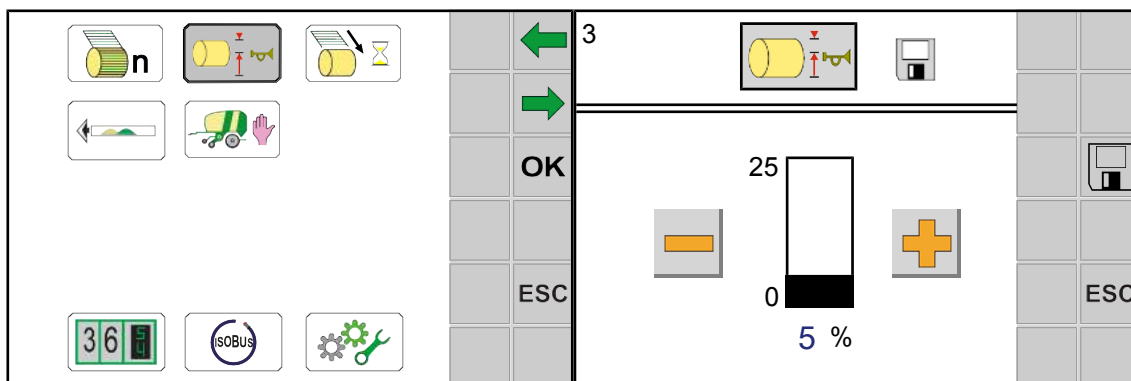
Nastavit lze tyto hodnoty:

Symbol	Vysvětlení
	Nastavení počtu ovinutí motouzem na začátku vázání motouzem
	Nastavení počtu ovinutí motouzem na konci vázání motouzem

- Zvýšení resp. snížení hodnoty, [viz strana 28](#).
- Pro uložení hodnoty stiskněte .

6.9 Menu 3 "Předběžná signalizace"

Pomocí předběžné signalizace se upozorňuje, že je kulatý balík v komoře na balíky chvíli před dokončením. Na terminálu lze nastavit, při jakém naplnění se má předběžná signalizace spustit.



EQG003-002

✓ Otevřené je navigační menu, viz strana 27.

- Pro otevření menu stiskněte .
- ➔ Na displeji se zobrazí menu "Předběžná signalizace".

Nastavení předběžné signalizace

- Zvýšení resp. snížení hodnoty, viz strana 28.
- Pro uložení hodnoty stiskněte .

6.10 Menu 4 "Zpoždění startu vázání" (vázání sítí)

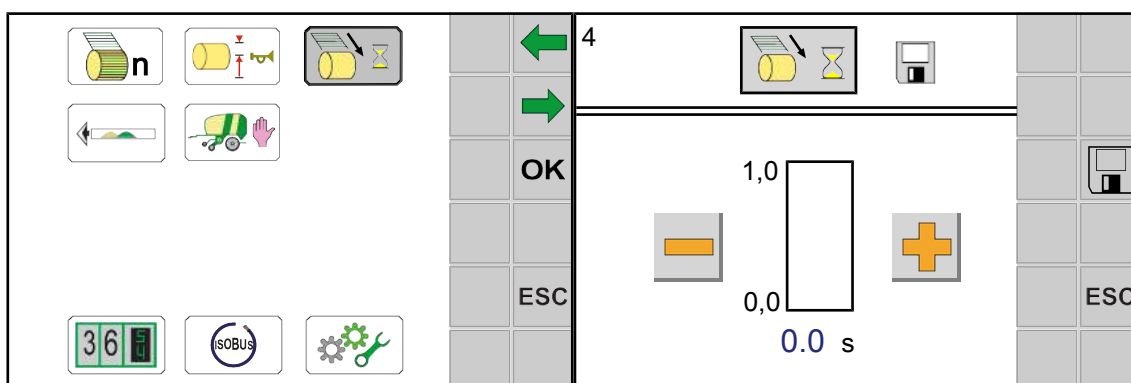
Pomocí zpoždění startu vázání se nastavuje časový interval, který má být mezi dokončením kulatého balíku v komoře na balíky a spuštěním vázání. Zpoždění startu vázání se nastavuje v sekundách.

Fortima F

Rozsah nastavení: 0,0–1,0 s

Fortima V

Rozsah nastavení: 0,0–2,5 s



EQG003-003

✓ Otevřené je navigační menu, viz strana 27.

- Pro otevření menu stiskněte .
- ➔ Na displeji se zobrazí menu "Zpoždění startu vázání".

Nastavení zpoždění startu vázání

- Zvýšení resp. snížení hodnoty, [viz strana 28](#).
- Pro uložení hodnoty stiskněte .

6.11 Menu 4 "Zpoždění startu vázání" (vázání motouzem)

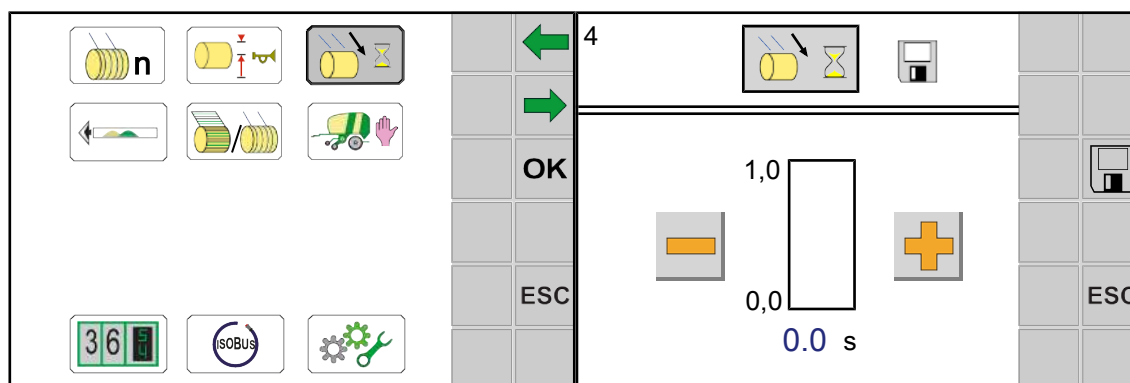
Pomocí zpoždění startu vázání se nastavuje časový interval, který má být mezi dokončením kulatého balíku v komoře na balíky a spuštěním vázání. Zpoždění startu vázání se nastavuje v sekundách.

Fortima F

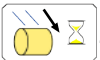
Rozsah nastavení: 0,0–1,0 s

Fortima V

Rozsah nastavení: 0,0–2,5 s



EQG003-047

- ✓ Otevřené je navigační menu, [viz strana 27](#).
- ✓ V menu 8 "Volba způsobu vázání" je zvoleno vázání motouzem, [viz strana 33](#).
- Pro otevření menu stiskněte .
- ➔ Na displeji se zobrazí menu "Zpoždění startu vázání".

Nastavení zpoždění startu vázání

- Zvýšení resp. snížení hodnoty, [viz strana 28](#).
- Pro uložení hodnoty stiskněte .

INFORMACE

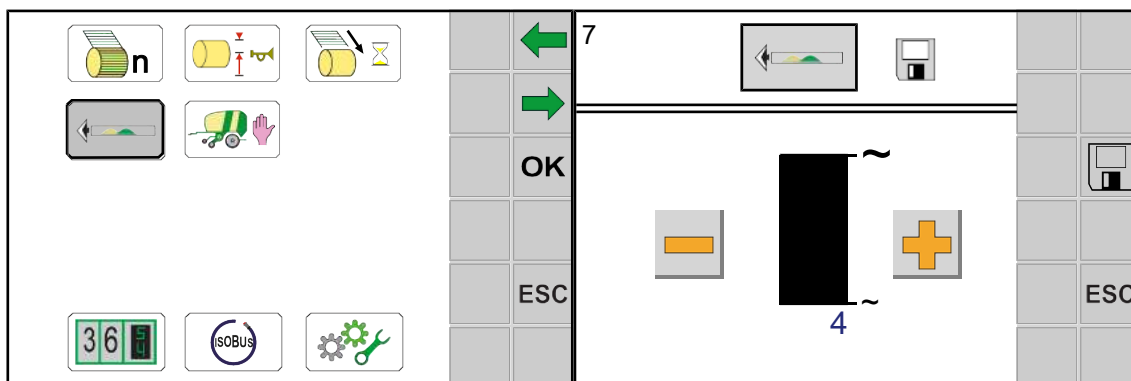
KRONE doporučuje 0,0 sekund jako zpoždění startu vázání motouzem.

6.12 Menu 7 "Citlivost zobrazení směru"

V tomto menu se nastavuje citlivost zobrazení směru.

Zobrazení směru ukazuje, zda sběrač sbírá řádek uprostřed a upozorňuje, kterým směrem se musí jet. Čím vyšší je sloupec na displeji, tím citlivěji je zobrazení směru nastaveno. Čím vyšší je citlivost zobrazení směru, tím dříve se na pracovní obrazovce zobrazují pokyny k jízdě v podobě šipky.

Jak nejlépe naplnit komoru na balíky pomocí sběrače viz kapitola Obsluha, "Naplnění komory na balíky".



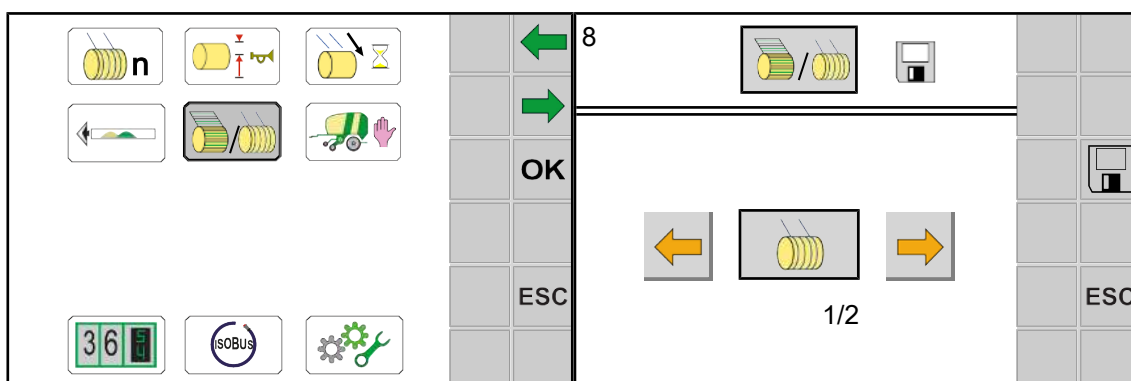
EQG003-017

- ✓ Otevřené je navigační menu, viz strana 27.
- Pro otevření menu stiskněte .
- ➔ Na displeji se zobrazí menu "Citlivost zobrazení směru".

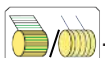
Nastavení citlivosti zobrazení směru

- Zvýšení resp. snížení hodnoty, viz strana 28.
- Pro uložení hodnoty stiskněte .

6.13 Menu 8 "Volba způsobu vázání" (u varianty "Vázání sítí a vázání motouzem")



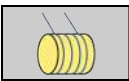
EQG003-048

- ✓ Otevřené je navigační menu, viz strana 27.
- Pro otevření menu stiskněte .
- ➔ Na displeji se zobrazí menu "Volba způsobu vázání".

Změna režimu

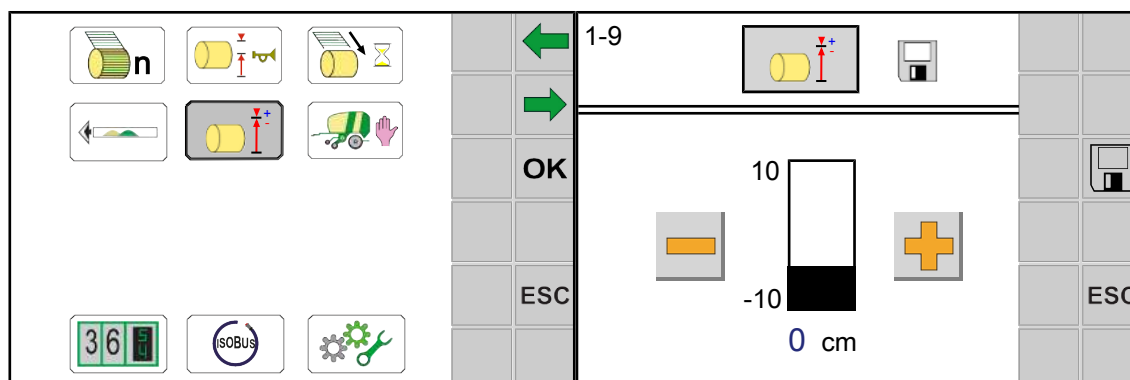
- Vyvolání a uložení režimu, viz strana 29.

Lze zvolit tyto režimy:

Symbol	Vysvětlení
	Vázání sítí
	Vázání motouzem

6.14 Menu 9 "Korekce naplnění"

Je-li průměr balíku nedostatečný nebo nadměrný, lze ho upravit korekcí naplnění v předdefinovaném rozsahu (velikost balíku v rozmezí -10 až +10 cm).



EQG003-018

- ✓ Otevřené je navigační menu, viz strana 27.
- Pro otevření menu stiskněte .
- ➔ Na displeji se zobrazí menu "Korekce naplnění".

Nastavení korekce naplnění

- Zvýšení resp. snížení hodnoty, viz strana 28.
- Pro uložení hodnoty stiskněte .

Příklad

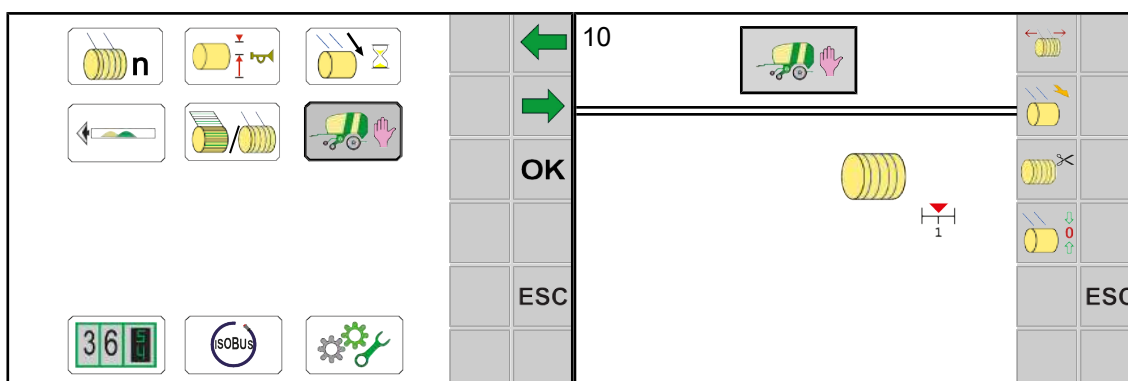
Nastavený požadovaný průměr balíku činí 108 cm.

Pokud skutečný průměr balíku činí jen 100 cm, je tedy o 8 cm menší, musí se nastavit korekční hodnota +8 cm.

To znamená:

Korekční hodnota = požadovaný průměr balíku - průměr balíku

6.16 Menu 10 "Ruční ovládání" (při zvoleném vázání motouzem)



EQG003-049

✓ Otevřené je navigační menu, viz strana 27.

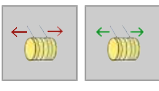
► Menu lze zobrazit výběrem položky .

➔ Na displeji se zobrazí menu "Ruční ovládání".

Na displeji se mohou zobrazit následující ukazatele stavu:

Symbol	Vysvětlení
	Vazač (motouzu) je ve střední poloze.
	Pozice není definovaná.

Pomocí tlačítek na stranách terminálu lze ovládat tyto funkce:

Symbol	Vysvětlení
	Pohyb vazače (motouzu) do pozice přivádění
	Pohyb vazače (motouzu) do pozice odštížení
	Pohyb vazače (motouzu) do pozice vázání
	Aktivování/deaktivování spojky motouzu

Aktivování/deaktivování spojky motouzu

Pomocí spojky motouzu se nastavuje rozložení motouzu na kulatém balíku.

► Stiskněte .

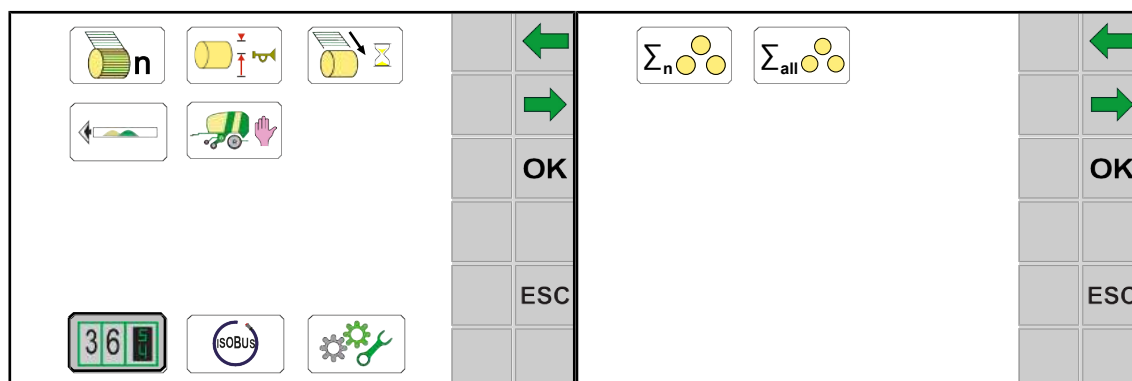
➔ Spojka motouzu se aktivuje/deaktivuje. Tlačítko zobrazí aktuální stav.

Na tlačítku mohou být indikovány následující stavy:

Symbol	Vysvětlení
	Spojka motouzu deaktivovaná
	Spojka motouzu aktivovaná

6.17

Menu 13 "Čítače"



EQG003-011

- ✓ Otevřené je navigační menu, viz strana 27.

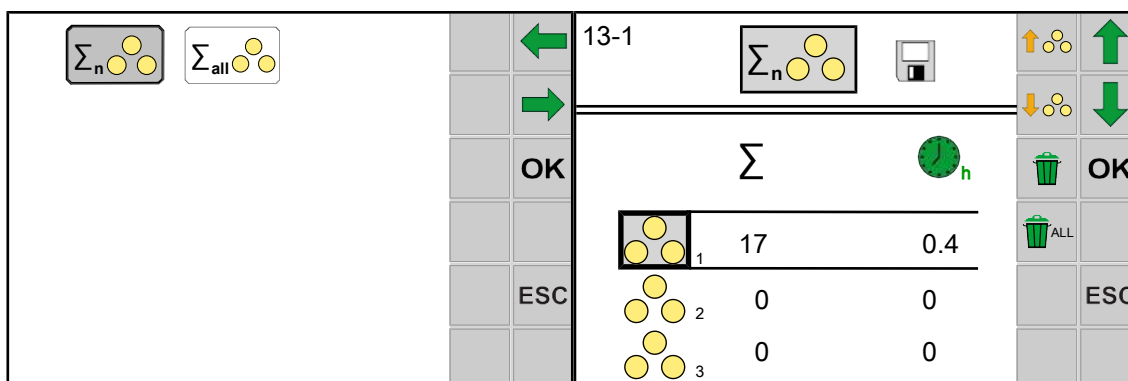
- Pro otevření menu stiskněte .

- ➡ Na displeji se zobrazí menu "Čítače".

Menu "Čítače" je rozdeleno na tieto podmenu:

Menu	Podmenu	Označení
13 		Čítače, viz strana 37
	13-1 	Čítače zákazníků, viz strana 38
	13-2 	Celkový čítač, viz strana 39

6.17.1 Menu 13-1 "Čítače zákazníků"



EQG003-012

✓ Menu 13 "Čítače" je vyvoláno, viz strana 37.

► Pro otevření menu stiskněte .

➔ Na displeji se zobrazí menu 13-1 "Čítače zákazníků".

Zobrazené symboly v menu mají následující význam:

Symbol	Vysvětlení
	Čítač zákazníka 1–20 (aktivní čítač zákazníka má šedý podklad)
Σ	Součet slisovaných kulatých balíků pro příslušného zákazníka
	Čítač provozních hodin pro příslušného zákazníka

Pomocí tlačítek na stranách terminálu lze ovládat tyto funkce:

Symbol	Vysvětlení
	Zvýšit počet balíků
	Snížit počet balíků
	Vynulování konkrétního čítače zákazníka
	Vynulování všech čítačů zákazníků

Aktivování čítače zákazníka

► Pomocí tlačítek  a  vyberte požadovaný čítač zákazníka a aktivujte ho tlačítkem .

➔ Požadovaný čítač zákazníka se označí šedě.

Změna počtu balíků

Počet balíků lze manuálně změnit v rámci čítače zákazníka. Čítač zákazníka k tomu nemusí být aktivovaný.

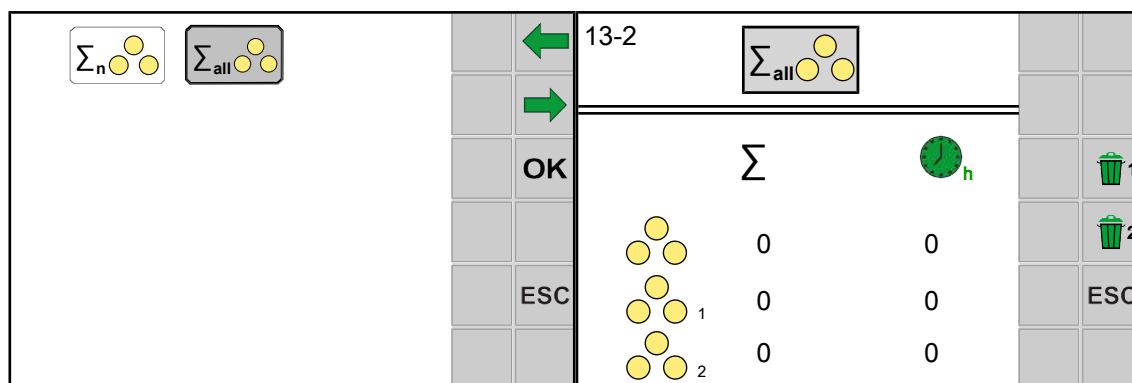
- Pomocí tlačítek  a  vyberte požadovaný čítač zákazníka.
- Pro zvýšení počtu balíků stiskněte .
- Pro snížení počtu balíků stiskněte .

Vynulování čítače zákazníka

Čítač zákazníka k tomu nemusí být aktivovaný.

- Pokud chcete vynulovat určitý čítač zákazníka, pomocí tlačítek  a  ho vyberte a stiskněte tlačítko .
- Pokud chcete vynulovat všechny čítače zákazníků, podržte tlačítko  stisknuté alespoň 2 sekundy.

6.17.2 Menu 13-2 "Celkový čítač"



EQG003-013

✓ Menu 13 "Čítače" je vyvoláno, viz strana 37.

- Pro otevření menu stiskněte .
- ➔ Na displeji se zobrazí menu 13-2 "Celkový čítač".

Význam symbolů zobrazených na pracovní obrazovce:

Symbol	Vysvětlení
	Celkový čítač (nelze vynulovat)
	Sezónní čítač 1 (lze vynulovat)
	Sezónní čítač 2 (lze vynulovat)
Σ	Součet slisovaných kulatých balíčků
	Čítač provozních hodin

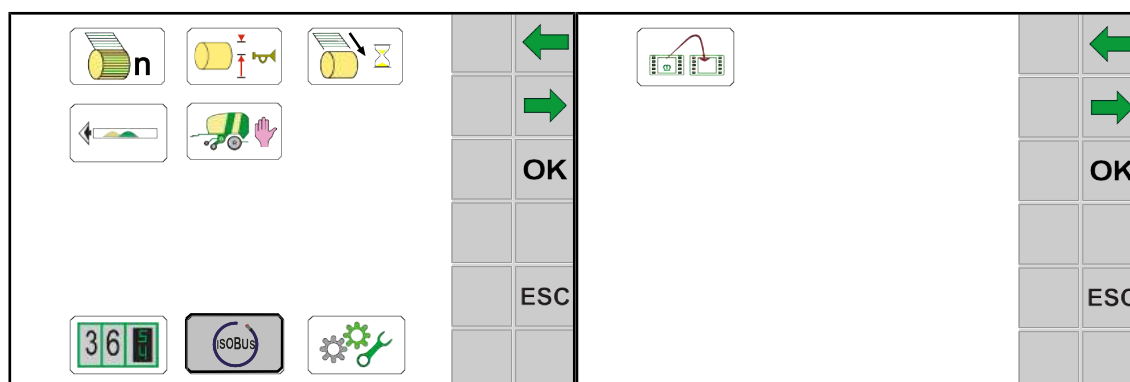
Pomocí tlačítek na stranách terminálu lze ovládat tyto funkce:

Symbol	Vysvětlení
	Vynulování sezónního čítače 1
	Vynulování sezónního čítače 2

Vynulování sezónního čítače 1 nebo 2

- Pokud chcete vynulovat sezónní čítač 1, stiskněte tlačítko  1
- Pokud chcete vynulovat sezónní čítač 2, stiskněte tlačítko  2

6.18 Menu 14 "ISOBUS"



EQG003-014

- ✓ Otevřené je navigační menu, viz strana 27.

- Pro otevření menu stiskněte 

- ➡ Na displeji se zobrazí menu "ISOBUS".

Menu "ISOBUS" je podle vybavení stroje rozděleno do následujících podmenu:

Menu	Podmenu	Označení
14 		ISOBUS, <i>viz strana 40</i>
	14-9 	Přepínání mezi terminály, <i>viz strana 41</i>

6.18.1 Menu 14-9 "Přepínání mezi terminály"

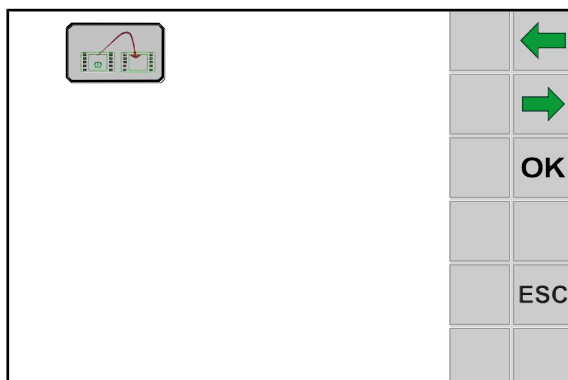
INFORMACE

Toto menu je k dispozici jen tehdy, když je připojeno několik terminálů ISOBUS.

Při prvním přepnutí se do dalšího terminálu zavede konfigurace stroje. Proces zavádění může trvat několik minut. Konfigurace se uloží do paměti dalšího terminálu.

Až do příštího vyvolání není stroj k dispozici v předchozím terminálu.

Při restartování se systém pokusí spustit naposledy používaný terminál. Pokud naposled použitý terminál již není k dispozici (např. je demontovaný), zpozdí se restartování, protože systém hledá nový terminál a zavádí do něj specifická menu. Proces zavádění může trvat několik minut.

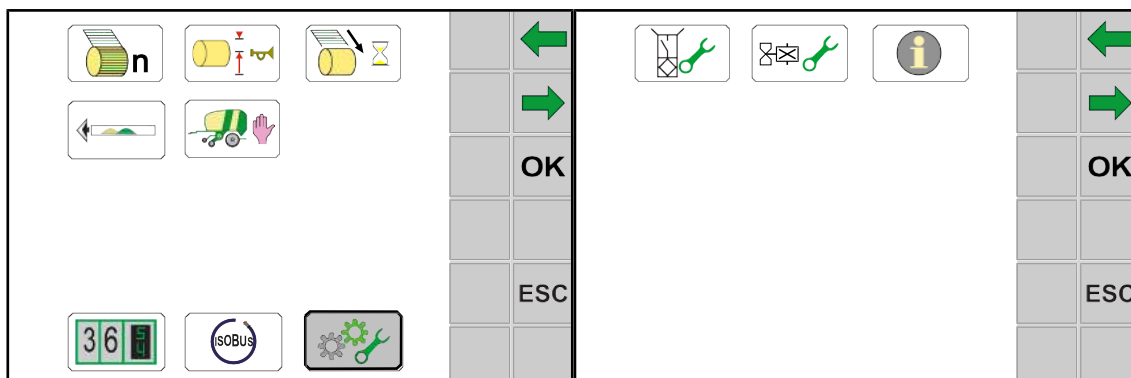


EQG003-035

✓ Menu 14 "ISOBUS" je vyvoláno, *viz strana 40*.

► Pro přepnutí na další terminál stiskněte .

6.19 Menu 15 "Nastavení"



EQG003-036

✓ Otevřené je navigační menu, viz strana 27.

► Menu lze zobrazit výběrem položky .

➔ Na displeji se zobrazí menu "Nastavení".

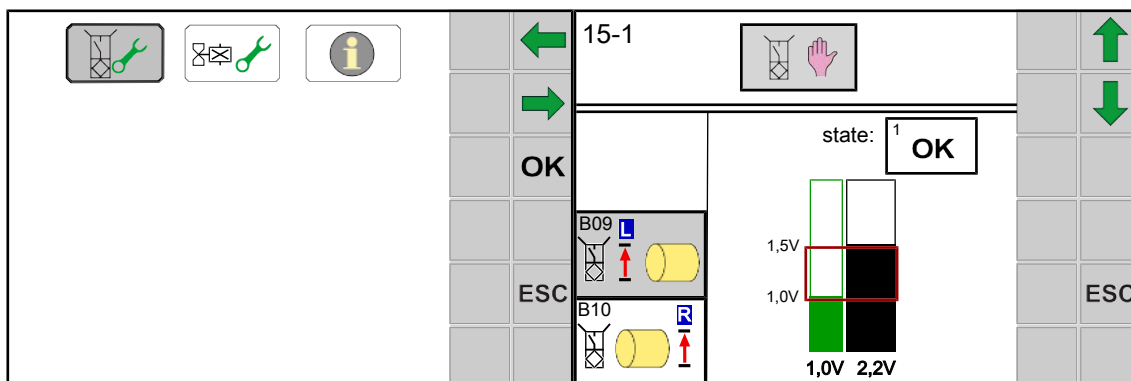
Menu "nastavení" je rozděleno do následujících podmenu:

Menu	Podmenu	Označení
15 		Nastavení, viz strana 42
	15-1 	Test senzorů, viz strana 42
	15-2 	Test aktorů, viz strana 47
	15-3 	Informace o softwaru, viz strana 50

6.19.1 Menu 15-1 "Test senzorů"

 VÝSTRAHA
Nebezpečí poranění v nebezpečné oblasti stroje Běží-li při testu senzorů vývodový hřídel, mohou se součásti stroje dát nečekaně do pohybu. Může dojít k těžkým až smrtelným úrazům. ► Vypněte vývodový hřídel.

Při senzorovém testu se kontrolují závady senzorů namontovaných na stroji. Při senzorovém testu lze také správně nastavit senzory. Teprve po nastavení senzorů je zaručeno, že stroj pracuje správně.



EQG003-030

✓ Menu 15 "Nastavení" je vyvoláno, viz strana 42.

► Pro otevření menu stiskněte .

➔ Na displeji se zobrazí menu "Test senzorů".

Symbol	Název	Vysvětlení
	Volba předchozího senzoru	
	Volba dalšího senzoru	
ESC	Opuštění menu	

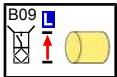
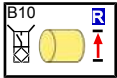
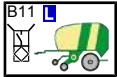
Nastavené hodnoty:

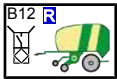
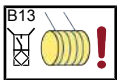
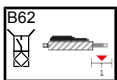
V horní části sloupcového diagramu je zobrazena minimální a maximální nastavená hodnota tlumeného senzoru (kov před senzorem). Aktuální nastavená hodnota (skutečná hodnota) je zobrazena pod sloupcovým diagramem.

Odstup senzoru od kovu musí být nastaven tak, aby v tlumeném stavu byl sloupec v rozmezí horního označení. Poté zkontrolujte, zda se sloupec v netlumeném stavu nachází v rozmezí dolního označení.

Možné senzory (v závislosti na vybavení stroje)

Přehled senzorů, aktorů a řídicích jednotek je ve schématu elektrického zapojení v příloze.

Č.	Senzor	Označení
B02		Aktivní vázání
B08		Nožová kazeta nahoře
B09		Ukazatel naplnění vlevo
B10		Ukazatel naplnění vpravo
B11		Levý hákový uzávěr komory na balíky

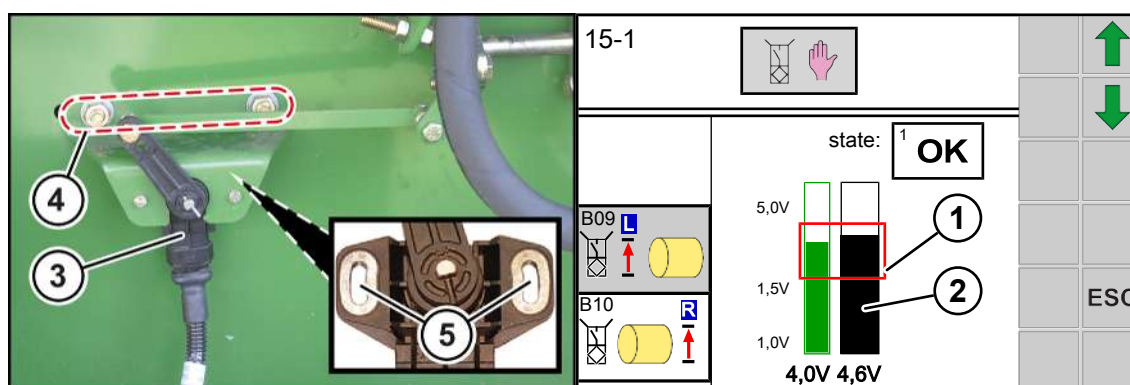
Č.	Senzor	Označení
B12		Pravý hákový uzávěr komory na balíky
B13		Pozice saní na vedení motouzu
B62		Vázání 2 (aktivní)

Možné ukazatele stavu senzorů

Symbol	Označení
0 OK	Senzor připravený k provozu
1 	Senzor tlumený (kov před senzorem)
2 	Senzor netlumený (žádný kov před senzorem)
7 	Přerušení kabelu nebo zkrat
8 Error	Závada senzoru nebo řídicího počítače
20 	Přerušení kabelu
21 	Zkrat

6.19.1.1 Nastavení senzoru B09/B10 "Ukazatel naplnění vlevo/vpravo"

Fortima F



EQG003-041

Senzor (3) je za zadním bočním krytem:

- B09 na levé straně stroje,
- B10 na pravé straně stroje.

Zelený pruh v menu 15-1 "Test senzorů" znázorňuje uloženou hodnotu. Černý pruh znázorňuje aktuální hodnotu senzoru. Při uložení nové hodnoty odpovídá zelený pruh černému.

- ✓ Výklopná zád je otevřená.
- ✓ Je zobrazeno menu 15-1 "Test senzorů".
- ✓ Je vybrán senzor B09 nebo B10.

Pokud při zavření a prázdné komoře na balíky není pruh (2) v obdélníku (1), je třeba mechanicky nastavit senzor B09 nebo B10:

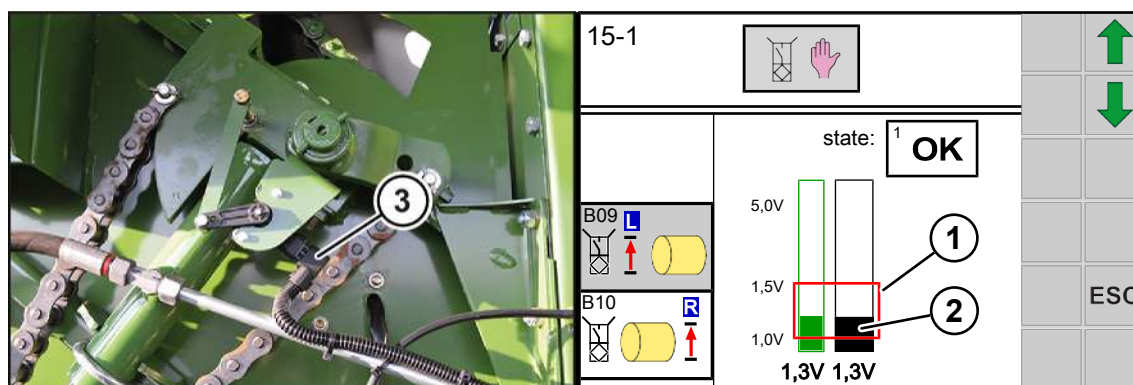
- ▶ Povolte šroubové spoje senzoru (3) a v podélném otvoru (4) ho posuňte tak, aby pruh (2) na displeji byl v obdélníku (1) sloupcového zobrazení.
 - ⇒ Jakmile je pruh (2) v obdélníku (1), zazní akustický signál.
- ▶ V případě potřeby senzor (3) ještě posuňte v podélných otvorech (5).
- ▶ Utáhněte šroubové spoje senzoru.
- ▶ Stiskněte **OK**.
- ➔ Nastavená poloha je uložena.

INFORMACE

Uložení do paměti je možné, jen když je pruh (2) v obdélníku (1) pruhového ukazatele.

6.19.1.2 Nastavení senzoru B09/B10 "Ukazatel naplnění vlevo/vpravo"

Fortima V



EQG003-042

Senzor (3) je za bočním krytem:

- B09 na levé straně stroje,
- B10 na pravé straně stroje.

Zelený pruh v menu 15-1 "Test senzorů" znázorňuje uloženou hodnotu. Černý pruh znázorňuje aktuální hodnotu senzoru. Při uložení nové hodnoty odpovídá zelený pruh černému.

- ✓ Komora na balíky je zavřená a prázdná.
- ✓ Je zobrazeno menu 15-1 "Test senzorů".
- ✓ Je vybrán senzor B09 nebo B10.

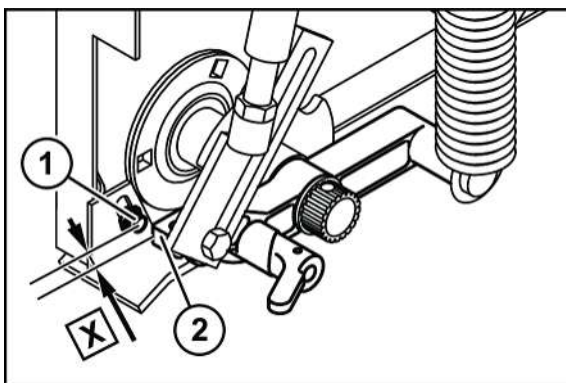
Pokud při zavřeně a prázdné komoře na balíky není pruh (2) v obdélníku (1), je třeba mechanicky nastavit senzor B09 nebo B10:

- ▶ Povolte šroubové spoje senzoru a v podélném otvoru ho posuňte tak, aby pruh (2) na displeji byl v obdélníku (1) pruhového ukazatele.
 - ⇒ Jakmile je pruh (2) v obdélníku (1), zazní akustický signál.
- ▶ Utáhněte šroubové spoje senzoru.
- ▶ Stiskněte **OK**.
- ➔ Nastavená poloha je uložena.

INFORMACE

Uložení do paměti je možné, jen když je pruh (2) v obdélníku (1) pruhového ukazatele.

6.19.1.3 Senzor B30 nastavení "kontroly nožů" (u varianty "řezací ústrojí MC")

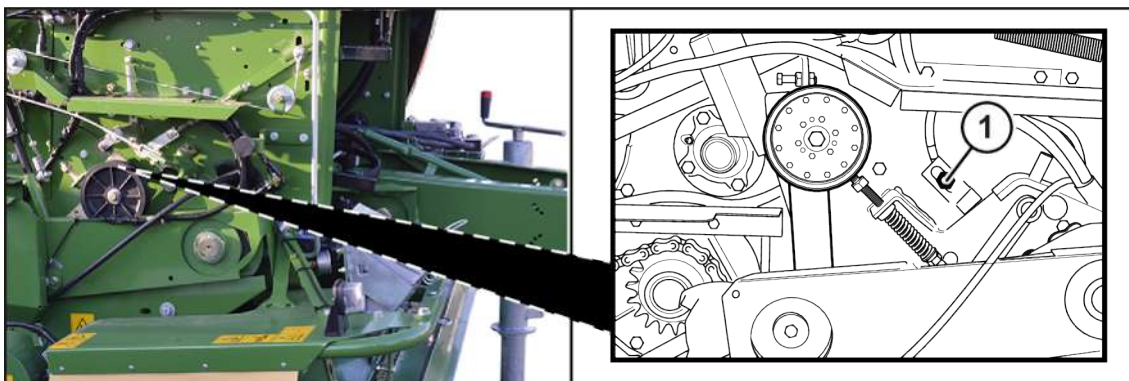


RP000-048

Senzor B30 "Kontrola nožů" (1) se nachází na pravé straně stroje u nožové kazety. Vzdálenost mezi senzorem (1) a nahoru zvednutou pákou činí **X=2 mm**.

- ✓ Páka (2) je zvednutá nahoru.
- ▶ Povolte matici na senzoru (1).
- ▶ Posouvejte senzor (1) v podélném otvoru, dokud není dosažen rozměr **X=2 mm**.
- ▶ Utáhněte matici na senzoru (1).
- ▶ V menu 15-1 "Test senzorů" zkontrolujte, zda je senzor B08 detekován jako tlumený, [viz strana 42](#).
- ▶ V případě potřeby upravte výšku senzoru (1).

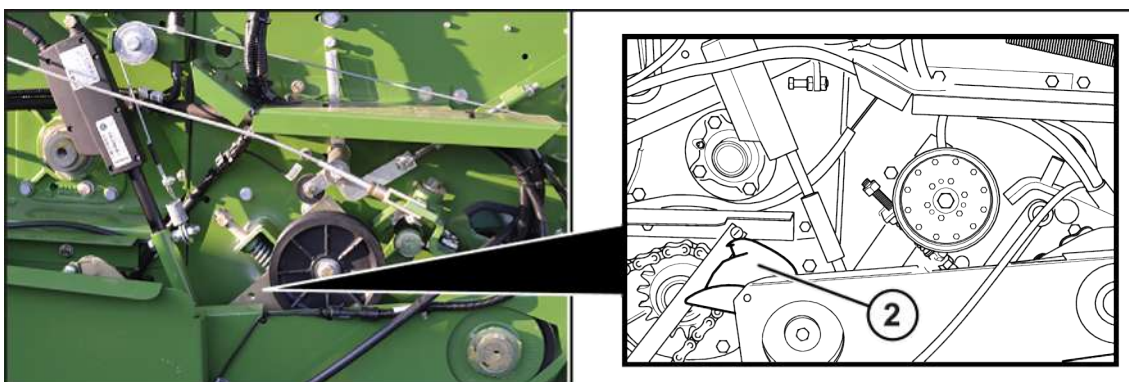
6.19.1.4 Nastavení senzoru B62 "vázání 2 (aktivní)"



RP000-049

Senzor B62 "vázání 2 (aktivní)" se nachází na pravé straně stroje nad klínovým řemenem.

- Povolte matici na senzoru (1).



RP000-051

- Nastavte senzor (1) v podélném otvoru tak, aby když napínací kladka sjíždí shora dolů, zůstala kulisa (2) v zobrazené poloze (na obrázku pravé znázornění).
- Utáhněte matici na senzoru (1).

6.19.2 Menu 15-2 "Test aktorů"



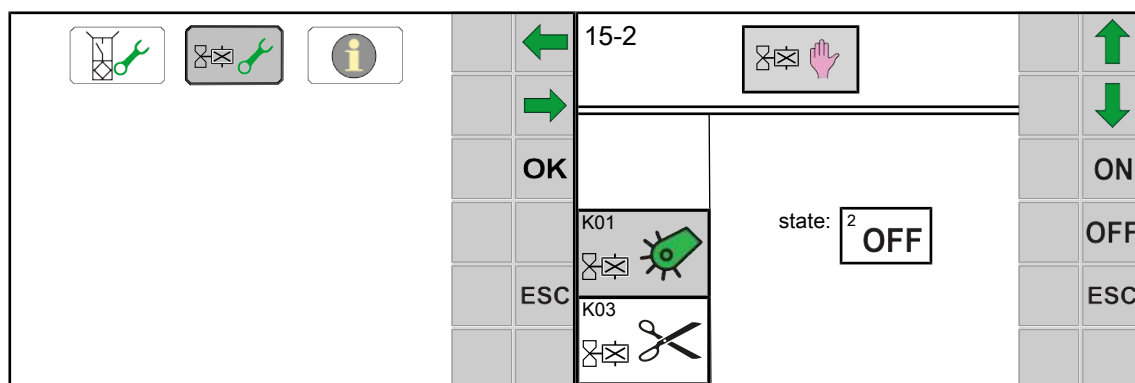
VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu při nedodržení bezpečnostních postupů

Při nedodržení bezpečnostních postupů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby nedocházelo k úrazům, je nutné si přečíst a dodržovat bezpečnostní postupy uvedené v provozním návodu.

Test aktorů slouží k testování aktorů zabudovaných ve stroji. Aktor lze testovat jen když je pod proudem. V menu "Test aktorů" je proto nutné aktor aktivovat krátce ručně, aby bylo možné zjistit eventuální chyby akční jednotky.



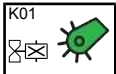
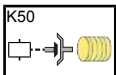
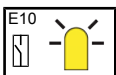
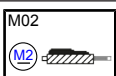
EQG003-031

✓ Menu 15 "Nastavení" je vyvoláno, viz strana 42.

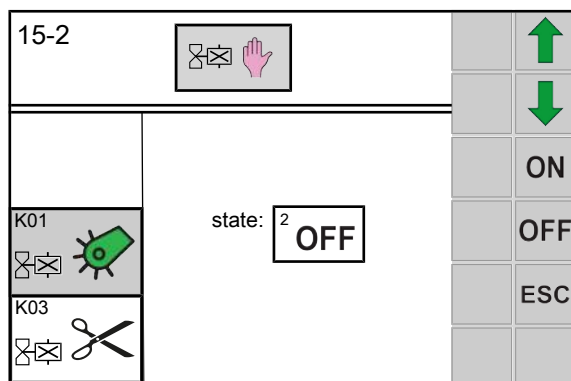
- ▶ Pro otevření menu stiskněte .
 - ⇒ Otevře se výstražné upozornění, které odkazuje na provozní návod.
- ▶ Dodržujte bezpečnostní rutinu "Provedení testu aktorů", viz kapitola Bezpečnost, "Bezpečnostní postupy".
- ▶ Potvrďte pomocí **OK**.
- ➔ Na displeji se zobrazí menu "test aktorů".

Možné aktory (v závislosti na vybavení stroje)

Přehled senzorů, aktorů a řídicích jednotek je ve schématu elektrického zapojení v příloze.

Č.	Aktor	Označení
K01		Sběrač
K50		Spojka vázání
E10		Výstražný majáček (v některých státech)
M02		Motor vázání 2 (aktivní)

Diagnostika digitálních aktorů

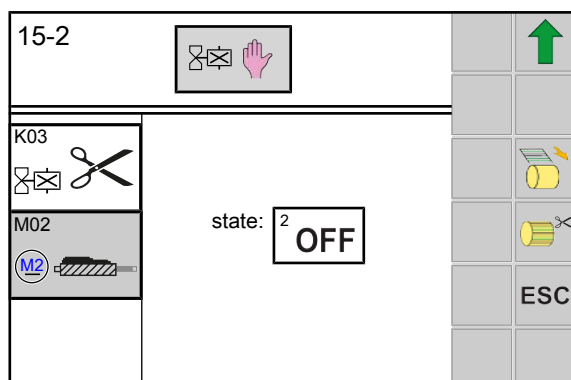


EQG000-019

Chyby se zobrazí jen když je aktor zapnutý a aktor lze testovat. Také lze kontrolovat LED přímo u zástrčky aktoru.

- Pro zapnutí aktoru stiskněte **ON**.
- Pro vypnutí aktoru stiskněte **OFF**.

Diagnostika vazače

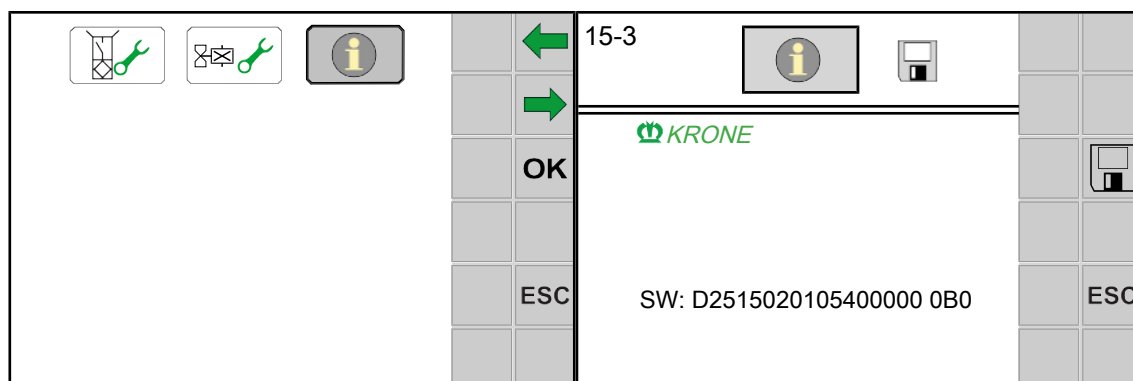


EQG000-053

Vazače M02 se může testovat tak, že se pohybuje do přívodní nebo odstřihovací pozice.

- Když chcete vazač umístit do pozice přívádění, stiskněte tlačítko .
- Když chcete vazač umístit do pozice odstřihování, stiskněte tlačítko .

6.19.3 Menu 15-3 "Informace o softwaru"



EQG000-016

- ✓ Menu 15 "Nastavení" je vyvoláno, viz strana 42.
- Pro otevření menu stiskněte .
- ➔ Na displeji se zobrazí menu "Informace o softwaru".

Oblast zobrazení

Symbol	Název
SW	Celková verze softwaru stroje

7 Terminál – chybová hlášení

VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu při nedodržení základních bezpečnostních pokynů

Při nedodržení základních bezpečnostních pokynů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby nedocházelo k úrazům, je nutné si přečíst a dodržovat základní bezpečnostní pokyny uvedené v provozním návodu.

VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu při nedodržení bezpečnostních postupů

Při nedodržení bezpečnostních postupů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby nedocházelo k úrazům, je nutné si přečíst a dodržovat bezpečnostní postupy uvedené v provozním návodu.

7.1 Poruchy elektrického/elektronického systému

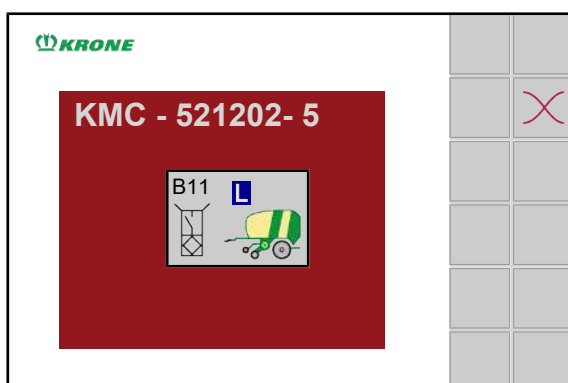
7.1.1 Chybová hlášení

VÝSTRAHA

Při nerespektování chybových hlášení může dojít ke zranění osob nebo k poškození stroje

Při nerespektování chybových hlášení a neodstranění poruchy může dojít ke zranění osob nebo k vážnému poškození stroje.

- Při zobrazení chybového hlášení odstraňte poruchu, [viz strana 53](#).
- Pokud poruchu nelze odstranit, kontaktujte zákaznický servis KRONE.

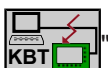


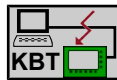
EQG000-034

Vyskytne-li se na stroji porucha, zobrazí se na displeji chybové hlášení. Současně se rozezná akustický signál (nepřerušovaný zvuk houkačky). Popis poruchy, možná příčina a její odstranění, [viz strana 53](#).

Struktura chybového hlášení

Chybové hlášení má strukturu podle následujícího vzoru: např. chybové hlášení "520192-19



520192	19	
SPN (Suspect Parameter Number) = číslo chyby	FMI=druh chyby, viz strana 52	Symbol

Potvrzení chybového hlášení

- Poznamenejte si chybové hlášení.
- Krátce stiskněte .
- ➔ Akustický signál se vypne a indikace chyby se již nebude zobrazovat.
- Odstraňte chybu, viz strana 53.

Vyskytne-li se porucha znovu, zobrazí se chybové hlášení znovu.

Potvrzená a ještě přítomná chybová hlášení lze opět zobrazit přes stavový řádek, viz strana 18.

Lze zvolit tyto funkce tlačítek:

Symbol	Označení	Vysvětlení
	Potvrzení chybového hlášení	Vyskytne-li se porucha znovu, zobrazí se chybové hlášení znovu.
	Vymazání chybového hlášení	Chybové hlášení se až do dalšího spuštění obslužného terminálu nebude zobrazovat.

7.1.1.1 Možné druhy chyb (FMI)

Pod pojmem FMI (Failure Mode Identification) jsou zahrnuty různé druhy chyb, které jsou znázorněny příslušnou zkratkou.

FMI	Význam
0	Byla výrazně překročena horní mezní hodnota.
1	Byla výrazně podkročena spodní mezní hodnota.
2	Nepřípustné hodnoty.
3	Došlo k přepětí nebo zkratu na napájecí napětí.
4	Došlo k podpětí nebo zkratu na kostru.
5	Došlo k přerušení kabelu nebo je příliš nízká intenzita proudu.
6	Došlo ke zkratu na kostru nebo je příliš vysoká intenzita proudu.
7	Mechanika nereaguje nebo nenastal očekávaný výsledek akce.
8	Nepřípustná frekvence.
9	Byla zaznamenána abnormální hodnota aktualizace.
10	Byla zaznamenána abnormální hodnota změn.
11	Neznámá příčina chyby.
12	Došlo k interní chybě.
13	Hodnoty kalibrace jsou mimo rozsah hodnot.
14	Zapotřebí jsou speciální pokyny.
15	Je dosaženo horní mezní hodnoty.

FMI	Význam
16	Překročena je horní mezní hodnota.
17	Je dosaženo dolní mezní hodnoty.
18	Podkročena je spodní mezní hodnota.
19	Byla zaznamenána chyba komunikace na sběrnici CAN.
20	Údaje vykazují odchylku směrem nahoru.
21	Údaje vykazují odchylku směrem dolů.
31	Podmínka je splněna.

7.1.2 Odstranění chyb senzorů/aktorů

Opravu nebo výměnu součástí smí provádět jen kvalifikovaný odborný servis.

Než se obrátíte na prodejce, shromážděte v souvislosti s chybovým hlášením následující informace:

- ▶ Poznamenejte si číslo chyby s FMI zobrazené na displeji ([viz strana 51](#)) notieren.
- ▶ Zastavte a zajistěte stroj, Zastavení a zajištění stroje.
- ▶ Překontrolujte senzor/aktor ohledně vnějšího poškození.
- ➔ Je-li senzor/aktor poškozený, vyměňte senzor/aktor.
- ➔ Není-li senzor/aktor poškozený, pokračujte dalším zkušebním krokem.
- ▶ Zkontrolujte připojovací kabel a konektor ohledně poškození a pevného usazení.
- ➔ Je-li připojovací kabel/konektor poškozený, vyměňte připojovací kabel/konektor.
- ➔ Není-li připojovací kabel/konektor poškozený, pokračujte dalším zkušebním krokem.
- ▶ Při chybě aktoru proveďte test aktoru, abyste zjistili jeho stav, [viz strana 47](#).
- ▶ Při chybě senzoru proveďte test senzoru, abyste zjistili jeho stav, [viz strana 42](#).

Čím více informací svému prodejci sdělíte, tím snazší bude odstranit příčinu chyby.

7.1.3 Seznam chyb

Všeobecné informace k příčinám chyb

Aby se zjednodušilo odstranění chyb, je pořadí uvedených možných příčin voleno tak, že nejprve jsou uvedeny nejjednodušší kontroly s ohledem na přístupnost/manipulaci.

Pokud budete následovat uvedené odkazy, dostanete se k jednotlivým zkušebním krokům možných příčin chyb. Jsou-li zpracované všechny zkušební kroky a chyba ještě není odstraněna, musí se přezkoušet další možná příčina nebo odstranit další chyba v seznamu chyb na terminálu. Ve zkušebních krocích jsou detailně uvedené kontrolované komponenty, jako kontakty, označení konektorů atd. ale tyto musí se vyhledat pomocí schématu elektrického zapojení.

520192-



KRONE obslužný terminál (KBT)

Možná příčina	Odstranění
FMI 19: Byla zaznamenána chyba komunikace na sběrnici CAN.	
Kabeláž je vadná.	▶ Zkontrolujte kabeláž ohledně poškození, viz strana 53 .
Obslužný terminál je vadný.	▶ Poznamenejte si číslo chyby s kódem FMI a kontaktujte servisního partnera KRONE.

520193-



KRONE obslužný terminál (KBT)

Možná příčina	Odstranění
FMI 19: Byla zaznamenána chyba komunikace na sběrnici CAN.	
Kabeláž je vadná.	► Zkontrolujte kabeláž ohledně poškození, viz strana 53 .
Obslužný terminál je vadný.	► Poznamenejte si číslo chyby s kódem FMI a kontaktujte servisního partnera KRONE.

520194-



KRONE obslužný terminál (KBT)

Možná příčina	Odstranění
FMI 19: Byla zaznamenána chyba komunikace na sběrnici CAN.	
Kabeláž je vadná.	► Zkontrolujte kabeláž ohledně poškození, viz strana 53 .
Obslužný terminál je vadný.	► Poznamenejte si číslo chyby s kódem FMI a kontaktujte servisního partnera KRONE.

520195-



KRONE obslužný terminál (KBT)

Možná příčina	Odstranění
FMI 19: Byla zaznamenána chyba komunikace na sběrnici CAN.	
Kabeláž je vadná.	► Zkontrolujte kabeláž ohledně poškození, viz strana 53 .
Obslužný terminál je vadný.	► Poznamenejte si číslo chyby s kódem FMI a kontaktujte servisního partnera KRONE.

520198-



EEPROM jednotky KRONE Machine Controller (KMC)

Možná příčina	Odstranění
FMI 12: Došlo k interní chybě.	
Řídicí jednotka KMC je vadná.	► Vyměňte řídicí jednotku KMC. ► Poznamenejte si číslo chyby s kódem FMI a kontaktujte servisního partnera KRONE.

521100-



Napěťová skupina (UB1) jednotky KRONE Machine Controller (KMC)

Možná příčina	Odstranění
FMI 3: Došlo k přepětí nebo zkratu na napájecí napětí.	
Kabeláž je vadná.	► Zkontrolujte kabeláž ohledně poškození, viz strana 53 .
Jeden nebo několik senzorů/aktorů připojených k napěťové skupině má závadu.	► Přehled umístění senzorů, aktorů a řídicích jednotek je ve schématu elektrického zapojení, viz příloha "Schéma elektrického zapojení". ► Zkontrolujte senzor a kabeláž ohledně poškození, viz strana 53 .
Řídicí jednotka KMC je vadná.	► Vyměňte řídicí jednotku KMC. ► Poznamenejte si číslo chyby s kódem FMI a kontaktujte servisního partnera KRONE.

521100-



Napěťová skupina (UB1) jednotky KRONE Machine Controller (KMC)

Možná příčina	Odstranění
FMI 4: Došlo k podpětí nebo zkratu na kostru.	
Kabeláž je vadná.	► Zkontrolujte kabeláž ohledně poškození, viz strana 53 .
Jeden nebo několik senzorů/aktorů připojených k napěťové skupině má závadu.	► Přehled umístění senzorů, aktorů a řídicích jednotek je ve schématu elektrického zapojení, viz příloha "Schéma elektrického zapojení". ► Zkontrolujte senzor a kabeláž ohledně poškození, viz strana 53 .
Řídicí jednotka KMC je vadná.	► Vyměňte řídicí jednotku KMC. ► Poznamenejte si číslo chyby s kódem FMI a kontaktujte servisního partnera KRONE.

521100-



Napěťová skupina (UB1) jednotky KRONE Machine Controller (KMC)

Možná příčina	Odstranění
FMI 5: Došlo k přerušení kabelu nebo je příliš nízká intenzita proudu.	
Kabeláž je vadná.	► Zkontrolujte kabeláž ohledně poškození, viz strana 53 .
Jeden nebo několik senzorů/aktorů připojených k napěťové skupině má závadu.	► Přehled umístění senzorů, aktorů a řídicích jednotek je ve schématu elektrického zapojení, viz příloha "Schéma elektrického zapojení". ► Zkontrolujte senzor a kabeláž ohledně poškození, viz strana 53 .
Řídicí jednotka KMC je vadná.	► Vyměňte řídicí jednotku KMC. ► Poznamenejte si číslo chyby s kódem FMI a kontaktujte servisního partnera KRONE.

521100-



Napěťová skupina (UB1) jednotky KRONE Machine Controller (KMC)

Možná příčina	Odstranění
FMI 6: Došlo ke zkratu na kostru nebo je příliš vysoká intenzita proudu.	
Kabeláž je vadná.	► Zkontrolujte kabeláž ohledně poškození, viz strana 53 .
Jeden nebo několik senzorů/aktorů připojených k napěťové skupině má závadu.	► Přehled umístění senzorů, aktorů a řídicích jednotek je ve schématu elektrického zapojení, viz příloha "Schéma elektrického zapojení". ► Zkontrolujte senzor a kabeláž ohledně poškození, viz strana 53 .
Řídicí jednotka KMC je vadná.	► Vyměňte řídicí jednotku KMC. ► Poznamenejte si číslo chyby s kódem FMI a kontaktujte servisního partnera KRONE.

521101-



Napěťová skupina (UB2) jednotky KRONE Machine Controller (KMC)

Možná příčina	Odstranění
FMI 3: Došlo k přepětí nebo zkratu na napájecí napětí.	
Kabeláž je vadná.	► Zkontrolujte kabeláž ohledně poškození, viz strana 53 .
Jeden nebo několik senzorů/aktorů připojených k napěťové skupině má závadu.	► Přehled umístění senzorů, aktorů a řídicích jednotek je ve schématu elektrického zapojení, viz příloha "Schéma elektrického zapojení". ► Zkontrolujte senzor a kabeláž ohledně poškození, viz strana 53 .
Řídicí jednotka KMC je vadná.	► Vyměňte řídicí jednotku KMC. ► Poznamenejte si číslo chyby s kódem FMI a kontaktujte servisního partnera KRONE.

521101-



Napěťová skupina (UB2) jednotky KRONE Machine Controller (KMC)

Možná příčina	Odstranění
FMI 4: Došlo k podpětí nebo zkratu na kostru.	
Kabeláž je vadná.	► Zkontrolujte kabeláž ohledně poškození, viz strana 53 .
Jeden nebo několik senzorů/aktorů připojených k napěťové skupině má závadu.	► Přehled umístění senzorů, aktorů a řídicích jednotek je ve schématu elektrického zapojení, viz příloha "Schéma elektrického zapojení". ► Zkontrolujte senzor a kabeláž ohledně poškození, viz strana 53 .
Řídicí jednotka KMC je vadná.	► Vyměňte řídicí jednotku KMC. ► Poznamenejte si číslo chyby s kódem FMI a kontaktujte servisního partnera KRONE.

521101-



Napěťová skupina (UB2) jednotky KRONE Machine Controller (KMC)

Možná příčina	Odstranění
FMI 5: Došlo k přerušení kabelu nebo je příliš nízká intenzita proudu.	
Kabeláž je vadná.	► Zkontrolujte kabeláž ohledně poškození, viz strana 53 .
Jeden nebo několik senzorů/aktorů připojených k napěťové skupině má závadu.	► Přehled umístění senzorů, aktorů a řídicích jednotek je ve schématu elektrického zapojení, viz příloha "Schéma elektrického zapojení". ► Zkontrolujte senzor a kabeláž ohledně poškození, viz strana 53 .
Řídicí jednotka KMC je vadná.	► Vyměňte řídicí jednotku KMC. ► Poznamenejte si číslo chyby s kódem FMI a kontaktujte servisního partnera KRONE.

521101-



Napěťová skupina (UB2) jednotky KRONE Machine Controller (KMC)

Možná příčina	Odstranění
FMI 6: Došlo ke zkratu na kostru nebo je příliš vysoká intenzita proudu.	
Kabeláž je vadná.	► Zkontrolujte kabeláž ohledně poškození, viz strana 53 .
Jeden nebo několik senzorů/aktorů připojených k napěťové skupině má závadu.	► Přehled umístění senzorů, aktorů a řídicích jednotek je ve schématu elektrického zapojení, viz příloha "Schéma elektrického zapojení". ► Zkontrolujte senzor a kabeláž ohledně poškození, viz strana 53 .
Řídicí jednotka KMC je vadná.	► Vyměňte řídicí jednotku KMC. ► Poznamenejte si číslo chyby s kódem FMI a kontaktujte servisního partnera KRONE.

521102-



Napěťová skupina (UB3) jednotky KRONE Machine Controller (KMC)

Možná příčina	Odstranění
FMI 3: Došlo k přepětí nebo zkratu na napájecí napětí.	
Kabeláž je vadná.	► Zkontrolujte kabeláž ohledně poškození, viz strana 53 .
Jeden nebo několik senzorů/aktorů připojených k napěťové skupině má závadu.	► Přehled umístění senzorů, aktorů a řídicích jednotek je ve schématu elektrického zapojení, viz příloha "Schéma elektrického zapojení". ► Zkontrolujte senzor a kabeláž ohledně poškození, viz strana 53 .
Řídicí jednotka KMC je vadná.	► Vyměňte řídicí jednotku KMC. ► Poznamenejte si číslo chyby s kódem FMI a kontaktujte servisního partnera KRONE.

521102-



Napěťová skupina (UB3) jednotky KRONE Machine Controller (KMC)

Možná příčina	Odstranění
FMI 4: Došlo k podpětí nebo zkratu na kostru.	
Kabeláž je vadná.	► Zkontrolujte kabeláž ohledně poškození, viz strana 53 .
Jeden nebo několik senzorů/aktorů připojených k napěťové skupině má závadu.	► Přehled umístění senzorů, aktorů a řídicích jednotek je ve schématu elektrického zapojení, viz příloha "Schéma elektrického zapojení". ► Zkontrolujte senzor a kabeláž ohledně poškození, viz strana 53 .
Řídicí jednotka KMC je vadná.	► Vyměňte řídicí jednotku KMC. ► Poznamenejte si číslo chyby s kódem FMI a kontaktujte servisního partnera KRONE.

521102-



Napěťová skupina (UB3) jednotky KRONE Machine Controller (KMC)

Možná příčina	Odstranění
FMI 5: Došlo k přerušení kabelu nebo je příliš nízká intenzita proudu.	
Kabeláž je vadná.	► Zkontrolujte kabeláž ohledně poškození, viz strana 53 .
Jeden nebo několik senzorů/aktorů připojených k napěťové skupině má závadu.	► Přehled umístění senzorů, aktorů a řídicích jednotek je ve schématu elektrického zapojení, viz příloha "Schéma elektrického zapojení". ► Zkontrolujte senzor a kabeláž ohledně poškození, viz strana 53 .
Řídicí jednotka KMC je vadná.	► Vyměňte řídicí jednotku KMC. ► Poznamenejte si číslo chyby s kódem FMI a kontaktujte servisního partnera KRONE.

521102-



Napěťová skupina (UB3) jednotky KRONE Machine Controller (KMC)

Možná příčina	Odstranění
FMI 6: Došlo ke zkratu na kostru nebo je příliš vysoká intenzita proudu.	
Kabeláž je vadná.	► Zkontrolujte kabeláž ohledně poškození, viz strana 53 .
Jeden nebo několik senzorů/aktorů připojených k napěťové skupině má závadu.	► Přehled umístění senzorů, aktorů a řídicích jednotek je ve schématu elektrického zapojení, viz příloha "Schéma elektrického zapojení". ► Zkontrolujte senzor a kabeláž ohledně poškození, viz strana 53 .
Řídicí jednotka KMC je vadná.	► Vyměňte řídicí jednotku KMC. ► Poznamenejte si číslo chyby s kódem FMI a kontaktujte servisního partnera KRONE.

521103-



Napěťová skupina (UB4) jednotky KRONE Machine Controller (KMC)

Možná příčina	Odstranění
FMI 3: Došlo k přepětí nebo zkratu na napájecí napětí.	
Kabeláž je vadná.	► Zkontrolujte kabeláž ohledně poškození, viz strana 53 .
Jeden nebo několik senzorů/aktorů připojených k napěťové skupině má závadu.	► Přehled umístění senzorů, aktorů a řídicích jednotek je ve schématu elektrického zapojení, viz příloha "Schéma elektrického zapojení". ► Zkontrolujte senzor a kabeláž ohledně poškození, viz strana 53 .
Řídicí jednotka KMC je vadná.	► Vyměňte řídicí jednotku KMC. ► Poznamenejte si číslo chyby s kódem FMI a kontaktujte servisního partnera KRONE.

521103-



Napěťová skupina (UB4) jednotky KRONE Machine Controller (KMC)

Možná příčina	Odstranění
FMI 4: Došlo k podpětí nebo zkratu na kostru.	
Kabeláž je vadná.	► Zkontrolujte kabeláž ohledně poškození, viz strana 53 .
Jeden nebo několik senzorů/aktorů připojených k napěťové skupině má závadu.	► Přehled umístění senzorů, aktorů a řídicích jednotek je ve schématu elektrického zapojení, viz příloha "Schéma elektrického zapojení". ► Zkontrolujte senzor a kabeláž ohledně poškození, viz strana 53 .
Řídicí jednotka KMC je vadná.	► Vyměňte řídicí jednotku KMC. ► Poznamenejte si číslo chyby s kódem FMI a kontaktujte servisního partnera KRONE.

521103-



Napěťová skupina (UB4) jednotky KRONE Machine Controller (KMC)

Možná příčina	Odstranění
FMI 5: Došlo k přerušení kabelu nebo je příliš nízká intenzita proudu.	
Kabeláž je vadná.	► Zkontrolujte kabeláž ohledně poškození, viz strana 53 .
Jeden nebo několik senzorů/aktorů připojených k napěťové skupině má závadu.	► Přehled umístění senzorů, aktorů a řídicích jednotek je ve schématu elektrického zapojení, viz příloha "Schéma elektrického zapojení". ► Zkontrolujte senzor a kabeláž ohledně poškození, viz strana 53 .
Řídicí jednotka KMC je vadná.	► Vyměňte řídicí jednotku KMC. ► Poznamenejte si číslo chyby s kódem FMI a kontaktujte servisního partnera KRONE.

521103-



Napěťová skupina (UB4) jednotky KRONE Machine Controller (KMC)

Možná příčina	Odstranění
FMI 6: Došlo ke zkratu na kostru nebo je příliš vysoká intenzita proudu.	
Kabeláž je vadná.	► Zkontrolujte kabeláž ohledně poškození, viz strana 53 .
Jeden nebo několik senzorů/aktorů připojených k napěťové skupině má závadu.	► Přehled umístění senzorů, aktorů a řídicích jednotek je ve schématu elektrického zapojení, viz příloha "Schéma elektrického zapojení". ► Zkontrolujte senzor a kabeláž ohledně poškození, viz strana 53 .
Řídicí jednotka KMC je vadná.	► Vyměňte řídicí jednotku KMC. ► Poznamenejte si číslo chyby s kódem FMI a kontaktujte servisního partnera KRONE.

521104-



Napěťová skupina (UB5) jednotky KRONE Machine Controller (KMC)

Možná příčina	Odstranění
FMI 3: Došlo k přepětí nebo zkratu na napájecí napětí.	
Kabeláž je vadná.	► Zkontrolujte kabeláž ohledně poškození, viz strana 53 .
Jeden nebo několik senzorů/aktorů připojených k napěťové skupině má závadu.	► Přehled umístění senzorů, aktorů a řídicích jednotek je ve schématu elektrického zapojení, viz příloha "Schéma elektrického zapojení". ► Zkontrolujte senzor a kabeláž ohledně poškození, viz strana 53 .
Řídicí jednotka KMC je vadná.	► Vyměňte řídicí jednotku KMC. ► Poznamenejte si číslo chyby s kódem FMI a kontaktujte servisního partnera KRONE.

521104-



Napěťová skupina (UB5) jednotky KRONE Machine Controller (KMC)

Možná příčina	Odstranění
FMI 4: Došlo k podpětí nebo zkratu na kostru.	
Kabeláž je vadná.	► Zkontrolujte kabeláž ohledně poškození, viz strana 53 .
Jeden nebo několik senzorů/aktorů připojených k napěťové skupině má závadu.	► Přehled umístění senzorů, aktorů a řídicích jednotek je ve schématu elektrického zapojení, viz příloha "Schéma elektrického zapojení". ► Zkontrolujte senzor a kabeláž ohledně poškození, viz strana 53 .
Řídicí jednotka KMC je vadná.	► Vyměňte řídicí jednotku KMC. ► Poznamenejte si číslo chyby s kódem FMI a kontaktujte servisního partnera KRONE.

521104-



Napěťová skupina (UB5) jednotky KRONE Machine Controller (KMC)

Možná příčina	Odstranění
FMI 5: Došlo k přerušení kabelu nebo je příliš nízká intenzita proudu.	
Kabeláž je vadná.	► Zkontrolujte kabeláž ohledně poškození, viz strana 53 .
Jeden nebo několik senzorů/aktorů připojených k napěťové skupině má závadu.	► Přehled umístění senzorů, aktorů a řídicích jednotek je ve schématu elektrického zapojení, viz příloha "Schéma elektrického zapojení". ► Zkontrolujte senzor a kabeláž ohledně poškození, viz strana 53 .
Řídicí jednotka KMC je vadná.	► Vyměňte řídicí jednotku KMC. ► Poznamenejte si číslo chyby s kódem FMI a kontaktujte servisního partnera KRONE.

521104-



Napěťová skupina (UB5) jednotky KRONE Machine Controller (KMC)

Možná příčina	Odstranění
FMI 6: Došlo ke zkratu na kostru nebo je příliš vysoká intenzita proudu.	
Kabeláž je vadná.	► Zkontrolujte kabeláž ohledně poškození, viz strana 53 .
Jeden nebo několik senzorů/aktorů připojených k napěťové skupině má závadu.	► Přehled umístění senzorů, aktorů a řídicích jednotek je ve schématu elektrického zapojení, viz příloha "Schéma elektrického zapojení". ► Zkontrolujte senzor a kabeláž ohledně poškození, viz strana 53 .
Řídicí jednotka KMC je vadná.	► Vyměňte řídicí jednotku KMC. ► Poznamenejte si číslo chyby s kódem FMI a kontaktujte servisního partnera KRONE.

521105-



Napěťová skupina (UB6) jednotky KRONE Machine Controller (KMC)

Možná příčina	Odstranění
FMI 3: Došlo k přepětí nebo zkratu na napájecí napětí.	
Kabeláž je vadná.	► Zkontrolujte kabeláž ohledně poškození, viz strana 53 .
Jeden nebo několik senzorů/aktorů připojených k napěťové skupině má závadu.	► Přehled umístění senzorů, aktorů a řídicích jednotek je ve schématu elektrického zapojení, viz příloha "Schéma elektrického zapojení". ► Zkontrolujte senzor a kabeláž ohledně poškození, viz strana 53 .
Řídicí jednotka KMC je vadná.	► Vyměňte řídicí jednotku KMC. ► Poznamenejte si číslo chyby s kódem FMI a kontaktujte servisního partnera KRONE.

521105-



Napěťová skupina (UB6) jednotky KRONE Machine Controller (KMC)

Možná příčina	Odstranění
FMI 4: Došlo k podpětí nebo zkratu na kostru.	
Kabeláž je vadná.	► Zkontrolujte kabeláž ohledně poškození, viz strana 53 .
Jeden nebo několik senzorů/aktorů připojených k napěťové skupině má závadu.	► Přehled umístění senzorů, aktorů a řídicích jednotek je ve schématu elektrického zapojení, viz příloha "Schéma elektrického zapojení". ► Zkontrolujte senzor a kabeláž ohledně poškození, viz strana 53 .
Řídicí jednotka KMC je vadná.	► Vyměňte řídicí jednotku KMC. ► Poznamenejte si číslo chyby s kódem FMI a kontaktujte servisního partnera KRONE.

521105-



Napěťová skupina (UB6) jednotky KRONE Machine Controller (KMC)

Možná příčina	Odstranění
FMI 5: Došlo k přerušení kabelu nebo je příliš nízká intenzita proudu.	
Kabeláž je vadná.	► Zkontrolujte kabeláž ohledně poškození, viz strana 53 .
Jeden nebo několik senzorů/aktorů připojených k napěťové skupině má závadu.	► Přehled umístění senzorů, aktorů a řídicích jednotek je ve schématu elektrického zapojení, viz příloha "Schéma elektrického zapojení". ► Zkontrolujte senzor a kabeláž ohledně poškození, viz strana 53 .
Řídicí jednotka KMC je vadná.	► Vyměňte řídicí jednotku KMC. ► Poznamenejte si číslo chyby s kódem FMI a kontaktujte servisního partnera KRONE.

521105-



Napěťová skupina (UB6) jednotky KRONE Machine Controller (KMC)

Možná příčina	Odstranění
FMI 6: Došlo ke zkratu na kostru nebo je příliš vysoká intenzita proudu.	
Kabeláž je vadná.	► Zkontrolujte kabeláž ohledně poškození, viz strana 53 .
Jeden nebo několik senzorů/aktorů připojených k napěťové skupině má závadu.	► Přehled umístění senzorů, aktorů a řídicích jednotek je ve schématu elektrického zapojení, viz příloha "Schéma elektrického zapojení". ► Zkontrolujte senzor a kabeláž ohledně poškození, viz strana 53 .
Řídicí jednotka KMC je vadná.	► Vyměňte řídicí jednotku KMC. ► Poznamenejte si číslo chyby s kódem FMI a kontaktujte servisního partnera KRONE.

521106-



Napájecí napětí senzorů

Možná příčina	Odstranění
FMI 11: Neznámá příčina chyby.	
Nebylo aktivováno napájecí napětí senzorů.	► Poznamenejte si číslo chyby s kódem FMI a kontaktujte servisního partnera KRONE.

521107-



Napájecí napětí jednotky KRONE Machine Controller (KMC) na přípojce UE

Možná příčina	Odstranění
FMI 3: Došlo k přepětí nebo zkratu na napájecí napětí.	
Kabeláž je vadná.	► Zkontrolujte kabeláž ohledně poškození, viz strana 53 .
Jeden nebo několik senzorů/aktorů připojených k napěťové skupině má závadu.	► Přehled umístění senzorů, aktorů a řídicích jednotek je ve schématu elektrického zapojení, viz příloha "Schéma elektrického zapojení". ► Zkontrolujte senzor a kabeláž ohledně poškození, viz strana 53 .
Řídicí jednotka KMC je vadná.	► Vyměňte řídicí jednotku KMC. ► Poznamenejte si číslo chyby s kódem FMI a kontaktujte servisního partnera KRONE.

521107-



Napájecí napětí jednotky KRONE Machine Controller (KMC) na přípojce UE

Možná příčina	Odstranění
FMI 4: Došlo k podpětí nebo zkratu na kostru.	
Kabeláž je vadná.	► Zkontrolujte kabeláž ohledně poškození, viz strana 53 .
Jeden nebo několik senzorů/aktorů připojených k napěťové skupině má závadu.	► Přehled umístění senzorů, aktorů a řídicích jednotek je ve schématu elektrického zapojení, viz příloha "Schéma elektrického zapojení". ► Zkontrolujte senzor a kabeláž ohledně poškození, viz strana 53 .
Řídicí jednotka KMC je vadná.	► Vyměňte řídicí jednotku KMC. ► Poznamenejte si číslo chyby s kódem FMI a kontaktujte servisního partnera KRONE.

521108-



Napěťová skupina (UB1) nesplnila podmínky autotestu.

Možná příčina	Odstranění
FMI 4: Došlo k podpětí nebo zkratu na kostru.	
Došlo k přetržení kabelu nebo zkratu.	► Poznamenejte si číslo chyby s kódem FMI a kontaktujte servisního partnera KRONE.

521109-



Napěťová skupina (UB2) nesplnila podmínky autotestu.

Možná příčina	Odstranění
FMI 4: Došlo k podpětí nebo zkratu na kostru.	
Došlo k přetržení kabelu nebo zkratu.	► Poznamenejte si číslo chyby s kódem FMI a kontaktujte servisního partnera KRONE.

521110-



Napěťová skupina (UB3) nesplnila podmínky autotestu.

Možná příčina	Odstranění
FMI 4: Došlo k podpětí nebo zkratu na kostru.	
Došlo k přetržení kabelu nebo zkratu.	► Poznamenejte si číslo chyby s kódem FMI a kontaktujte servisního partnera KRONE.

521111-



Napěťová skupina (UB4) nesplnila podmínky autotestu.

Možná příčina	Odstranění
FMI 4: Došlo k podpětí nebo zkratu na kostru.	
Došlo k přetržení kabelu nebo zkratu.	► Poznamenejte si číslo chyby s kódem FMI a kontaktujte servisního partnera KRONE.

521112-



Napěťová skupina (UB5) nesplnila podmínky autotestu.

Možná příčina	Odstranění
FMI 4: Došlo k podpětí nebo zkratu na kostru.	
Došlo k přetržení kabelu nebo zkratu.	► Poznamenejte si číslo chyby s kódem FMI a kontaktujte servisního partnera KRONE.

521113-



Napěťová skupina (UB6) nesplnila podmínky autotestu.

Možná příčina	Odstranění
FMI 4: Došlo k podpětí nebo zkratu na kostru.	
Došlo k přetržení kabelu nebo zkratu.	► Poznamenejte si číslo chyby s kódem FMI a kontaktujte servisního partnera KRONE.

521114-



Nesprávné napájecí napětí senzorů Uext1.

Možná příčina	Odstranění
FMI 4: Došlo k podpětí nebo zkratu na kostru.	
Došlo k přetržení kabelu nebo zkratu.	► Poznamenejte si číslo chyby s kódem FMI a kontaktujte servisního partnera KRONE.

521115-



Nesprávné napájecí napětí senzorů Uext2.

Možná příčina	Odstranění
FMI 4: Došlo k podpětí nebo zkratu na kostru.	
Došlo k přetržení kabelu nebo zkratu.	► Poznamenejte si číslo chyby s kódem FMI a kontaktujte servisního partnera KRONE.

521116-



Nesprávné napájecí napětí senzorů Uext3.

Možná příčina	Odstranění
FMI 4: Došlo k podpětí nebo zkratu na kostru.	
Došlo k přetržení kabelu nebo zkratu.	► Poznamenejte si číslo chyby s kódem FMI a kontaktujte servisního partnera KRONE.

521117-



Nesprávné napájecí napětí senzorů Uext4.

Možná příčina	Odstranění
FMI 4: Došlo k podpětí nebo zkratu na kostru.	
Došlo k přetržení kabelu nebo zkratu.	► Poznamenejte si číslo chyby s kódem FMI a kontaktujte servisního partnera KRONE.

521118-



Napěťová skupina (UB2) odpojená.

Možná příčina	Odstranění
FMI 11: Neznámá příčina chyby.	
Nebylo aktivováno napájecí napětí senzorů.	► Poznamenejte si číslo chyby s kódem FMI a kontaktujte servisního partnera KRONE.

522005-



Kloubový hřídel

Možná příčina	Odstranění
FMI 0: Kloubový hřídel se otáčí rychleji než je povoleno.	
Jsou nastavené příliš vysoké otáčky vývodového hřídele, kterým je poháněn kloubový hřídel.	► Zkontrolujte otáčky vývodového hřídele, nastavené na traktoru. Dbejte na to, aby otáčky nebyly vyšší než 540 ot./min.
FMI 2: Za provozního stavu "Silniční provoz" se otáčí kloubový hřídel.	
Při silniční jízdě je zapnutý vývodový hřídel.	► Při silniční jízdě vypněte vývodový hřídel.

522012-



Nožová kazeta

Možná příčina	Odstranění
FMI 7: Nožová kazeta hlásí chybu.	
Nožová kazeta není zavřená.	► Pomocí hydrauliky traktoru zavřete nožovou kazetu.

522025-



Vázání sítí

Možná příčina	Odstranění
FMI 7: Nebyla natažena síť.	
Role sítě má nesprávný rozměr.	► Používejte výhradně role sítě s předepsanými rozměry, viz kapitola Technické údaje.
Napínací kolo není přitlačováno na klínový řemen nebo vázne volnoběžka ve spojovém kotouči.	► Zkontrolujte servomotor. ► Zkontrolujte a nastavte senzor B62 "Vázání 2 (aktivní)", viz strana 47 ► Odstraňte nečistoty, aby nevázla volnoběžka ve spojovém kotouči.

Možná příčina	Odstranění
Role sítě není správně vložena do uchycení role a do stroje.	► Roli sítě vložte podle popisu, viz kapitola Obsluha, část "Vložení role sítě".
Brzda vázacího materiálu není správně nastavena	► Nastavte brzdu vázacího materiálu.
Napínací kladka klínového řemenu je blokována a nesjede dostatečně dolů.	► Odstraňte nečistoty mezi držákem krytu a plochým železem od napínací kladky.

522026-



Vázání sítě

Možná příčina	Odstranění
FMI 7: Při spuštěném vázání se síť neposouvá. Síť se utrhne po spuštění resp. během ovinování.	
Brzda vázacího materiálu je nastavena příliš silně.	► Nastavte brzdu vázacího materiálu, viz kapitola Nastavení, část "Nastavení brzdy vázacího materiálu".
Do sítě spadla řezací jednotka vázání.	► Odstraňte nečistoty z řezací jednotky.
Řezací jednotka vázání není aretovaná.	► Zkontrolujte nastavení řezací jednotky.
Řezací jednotka vázání je příliš nízká.	► Zkontrolujte, zda se řezací jednotka při přívodu sítě aretuje/napíná.

522027-



Vázání sítě

Možná příčina	Odstranění
FMI 7: Síť se posouvá, přestože nebylo spuštěno vázání.	
Síť je tažena při lisování.	► Víc napněte pružiny brzdy vázacího materiálu, viz kapitola Nastavení, část "Nastavení brzdy vázacího materiálu".
Síť je příliš daleko v lisovacím kanálu.	► Zkontrolujte převis sítě. ► Zkontrolujte a podle potřeby nastavte senzor B62 "Vázání 2 (aktivní)", viz strana 47.

522028-



Vázání sítě

Možná příčina	Odstranění
FMI 7: Síť nebyla odříznuta. Síť se neodřezává čistě.	
Řezací jednotka je ztupená.	► Odstraňte nečistoty z řezací jednotky. ► Nechte nože vyměnit od servisního partnera KRONE.
Řezací jednotka se nenapíná.	► Odstraňte nečistoty z řezací jednotky.

522029-



Vázání motouzem

Možná příčina	Odstranění
FMI 7: Nebyl natažen motouz.	
Jedna nebo více cívek motouzů je prázdných.	► Vložte novou cívku motouzu.
Došlo k poruše ve vedení motouzu, jako např. konce motouzů jsou nesprávně svázané.	► Zkontrolujte vedení motouzu, viz kapitola Obsluha, "Vázání motouzem".
Senzor B06 "Aktivní vázání motouzem" je vadný nebo nesprávně nastavený.	► Zkontrolujte a nastavte senzor B06 "Aktivní vázání motouzem", viz strana 53.
Klínový řemen se nenapíná.	► Zkontrolujte klínový řemen.
V servomotoru "motouzu" došlo k poruše.	► Zkontrolujte servomotor "motouzu".
Brzda motouzu se při přívodu motouzu neuvolní.	► Zkontrolujte servomotor "motouzu". ► Zkontrolujte a nastavte brzdu motouzu, viz kapitola Nastavení "Nastavení brzdy motouzu".
Porucha ve spouštěcí mechanice řezací jednotky.	► Zkontrolujte mechaniku.

522030-



Vázání motouzem

Možná příčina	Odstranění
FMI 7: Při aktivovaném vázání se motouz neposouvá. Motouz se utrhne po spuštění resp. během ovinování.	
Jedna nebo více cívek motouzů je prázdných.	► Vložte novou cívku motouzu.
Došlo k poruše ve vedení motouzu, jako např. konce motouzů jsou nesprávně svázané.	► Zkontrolujte vedení motouzu, viz kapitola Obsluha, "Vázání motouzem".
Brzda motouzu je nastavena příliš silně.	► Zkontrolujte a nastavte brzdu motouzu, viz kapitola Nastavení "Nastavení brzdy motouzu".

522031-



Vázání motouzem

Možná příčina	Odstranění
FMI 7: Motouz běží.	
Motouz se neodstřihuje čistě.	► Zkontrolujte řezací jednotku. ► Zkontrolujte mechaniku aktivace nože.
Motouz se odstřihuje příliš dlouhý.	► Zkontrolujte a nastavte brzdu motouzu, viz kapitola Nastavení "Nastavení brzdy motouzu".

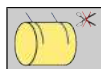
522032-



Vázání motouzem

Možná příčina	Odstranění
FMI 7: Dopravní válec má při tažení motouzu nižší otáčky, než je stanovené minimum.	
Stroj je zablokovaný.	► Uvolněte zablokování.
Vývodový hřídel se otáčí příliš pomalu.	► Na traktoru nastavte vyšší otáčky vývodového hřídele.

522033-



Vázání motouzem

Možná příčina	Odstranění
FMI 7: Motouz nebyl odstřižen. Motouz se neodstřihuje čistě.	
Řezací jednotka je ztupená.	► Odstraňte nečistoty z řezací jednotky. ► Vyměňte řezací jednotku.
Brzda motouzu není nastavena dostatečně silně, takže se motouz odstřihuje příliš dlouhý.	► Nastavte brzdu motouzu silněji, viz kapitola Nastavení "Nastavení brzdy motouzu".

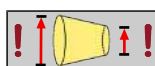
522035-

MAX

Naplňování komory na balíky

Možná příčina	Odstranění
FMI 0: Bylo dosaženo maximální naplnění komory na balíky. Kulatý balík je vázán automaticky, přestože by měl být vázán manuálně. Může dojít k trvalému poškození stroje.	
Do komory na balíky bylo příliš rychle naloženo příliš mnoho sklizňového produktu.	► Snižte dříve rychlost jízdy, přizpůsobte ji řádku.
Není nastavená žádná předběžná signalizace.	► Nastavte předběžnou signalizaci, viz strana 30.
Předběžná signalizace byla ignorována a do komory na balíky bylo naloženo příliš mnoho sklizňového produktu.	► Respektujte předběžnou signalizaci. ► Komoru na balíky dlouhodobě neplňte nadměrně.

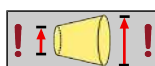
522040-



Kulatý balík v komoře na balíky

Možná příčina	Odstranění
FMI 0: Došlo k problému s plněním. Kulatý balík v komoře je na pravé straně příliš malý.	
Silně nerovnoměrné naplnění komory na balíky. Na levé straně bylo naloženo víc lisovaného materiálu než na pravé.	► Naplňte komoru na balíky rovnoměrněji. ► Při dokončování kulatého balíku jeďte pomaleji. ► Zkontrolujte a nastavte senzor B10 "Ukazatel naplnění vpravo", viz strana 44.

522041-



Kulatý balík v komoře na balíky

Možná příčina	Odstranění
FMI 0: Došlo k problému s plněním. Kulatý balík v komoře na balíky je na levé straně příliš malý.	
Silně nerovnoměrné naplnění komory na balíky. Na pravé straně bylo naloženo víc lisovaného materiálu než na levé.	► Naplňte komoru na balíky rovnoměrněji. ► Při dokončování kulatého balíku jeďte pomaleji. ► Zkontrolujte a nastavte senzor B09 "Ukazatel naplnění vlevo", viz strana 44.

522047-



Výklopná zád'

Možná příčina	Odstranění
FMI 2: Výklopná zád' je při uvedení stroje do provozu otevřená.	
Výklopná zád' není zajištěná.	► Pomocí hydrauliky traktoru zavřete výklopnou zád'.
Senzor je vadný nebo nesprávně nastavený.	► Sensory B11/B12 „Levý hákový uzávěr komory na balíky/ Právý hákový uzávěr komory na balíky“ zkontrolujte a nastavte, viz strana 42.

522048-



Výklopná zád'

Možná příčina	Odstranění
FMI 2: Výklopná zád' je v provozním stavu Silniční provoz otevřená.	
Výklopná zád' není zajištěná.	► Pomocí hydrauliky traktoru zavřete výklopnou zád'.
Senzor je vadný nebo nesprávně nastavený.	► Sensory B11/B12 „Levý hákový uzávěr komory na balíky/ Právý hákový uzávěr komory na balíky“ zkontrolujte a nastavte, viz strana 53.

522049-



Výklopná zád'

Možná příčina	Odstranění
FMI 2: Byla zjištěna nezavřená výklopná zád', přestože po posledním zavření neprobíhalo vázání.	
	►
Lisovací tlak je příliš vysoký.	► Spusťte vázání sítí nebo motouzem s ručním ovládáním a nechte svázat kulatý balík. - Při zvoleném vázání motouzem: viz strana 36 - Při zvoleném vázání sítí: viz strana 35
Komora na balíky je přeplněná, takže ji otevřel kulatý balík.	► Manuálně vyprázdněte komoru na balíky.
Výklopná zád' není správně zajištěná.	► Výklopnou zád' otevřete a znovu zavřete.

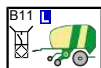
522102-



Senzor B02 "Aktivní vázání"

Možná příčina	Odstranění
FMI 4: Došlo k podpětí nebo zkratu na kostru.	► Zkontrolujte senzor a kabeláž ohledně poškození, viz strana 53.
FMI 5: Došlo k přerušení kabelu nebo je příliš nízká intenzita proudu.	
Senzor má vnější poškození.	
Kabeláž senzoru je vadná.	

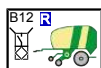
522111-



Senzor B11 "Levý hákový uzávěr komory na balíky"

Možná příčina	Odstranění
FMI 4: Došlo k podpětí nebo zkratu na kostru.	► Zkontrolujte senzor a kabeláž ohledně poškození, viz strana 53.
FMI 5: Došlo k přerušení kabelu nebo je příliš nízká intenzita proudu.	
Senzor má vnější poškození.	
Kabeláž senzoru je vadná.	

522112-

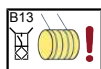


Senzor B12 "Pravý hákový uzávěr komory na balíky"

Fortima V

Možná příčina	Odstranění
FMI 4: Došlo k podpětí nebo zkratu na kostru.	► Zkontrolujte senzor a kabeláž ohledně poškození, viz strana 53.
FMI 5: Došlo k přerušení kabelu nebo je příliš nízká intenzita proudu.	
Senzor má vnější poškození.	
Kabeláž senzoru je vadná.	

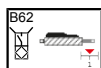
522113-



Senzor B13 „Pozice saní na vedení motouzu“

Možná příčina	Odstranění
FMI 4: Došlo k podpětí nebo zkratu na kostru.	► Zkontrolujte senzor a kabeláž ohledně poškození, viz strana 53.
FMI 5: Došlo k přerušení kabelu nebo je příliš nízká intenzita proudu.	
Senzor má vnější poškození.	
Kabeláž senzoru je vadná.	

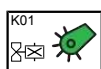
522162-



Senzor B62 "Vázání 2 (aktivní)"

Možná příčina	Odstranění
FMI 4: Došlo k podpětí nebo zkratu na kostru.	► Zkontrolujte senzor a kabeláž ohledně poškození, viz strana 53.
FMI 5: Došlo k přerušení kabelu nebo je příliš nízká intenzita proudu.	
Senzor má vnější poškození.	
Kabeláž senzoru je vadná.	

522301-



Aktor K01 "Sběrač"

Možná příčina	Odstranění
FMI 5: Došlo k přerušení kabelu nebo je příliš nízká intenzita proudu. FMI 6: Došlo ke zkratu na kostru nebo je příliš vysoká intenzita proudu.	
Aktor má vnější poškození. Kabeláž aktoru je vadná.	► Zkontrolujte aktor a kabeláž ohledně poškození, viz strana 53 .

522402-



Aktor E10 "Výstražný majáček"

Možná příčina	Odstranění
FMI 5: Došlo k přerušení kabelu nebo je příliš nízká intenzita proudu. FMI 6: Došlo ke zkratu na kostru nebo je příliš vysoká intenzita proudu.	
Aktor má vnější poškození. Kabeláž aktoru je vadná.	► Zkontrolujte aktor a kabeláž ohledně poškození, viz strana 53 .

522500-



Možná příčina	Odstranění
FMI 13: Byly uloženy nesprávné hodnoty konfigurace.	
Byl zadán neplatný typ stroje.	► Opravte typ stroje. ► Znovu spusťte stroj.
Parametry konfigurace stroje jsou neplatné.	► Zadejte správnou konfiguraci stroje. ► Znovu spusťte stroj.

522530-



Možná příčina	Odstranění
FMI 31: Podmínka je splněna.	
Kabeláž je vadná.	► Přezkoušejte kabeláž.
Řídící jednotka je vadná.	► Poznamenejte si číslo chyby s kódem FMI a kontaktujte servisního partnera KRONE.

522531-



Možná příčina	Odstranění
FMI 19: Byla zaznamenána chyba komunikace na sběrnici CAN.	
Kabeláž je vadná.	► Přezkoušejte kabeláž.
Řídící jednotka je vadná.	► Poznamenejte si číslo chyby s kódem FMI a kontaktujte servisního partnera KRONE.

522532-



Možná příčina	Odstranění
FMI 31: Podmínka je splněna.	
Kabeláž je vadná.	► Přezkoušejte kabeláž.
Řídicí jednotka je vadná.	► Poznamenejte si číslo chyby s kódem FMI a kontaktujte servisního partnera KRONE.

522533-



Možná příčina	Odstranění
FMI 19: Byla zaznamenána chyba komunikace na sběrnici CAN.	
Kabeláž je vadná.	► Přezkoušejte kabeláž.
Řídicí jednotka je vadná.	► Poznamenejte si číslo chyby s kódem FMI a kontaktujte servisního partnera KRONE.

522540-



Možná příčina	Odstranění
FMI 31: Podmínka je splněna.	
Kabeláž je vadná.	► Přezkoušejte kabeláž.
Řídicí jednotka je vadná.	► Poznamenejte si číslo chyby s kódem FMI a kontaktujte servisního partnera KRONE.

522541-

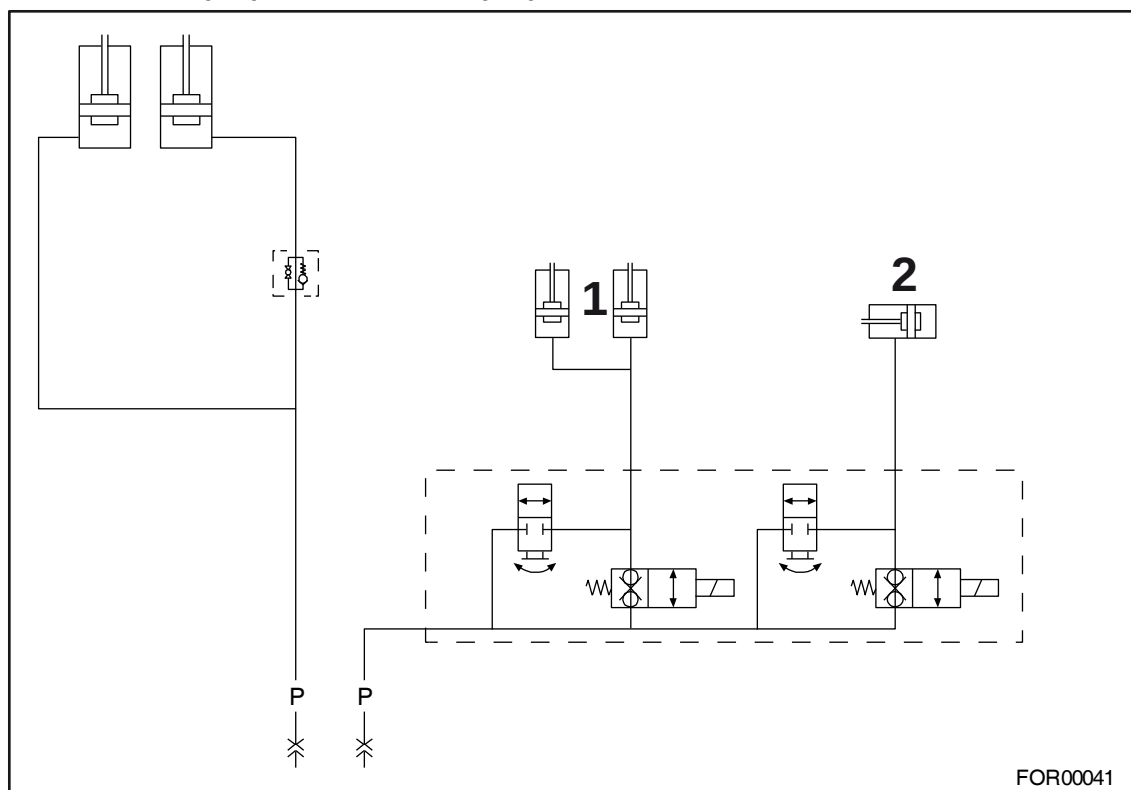


Možná příčina	Odstranění
FMI 19: Byla zaznamenána chyba komunikace na sběrnici CAN.	
Kabeláž je vadná.	► Přezkoušejte kabeláž.
Řídicí jednotka je vadná.	► Poznamenejte si číslo chyby s kódem FMI a kontaktujte servisního partnera KRONE.

20 Dodatek

20.1 Schémata hydraulického zapojení

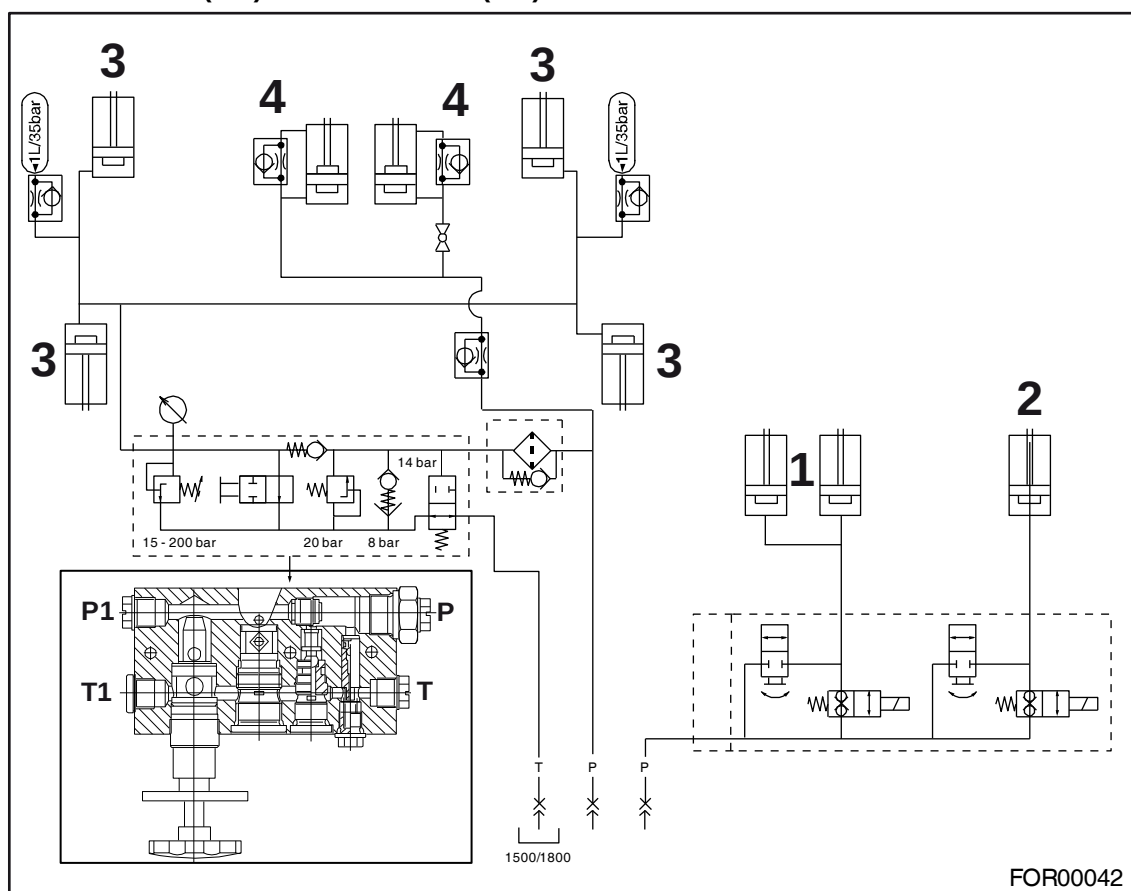
Fortima F 1250 (MC) / Fortima F 1600 (MC)



Obr. 201

1	Sběrač
2	Nože 0

Fortima V 1500 (MC) / Fortima V 1800 (MC)



Obr. 202

1	Sběrač
2	Nože 0
3	Upínací válec
4	Výklopná zád'

20.2 Schéma elektrického zapojení



Circuit diagram

document no.:	D24	version:
150102136	EN	00

round baler (RP601)

RP601 Fortima F / V MC

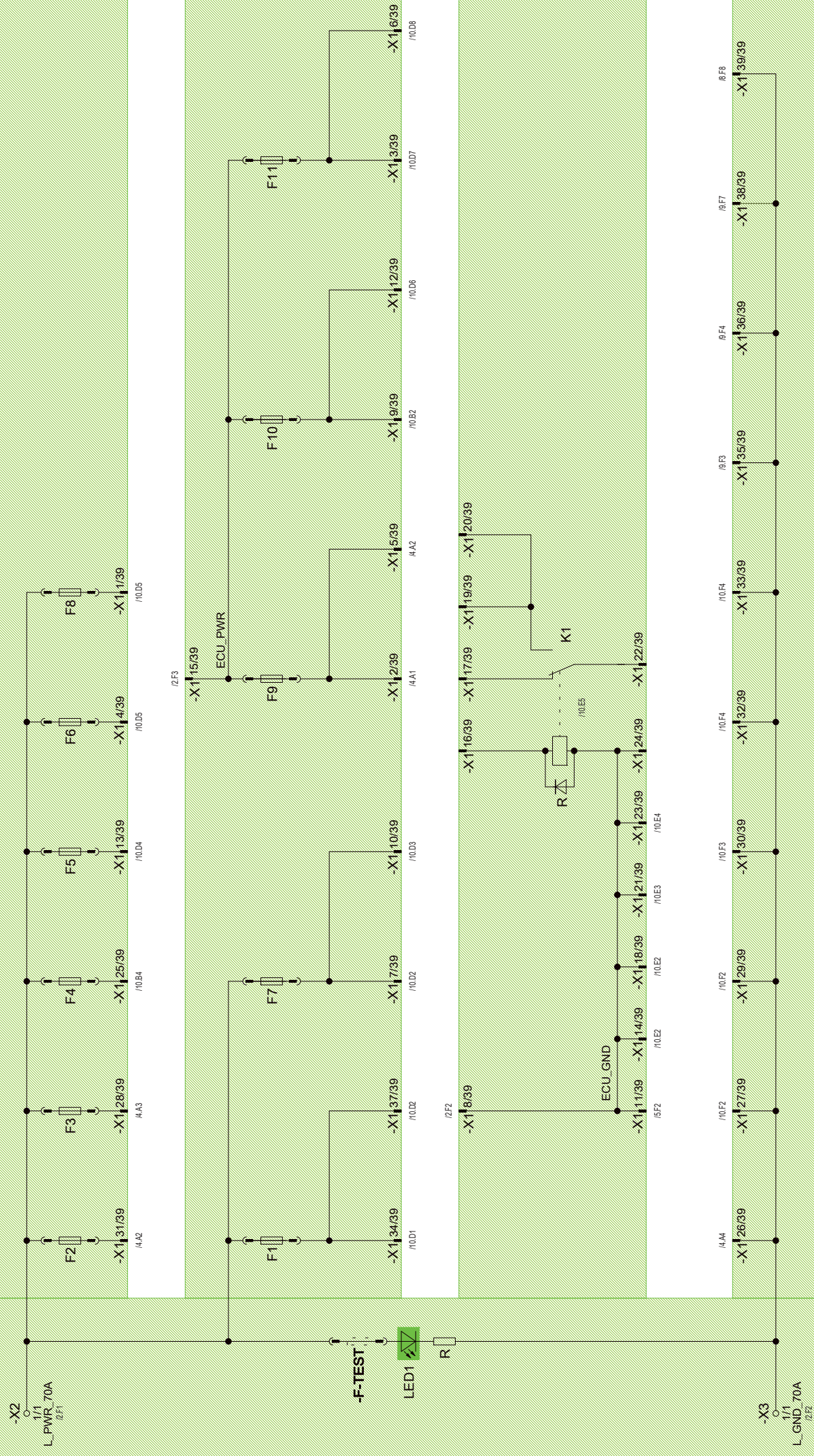
comfort 1.0

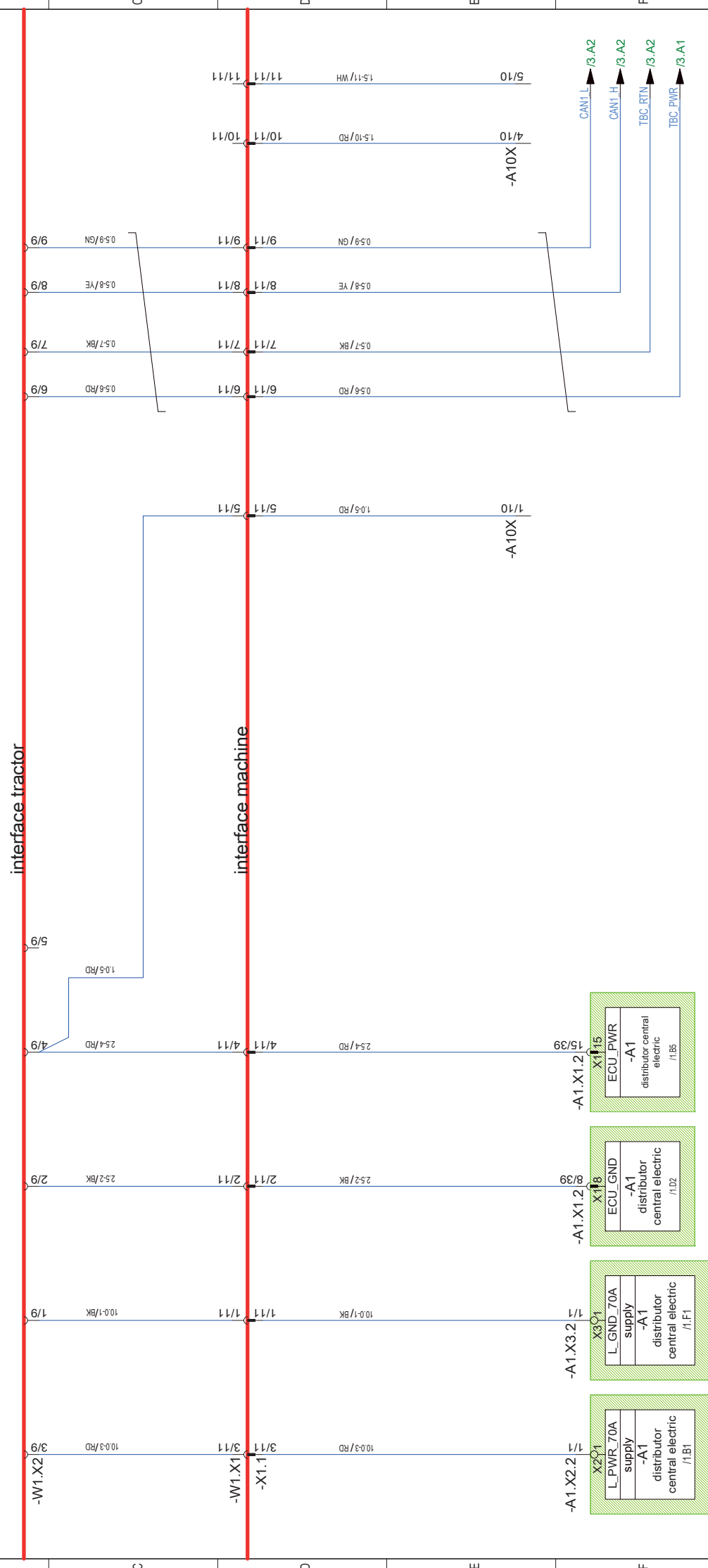
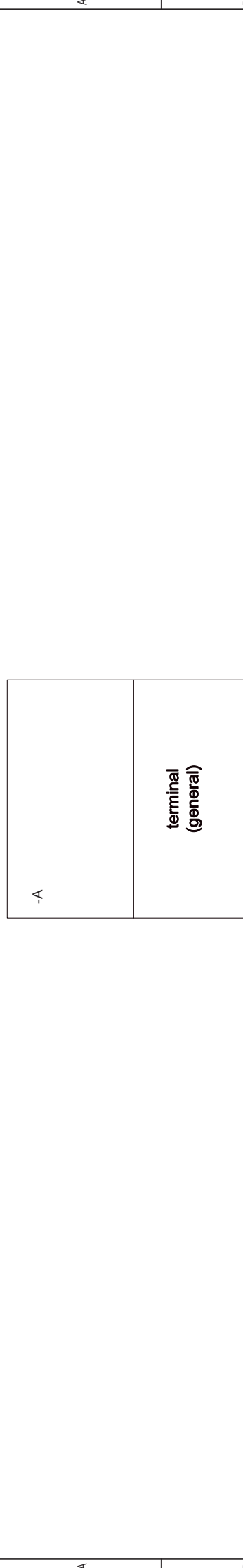
04.05.2017



[illegible]

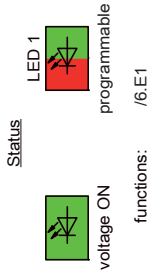
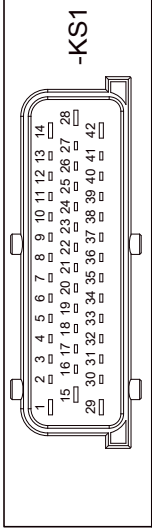
[illegible]





-A10

KMC main computer



Plug	connection	description	cross-reference
supply in general			
-KS1	5	electronics (supply)	+UE
-KS1	18	ignition stage 2 (15) (supply)	KL15
-KS1	33	GND electronics (supply)	GND
-KS1	1	LA 1...3/PWMLA 1...5 (supply)	+UB1
-KS1	14	LA 4...5/HBPWM 1...2 (supply)	+UB2
-KS1	29	GND: LA 1...5/PWMLA 1...5/HBPWM 1...2 (supply)	GND_UB1_2
supply sensors			
-KS1	6	+5...12V (programmable)	Uext
-KS1	34	GND sensors	AGND
CAN 1 - interface			
-KS1	8	CAN 1-H	
-KS1	9	CAN 1-L	/3.F4
CAN 2 - interface			
-KS1	10	CAN 2-H	
-KS1	11	CAN 2-L	

* not available for KMC 20

functions of the status LEDs:

-A10

/6 A7
KMC main computer



"power ON" LED:

- voltages are stable

LED 1



- 0.5 Hz: normal mode (application is running)
- 6 Hz: programming activ



- power supply reversed

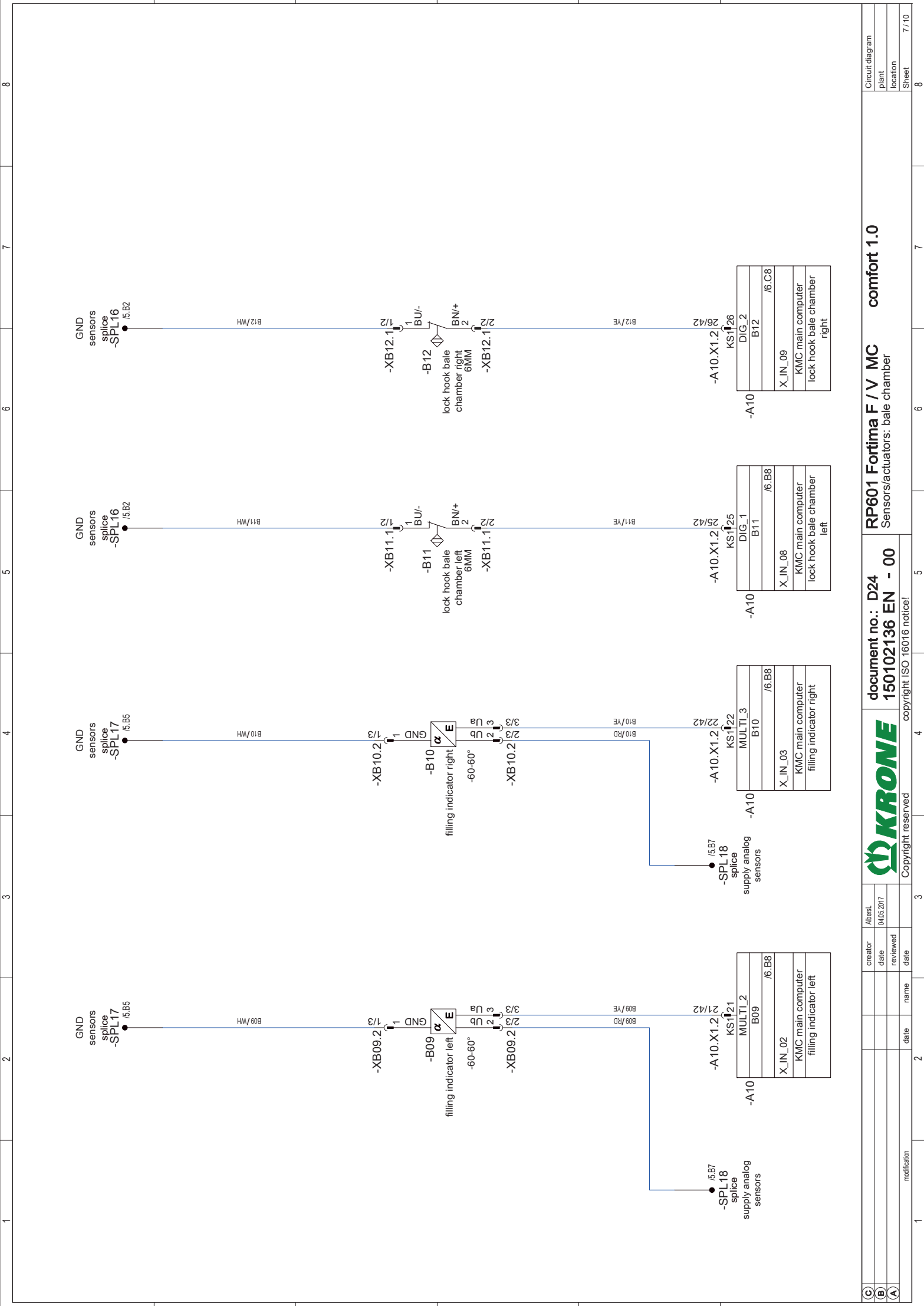


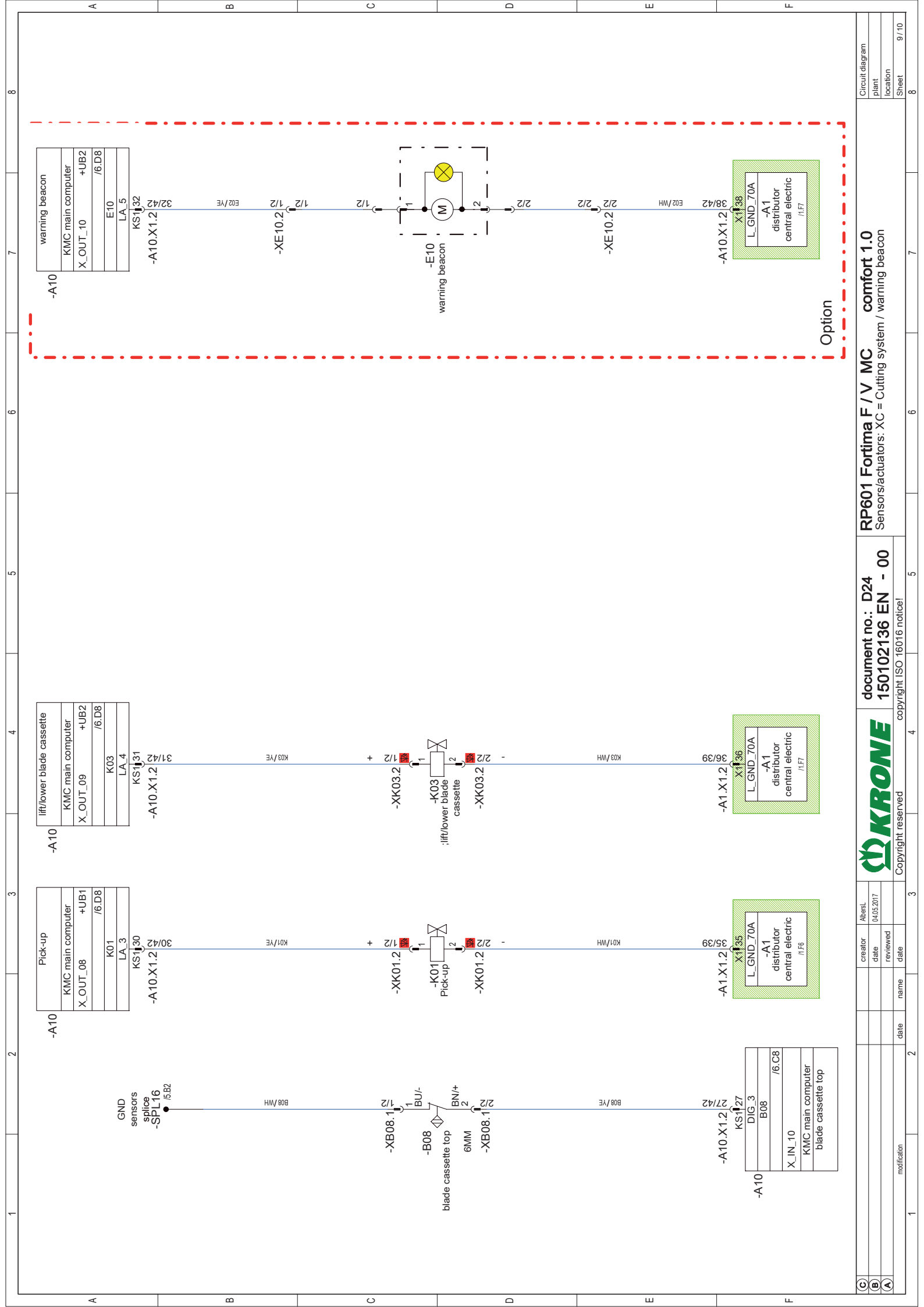
- blink code 11: overvoltage/undervoltage
- blink code 13: CAN error
- blink code 22: ISOBUS error / J1939-error

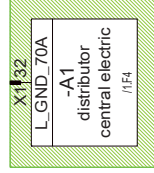
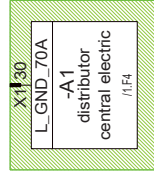
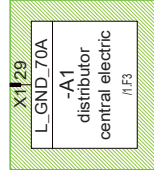
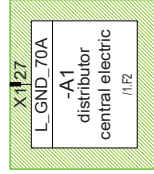
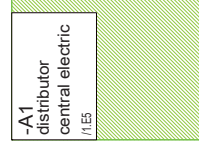
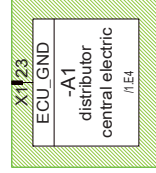
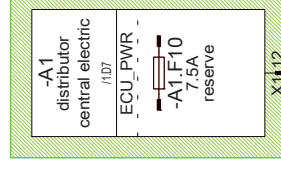
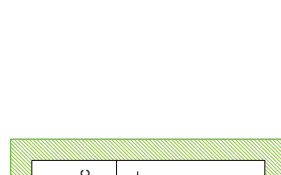
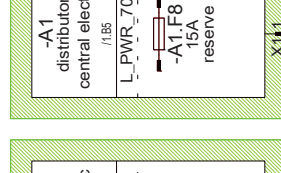
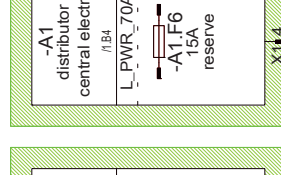
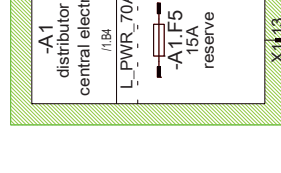
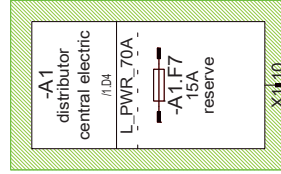
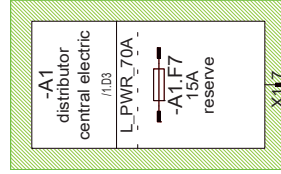
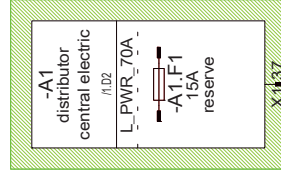
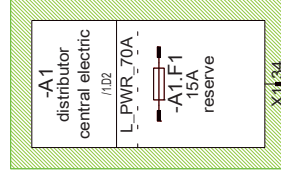
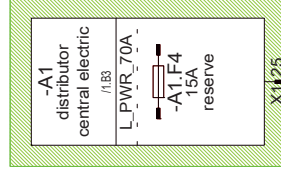
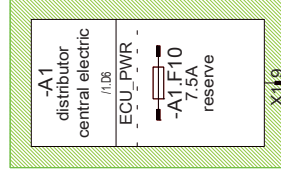


- blink code 23: flash bootloader mode

Plug	connection	address	port	equipment	function	cross-reference
Inputs						
-KS1	20	MULTI_1	X_IN_01	B62	tying 2 (active)	/8.F3
-KS1	21	MULTI_2	X_IN_02	B09	filling indicator left	/7.F3
-KS1	22	MULTI_3	X_IN_03	B10	filling indicator right	/7.F4
-KS1	23	MULTI_4	X_IN_04	B02	tying process active	/8.F2
-KS1	19	MULTI_5	X_IN_05			
-KS1	12 ★	MULTI_6	X_IN_06		not available for KMC 20	
-KS1	13 ★	MULTI_7	X_IN_07		not available for KMC 20	
-KS1	25	DIG_1	X_IN_08	B11	lock hook bale chamber left	/7.F6
-KS1	26	DIG_2	X_IN_09	B12	lock hook bale chamber right	/7.F7
-KS1	27	DIG_3	X_IN_10	B08	blade cassette top	/9.F2
-KS1	35	DIG_4	X_IN_11			
-KS1	36	DIG_5	X_IN_12	B13	position twine guide slide	/8.F7
-KS1	37 ★	DIG_6	X_IN_13		not available for KMC 20	
-KS1	38 ★	DIG_7	X_IN_14		not available for KMC 20	
-KS1	39 ★	DIG_8	X_IN_15		not available for KMC 20	
-KS1	40 ★	DIG_9	X_IN_16		not available for KMC 20	
-KS1	41 ★	DIG_10	X_IN_17		not available for KMC 20	
-KS1	24	CODE				
outputs						
-KS1	2	PWMLA_1	X_OUT_01			
-KS1	3	PWMLA_2	X_OUT_02			
-KS1	15	PWMLA_3	X_OUT_03			
-KS1	16	PWMLA_4	X_OUT_04			
-KS1	17 ★	PWMLA_5	X_OUT_05		not available for KMC 20	
-KS1	4	LA_1	X_OUT_06	Q50	coupling tying	/8.A8
-KS1	7	LA_2	X_OUT_07			
-KS1	30	LA_3	X_OUT_08	K01	Pick-up	/9.A3
-KS1	31	LA_4	X_OUT_09	K03	lift/lower blade cassette	/9.A4
-KS1	32	LA_5	X_OUT_10	E10	warning beacon	/9.A8
-KS1	28	HBPWM_1	X_OUT_11	M02	motor tying 2 (active)	/8.A5
-KS1	42	HBPWM_2	X_OUT_12	M02	motor tying 2 (active)	/8.F5



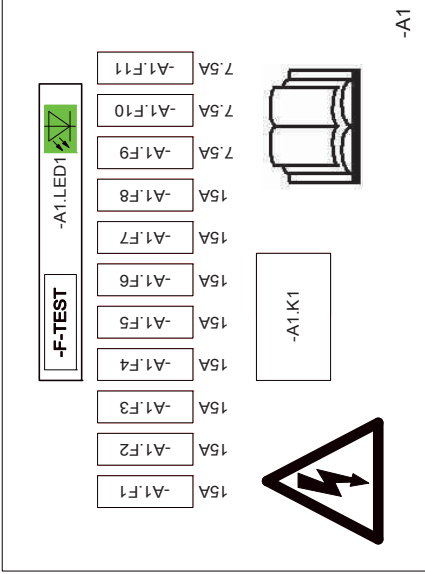




fuse	value	function
-A1.F1	15A	reserve
-A1.F2	15A	KMC A10 PWR UB1
-A1.F3	15A	KMC A10 PWR UB2
-A1.F4	15A	reserve
-A1.F5	15A	reserve
-A1.F6	15A	reserve
-A1.F7	15A	reserve
-A1.F8	15A	reserve
-A1.F9	7.5A	KMC A10 ECU_PWR
-A1.F10	7.5A	reserve
-A1.F11	7.5A	reserve

relay	function
-A1.K1	reserve

LED	function
-A1.LED1	fuse tester

[illegible]

21 Rejstřík
A

Adresáře a odkazy 10

B

Bezpečné odstavení stroje 25

Bezpečné podepření zvednutého stroje a součástí stroje 30

Bezpečné připojení stroje 17

Bezpečné provedení kontroly hladiny oleje, výměny oleje a filtračního prvku 31

Bezpečnost 15

Bezpečnost provozu 23

Bezpečnostní nálepky na stroji 33

Bezpečnostní postupy 30

Bezpečnostní výbava 51

Bezpečnostní značky na stroji 23

Broušení nožů 225

brzdový kotouč

nalepení izolační pásky 245

Brzdový kotouč

odstranění izolační pásky 247

Brzdy 216

C

Časové intervaly kontroly hladiny oleje a výměny oleje v převodovkách 202

Centrální mazání řetězů 178

Chování v nebezpečných situacích a při nehodách 29

Chybová hlášení obslužného terminálu KRONE 253

Cílová skupina tohoto dokumentu 9

Čištění napínacího ramena pohyblivého dna vzadu 210

D

Další platné dokumenty 9

Délka řezu 132

Demontáž nebo montáž nárazového plechu na válcový přidržovač 128

Doba použitelnosti stroje 15

Doobjednání bezpečnostních a informačních nálepek 50

Doobjednání tohoto dokumentu 9

H

Hlavní převodovka 201

Hlavy spojky 227

Hydraulická brzda (export) 89

Hydraulické přípojky 67

Hydraulické vypínání nožů (přepínání nožů do nulové polohy) 136

Hydraulika 87

J

Jízda a přeprava 108

K

Klíny pod kola 54

Kloubový hřídel 79

Konstrukční změny stroje 17

Kontaktní partneři 50

Kontrola hladiny oleje a výměna oleje v hlavní převodovce 201

Kontrola osvětlení 110

Kontrola světel pro jízdu na silnici 110

Kontrolovat nastavení brzd 216

L

Likvidace stroje 254

M

Mazání kloubového hřídele 231

Maziva 231

Mechanické vypínání nožů 135, 221

Montáž a demontáž vyhazovače balíků 147

Montáž distančního prvku (Fortima V 1800 (MC)) 76

Montáž dodatečných vyhazovacích plechů ve výklopné zádi 120

Montáž držáku hadic a kabelů 83

Montáž kloubového hřídele 90

Montáž kloubového hřídele na stroj 80

Montáž ochranného hrnce na kloubový hřídel ... 79

Montáž reflexního trojúhelníku 84

N

Nádrž na stlačený vzduch 229

Náhradní díly 185

Nalepení izolační pásky na brzdový kotouč 245

Naplňování komory na balíky 119

Napnutí hnacích řetězů 203

Napnutí hnacího řemenu pohonu podávacího šneku 206, 207

Napnutí hnacího řemenu pohonu řezacího ústrojí 208

Napnutí hnacího řemenu pohonu válců ... 206, 207

Napnutí hnacího řemenu předního pohonu pohyblivého dna 203

Napnutí hnacího řemenu zadního pohonu pohyblivého dna 204

Napnutí hnacího řetězu sběrače	205
Napnutí pohyblivého dna	209
Nastavení	169
Nastavení automatického vypínání pohyblivého dna	183
Nastavení brzdy motouzu	170, 171
Nastavení brzdy s vačkou	217
Nastavení brzdy vázacího materiálu	174
Nastavení lisovacího tlaku	129
Nastavení magnetické spojky	177
Nastavení momentu spínání	184
Nastavení nárazového plechu na válcovém přidržovači	127
Nastavení před začátkem práce	117
Nastavení přidavné brzdy sítě	175
Nastavení přítlačného válečku	173
Nastavení řezacích nožů zařízení na vázání sítí	194
Nastavení rozvodového hřídele nožů	139
Nastavení senzoru	173
Nastavení senzorů	106
Nastavení stěrače vůči spirálovému válci	195
Nastavení uzávěru výklopné zádě	190
Nastavení válcového přidržovače	126
Nastavení zajišťovací hákové uzávěry	191
Nebezpečí hrozící z okolí nasazení stroje	25
Nebezpečí při určitých činnostech	
Vystupování a sestupování	28
Nebezpečí při určitých činnostech	
Práce na stroji	28
Nebezpečí při určitých činnostech	
Práce na kolech a pneumatikách	29
Nebezpečné oblasti	20
Nouzové ruční ovládání elektromagnetických ventilů (řezací ústrojí MC)	242
O	
Obsluha	116
Odpojení kloubového hřídele od tahače	112
Odpojení napájecích vedení	112
Odstavení stroje	111
Odstranění izolační pásky z brzdového kotouče	247
Odstranění ucpání sklizňovým produktem	141
Ohrožení dětí	17
Oj200	
Okolní teplota	67
Opěrná noha	53
Osobní ochranné pomůcky	22
Ovládací box Medium	96
indikace lisovacího tlaku	102

nastavení počtu ovinutí motouzem	99
nastavení počtu ovinutí sítě	98
nastavení pružinové lišty	196
Nastavení senzorů	106
Nastavení ukazatele lisovacího tlaku	192
ovládání čítače balíků	100
Přepínání mezi ovládáním přepínání nožů do nulové polohy/ovládáním sběrače	101
senzor B5/B6 indikace naplnění	107
senzor zařízení na vázání sítě	106
spuštění vázání	103
testování senzorů	105
vázání sítí nebo motouzem	97
vázání sítí/motouzem	97
zapnutí/vypnutí	97
Označení	61

P

Pick-up	123
Plán mazání	232
Pneumatiky	213
Po lisování	121
Po ukončení sklizně	244
Pojem	11
Poloha a význam bezpečnostních nálepek na stroji	33
Poloha senzorů	106, 199
Porucha na vázání sítí	168
Poruchy - Příčiny a jejich odstranění	248
Poruchy na centrálním mazání řetězů	252
Použití podle určení	15
Použití pojistného řetězu	94
Používání tohoto dokumentu	10
Používání zařízení pro obrácený chod	144
Pracoviště na stroji	17
Před prvním uvedením do provozu	69
Před zahájením nové sezóny	246
Přehled stroje	60
Přepínání nožů do nulové polohy	135
Přezkoušení a ošetřování pneumatik	214
Přídavná vybavení a náhradní díly	17
Přípevnění pojistného lana	52
Připojení osvětlení	93
Připojení stroje k traktoru	86
Připojení světel pro jízdu na silnici	93
Přípojka hydraulických potrubí	88
Přípojky stlačeného vzduchu u pneumatické brzdy	92
Příprava brzdy vázacího materiálu	83
Příprava stroje na silniční jízdu	109

Příprava stroje pro přepravu	112	Ucpání sklizňovým produktem v pravém a levém rohu sběrače	141
Zajištění kapoty skříně na motouz	115	Údržba	185
Přízpusobení délky	82	Údržba - brzdové zařízení	226
Přízpusobení výšky oje a vlečného oka	77	Údržba - Hydraulika	240
Provozní bezpečnost: Technicky bezvadný stav	18	Údržba - mazání	230
Provozní látky	25, 67	Udržování ochranných zařízení ve funkčním stavu	22
Provzdušnění třecí spojky kloubového hřídele	197	Uložení náhradních nožů	224
První uvedení do provozu	69	Uložení v ložiscích	244
brzda vázacího materiálu	83	Umístění bezpečnostních a informačních nálepek	50
R		Utahovací momenty	187
Řetěz válečkového lože	149	Utahovací momenty uzavíracích šroubů a odvzdušňovacích ventilů na převodovkách	189
Řezací ústrojí	131	Uvedení do provozu	85
Řídicí blok	241	Uvedení odstavné podpěry do opěrné polohy	111
Rozsah dokumentu	11	Uvolnění brzdy sítě	176
Ruční brzda	51	uzavírací kohout výklopné zádi	56, 241
Rychlé opotřebení nožů	137	V	
Rychlost pojezdu	118	Válcový přidržovač	
S		Demontáž a montáž nárazového plechu	128
Sběrač		Nastavení nárazového plechu	127
Nastavení pracovní výšky	123	Válcový přidržovač řádku	126
Transportní/pracovní poloha	123	Vázací zařízení	170
Schéma elektrického zapojení	258	Vázání a odkládání balíků	121
Schémata hydraulického zapojení	243, 256	Vázání motouzem 4násobné	156
Senzory		Vázání motouzem dvojité	150
nastavení	199	vázání sítě	164
Seřízení ovládání brzdy	218	Vázání sítě	
Silniční jízda		Porucha	168
Příprava stroje	109	způsob funkce	164
Směrové údaje	11	Vlečná oka na oji	200
Speciální bezpečnostní upozornění	87, 230	Vložení kotouče sítě	165
Šrouby s metrickým závitem s jemným stoupáním	188	Vložení vázacího motouze	152, 158
Šrouby s metrickým závitem se standardním stoupáním	187	Vložit síť	166
Šrouby s metrickým závitem se zápusnou hlavou a vnitřním šestihranem	188	Všeobecné poruchy	249
Stupátko pro práce na vázacím mechanismu	57	Výměna filtru hydraulického oleje	243
T		Výměna nožů	220
Tabulka údržby	186	Vyměňte střížný šroub	125, 146
Technické údaje	62	Význam provozního návodu	16
Terminál ISOBUS	255	Vzduchový filtr pro potrubí	228
Tlak pneumatik	84	Z	
U		Záchytné body	55
Účel použití	15	Zajištění bočních kapot	114
Ucpání sklizňovým produktem pod dopravním rotozem	142	Zajištění kapoty skříně na motouz	115
Ucpání sklizňovým produktem v lisovacím nástroji	143	Zajištění sběrače	109
		Zajištění stroje zakládacími klíny	111
		Zajištění zvednutého sběrače	109

Základní bezpečnostní pokyny	16	Zkrácení zadního řetězu pohyblivého dna	212
Zařízení pro obrácený chod	144	Zobrazovací prostředky	11
Zastavení a zajištění stroje	30	obrázky	11
Zástěrka	122	Upozornění s informacemi a doporučeními ...	13
Zdroje nebezpečí na stroji	27	výstražná upozornění	13
Zkrácení řetězu pohyblivého dna	211	Způsob funkce vázání sítí	164
Zkrácení řetězu pohyblivého dna vzadu	212		



THE POWER OF GREEN

**Maschinenfabrik
Bernard Krone GmbH & Co. KG**

Heinrich-Krone-Straße 10, D-48480 Spelle
Postfach 11 63, D-48478 Spelle

Phone +49 (0) 59 77/935-0
Fax +49 (0) 59 77/935-339
Internet: <http://www.krone.de>
eMail: info.ldm@krone.de